Limburgs Dagblad

Ergerländer

Zaterdag 25 augustus 1984. 66e jaargang nr. 201.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,00



Het Openbaar Ministerie van Den Bosch, geconfronteerd met uitspattingen van voetbalsupporters tijdens een vriendschappelijk toernooi, waarbij een 18-jarige jongen ernstig hersenletsel werd toegebracht, reageert ongemeen fel op de gebeurtenis. Een officier van justitie, die stelt dat het O.M. supportersgeweld niet langer pikt, is al vaker in het geweer geweest met als gevolg dat van de zijde van justitie veel sterker dan vroeger wedstrijden, die uit de hand kunnen lopen gevolgd worden. Vaak ook is het snelrecht met een gepeperde strafmaat van toepassing maar soms — zoals in het huidige geval — neemt het recht zijn normale beloop met voorarrest voor de verdachten dat mogelijk een paar maanden kan duren gezien de datum van de behandeling. Het meest ontmoedigende in de nu al jaren durende strijd tegen geweld en vandalisme ter gelegenheid van voetbalwedstrijden is wel dat er zo verschillend gedacht wordt over de aanpak ervan. Veiligheidscursussen bij de KNVB, oud-politiemensen, die werkzaamheden ten behoeve van de veiligheid voor voetbalclubs verrichten en ook het contact met de politie onderhouden, een veelheid van strategieën bij de vele politiekorpsen, die voor verkeer en orde zorgen bij voetbalwedstrijden, tonen aan dat er heel wat aan gelegen is om de raddraaiers in een supportersschare te isoleren. Want dat zal de enige juiste tactiek kunnen zijn bij een systematische aanpak van het geweld op en in de buurt van sportvelden. Het bij voorbaat ontwarren van de supporters bij de verkeersregeling is het beste werk. Zoiets is helemaal niet spectaculair maar het werkt wel. Dat is bijvoorbeeld bij een groot aantal wedstrijden in Zuid-Limburg gebleken als supporters uit Amsterdam, Rotterdam of Utrecht een dagje te gast waren. Goede Morgen, een herrieschopper wordt helaas vaak een verschoppeling.

Het weer

Droog en zonnig weekeinde met middagtemperaturen van 24 tot 27 graden. Matige noordoostenwind.

VANDAAG:			
zon op:	06.40	onder:	20.42
maan op:	04.04	onder:	20.42
MORGEN:			
zon op:	06.42	onder:	20.40
maan op:	05.34	onder:	21.07

Bacterie

Onderzoekers in de Sovjetunie hebben een nieuwe generatie olieconsumerende bacteriën gekweekt die in staat zijn olievervuiling in extreme koude zowel als grote hitte te bestrijden. De bacterie hapt de olie 100 maal sneller dan haar soortgenoten die al voor dit doel worden gebruikt. Temperaturen van 50 graden onder tot 70 graden boven nul schaden haar eetlust niet. In Novosibirsk heeft men proeven genomen op een stuk land dat was doordrenkt met 10 kilo olie per vierkante meter. De bacteriën maakten de grond zo snel schoon dat er binnen 10 weken weer gras op groeide. Beestjes dus die er wel en toch geen gras over laten groeien.

Havenstaking in Rotterdam verwacht



kapitein we zitten aan de verkeerde aanlegsteiger!

● **Bundesliga begint. Jimmy Hartwig: 'HSV prima, FC Köln beter'.** (pagina 19)

● **GP Nederland. Jan Lammers: kijken naar Huub Rothengatter.** (pagina 23)

● **Limburgiarally doet stof opwaaien.** (pagina 23)



● *Jimmy Hartwig: 'Jupp Derwall kent er niets van'.*

Bij bevrijdingsfeest

'Geen te Duits getinte muziek in Sittard'

SITTARD – Tijdens de feestelijke herdenking van de bevrijding zal in Sittard geen Egerländer muziek ten gehore worden gebracht. De Hetzendaeler Muzikanten uit Urmond hebben van het Comité 40 jaar bevrijding Sittard te horen gekregen dat te zeer Duits getinte muziek niet past in de muzikale omlijsting van de bevrijding. „We houden het in de Glenn Millersfeer. We vrezen bovendien dat de Duitse muziek te pijnlijk zou zijn voor veel mensen," aldus comitévoorzitter Ad Pfennings tijdens de persconferentie waarin de tentoonstelling en het programma nader werden toegelicht.

„We doen vanuit Sittard geregeld een beroep op de Hetzendaeler: onlangs hebben ze nog in Limbricht gespeeld bij de feestelijke oplevering van het kasteelcomplex en een volgende keer zijn ze weer van de partij," laat Pfennings weten.

'Herstel volledige werkgelegenheid mogelijk in 1994'

PvdA-fractie: Naar 25-urige werkweek

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – In 1994 kan de werkloosheid weer tot een minimum beperkt zijn. Daarvoor is vooral een ver doorgevoerde arbeidstijdverkorting tot 25 uur per week noodzakelijk. Dit korter werken hoeft echter niet gepaard te gaan met een netto inkomensachteruitgang. Voorwaarde daarbij is wel dat werkgevers, werknemers en de overheid bereid zijn langdurige afspraken te maken over de herverdeling van werk en het inkomensbeleid.

Dit schrijft een werkgroep namens de PvdA-fractie uit de Tweede Kamer in de nota 'Om een werkbare toekomst'. Daarin worden aanzetten gegeven voor een beleid tot 1994, gericht op volledige werkgelegenheid en economisch herstel. De werkgroep bestond uit de Kamerleden Van Kemenade (oud-minister van Onderwijs) en financieel expert Wöltgens, en professor J. Ritzen (die indertijd het werkgelegenheidsplan van Den Uyl ontwierp).

De nota wordt vandaag door de fractie besproken. Uit berekeningen van de vakgroep Macro-Economische Politiek van de Erasmus Universiteit blijkt dat het herstelplan in 1994 zal leiden tot een daling van het overheidstekort met enkele procenten. Dat komt omdat de uitgaven voor sociale zekerheid afnemen en later ook de rentelasten.

Tegelijkertijd daalt de werkloosheid tot ongeveer 0,5 procent (oude definitie, in procenten van het arbeidsaanbod) onder invloed van de ingrijpende arbeidstijdverkorting. In totaal groeit de werkgelegenheid met 20 procent in tien jaar. De investeringen zullen verbeteren, net als de produktie.

3% per jaar

Het plan van de werkgroep Van Kemenade gaat uit van een gemiddelde arbeidstijdverkorting met 3 procent per jaar voor bedrijven en de overheid. Het grootste deel hiervan wordt door de werknemers betaald door het inleveren van de prijscompensatie, terwijl 0,75 procent gefinancierd wordt uit produktiviteitsstijging.

De koopkracht van de werknemers kan echter toch op peil blijven doordat jaarlijks belastingen en premies, met een voorkeur voor deze laatste post, eveneens met drie procent zullen dalen. Toch kunnen de kosten voor de overheid beperkt blijven door een geleidelijke afschaffing van de Wet Investeringsregeling (WIR).

● Zie verder pagina 3)

KONINGIN IN N.-LIMBURG

VENLO – Tijdens het bezoek dat koningin Beatrix gisteren aan Noord-Limburg bracht maakte zij een rijtoer van Grubbenvorst tot Gennep. Onderweg werd in diverse dorpen gestopt. Zo ook in Broekhuizenvorst, waar demonstraties van oude gebruiken werden gegeven. Kennelijk openbaart gouverneur Kremers hier aan de koningin op amusante wijze de geheimen van de wasvrouw van weleer!

Vrijlating gevangenen geëist

Weer Indiase Boeing door Sikhs gekaapt

Van de redactie buitenland

KARATSJI – Het Indiase verkeersvliegtuig uit New Delhi dat gisteren door extremistische Sikhs werd gekaapt, is in Karatsji geland. Het toestel kwam uit de Pakistaanse stad Lahore waar toestemming was gegeven tot bijtanken, nadat de kapers gedreigd hadden passagiers te zullen doden.

Het toestel, een Boeing-737, had nog 81 passagiers en zes bemanningsleden aan boord. In Lahore waren twee zieke Noorse vrouwen en een Indiaas gezin van drie personen vrijgelaten. Het vliegtuig had daar mogen landen, nadat meegedeeld was dat men nog voor slechts tien minuten brandstof had. In Karatsji lieten de kapers een zesde passagier vrij.

Het was de tweede kaping van een Indiaas passagiersvliegtuig in twee maanden tijd. Op 5 juli hadden Sikhs een luchtbus met 264 passagiers en negen bemanningsleden op een binnenlandse vlucht gekaapt en gedwongen in Lahore te landen. Daar gaven de luchtpiraten na 17 uur hun actie op.

Eis

Een verboden organisatie van Sikhstudenten heeft meegedeeld verantwoordelijk te zijn voor de kaping. In een telefoongesprek met een persinstantie in New Delhi zei de onbekende dat de kapers Khalistaanse commando's waren. Khalistan (land van de zuiveren) is de naam die militante Sikhs gebruiken voor de eigen staat die zij wensen.

In ruil voor de vrijgave van het toestel eisen de zes kapers vrijlating uit Indiase gevangenissen van Sikhs, die na het optreden van het leger in de deelstaat Punjab in juni werden opgepakt.

Top 10 van Valkenburgs vandalisme

MAASTRICHT – Het toeristenstadje Valkenburg heeft zijn eigen Top 10, sinds officier van Justitie mr. Van Hilten gisteren voor het Maastrichtse kantongerecht tijdens een snelrechtzitting – waarbij honderd verdachten terecht stonden, van wie er 99 (98 jongens en een meisje) bij verstek werden veroordeeld – onder deze naam een lijstje van de meest voorkomende straatschenderijen in het vakantieseizoen presenteerde.

Nummer één op deze alternatieve hitparade is het slaan op rolluiken. Rammelen aan brievenbussen en slaan op ramen en verkeersborden komen op de tweede plaats. Acrobatische toeren zoals het hangen aan dakgoten en balkons scoren met een derde plaats ook al hoog in het toeristisch vandalisme. Het demonstratief midden op straat urineren, vierde op de ladder, lijkt aan populariteit te winnen.

De lijst wordt volgemaakt met het gooien van bierglazen; stoei- en knokpartijen van dronkelappen; het wegnemen van parasols en terrasstoelen; het gooien met vuilnis, straatstenen en putdeksels en het racen met supermarktkarretjes.

Mr. van Hilten had ook nog een Top 5 in petto, daarmee een rangorde opmakend van de straten waar de meeste schenderijen plaatsvinden. Nummer 1 is hier de Plenkertstraat, gevolgd door de Grote Straat. Dan komen achtereenvolgens het Grendelplein, de Muntstraat en als laatste de Daelhemerweg.

● Zie verder pag. 11



Richard Kebeck (20) één van de jongste leraren van ons land

„Dansen: het is goed voor je conditie en bloedsomloop!"



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274



● Leerlingen hier in aktie tijdens één van de lessen. (foto: THEO GIJZEN).

(Van onze showpagina-redactie)

KERKRADE – „Iedereen kan leren dansen. Met om en nabij de dertig lessen - net zo veel als om fatsoenlijk auto te kunnen rijden - kunnen de beentjes van de vloer. Ten opzichte van de auto is er natuurlijk op z'n minst één verschil: daarin zit je, terwijl je op de dansvloer in beweging blijft. En dat is dan weer goed voor conditie en bloedsomloop".

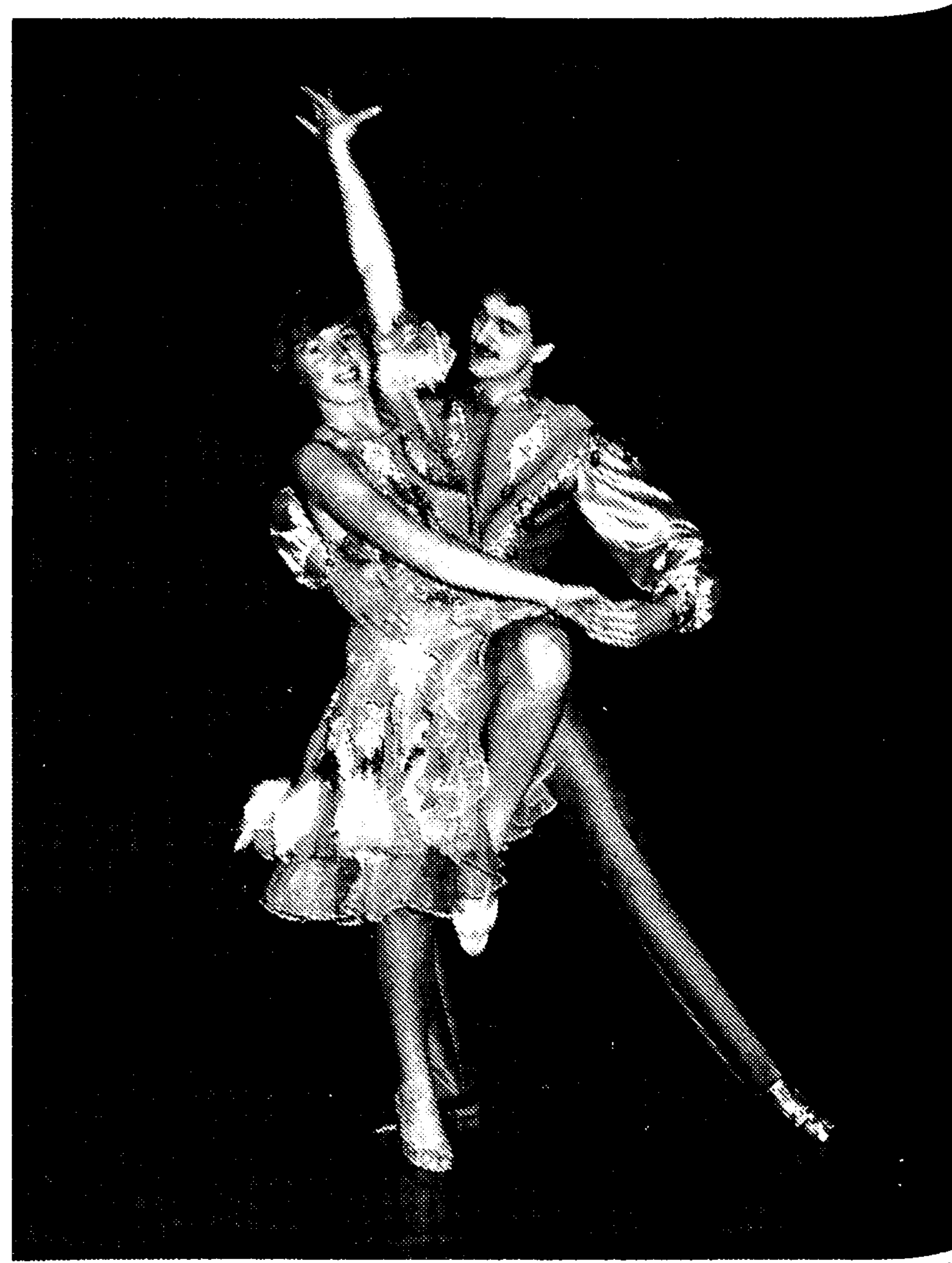
Aan het woord Hugo Kebeck van dansschool 'Lotus' aan de Nieuwstraat 140 in Kerkrade, die inmiddels vijf jaar bestaat. In die tijd heeft men een aanzienlijke reputatie opgebouwd, de leerlingen bereiken regelmatig finaleplaatsen tijdens nationale en internationale wedstrijden. Nog recentelijk waren er dat liefst 164 en ook nog niet zo lang geleden werd het danspaar Joost Wetzelaer – Leonie Kebeck kampioen in de categorie Nederlandse Nieuwelingen I.

'Lotus' (met een dépendance aan de Schandelerstraat 81 in Heerlen) is een familiebedrijf met Hugo, Clara, Leonie, Petra en Richard Kebeck. Met z'n twintig jaar mag deze laatste wel tot één van de jongste (zo niet de jongste) dansleraren van het land worden gerekend.

De leerlingen varieren in leeftijd **van 8 tot 80 jaar. Menigeen, vroeger ooit eens op dansles, vraagt zich af of er in de loop der tijden iets is veranderd. „De beginselen blijven in principe hetzelfde", zegt Richard Kebeck die samen met zijn 23-jarige zus Petra de meeste leerlingen de eerste en daarna volgende danspassen leert. „Natuurlijk leer je vandaag de dag, wanneer je dat tenminste wilt, ook disco-dansen. Zoiets bestond vroeger natuurlijk niet", zegt Richard.**

„Wie echter denkt dat de 'klassieke' oftewel de 'standaard'-dansen uit de tijd zijn, heeft het mis. Het is net zoiets als rekenen. Eén en één blijft twee. Zo is het ook met de onderscheidelijke dansvormen. Neem wat het ballroom-dansen betreft bijvoorbeeld de Engelse en Weense wals, tango, quickstep, slow en foxtrot. Samen met de cha-cha-cha, jive en rumba zijn dat de dansen voor beginners. Die laatste dansen kun je net zoals de samba en de paso doble rangschikken onder het Latijns-Amerikaanse genre".

Door de eeuwen heen hebben de mensen altijd graag gedanst. Door te dansen loop je (letterlijk) op 'n goed niveau. Dat zal ook wel altijd zo blijven. „Om in conditie te blijven heb je per week tien tot twaalf lesuren nodig. Daarvoor hoef je gelukkig niet al te diep in de geldbuidel te tasten", aldus Richard Kebeck.



● RICHARD EN PETRA KEBECK, broer en zus tijdens een van de dansdemonstraties.

Debuut als TV-regisseur van Paul Newman

TV-nachtfilm zaterdag: „Leven met de dood":

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – Paul Newman maakte twee jaar geleden zijn debuut als tv-regisseur. Voor die tijd had hij met o.a. „Rachel, Rachel" al bewezen een verdienstelijk regisseur te zijn voor bioscoopfilms.

De televisieversie van „The Shadow Box", op deze zaterdag om 23.35 uur via Nederland 1 te zien bij de TROS, is een bewerkt theaterstuk, geschreven door Michael Cristopher, die er een Tony Award en een Pulitzer Prize mee won. Het verhaal speelt zich af in een rustoord van een ziekenhuis, waar ongeneeslijk zieken samen met hun naasten proberen van hun laatste dagen te genieten. Ieder persoon gaat op zijn eigen manier om met de wetenschap dat de dood niet lang meer op zich zal laten wachten.

Het eerste gezin vader, moeder en zoon worstelt met het probleem hoe aan de zoon verteld moet worden dat zijn vader niet lang meer zal leven. Maar voordat hij het krijgt te horen zal zijn moeder het toch eerst moeten accepteren.

Heel anders gaat het eraan toe bij Brian, gespeeld door Christopher Plummer. Hij is gescheiden en ligt samen met zijn vriend in de ziekenhuiscottage. Zijn ex-vrouw, een voortreffelijke rol van Joanne Woodward, probeert met veel fratsen Brian maar ook zichzelf op te vrolijken. Tenslotte is er nog de moeder die tot aan haar dood begeleid wordt door haar dochter.

Op heel overtuigende wijze wordt in de Shadow Box weergegeven hoeveel verschillende mensen kunnen hebben als hun leven verstoord wordt door de dood van henzelf of een naaste.



● CHRISTOPHER PLUMMER en JOANNE WOODWARD in de TV-film 'Shadow Box'

TV zondag met „Rebel without a cause"

James Dean nog steeds boeiend

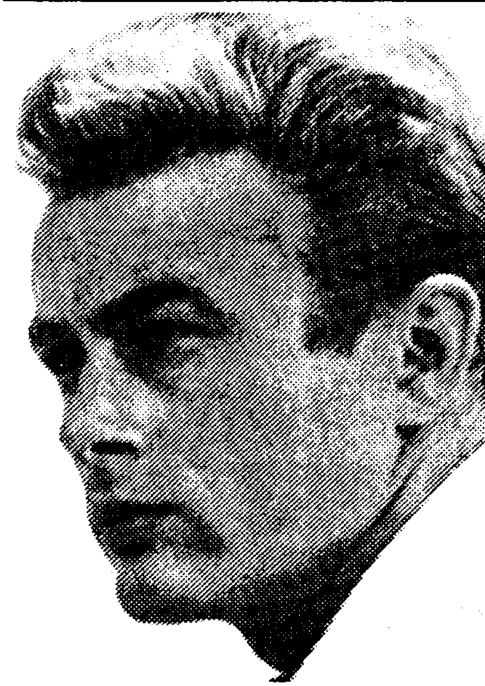
(Van onze RTV-redactie)

HILVERSUM – Op de 50e sterfdag van filmidool Rudolph Valentino werden meer bloemen dan ooit op zijn graf gelegd. Of de James-Deanlegende ook zo lang stand zal houden, is de vraag, maar momenteel bestaat nog steeds veel belangstelling voor deze jonge acteur, die als 24-jarige bij een verkeersongeluk het leven liet. Reden voor Veronica om zondagavond de beste van de drie films waarin hij de hoofdrol had, „Rebel without a cause", om 21.45 uur via Nederland 2 op de buis te brengen.

De verering voor Dean had natuurlijk veel te maken met zijn manier van acteren, die de indruk wekte, dat hij bezig was zichzelf en zijn persoonlijke problemen uit te beelden. Hoofdzaak was, dat het jonge publiek uit de jaren '50 iemand in de bioscoop tegenkwam, in wie het zich kon herkennen. Niet alleen vanwege jeans en T-shirt, voor Hollywood nieuwe kledingstukken, maar ook omdat de pas in kaart gebrachte generatiekloof nu ook op het doek gaapte en velen in de zaal geloofden net zomin als de filmfiguur door de ouders te worden begrepen.

Dean is als Jimmy Stark de dupe van een foute opvoeding door een dominerende, kijfzieke moeder en een veelvuldig uitgeveterde, maar berustende vader. Na te zijn uitgedaagd stort hij zich om geen lafaard te lijken in de gevaarlijke bravourespelletjes van een bandeloze groep medescholieren en laat zich verleiden mee te doen aan een zogenaamde „chicken run". Twee oude auto's razen naast elkaar op een afgrond af en de bestuurders moeten er op het laatste nippertje uitspringen. Wie dat het eerste doet is „chicken", een lafbek.

Jim is die eerste en de andere knaap komt om. Na aanvankelijk met een jong meisje te zijn gevlucht, geeft hij zich aan bij de politie. Deze situatie brengt in een prachtige scène met Dean en Jim Backus de al lang sluimerende intense vijandschap tussen vader en zoon naar buiten. Een prille Natalie Wood speelt het meisje en Sal Mineo is een eenzame jongen in deze bejaarde, maar boeiend gebleven film. Wood en Mineo kwamen, even als Dean, abrupt aan hun einde, respectieveijk door verdrinking tijdens een bootfeestje en moord.



● JAMES DEAN

...zondagavond in 'Rebel without a cause'...

NOS weigerde faciliteit aan Stevie Wonder

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – De NOS heeft de Amerikaanse popster Stevie Wonder niet toegestaan gebruik te maken van een speciale reportagewagen. Wonder wilde tijdens zijn recente Europese tournee gebruik maken van de wagen, omdat daarin een „geluidstafel" is gemonteerd van het type dat de blinde zanger gewend is te bedienen.

De enige andere mengtafel in Europa van dit type, de Neeve 8108, was in Frankrijk in gebruik. De NOS-wagen werd volgens een NOS-woordvoerder niet aan Wonder verhuurd, omdat zendgemachtigden er een optie op gehad zouden hebben, omdat er in de vakantieperiode te weinig personeel was en omdat men het risico te groot vond de wagen zou met het Wonder-circus door heel Europa gaan rijden en een eventuele reperatie zou te veel tijd gaan kosten.

Maar als de wagen beschikbaar was geweest, aldus de woordvoerder, dan had Wonder hem toch wel kunnen krijgen. Van de regel dat faciliteiten niet aan buitenstanders mogen worden verhuurd, had de NOS in dit geval wel willen afwijken. De dienst faciliteitenplanning heeft echter al eerder tegenover het personeelsblad Spreekbuis verklaard dat de wagen gedurende Wonders tournee ongebruikt in de garage stond.

weekeindpuzzel

81

HORIZONTAAL

1. 't Is laag, ongenoemde ingenieur! Ik kan u niet uitstaan. 5. En na de middag is een kous voldoende voor wat opschik. 10. Hongeren en... 11. ... en uitladen. 12. Hij zoekt vertier in Essen, maar misschien moet hij straks nog meevechten. 13. De vierde gaat in zee, dat is de gewoonte. 15. 't Is niet klein, meer nog, 't is prachtig. 17. Een klein etentje, dat is toch wel het minste. 19. Een spleet en men gaat het grasland omploegen. 20. Wat kan het A. schaden, dat ze vol met bloed zitten? 23. Zonder een gemis is het een bergdier. 24. Kan een lipbloemige plant spreken? Horen in elk geval niet. 27. En dit is zeker een register dat niet kan zien? 28. Een ankerplaats voor een sluitboom, daar hebben we van gesmuld. 29. Wat is 't, schat? Een spijkertje? 30. Het was kennelijk het werk van dieven.

VERTICAAL

1. Ze gierden het uit, maar ze waren anders wel bescheiden. 2. Hij sarde de zwerver die er geen had. 3. Is wat anders dan lectuur, zegt men. 4. In Indonesië noemt men ieder meisje kleine Eleonora, lijkt het wel. 6. Een tropische boom hebben we altijd in de hand. 7. Een geneesmiddel voor de bloeiwijze, daar herkent men de vredestichter aan. 8. De baby kan het voor mijn part zelf opdrinken. 9. Zin voor gereedschap, daar nemen we mee waar. 14. Dat Noordhollandse plaatsje ligt toch niet midden in het water? 16. Hij deed zijn mond open en slikte het heelal in; dat komt er nu van, van dat al te hoog prijzen. 18. Zo moet je je opstellen; dan ziet niemand je. 19. Wat rookt u? Een ijle stof, vermengd met een grassoort. 21. Invullen? Dat kunt u beter niet doen. 22. In een toren wijdt men zich aan zijn kunst. 25. De stronk werd nog eens geknot. 26. Bent u 't beu, altijd dat geknijp om er wat uit te krijgen?

amoris van amoras











panda







Oplossing van gisteren

- j - p o - - s
j a k o e t s k
- l o r r e - i
b o e i - g a -
g e k e t e n d
- z o - o l g a
- i e m e - e n
l e k - t a l k

recept

Aubergines met Kernhem

Benodigdheden: 2 aubergines, 20 gr boter, marjolein, tijm, 1 ui, 100 gr champignons, knoflook, ½ verse paprika, 4 tomaten, ½ bekertje zure room, 200 gr. Kernhem, zout, selderij-zout en kerrie.

Snij de aubergines overlangs door, neem het vruchtvlees eruit en hak dit in blokjes. Smoor deze blokjes in de boter met de kruiden, de gesnipperde ui, de in plakjes gesneden champignons, een uitgeperst teentje knoflook, de gesneden paprika en in vieren gesneden ontvelde tomaten. Giet eventueel het overtollige vocht af. Roer de zure room door de massa en maak alles goed op smaak met zout en selderij-zout. Vul de aubergine-helften met het mengsel en bedek de bovenkant met reepjes Kernhem en kerrie. Zet tenslotte de schaal circa 20 minuten onderin in een op 200°C – stand 4 – voorverwarmde oven.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
C.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank Paribas, Heerlen rek.no. 63.36.90.015
Giro 1035100
Telex dir./adm./adv.afd. 56078 redactie 56123
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Per kwartaal ƒ 63,10
Per maand ƒ 21,12

Procureur verbijsterd over „onderkoelde houding" van verdachten

Tot 14 jaar geëist voor gruwelijke moord op prostituée

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – Bijna een jaar na de geruchtmakende moord op een 21-jarige Haagse prostituée zijn tegen drie van de vier verdachten straffen van 14, 12 en 7 jaar geëist. De procureur-generaal bij het gerechtshof in Den Haag, mr H. Feber, vorderde gisteren de hoogste straf tegen de 31-jarige Leen S.

Bij de rechtbank liepen de mannelijke vertegenwoordigers van de twee moordlustige Haagse echtparen tegen een straf van 12 jaar op na een eis van 15 jaar. Hun wederhelften kregen conform de eis van de officier van justitie 10 en acht jaar cel opgelegd. De 31-jarige Corrie van de H. berustte in laatstgenoemde straf.

De andere drie meenden gisteren dat zij er bij de rechtbank ook wel wat genadiger af hadden mogen komen. Mr Feber verklaarde echter dat hij het koud om het hart kreeg van hun onderkoelde houding. Het leek hem niet zinvol de geestelijk zwaar onvolwaardige verdachten ter beschikking van de regering te stellen.

Het viertal had de vrouw opgepikt in de nacht van 17 op 18 september vorig jaar. Omdat voldoende geld voor een avondje uit ontbrak, hadden zij het plan opgevat een „heroïnehoertje" te beroven en daarna de hersens in te slaan. Op een stille plek aan de rand van de stad werd de vrouw eerst mishandeld en vervolgens door wurging om het leven gebracht.

Volgens de procureur-generaal heeft de 31-jarige Leen bij nader inzien het grootste aandeel gehad in de wurgmoord. Samen met Corrie probeerde hij het eerst met een sjaal. Toen dit mislukte en de vrouw erin slaagde te vluchten, haalde hij haar in en bewerkte haar geslachtsorganen met een meegenomen gummiek-nuppel. Samen met de 27-jarige Jos sloeg hij daarna nog eens de handen om de keel van het slachtoffer, ditmaal met fatale gevolgen.

Voor Jos H. die de resultaten van zijn beulswerk „controleerde" door de polsen en de nek van het slachtoffer door te snijden, vroeg Feber vrijdag 12 jaar cel. Hem werd ook verweten dat hij de vrouw had uitgezocht op het Oranjeplein in Den Haag. Jos verklaarde dat hij maar eventjes had geknepen. „Het is natuurlijk niet goed te praten, maar het was geen moord". Van een afspraak om de vrouw te doden zou hij niet op de hoogte zijn geweest.

Zijn 24-jarige echtgenote José P. hoorde de lichtste straf eisen. José die zei tegenwoordig meer voor Leen dan voor Jos te voelen, heeft volgens de aanklager feitelijk het kleinste aandeel gehad in de moord. Zij was echter van begin af aan op de hoogte en heeft niets gedaan om de gruwelijke executie te voorkomen, aldus Feber.



Onderzoek

Badinerend en relativerend is ten aanzien van het televisiegebeuren in Nederland regelmatig gesproken van „de Gooise matras", een beddegoed, dat aangaf als zou via de sex in ether- en beeldlijnenland heel wat te regelen zijn. Nu in de praktijk in het kader van ongewenste intimiteiten de NOS onderwerp is in een steekproef die bij tal van bedrijven wordt verricht, toont de NOS zich verontwaardigd. Dat is begrijpelijk. Niettemin doet het onvolwassen aan dat zij, die de meningsvrijheid ook op moreel gebied, zo propageren, zo gechoqueerd zijn als zij een etiquette bij voorbaat krijgen opgeplakt, dat zij dagelijks in alle vrijheid anderen toemeten.

B.R.



● *Beiroet: de Chomeini-gezinde betogers zijn uitgeraasd. Wat achterbleef waren een gedeeltelijk uitgebrand gebouw en honderden verscheurde, verbrande en platgetrapte documenten uit de bureaus van de Saoedische ambassade. Foto: een beeld van de ravage ter plekke.*

Aanhangers van Chomeini nemen wraak voor 'Mekka'

Bestorming Saoedische ambassade in Beiroet

Van de redactie buitenland

BEIROET – Moslim-militanten die Chomeini-gezinde leuzen schreeuwden, hebben gisteren de Saoedische ambassade in West-Beiroet bestormd en daar brand gesticht, kennelijk uit protest tegen de behandeling van Iraanse pelgrims in Mekka. Er is nog geen melding gemaakt van slachtoffers bij het incident dat volgde nadat aanhangers van de Iraanse geestelijke leider door de straten van het islamitische stadsdeel van de Libanese hoofdstad waren getrokken. Leger en politieidentificeerden de demonstranten als leden van de Hezbolla (Arabisch voor partij van God, een organisatie van sji'itische moslims).

Ooggetuigen zeiden dat de betogers door het zakenwartier Hamra waren gemarcheerd en pro-Chomeini- en anti-Israëlische leuzen hadden geschreeuwd. Toen zij de Saoedische ambassade hadden bereikt, klommen zij over een drie meter hoge muur waarna zij het gebouw bestormden, de bureaus leeghaalden en het gebouw in brand staken. De vlammen sloegen uit het twee verdiepingen tellende gebouw toen de brandweer en militaire versterkingen arriveerden.

De indringers stuitten kennelijk niet op verzet van de militaire wachten. Zij waren ongeveer een kwartier in het gebouw, gooiden honderden documenten naar buiten en hingen een groot portret van Chomeini boven een raam. Aan het hek werd een spandoek bevestigd waarop stond: „zij beletten moslems de pelgrimtocht te maken".

Er vielen geen slachtoffers in het gebouw waarvan de consulaire afdeling vooral het doelwit was. De onlangs teruggekeerde Saoedische functionarissen hadden het pand een uur tevoren verlaten. De brandweer slaagde er in het vuur spoedig te blussen.

Eenmalige uitkering aan minima

DEN HAAG – Ook dit jaar komt er een eenmalige uitkering aan de echte minima. Een voorstel daartoe is gisteren door staatssecretaris De Graaf (Sociale Zaken) bij de Tweede Kamer ingediend.

De uitkering voor dit jaar heeft de vorm van een aparte regeling. Hierin variëren de basisbedragen van 585 gulden voor een echtpaar tot 290 gulden voor een alleenstaande van 18 tot 20 jaar. Overeenkomstig de wensen van de Tweede Kamer wordt aan de ontvangers van een sociaal minimum-inkomen die ook in aanmerking kwamen voor de koopkrachttoeslag voor 1983, een extra toeslag toegekend. Met de regeling is een totaalbedrag gemoeid van ƒ 445 miljoen.

Massagraven in Peru ontdekt

AYACUCHO – Militaire en justitiële autoriteiten in Zuid-Peru hebben donderdag in de buurt van de stad Ayacucho zeven massagraven gevonden. In de graven bevonden zich in totaal 89 verminkte lijken van jongeren. Zij zijn pas enkele dagen geleden vermoord, aldus de Peruaanse justitie. De politie beschikt nog over geen enkele aanwijzing over de daders van de moordpartij.

Vijfhoek akkoord over begroting

DEN HAAG – De vijfhoek in het kabinet heeft gisteravond overeenstemming bereikt over de begroting voor 1985. Dat (principe)-akkoord is vervolgens voorgelegd aan de voltallige ministerraad. Nu heeft alleen nog te worden gesproken over de precieze invulling op delen en onderdelen alsmede over enkele nadere berekeningen.

Het resultaat van de besprekingen in de vijfhoek (bestaande uit premier Lubbers en de ministers Ruding van Financiën, Van Aardenne van Economische Zaken, De Koning van Sociale Zaken en Werkgelegenheid alsmede Rietkerk van Binnenlandse Zaken) beloopt volgens de woordvoerder „globaal de lijnen van het door minister Ruding gevraagde bedrag. Zoals bekend wil Ruding ongeveer ƒ 2 miljard extra bezuinigingen van zijn collega's teneinde het financieringstekort verder terug te dringen.

ETA praat niet met regering

MADRID – De Baskische afscheidingsbeweging ETA ziet niets in het aanbod van de regering in Madrid voor rechtstreekse onderhandelingen over beëindiging van haar strijd. Zo'n aanbod had de Spaanse regering woensdag gedaan.

Ministerie: 'Keuze is vrij willekeurig'

NOS geïrriteerd wegens onderzoek 'sexueel geweld'

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Staatssecretaris Kappeijne van de Coppello van Sociale Zaken en Werkgelegenheid (Emancipatiezaken) heeft de NOS aangewezen als een van de bedrijven waar onderzoek zal worden verricht naar sexueel geweld tegen vrouwen. De NOS heeft geïrriteerd gereageerd op deze keuze.

In Spreekbuis, het blad voor omroepmedewerkers, verklaart Herman van Wijk, lid van de Raad van Beheer van de NOS, belast met personeelsbeleid, moeite te hebben met het keuze van de bewindsvrouw. Zij was destijds eveneens lid van het dagelijks bestuur van de NOS en hield zich in die functie ook met personeelszaken bezig. Van Wijk wil eerst weten hoe zo'n onderzoek eruit ziet en vervolgens de kwestie voorleggen aan zijn collega's in de Raad van Beheer. Het onderzoek kan pas plaatsvinden na toestemming van de bedrijfsleiding van de omroeporganisatie.

Misverstand

De staatssecretaris hecht eraan, zo meldt Spreekbuis, bij voorbaat het eventuele misverstand weg te willen nemen dat de NOS in het licht van het onderzoek naar het voorkomen van ongewenste intimiteiten tegenover vrouwen en meisjes „een bijzondere positie" zou innemen. Er is geen sprake van dat zij zich baseert op wetenschap en ervaringen in haar voormalige functie bij de NOS.

Het onderzoek dat gehouden wordt door de universiteit van Groningen, vloeit voort uit de eind vorig jaar door de staatssecretaris gepresenteerde voorlopige nota bestrijding seksueel geweld tegen vrouwen en meisjes. Intussen hebben de SER, de Emancipatieraad en de Arboraad (Arbeidsomstandigheden-wet) advies over de nota uitgebracht.

Op de vraag waarom juist de NOS als één van de 10 bedrijven waar een onderzoek naar het voorkomen van ongewenste intimiteiten jegens vrouwen wordt ingesteld, antwoordt een woordvoerster van Sociale Zaken en Werkgelegenheid: „De keuze is vrij willekeurig".

Huisbrandolie en diesel duurder

Van de redactie binnenland

ROTTERDAM – De prijzen van diesel- en huisbrandolie worden vandaag met twee cent verhoogd. De prijsverhogingen zijn het gevolg van ontwikkelingen op de internationale produktenmarkt.

De meest voorkomende prijs voor diesel wordt bij de zelftankstations 120,40 cent. De prijzen van gasolie/huisbrandolie variëren van 93,3 tot 94,1 cent per liter. Bij de meeste maatschappijen gaat de prijsverhoging vandaag in, bij sommigen echter pas maandag.

Accent op economische groei en herverdeling van arbeid

Nota bepleit ingrijpende wijziging van stelsel sociale voorzieningen

Vervolg van pagina 1

Centraal in de nota staan pogingen om de economische groei te bevorderen. Dat gebeurt door kansrijke bedrijven te steunen, zonodig via overheidsdeelname. Doordat de inkomens niet verder dalen, zal de groei eveneens bevorderd worden, omdat de binnenlandse bestedingen niet verder te inzakken.

Ook zal worden geprobeerd arbeidsintensieve productiemethoden te bevorderen, zonder dat dit ten koste mag gaan van de concurrentiepositie. Gedacht wordt aan het overhevelen van premiebetalingen naar de overheid (algemene middelen) en het stimuleren van bedrijvigheid op technologisch geavanceerde gebieden.

Het beleid moet verder in sterkere mate worden afgestemd op kleinschalige bedrijvigheid. Knelpunten bij kapitaalverschaffing en personeelsuitbreiding moeten worden verwijderd. Ook moeten bedrijven die op de binnenlandse markt opereren, gestimuleerd worden omdat deze vaak een aanzienlijk hogere werkgelegenheid bieden dan exportbedrijven.

Korter werken

Vooral van de herverdeling van arbeid verwacht de werkgroep de grootste bijdrage tot de bestrijding van de werkloosheid. De nota stelt voor om elk jaar 200.000 tot 250.000 banen om te zetten in 25-uurs banen met behoud van 85 procent van het vroegere loon. In de jaren daarna, tot 1994, moeten dergelijke 25-uursbanen elk jaar de helft van de prijscompensatie inleveren met behoud van de arbeidstijd. In elk geval alle nieuwe toetreders tot de arbeidsmarkt zullen op deze voorwaarden te werk worden gesteld.

De overige werknemers leveren elk jaar ce volledigE prijscompensatie in, maar tevens wordt hun jaarlijkse arbeidstijd met dit percentage gekort.

Op deze manier groeien inkomens en arbeidstijd van beide groepen in een tijdsbestek van ongeveer tien jaar naar elkaar toe. In 1994 blijft dan een gemiddelde jaarlijkse arbeidsduur van 1250 uur over.

Extra kosten

De extra kosten voor de werkgevers van de 25-uursbanen, een in de tijd afnemende inkomenssuppletie, moeten door de overheid betaald worden, vindt de werkgroep. Dit moet deel uitmaken van het 'sociaal convenant' dat werkgevers, vakbonden en de overheid samen sluiten.

De werkgroep wil hiervoor een speciale wet tot stand brengen, waarin ook de hoofdlijnen voor de lastendruk en het arbeidsvoorwaardenbeleid in de collectieve sector worden vastgelegd. Tevens moeten hierin regels worden opgenomen ter vermijding van ontsnappingswegen zoals overwerk, cumulatie van deeltijdbanen en zwart werk.

Belemmeringen

Op de weg naar de volledige werkgelegenheid moeten een aantal belemmeringen nog worden weggenomen. De nota noemt daarbij de noodzaak om het begrip 'passende arbeid' zo aan te passen, dat dit ook passende scholing omvat. Daarnaast moet een grotere flexibiliteit van de inzet van arbeid bevorderd worden, terwijl het werk in kleinere ondernemingen aantrekkelijker gemaakt moet worden door het korter werken langzamer door te voeren.

Bedrijfsrendementen moeten verbeterd worden zodat deze gemiddeld enkele procenten boven staatsleningen komt te liggen. Maar doordat werknemers een steeds groter deel van het eigen vermogen van hun onderneming in hun bezit krijgen (door bevordering van winstdelingsregelingen) komen de voordelen daarvan steeds meer terecht bij de werknemers.

In het algemeen neemt de nota de voorstellen van de commissie Wagner over de herstructurering van de industrie over. Met name wordt verwezen naar de aandachtsgebieden die de commissie in haar rapport opsomde. Daarnaast wil de nota-Van Kemenade dat startende ondernemers een subsidie moeten kunnen krijgen.

De Nederlandse aardgasvoorraad moet voorts gebruikt worden op prijswijzigingen op de wereldmarkt zoveel mogelijk op te vangen. Bij hoge prijzen moet Nederland veel gas uitvoeren, en ook in het binnenland inzetten. Bij lage wereldprijzen moet energie zoveel mogelijk geïmporteerd worden.

Alternatieven

Het onderzoek naar alternatieve energiebronnen moet bevorderd worden, waarbij naast wind-, zonne- en waterenergie ook gedacht wordt aan warmte-krachtkoppeling. Kernenergie moet niet verder worden uitgebreid, niet vanwege de technische maar vanwege de maatschappelijke kosten. Wel moet het onderzoek op dit terrein worden voortgezet en zelfs bevorderd.

De werkgroep wijst een geleide loonpolitiek van de hand, maar wel moet de overheid met de sociale partners overleggen over de verdeling van de beschikbare loonruimte. De loonontwikkeling voor de verschillende groepen moet zoveel mogelijk gelijk lopen, zonder dat het bedrijfsleven wordt voorgeschreven wat kan en wat niet.

Binnen het 'sociaal convenant' dat aan het begin van elke kabinetsperiode opnieuw gesloten moet worden, krijgt de collectieve sector een trendsettende rol bij het formuleren van de arbeidsvoorwaarden. Hierbij wordt niet uitgesloten dat de ambtenarenbonden besluiten de loonruimte te bestemmen voor vermindering van het overheidstekort.

Nivellering

De inkomens in marktsector en bij de overheid moeten verder genivelleerd worden. Daarbij denkt de werkgroep in het bijzonder aan de inkomens boven anderhalf tot twee keer modaal (f 55.000 tot f 75.000). De marktwerking zou kunnen worden versterkt door de inkomens openbaar te maken.

Bij de belastingheffing wordt sterker dan tot nu toe rekening gehouden met het draagkrachtbeginsel van gezin of leefeenheid. Het aantal aftrekposten voor de inkomstenbelasting wordt geleidelijk teruggedrongen onder gelijktijdige verlaging van de tarieven. Dit geldt ook voor een aantal inkomensafhankelijke subsidies die de inkomenspositie van de ontvangers beïnvloeden.

Het huidige stelsel van sociale voorzieningen moet grondig worden gewijzigd. De werkgroep stelt voor om een algemene basisuitkering in te voeren, die gefinancierd wordt uit de algemene middelen. Deze basisvoorziening wordt aan iedereen uitgekeerd die 18 jaar en ouder is, en a) niet in eigen onderhoud kan voorzien; b) onvrijwillig werkloos is of c) vrijgesteld is van de eis om in eigen onderhoud te voorzien of omdat ze gepensioneerd zijn.

Deze voorziening bedraagt als regel 12 keer het netto minimumuurloon, dat wil zeggen de helft van het normale minimumloon. Alleenstaanden ontvangen 70 procent van het minimumloon (17 keer het minimumuurloon). Uiteindelijk moet de uitkering voor alle individuele gerechtigden 70 procent bedragen van het minimumloon. Via de belastingen wordt dan rekening gehouden met de draagkracht per huishouden.

Iedereen kan zich daarnaast op vrijwillige basis (of via een cao-afspraak) bijverzekeren tegen inkomensderving. Ook moeten de minimale eisen vastgelegd waaraan een dergelijke verzekering moet voldoen.

Ziektekosten

Een algemene Ziektekostenverzekering gaat voor alle brugers gelden en geeft hen recht op een basispakket van sociaal-medische verstrekkingen en verrichtingen. Gedacht wordt aan de dokterskosten en de ziekenhuiskosten.

Daarbij komen er medische centra waarin wijkzusters, artsen en dergelijke 'eerstelijnsvoorzieningen' worden ondergebracht. Deze centra worden door de overheidswege gefinancierd en elke medewerker is in dienst van het centrum. Artsen en medisch specialisten die aan een ziekenhuis verbonden zijn, moeten zoveel mogelijk in loondienst van de instelling komen.

BALANS NA TWEE PARTIJCONGRESSEN

Bittere strijd om Witte Huis

WASHINGTON – Amerika heeft zijn festivals van politieke simplificatie achter de rug: het is tijd om na de congregaties van de Democraten in San Francisco en de Republikeinen in Dallas een balans op te maken. De verkiezingscampagne die op het punt staat te beginnen belooft een bittere strijd te worden tussen twee presidentskandidaten, die beiden te maken hebben met splijtende krachten in hun partij, beiden thuishoren aan de rechterzijde van hun politieke sterrebeeld en beiden dingen naar de gunsten van de massa in het midden.

Ook in de VS heeft zich een beweging naar rechts voltrokken. De vlag, de 'Stars and Stripes', is terug als symbool van nationale vastberadenheid. De Democraten hebben er minstens even hartstochtelijk mee gezwaaid als de Republikeinen om aan te tonen dat de zogeheten traditionele Amerikaanse waarden ook bij hen veilig zijn. De Republikeinen hebben in Dallas niettemin een poging gedaan zich op te werpen als de enige brandkast waarin 'alles wat Amerika groot maakt' veilig kan worden opgeborgen.

Aan politiek behoort een behoorlijke dosis medeleven te pas te komen. De Democraten demonstreren die van nature beter dan de Republikeinen. Vrouwen te over in Dallas en zo nu en dan ook wel vertegenwoordigers van ethnische minderheden, maar geen ontroering, geen tranen, geen katharsis. Slechts toejuichingen voor Reagan van hetzelfde kaliber als die voor een Olympisch atleet na een met gunstig jury-oordeel bekroonde paard-voltige.

Voortekenen

De voortekenen wijzen op een verkiezingszege voor Reagan. De som van zijn kwaliteiten als inspirerend leider weegt ruimschoots op tegen de aanwijsbare mislukkingen in zijn beleid en er zijn veel jongere kiezers wier bewuste politieke herinnering niet veel verder teruggaat dan de miserabele periode Carter. Mondale is er niet in geslaagd zich los te maken van zijn rol als vice-president in die tijd. Hij leidt bovendien een campagne die stuurloos lijkt rond te drijven bij onverwachte gebeurtenissen.

De verkiezingen 1984 vormen het einde van traditionele politiek. Als Mondale niet wordt gekozen betekent deze campagne het sluistuk van zijn politieke ambities, als produkt van het Democratische systeem. Ook wanneer Reagan zegeviert is dit zijn laatste hoera. Nieuwe leiders hebben zich in beide partijen aangediend. Zij en hun verschillen van inzicht, zullen het politieke beeld van de nabije toekomst bepalen.

Polarisatie

Als de conventies van 1984 een maatstaf moeten zijn betekent dat meer polarisatie, een gegroeide afstand tussen de twee doorslaggevende partijen, meer kans op breuken en minder belangstelling van potentiële kiezers, die in doorsnee ideologische verfijning toetsen aan materiële vooruitgang.

Een president moet kunnen regeren. Hij is de president van alle Amerikanen. Reagan zal, mits herkozen, de grootste moeite hebben met de diverse fracties die zullen optreden in zijn eigen partij, nu nog bijeen gehouden door de gezamenlijke overtuiging dat deze president moet worden herkozen als springplank voor hun eigen ambities.

De ware betekenis van de verkiezingen 1984 schuilt vermoedelijk meer in die voor het Huis van Afgevaardigden en de Senaat, dan in de uitkomst van de wedloop naar het Oval Office. De Republikeinen in de Senaat zijn meer geneigd tot compromissen, 'liberaler' zeggen sommigen, dan 'de jonge Turken' in het Huis van Afgevaardigden. Het is niet aannemelijk dat de Republikeinen in Huis of Senaat genoeg zetels zullen winnen om Reagans eventuele tweede termijn comfortabel te maken.

Hard-liners

En als de Republikeinen in de Senaat een paar zetels van hard-liners verliezen, zoals de verwachting is, zullen de gematigde krachten daar aan invloed winnen. (In de Senaat hebben de Republikeinen nu een smalle meerderheid; in het Huis zijn zij ruimschoots de minderheid). Als Reagan in een tweede regeringsperiode zijn plannen wil kunnen volvoeren, moet hij winnen met een grote marge. De kansen daarop zijn klein.

Zijn eigen campagne-leiders voorspellen een nek-aan-nek race. Zij onderschatten geenszins de macht van de zwarte en vrouwelijke kiezers, in meerderheid op Democraten stemmend, noch de enorme steun die vakbonden kunnen mobiliseren, die met Reagan op voet van oorlog verkeren en niet milder gestemd zullen zijn door de aanblik van een Republikeins congres dat applaudisseerde bij de herinnering aan de wijze waarop Reagan de stakende vakbond van luchtverkeersleiders de nek om heeft gedraaid. De rapporten zijn er, die bewijzen dat Reagans beleid de welgestelden heeft bevoordeeld en de scheiding tussen arm en rijk heeft vergroot.



● *President Ronald Reagan en vice-president George Bush nog lachend, maar hun eigen campagne-leiders voorspellen een nek-aan-nek-race met hun Democratische tegenstanders.*

● *Presidentskandidaat voor de Democraten, Walter Mondale, en de door hem aangewezen kandidate voor het vice-presidentschap, Geraldine Ferraro, rekenen met name op de stemmen van de vrouwelijke en zwarte kiezers in de VS.*

Nationalist

Te enigertijd in de komende weken, zal deze verkiezingsstrijd, zo hopen de Democraten, ontsnappen aan het magnetisch veld van Reagans persoonlijkheid. Wanneer de feiten de inzet worden en niet de keuze tussen de ene man of de andere, zouden de resultaten voor Mondale nog kunnen meevallen. Reagan heeft tijdens deze conventie zijn partij niet in de hand kunnen houden. Zijn conservatieve vleugel is moeiteloos op de loop gegaan met de blauwdrukken voor een partij, die nationalistischer dan voorheen, niets moet hebb[en] van internationale instelling[en] slechts vanuit machtsposities w[il] onderhandelen en gereed staat o[m] het maatschappelijk evenwic[ht] nog verder in het voordeel van b[e]zitters te verstoren.

'PROGRAMMA NEIGT NAAR EXTREEM-RECHTS'

Mondale: Republikeinse conventie negatief

MINNEAPOLIS – De Democratische presidentskandidaat, Walter Mondale, vindt dat de Republikeinen een 'negatieve' conventie hebben gehouden, die het Amerikaanse publiek niet vertegenwoordigt en die sleutelkwesties uit zijn campagne tegen president Reagan heeft vermeden. Dat heeft de woordvoerder van Mondale, Dayton Duncan, gezegd. De campagneleiding van Mondale heeft inmiddels een analyse gepubliceerd, welke zegt dat de Republikeinse voorstellen tot belastingverlaging zullen leiden tot een toename van het budgettekort met 160 miljard dollar.

„Ze hebben zich meer geconcentreerd op de dingen waar ze tegen zijn, dan op waar ze voor zijn", aldus Duncan. Hij noemde een aantal kwesties die de Republikeinen hebben vermeden en die in de campagne van Mondale juist een rol spelen: wapenbeheersing, vermindering van het begrotingstekort, onderwijs, het milieu, justitie en burgerlijke vrijheden.

„Wat je vooral hoort is praten ov[er] 1980 (de laatste verkiezingen) e[n] of de achtergrond het manoeuvr[e]ren van verschillende mense[n] met het oog op (de verkiezinge[n] van) 1988", aldus Duncan. Vo[l]gens Mondale neigt het Republi[kei]nse programma naar extreem rechts.

Duncan zei verder dat Mondal[e] van mening is dat de conventi[e] geen afspiegeling vormt van Ame[ri]ka, zowel wat de afgevaardigde[n] zelf betreft als wat hun inkome[n] aangaat als in aanmerking geno[]men de geringe vertegenwoordiging van minderheden. Duncan zei dat het enige commentaar va[n] Mondale op persoonlijke aanval[]len is dat 'zij zich kennelijk door mij gehinderd voelen'.

Reagans belastingpolitiek bete[]kent, aldus Duncan, dat zwaar[]dere lasten komen op de schou[]ders van de gemiddelde Ameri[]kaan, terwijl de rijken profite[]ren.

Conventie van gematigde Republikeinen in 1986

DALLAS – Een groep van gematigde Republikeinen, die niet in staat waren het verkiezingsprogramma van hun partij te beïnvloeden, heeft donderdag in Dallas aangekondigd dat een eigen conventie zal worden georganiseerd in 1986. De groep wil proberen de partij van president Reagan terug te brengen in het centrum van de politiek.

Jim Leach, vertegenwoordiger van Iowa en woordvoerder van 'het comité van de dominerende Republikeinse stroming', zei op een persconferentie dat de conventie van 1986 tot doel heeft een strategie uit te stippelen om de gematigden te maken tot een effectievere macht in de partij tijdens de verkiezingen van 1988.
Leach is een van de weinigen geweest die tijdens de conventie in Dallas heeft geprobeerd het ultraconservatieve programma bij te stellen.

Agressieve toespraak aan adres Democraten

Reagan roept Sovjetunie op tot onderhandelingen

WASHINGTON – President Reagan heeft donderdagavond de Sovjetunie opgeroepen tot onderhandelingen met de VS om de wereld te verlossen van de dreiging van kernwapens. Hij deed dit in Dallas, tijdens zijn toespraak aan het slot van het Republikeinse partijcongres, waarin hij de kandidatuur voor een tweede ambtstermijn formeel aanvaardde en zijn Democratische tegenstanders onder donderende toejuichingen agressief te lijf ging. De laatste peilingen geven Reagan en Bush een voorsprong van 16 procent op Mondale en Geraldine Ferraro.

In de komende 75 dagen wil Reagan de Amerikaanse kiezers ervan overtuigen, dat zij voor de duidelijkste politieke keuze staan van de laatste halve eeuw: het onderscheid tussen de twee partijen en de afwijkende filosofie van de politieke tegenstanders vormen de kern van deze campagne en van de toekomst van Amerika. „Het gaat niet tussen twee verschillende persoonlijkheden of twee verschillende partijen", zei Reagan, „maar om fundamenteel verschillende visies op de toekomst, twee fundamenteel afwijkende wijzen van regeren. Hun regering van pessimisme, angst en beperkingen, of onze van hoop, vertrouwen en groei".

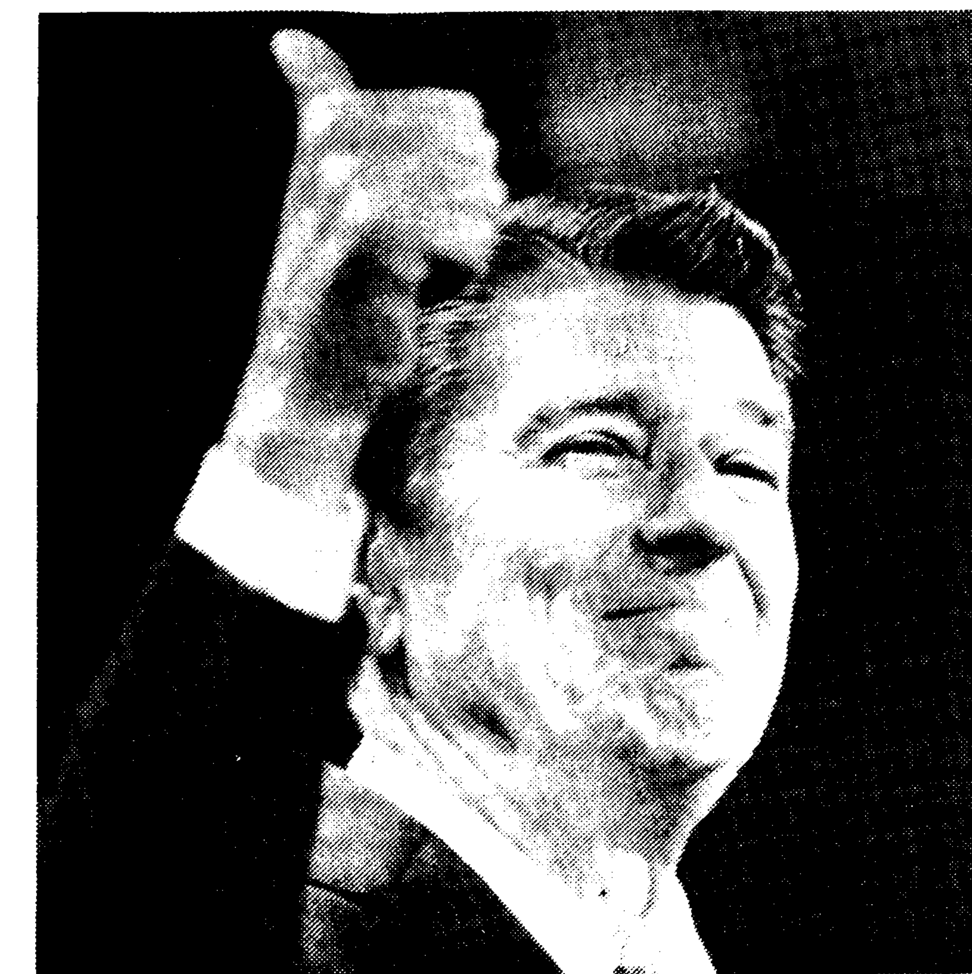
Reagan ontwikkelde de thema's van zijn verkiezingsactie volgens het patroon van vrede, optimisme, toekomst, familie, verbeterde economische omstandigheden. De tijd voor de democraten is voorbij, betoogde eerder George Bush. „Zij hebben hun kans gehad". Zijn chef greep ver terug om Mondale en zijn partij wederom te kunnen vastnagelen aan het fiasco van de Carter-jaren en een reputatie als verspillers van overheidsgeld.

De grootste toejuichingen kreeg Reagan toen hij eraan herinnerde dat sedert zijn aantreden in Washington en de versterking van de militaire macht van de VS geen centimeter grond meer onder het Sovjet-juk is geraakt. Volgens Reagan waren Amerikanen eraan gaan twijfelen of hun kinderen nog wel een beter leven zouden hebben dan zijzelf. Daaraan heeft zijn bewind een eind gemaakt: „Amerika is terug", zo betoogde hij „en heeft meer vertrouwen dan ooit in zijn toekomst".

Geen nieuws

Inhoudelijk bevatten zijn woorden geen nieuws, maar zij werden wederom het voertuig dat hem verheft boven het niveau van de doorsnee politici, die zijn partij bemannen. Het Republikeinse bewind heeft Amerika zijn zelfvertrouwen en optimisme teruggegeven, betoogde Reagan met behulp van een reeks economische statistieken die de vooruitgang bewijzen, maar waar een zeker even lange reeks gegevens naast kan worden gezet, die het tegendeel aantonen.

De Democratische leiders, zo betoogde Reagan, zijn van hun partij afgedwaald. Hij gooide de deur wijd open voor Democraten die zich binnen hun partij niet meer thuis voelen, want die moeten hem de coalitie van kiezers verschaffen waarmee hij kan worden herkozen.



● *RONALD REAGAN–*
...tijd voor Democraten voorbij...

Geen van de politieke trefwoorden bleef ongebruikt: het gaat om vrede in de wereld, die alleen via een sterk militair apparaat tot stand kan komen; Israel zal nooit in de steek worden gelaten; de NAVO bevindt zich in reparatie; in Centraal Amerika zullen de VS hun vrienden niet verraden, de vijanden van vrijheid niet belonen of angst en terugtrekking tot Amerikaans beleid maken op het westelijk halfrond; Grenada was een trots ogenblik in de Amerikaanse geschiedenis en mag niet worden vergeleken met het Russisch optreden in Afghanistan.

Omstandig onderstreepte Reagan zijn afkeer van belastingverhoging en zijn overtuiging dat minder belasting meer welvaart brengt. Belastingverhoging is niet, zoals de Democraten zeggen, nieuw realisme, aldus Reagan, maar gewoon oud liberalisme. „Ik zou kunnen zeggen: ze geven geld uit als dronken zeelieden", schamperde hij, „maar dat zou oneerlijk zijn tegenover die zeelieden want die spenderen althans hun eigen geld".

Keuze

Volgens Reagan betekent een Democratische overwinning: meer belasting, meer inflatie, meer regering, meer werkloosheid, minder defensie 'en meer eenzijdige en onverstandige concessies aan de Sovjetunie".

Bush en Reagan waarschuwden dat hun partij weliswaar voor iedereen openstaat, maar dat er geen plaats is voor fanatieke dwepers als de Ku Klux Klan. Dat moest tegenwicht vormen voor het omstandig signalement van een sterk verrechtste partij, dat in de afgelopen dagen in alle media, is opgetrokken.

Net als de conservatieve Barry Goldwater greep Reagan terug naar het verkiezingsjaar 1964, toen hij met een televisietoespraak ten bate van deze senator zijn intrede deed in de Republikeinse politiek. „Het gaat", zei hij toen zowel als nu, „niet om een keus tussen links of rechts, maar we hebben gezien waar dat ons brengt – links Stalin, rechts Hitler. De keuze is tussen omhoog of omlaag".

„Omlaag via de welvaartsstaat, naar de staatsmaatschappij, naar meer en meer verplichtingen van de overheid, altijd vergezeld van meer regeringsgezag, minder individuele vrijheid en uiteindelijk totalitarisme, altijd opgedist als voor onze bestwil. Het alternatief is de droom van de stichters van dit land, omhoog naar het uiterste in persoonlijke vrijheid, dat te verenigen valt met een ordelijke samenleving".

Reagan besloot ferm met zinnen die hij in de komende maanden nog veelvuldig zal moeten herhalen als hij door het land trekt, jagend op ontevreden Democraten, en gesteund door een gestroomlijnd goed gefinancierd partij-apparaat, waar de Democraten niet aan kunnen tippen. „Wij bevinden ons midden in de lente van hoop voor Amerika. De grootheid ligt voor ons. De VS zijn onbevreesd, zonder schaamte en ongeëvenaard".

Verkiezingsretoriek kan niet van zijn betrekkelijkheden worden ontdaan. Het is een traditioneel gegeven dat de zittende president zichzelf een schitterende cijferlijst geeft. Reagans toespraak bood daarnaast opnieuw een blik op de denkwereld van de man die de VS regeert, grappen maakt over het bombarderen van een door hem buiten de wet gestelde Sovjetunie en die de welvaartsstaat beschouwt als het begin van onvermijdelijke staatsdictatuur.

Koningin bezocht veiling in Grubbenvorst

JAMES EN CLAPP'S WEER AAN DE MARKT

door jan van lieshout

GRUBBENVORST – Spontaan veerden de kopers recht. Hun applaus gold de koningin, die gisteren een werkbezoek aan Noord-Limburg bracht. Ze begon dat bezoek op de veiling in Grubbenvorst, waar veilingmeester Ger op den Berg de klok enkele minuten stil legde. Om koningin Beatrix een indruk te geven van de producten welke in Noord-Limburg worden verbouwd was in het bedrijfsrestaurant een aantal stands ingericht, waar de voornaamste glas- en vollegrondsgroenten, hardfruit en kleinfruit, bloemen en planten, champignons en andere eetbare paddestoelen waren tentoongesteld. Ook bemanden de Coöperatieve Venlose Veiling en de Venlose Groenteveiling broederlijk een stand, waar een diversiteit aan verpakkingen was geëtaleerd en waar de koningin een inblik in de bedrijfsresultaten van beide veilingen werd gegeven.

Primeurs van de week waren de James Grieve bij de appelen en de Clapp's Favourite bij de peren. De primeurprijzen voor de James – een zomerappel met een goed aroma – gingen van ƒ 2,- tot ƒ 2,20 de kilo en die van de Clapp's – een zeer sappige handpeer – van ƒ 1,30 tot ƒ 1,65.

Pruimen zijn er volop. Hoge ogen wierpen Monsieur Hâtif, in de Betuwe ook wel Franse wijnpruim genoemd, en de Roem van Leeuwen: een blauwe pruim, die enkel op Limburgse bodem tot rijpdom komt. Voor beide rassen was er een hoogste druk van ƒ 2,30 de kilo.

Rond de klok

Duur blijven de frambozen en de bramen. De frambozen kwamen aan twee gulden tot een rijksdaalder, de bramen aan ƒ 1,70 tot ƒ 1,80 per twee ons-doosje. De doornloze bramen hebben nauwelijks nog concurrentie van de gedoornde in het wild. De prijs van blauwe bessen blijft stabiel: tot ƒ 4,- de kilo. Dan zijn er nog aardbeien, voornamelijk van het doordragende ras Ostara, die rond een gulden per twee ons-doosje opbrachten.

Het blijft kwakkelen met de saladeachtigen onder de groenten. Zeker tien procent van alle aangevoerde sla draaide door, omdat de minimumprijs van dertien cent per krop niet werd gehaald. Komkommers gingen van een kwartje voor de lichtgewichten tot zes dubbeltjes voor de zwaargewichten; paprika's van twee piek tot een knaak.

Ook de tomaten daalden flink in prijs. Voor de superkwaliteit was er een hoogste druk van ƒ 5,- voor de ronde en van ƒ 7,50 voor de vlezige. De mindere kwaliteiten zijn de minimumprijs van ƒ 3,30 per kratje van zes kilo dicht genaderd.

Een flink prijsval maakten verder de bonen. Het best betaald was met ƒ 2,50 de kilo de enkele stokprinces.

Goedkoop zijn ook de koolsoorten. De spitskool, de rode en de witte kool kostten een kwartje de kilo en de savooiekool ging tot twee kwartjes. Tot een uitzonderlijke score kwam de Chinese kool. Voor de goedgevulde Cantonner witkroppen werd zelfs ƒ 1,90 de kilo betaald. De kleinere maten bloemkool kwamen aan acht dubbeltjes, de grotere aan ƒ 1,25 per stuk. Broccoli, die naar bloemkool smaakt en ook als bloemkool wordt bereid, ging tot ƒ 2,30 de kilo.

Limburgse meloen blijft het goed doen. In de mand, die koningin Beatrix tijdens haar bezoek werd aangeboden, ontbraken zij dan ook niet. De kleinere gingen tot ƒ 1,90, de grotere tot ƒ 2,90 per stuk. Eet ze!

Stienstra Heerlen biedt voor 160 woningen:

Loonvaste hypotheek gekoppeld aan inkomen

Van de redactie economie

HEERLEN – Een loonvaste hypotheek, waarbij de maandlasten nooit meer gaan bedragen dan 20% van het inkomen, en waarbij die lasten bovendien aanmerkelijk lager zijn dan bij de gangbare hypotheken. Die nieuwe hypotheekvorm biedt makelaarskantoor Stienstra te Heerlen aan voor 160 geselecteerde woningen in Zuid-Limburg. De nieuwe, loonvaste hypotheek wordt verstrekt door het pensioenfonds PGGM en het Bouwfonds voor Nederlandse Gemeenten. Slechts enkele makelaarskantoren in ons land zijn uitgekozen om die nieuwe hypotheekvorm in hun pakket op te nemen.

„Met deze nieuwe hypotheekvorm kunnen ook mensen met wat lagere inkomens toch een eigen huis kopen. Bovendien is deze hypotheek bij uitstek geschikt om door te stromen van bijvoorbeeld een premie-A woning naar een wat duurder huis", zegt de heer Janssen van makelaarskantoor Stienstra.

In Zuid-Limburg zijn woningen geselecteerd in Heerlen, Bunde, Kerkrade, Ubach over Worms, Vaals, Voerendaal en Wittem. De verkoopprijzen varieren van 157.000 tot 185.000 gulden.

Bij veranderingen in het inkomen, ook wanneer dit daalt, verandert het af te lossen maandbedrag ook. Daardoor blijven de maandlasten onder de 20% van het inkomen. „Het is een voordelige hypotheekvorm. Bij een bruto-inkomen van 38.000 gulden en een hypotheek van 150.000 gulden bedragen de maandlasten netto 631 gulden. Dat is bijna 400 gulden minder dan bij andere hypotheekvormen", rekent de heer Janssen voor. Stienstra verwacht dat er, naast de nu geselecteerde woningen, ook nog andere, nog te bouwen huizen voor de loonvast-hypotheek in aanmerking komen.

Demonstratie met computers

GELEEN – In Geleen wordt zaterdag 1 september de oprichtingsbijeenkomst gehouden van de Limburgse afdeling van de VGCN, de eerste, inmiddels ruim 4000 leden tellende vereniging van Commodore computergebruikers in Nederland. Op deze bijeenkomst, die in het Plenkhoes aan de Bachtstraat in Geleen-Zuid plaatsvindt, zullen leden van 10 tot 14 uur demonstraties met apparatuur houden.

● FNV-ers informeren chauffeur (links) over zijn CAO-rechten.

BEURS-OVERZICHT

Zeer vast

AMSTERDAM – Op een merendeels goed prijshopudende effectenbeurs zijn vrijdag de noteringen van de hypotheekbanken vrij sterk gestegen. West-land-Utrecht, die eerder deze week na het gunstige halfjaarbericht betrekkelijk lauw reageerde, schoot nu opeens ƒ 6 omhoog naar ƒ 92. Collega FGH ging ƒ 3 omhoog naar ƒ 51,30. Op de beurs wordt verwacht, dat deze bank spoedig met gunstige halfjaarcijfers zal komen.

De internationale aandelen waren goed prijshoudend tot vriendelijk. Akzo ging bijna ƒ 1 omhoog naar f 94,20 en Hoogovens boekte een winst van 70 cent op ƒ 57. Philips ging 20 cent omhoog naar ƒ 50,30 en KLM steeg ruim een halve gulden tot ƒ 179. Unilever en Kon. Olie bleven onveranderd op resp. ƒ 270 en f 163,30.

In de scheepvaartsector kon Nedlloyd de winst van donderdagmiddag van ƒ 10 handhaven op ƒ 125. De beurs heeft de halfjaarcijfers van de rederij zeer positief begroet. De bekendgemaakte resultaten lagen ruimschoots boven de verwachtingen.

De uitgevers waren licht verdeeld met een winst van ƒ 1,50 voor VNU op ƒ 154. Bouwers en verzekeraars bleven dicht bij huis. Heineken ging nog ƒ 1 vooruit naar ƒ 143,80 en ook Ahold boekte nog een kleine winst op ƒ 192.

Lokaal

De lokale markt was over vrijwel de hele linie vast gestemd. De meeste winsten waren weliswaar niet zo groot, maar de hele week zijn er van dag tot dag hogere prijzen uit de bus gekomen en dat kan aardig oplopen. Zo kwam Orenstein en Koppel vrijdag via een sprong van ƒ 6 op f 268 en dit betekende ten opzichte van een week geleden een winst f 24. Ook Schuitema blijft het goed doen en op ƒ 255,50 kwam er weer ƒ 3 bij. Reesink zette de opmars met ƒ 5 voort tot ƒ 305 en Holdoh won ƒ 5,50 op ƒ 196. Aan de vaste kant waren verder Smit, Hollandia-Kloos, Porceleyne Fles, van Wijk en VMF.

Hoewel het gunstige bedrijfsnieuws vrijwel overal positief wordt begroet waren er een paar uitzonderingen. De fraaie winststijging van Bührmann-Tetterode was blijkbaar nog niet genoeg, want de prijs daalde ƒ 1,50 tot ƒ 67,50. Ook Fokker, die duidelijk in de lift zit, moest ƒ 1,30 prijsgeven op ƒ 60. De actieve markt veranderde maar weinig meer en ook op de obligatiemarkt kwamen de koersen nog steeds niet van hun plaats.

Op een verdeelde optiebeurs bedroeg de omzet om twaalf uur 5470 contracten. Tot de actiefste fondsen behoorden Akzo en Philips.

Citroën ontslaat 1950 werknemers

PARIJS – De Franse regering heeft de autofabriek Citroën, onderdeel van het Franse concern Peugeot SA, toestemming gegeven om 1950 werknemers te ontslaan. De fabriek had er 2417 op straat willen zetten. Achttien van de twintig leden van de werknemersraad zijn woensdag met het ontslagplan akkoord gegaan. De twee vertegenwoordigers van de communistische vakbond CGT zijn er tegen.

De afvloeiing van de 1950 werknemers – Citroën heeft in totaal 43.000 mensen in dienst – gebeurt in tien maanden. De ontslagenen krijgen zeventig procent van hun loon gedurende de periode van herscholing voor een andere baan. In totaal gaan bij Citroën 5700 mensen weg, onder meer door vervroegde pensionering en repatriëring van Noordafrikaanse werknemers.

Citroën heeft de afgelopen drie jaar acht miljard frank (bijna drie miljard gulden) verlies geleden. Om weer rendabel te kunnen werken moet de directie het ontslag van zeker 2900 werknemers nodig boven de mensen die vervroegd met pensioen gaan of naar hun geboorteland terugkeren. De regering heeft na maandenlange onderhandelingen ingestemd met 1950 ontslagen.

Wat goederenverkeer betreft

FNV-actie aan grens geslaagd

SITTARD – De Vervoersbond FNV heeft donderdag actie gevoerd bij de grensovergangen in Bocholtz en Vaals met als doel chauffeurs van vrachtwagens en toerwagens op de hoogte te brengen van hun CAO-rechten. Aan de grens benaderden FNV-bestuurders de chauffeurs en hoopte zo ook meer informatie te krijgen over bedrijven, die de CAO's stelselmatig ontduiken.

Joop Muncher, een van de actievoerenden, noemde de onderneming geslaagd voor wat het goederenverkeer betreft. Bij de toerwagens behaalde men minder succes, omdat er maar zes de grens overgingen. En dat terwijl juist in deze vervoersklasse de CAO massaal wordt overtreden. Muncher: „In Limburg is vrijwel geen enkel toerwagenbedrijf, behalve een in Horst, dat opereert volgens de regels van de CAO. Het is huilen met de pet op." Enkele CAO-punten die worden overtreden zijn: de rijtijden, de salarissen en de betaling van overuren.

Tijdens de actie bleek dat de chauffeurs niet zozeer op de hoogte waren van hun CAO-rechten. „Ze zeiden bijvoorbeeld dat hun baas een brief van de bonden had gekregen waarin stond dat ze bepaalde regels van de CAO mochten overtreden. Daar is echter niets van waar." aldus Muncher.

De FNV is van plan deze actie in de toekomst regelmatig te herhalen, tot eind 1985. De eerstvolgende actie is op 7 september. Muncher: „De schriftelijke informatie die we geven krijgt nauwelijks respons. We hebben welbewust voor deze nieuwe opzet gekozen. We willen naar de mensen toe werken."

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM - Voorlopige noteringen goud en zilver op vrijdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg.:

GOUD: onbewerkt ƒ 36.350-ƒ 36.850, vorige ƒ 36.480-ƒ 36.980; bewerkt verkoop ƒ 38.700, vorige ƒ 38.830 laten.

ZILVER: onbewerkt ƒ 760-ƒ 830, vorige ƒ 765-ƒ 835; bewerkt verkoop ƒ 880, vorige ƒ 880.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3,18	3,30
Engelse pond	4,09	4,39
Belgische frank (100)	5,39	5,69
Duitse mark (100)	110,50	114,50
Italiaanse lire (10.000)	17,30	19,30
Portugese escudo (100)	1,95	2,45
Canadese dollar	2,42	2,54
Franse franc (100)	35,25	38,25
Zwitserse frank (100)	133,25	137,75
Zweedse kroon (100)	37,25	40,25
Noorse kroon (100)	37,50	40,50
Deense kroon (100)	29,25	32,25
Oostenr. shilling (100)	15,80	16,30
Spaanse peseta (100)	1,90	2,15
Griekse drachme (100)	2,50	3,30
Finse mark (100)	52,00	55,00
Joegoslav. dinar (100)	1,50	2,50
Ierse pond	3,31	3,61

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3,23625-875
Pond sterling	4,2385-2435
Duitse mark	112,765-815
Franse frank	36,695-745
Belgische frank	5,5895-5945
Zwitserse frank	135,505-555
Japanse yen	134,35-4,45
Italiaanse lire	18,205-255
Zweedse kroon	38,965-9,015
Deense kroon	30,95-31,00
Noorse kroon	39,115-165
Canadese dollar	2,49025-275
Oostenr. shilling	16,0630-0730
Ierse pond	3,4750-4850
Spaanse peseta	1,9650-9750
Australische dollar	2,7675-7775
Antilliaanse fls.	1,7875-8125
Surinaamse fls.	1,7975-8325
Saoedi riyal	91,60-91,85

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	165,0	165,90
Algemeen-lokaal	148,5	149,40
Internationals	183,0	183,80
Industrie	132,1	132,50
Scheep- en luchtvaart	159,9	166,00
Banken	214,2	215,70
Verzekering	408,4	408,40
Handel	149,9	150,50
CBS-oblig. index	100,5	100,50
Rendem. staatslening	8,28	8,29
waarvan 3-5 jaar	8,18	8,19
5-8 jaar	8,33	8,33
8 jaar en langer	8,44	8,44
nieuwste drie	8,47	8,46
rend. BNG-leningen	8,34	8,31
rend. bankleningen	8,40	8,38
rend. spaarbrieven	8,70	8,71

Esso en Shell verhogen weer benzineprijzen

FRANKFURT – Deutsche Shell en Esso AG in Duitsland hebben de prijzen van benzine en dieselolie verhoogd met drie pfennig per liter. De gemiddelde prijzen van Shell en Esso in de Bondsrepubliek komen daarmee op 1,30 mark voor normale benzine, 1,37 mark voor super en 1,28 mark voor dieselolie. Het is de vijftiende maal dit jaar dat de benzinemaatschappijen in West-Duitsland proberen de prijzen omhoog te krijgen.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	121,80	121,80
Ahold	191,20	193,00
Akzo	93,10	94,20
ABN	298,00	299,00
Amev	159,50	160,30
Amro-bank	55,00	56,00
Boskalis Westm.	25,20	25,50
Dordtsche Petr.	147,00	147,00
Dordt. Petr. pref.	145,20	145,00
Elsevier-NDU	95,00	94,80
FGH	48,20	51,30
Gist Brocades	161,80	161,50
Heineken	141,90	144,30
Heineken Hld.	128,50	130,00
Holl. Betongroep	100,80	100,50
Hoogovens	55,90	57,00
KLM	178,50	179,30
Kon. Olie	163,30	163,20
Nat. Ned.	229,00	228,30
NMB	135,50	135,50
NedLloyd groep	115,00	125,00
Océ-Grinten	242,00	242,00
Van Ommeren	27,60	28,00
Pakhoed cert.	64,50	65,00
Philips	49,80	50,10
Robeco	65,70	65,60
Rodamco	131,40	131,60
Rolinco	63,00	62,80
Rorento	204,00	204,10
Unilever	269,40	269,70
Ver. Bezit VNU	152,80	153,50
Volker Stevin	27,00	27,80
Westland U.H.	86,00	90,50f

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	128,00	128,00
12.50 id 81-91	116,80	116,80
12.25 id 81-88	109,60	109,60
12.00 id 81-91	113,10	113,10
12.00 id 8.-88	107,80	107,80
11.75 id 81-91	110,30	110,30
11.50 id 80	109,90	109,90
11.50 id 81-91	111,50	111,50
11.50 id 81-92	112,70	112,70
11.50 id 82-92	112,80	112,80
11.25 id 82-92	112,40	112,40
11.25 id 81-96	117,00	117,00
11.00 id 81-88	106,30	99,30
11.00 id 82	111,40	111,40
10.75 id 80	110,60	110,60
10.75 id 81	108,40	108,40
10.50 id 74	103,40	103,40
10.50 id 80	114,70	114,70
10.50 id 82-89	109,00	109,00
10.50 id 82-92	106,80	106,80
10.25 id 80-90	111,10	111,10
10.25 id 80-87	103,60	103,40
10.25 id 82-92	112,00	112,00
10.00 id 80	105,30	105,30
10.00 id 82-89	107,20	107,20
10.00 id 82-92-2	104,90	104,90
10.00 id 82-92	107,90	107,90
9.75 id 74	104,00	104,00
9.50 id 76-91	104,00	104,00
9.50 id 76-86	103,90	103,90
9.50 id 80-95	104,20	104,20
9.50 id 83-90	105,70	105,70
9.25 id 79-89	102,70	102,70
9.00 id 75	101,90	101,90
9.00 id 79-94	102,30	102,30
9.00 id 83-93	102,90	102,90
8.75 id 75-1	101,60	101,60
8.75 id 75-2	101,60	101,60
8.75 id 76-96	101,30	101,30
8.75 id 79-94	101,10	101,10
8.75 id 79-89	101,40	101,40
8.75 id 84-94	101,90	101,90
8.50 id 75-90	101,20	101,20
8.50 id 75-91	101,00	101,00
8.50 id 78-93	100,40	100,40
8.50 id 78-89	100,70	100,70
8.50 id 79-89	101,30	101,30
8.50 id 83-94	100,50	100,30
8.50 id 84-91-1	100,90	100,90
8.50 id 84-91-2	100,40	100,40
8.50 id 84-91-3	100,40	100,40
8.50 id 84-94	100,40	100,40
8.25 id 76-96	99,70	99,70
8.25 id 77-92	100,30	100,30
8.25 id 77-93	100,00	100,00
8.25 id 79-89	100,60	100,60
8.25 id 83-93	100,10	100,10
8.25 id 84-94	99,60	99,50
8.00 id 69-94	98,80	98,80
8.00 id 70-95	98,60	98,60
8.00 id 71-96	100,90	100,90
8.00 id 70-1	101,00	101,00
8.00 id 70-2	100,50	100,50
8.00 id 70-3	98,60	98,60
8.00 id 76-91	99,30	99,30
8.00 id 77-97	98,40	98,40
8.00 id 77-87	102,00	102,30
8.00 id 78-88	101,10	100,90
8.00 id 83-93	99,30	99,10
7.75 id 71-96	97,20	97,20
7.75 id 73-98	97,20	97,20
7.75 id 77-97	97,10	97,10
7.75 id 77-92	98,20	—
7.75 id 82-93	97,00	97,00
7.50 id 69-94	96,30	96,30
7.50 id 71-96	96,30	96,30
7.50 id 72-97	96,10	96,10
7.50 id 78-93	97,40	97,40
7.50 id 78-88-1	99,30	99,30
7.50 id 78-88-2	99,40	99,40
7.50 id 83-87-90	97,70	97,70
7.50 id 83-90-2	97,60	97,60
7.20 id 72-97	94,50	94,60
7.00 id 66-91	96,10	96,20
7.00 id 66-92	96,10	96,20
7.00 id 69-94	95,30	95,50
6.75 id 78-98	92,40	92,40
6.50 id 68-93-1	94,40	94,40
6.50 id 68-93-2	94,30	94,30
6.50 id 68-94	94,30	94,30
6.25 id 66-91	94,90	94,90
6.25 id 67-92	94,00	94,00
6.00 id 67-92	93,70	93,70
5.75 id 65-90-1	95,60	95,60
5.75 id 65-90-2	95,50	95,50
5.25 id 64-89-1	96,10	96,10
5.25 id 64-89-2	94,50	94,50
5.00 id 64-94	92,60	92,60
4.50 id 59-89	96,50	96,50
4.50 id 60-85	98,70	98,70
4.50 id 60-90	93,70	93,70
4.50 id 63-93	91,10	91,10
4.25 id 59-84	—	—
4.25 id 60-90	93,30	93,30
4.25 id 61-91	92,90	92,90
4.25 id 63-93-1	90,90	90,90
4.25 id 63-93-2	91,10	91,10
4.00 id 61-86	96,60	96,60
4.00 id 62-92	93,90	93,90
3.75 id 53-93	91,30	90,70
3.50 id st.47	94,10	94,50
3.50 id 56-86	97,50	97,50
3.25 id 48-98	92,60	92,60
3.25 id 50-90	93,70	93,70
3.25 id 54-94	91,20	91,20
3.25 id 55-95	88,80	88,80
3.25 id 55-85	97,40	97,40

12.00 BNG 81-06	122,00	122,00
11.00 id 74-84	100,50	100,40
11.00 id 81-06	114,30	114,20
9.50 id 74-99	103,00	103,00
9.50 id 75-85	100,90	100,80
9.50 id 76-01	104,20	104,20
9.00 id 75-00	101,60	101,60
8.75 id 70-95	101,50	101,50
8.75 id 70-90	101,90	101,90
8.75 id 75-00	101,10	101,10
8.75 id 77-02	101,30	101,30
8.50 id 70-95	100,60	100,60
8.50 id 70-85	100,40	100,40
8.50 id 84-09	99,90	99,90
8.50 id 73-98	100,10	100,20
8.25 id 70-96	98,60	98,60
8.25 id 70-85	100,70	100,60
8.25 id 76-01	98,60	98,60
8.00 id 69-94	98,20	98,00
8.00 id 71-96	98,00	98,20
8.00 id 72-97	97,90	97,70
8.00 id 75-00	97,00	97,00
7.60 id 73-98	95,80	95,80
7.50 id 72-97	95,30	95,30
7.25 id 73-98	94,00	94,00
7.00 id 66-91-1	96,00	96,00
7.00 id 66-91-2	95,90	95,90
7.00 66-4	96,00	96,00
7.00 id 72-97	93,40	93,40
6.75 id 67-92	95,40	95,40
6.75 id 68-93	94,70	94,70
6.50 id 67-92	94,30	94,40
6.25 id 67-92	93,60	93,70
6.00 id 65-90-1	94,30	94,40
6.00 id 65-90-2	94,70	94,70
5.75 id 65-2	95,10	95,10
5.50 id 65-90	95,40	95,40
5.25 id 64-89	96,20	96,20
5.25 id 65-90	94,90	94,90
5.00 id 58-88	95,60	95,60
5.00 id 64-89	95,10	95,10
4.75 id 58-88	95,40	95,20
4.50 id 58-89	95,00	95,10
4.50 id 59-84	99,80	99,80
4.50 id 60-85	98,70	98,70
4.50 id 62-92	92,20	92,20
4.50 id 62-93	92,10	92,10

Converteerbare obligaties

6.75 Amro 73	100,50	100,50
8.50 Boskalis	'89,50	89,50

11.00 Bredero	105,50	105,60
6.25 Buhrm. T	—	103,50
7.25 Buhrm. T	101,50	101,50
7.00 Credit L.B.N.	99,00	98,00
7.25 Furn. 73	97,50	97,00
8.75 KNSM	99,80	99,50
8.75 KBB	90,00	90,00
7.25 M'intosh	—	—
9.00 Meneba	101,00	100,80
7.75 Nutricia	158,00	158,00
8.00 Nijverd.	—	143,00
6.50 Océ-Gr.	121,00	121,00
10.00 Pont	101,10	101,50
7.50 Proost B.	98,00	98,00
6.50 Rolinco	76,50	76,50
8.00 Rubber	98,20	98,20
8.00 Sanders	98,50	99,50
8.75 Schuitema	—	198,00
14.00 SHV-Hld.81	131,50	131,50b
8.75 Stev. Gr.	91,50	91,60
9.00 VMF-St.	101,00	102,00b
8.50 Volk. Stev.	89,50	90,00
7.00 W'have	157,00	156,00
7.00 W'samen	108,50	108,00
8.75 W.U.Hyp.	98,80	98,70

Binnenlandse aandelen

ACF Hold.	187,00	185,00
Asd. Rubber	6,60	6,60
Asd. Rijtuig	272,00	277,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	245,00b	—
Ass. St. R'dam	120,00e	121,00
Audet	219,50	220,00
Aut. Ind Rt.	940,00	920,00
Bam Hold.	57,20	57,80
Batenburg	369,00	369,00
Beek van	90,00	90,00
Beers	143,50	144,90
Begemann	94,00	92,00a
Belindo	384,00	383,00
Berkel P.	36,00	36,00
Blydenst. C	290,50	293,00
Boer Druk	122,80	120,50
Bols	88,50	90,00
Borsumij W.	231,00	236,00
Braat Bouw	172,00	175,00b
Breevast	187,00	187,50
Breevast (cert.)	185,00	183,50
Bredero	196,00	196,00
Bredero (cert.)	186,00	186,50
Buhrm. Tett.	69,00	67,00
Calvé-D. cert.	356,00	354,00
id.6 pct.cert.	1845,00	1845,00
Centr. Suik.	127,90	128,80
id. cert.	128,80	128,50
Ceteco	180,00	183,00
id. cert.	182,50	183,00
Chamotte	15,60	15,60
Cindu-Key	24,80	2450,00
Claimindo	375,00	375,00
Credit LBN	47,40	48,20
Deli mij.	72,00	74,00
Desseaux	66,00	66,80
Dorp en co.	125,50	125,50
Econosto	70,60	70,30
Emba	245,00	250,00
Eriks	130,50	130,50e
Fokker	61,30	60,00
Furness	29,50	30,20
Gamma H.	93,00	94,00
id. 5 pct.	21,50	21,50
Gel. Delft c.	128,50	128,50
Gerofabr.	52,00a	51,00e
Giessen	90,00	89,00
Goudsmit	42,80	42,00
Grasso	63,00	63,00
Hagemeijer	41,80	41,00e
Hoek's Mach.	59,40	60,10
NV Holdoh.	190,50	196,00
Holec	73,70	73,70
HALL Trust	217,00	219,00
Holl. Sea Searc.	3,10e	3,15e
Holl. Kloos	95,00	98,00
Hunt. Douglas	3030,00	30,50
IHC Caland	34,00	33,80
IHC-Inter	42,50	—
Ind. Maatsch.	320,00	320,00
IBB Kondor	315,00	317,00
Internat. M.	36,20	36,60
Kempen B.	60,00a	60,00a
Klene S.	328,00	328,00
Kluwer	143,30	144,00
KBB	31,10	32,00e
id. cert.	30,10	30,10
id. 6 cum.	—	—
KNP	97,70	98,00
Krasnap.	110,00	110,00
Landre Gl.	155,50	155,50
Leids. Wol.	94,00	94,00
Macintosh	227,00	228,00
Maxw. Petr.	374,00	376,00
Medicopharma	106,50	107,50
Meneba	58,50	60,00e
MHV A'dam	12,60b	12,60b
Moeara En.	663,00	669,00
id. 1-10	8150,00	8100,00
id. 1-4	1725,00	1725,00
Mulder	1550,00b	1550,00
Mijnb. W.	840,00	840,00
Naarden	40,40	41,30
Naeff	—	—
Nagron	23,20	24,40
NBM-Bouw	8,35	8,35
Nedap	100,00	100,00e
Ned. SHB	164,60	164,80
Ned. Springst.	—	—
Nierstrasz	880,00	880,00
Norit	114,50	115,20
Nutricia GB	110,00	112,00
Nijverdal	189,00	189,50
Orenstein	262,00	275,00
Otra	89,50	90,00f
Palembang	—	—
Palthe	54,50	56,00b
Pont Hout	60,00	59,00
Porcel Fles	96,00	100,00b
Proost en Br.	184,00	188,00
Rademakers	—	375,00a
Ravast NV	—	—
Reesink	300,00	305,00
Riva	998,00	987,00
id. cert.	990,00	972,00
Rohte en Jisk	—	84,50
Rommenholl.	410,00	410,00
Rijn-Schelde	2,19	2,16
Sanders	100,00	99,00
Sarakreek	113,50	113,30
Schuitema	252,00	256,00
Schuppen	253,50	250,00
Schuttersv.	50,00e	50,00
Smit Intern.	40,00e	42,00
Telegraaf	240,00	240,00
Textiel Tw.	127,00	128,00
Tw. Kabel h.	301,00	307,00
Twynstra en G.	34,50	3460,00
Ubbink	164,00	164,00
Ver. Glasf.	352,00	353,00
VMF-Stork	128,00	129,00
Verto cert.	49,20	49,80
VRG Gem. Bez.	72,00	71,50
Wegener cert.	62,00	62,50
Wessanen	133,50	134,00
Westhaven Asd.	·239,50	239,50
Wolters Samson	181,00b	183,00
Wyers	46,50	45,20
Wijk en Her	140,00	145,00e

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	232,00	233,00
Alg. Fondsenb.	149,00	149,00
Alrenta	136,10	136,20
America Fnd.	252,00	252,00
Binn. Belf. VG	135,20	135,20
B.O.G.	137,00	138,00
Chemical F.	27,80	27,80
Col. Growth Sh.	27,50	27,50
Concentra	21,00	20,70
Goldmines	1450,00	1440,00
Holland F	39,50	—
Interbonds	614,00	620,00
Japan Fund	39,00	37,40
Leveraged	147,00	147,50
New York Ind.	1220,00	1220,00
Obam	131,30	131,60
Old Court Dlr.	98,00	98,00
Sci Tech.	9,95	10,00
Technology	34,00	34,00
Tokyo PH	126,00	127,50
Unifonds	19,20	18,80
Vance. Sand	17,50	17,50
Viking	43,00	43,00
Wereldhave	170,50	170,20

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	33,40	33,50
Am. Motors	4,85	4,85
Am Tel. & Tel.	19,15	19,25
Ameritech	73,30	73,00
Asarco	21,50	21,70
Atl. Richf.	46,90	46,80
Bell Atlantic	73,80	74,10
Bell South	30,80	30,80
Beth. Steel	19,30	19,20
Boeing Comp.	52,80	52,50
Burroughs	58,60	—
Citicorp.	33,90	33,80
Colgate	—	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	34,00	34,00
Dow Chemical	30,70	31,20
Du Pont	50,20	49,50
Eastman Kodak	76,00	76,10
Exxon Corp.	42,40	42,55
Fluor Corp.	16,50	16,50
Ford Motor	44,60	45,10
General Electr.	57,40	57,85
General Motors	75,90	75,70
Gillette	—	—
Honeywell Inc.	64,40	64,75
IBM	123,80	124,85e
Intern. Flavor	26,60	26,70
Intern. Paper	56,50	56,10
I.T.T.-Corp.	27,50	27,60
Litton Ind.	76,50	76,20
Lockh. Aircraft	44,00	44,70
LTV Corp.	12,10	12,10
Mobil Oil	27,70	—
North Am. Phil.	37,20	37,10
Nynex	69,30	69,50
Occ. Petr. Corp.	29,50	29,20
Pacific Telesis	63,00	62,80
Pepsico	43,80	43,40
Philip Morris	75,70	76,15
Philips Petrol.	37,80	37,30
Polaroid Corp.	31,00	31,10
Quaker Oats	65,20	68,00
RCA	35,50	35,10
Schlumberger	48,50	48,10
Sears Roebuck	35,60	35,60e
Shell Oil	54,80	55,20
Southw. bell Corp	63,80	63,30
Sperry Corp.	42,50	42,00
Stand. Oil of Cal.	36,00	35,70
Tandy	28,80	27,80
Texaco	35,75	35,60
Texas Instruments	144,00	145,50
Union Carbids	55,90	55,50
Union Pacific	41,80	41,20
U.S. Steel	24,80	24,80
U.S. West	61,80	61,70
Warner Lambert	33,00	33,10
Westingh. El.	26,70	26,60
Woolworth	36,80	37,30
Xerox Corp.	39,30	39,75

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	150,00	—
AMAX Inc.	67,00	67,00
Amer. Home Pr.	168,00	169,00
Amer. Motors	15,50	15,50
ATT (Nedam)	64,00	66,10
ASARCO Inc.	67,50	68,00
Atl. Richfield	152,00	151,50
Boeing Comp.	169,80	169,50
Burroughs	191,00	—
Can. Pac. Ent.	114,50	114,80
Chrysler	94,90	95,10
Citicorp	109,50	108,70
Colgate-Palm.	76,00	77,60
Control Data	108,00	106,50
Dart & Kraft	256,00	256,00
Dow Chemical	98,10	99,00
Eastman Kod.	242,00	242,50
Exxon Corp.	139,00	138,00
Fluor Corp.	52,30	50,80
Ford Motor	144,00	145,00
Gen. Electric	185,00	187,00
Gen. Foods	190,00	190,40
Gen. Motors	247,00	246,20
Gillette	166,00	169,00
Goodyear	90,00	89,50
Hitachi	850,00	900,00
Inco	35,00	36,50
IBM	395,00	400,00
Int. Flavors	83,50	84,50
ITT	90,60	90,60
Kroger	120,00	120,00
Litton Ind.	—	—
Lockheed Corp.	142,50	145,00
Merck & Co	273,00	269,00
Minn. Mining	263,00	265,00
Mitsubishi Elec.	400,00	400,00
Nabisco Brands	156,50	155,50
North Am. Phil.	120,40	118,00
Pepsico	139,50	139,00
Philip Morris	242,50	244,50
Philips Petr.	122,00	120,00
Polaroid Corp.	93,00	93,80
Procter & Gam.	184,00	185,00
Quaker Oats	206,00	221,00
RCA Corp.	113,00	113,50
Schlumberger	154,00	154,00
Sears Roebuck	114,00	113,00
Shell Canada	53,40	54,70
Shell Oil	170,50	172,00
Sperry Corp.	137,00	136,50
Stand. Oil. Calif.	115,00	115,00
Tandy Corp.	92,60	88,00
Texas Instr.	463,00	467,00
Union Pac.	133,00	133,00
US Steel	79,00	79,00
Warner-Lam.	111,00	110,50
Westingh. El.	86,00	88,50
Woolworth	118,30	120,50
Xerox Corp.	123,50	121,70

Eurobonds

Aegon 84-91	95,80	96,00
Aeg.-En. 82-87	105,60	105,70
Amev 77-87	96,00	96,00
Amro 82-89	100,80	100,75
Amro 83-90	90,30	90,45
Rabo 83-91	89,50	89,50
DSM 84-91	92,50	92,50
DSM 76-88	88,50	88,50
DSM 77-87	89,20	89,50
Gist-Br. 77-85	98,40	98,40
Holl. Air 84-91	93,20	93,20
Holland Airl. War.	4,15	4,15
Nat. Ned. 76-88	90,80	90,80
Gasunie 84-91	95,70	96,00
Gasunie 83-90	95,70	96,20
Gasunie 83-90	91,70	91,80
Philips 83-90	76,90	77,05
Unilever 80-90	89,80	89,70
Unilever 79-87	93,50	93,50

Converteerbaar

Akzo 69-89	90,50	91,50
Amro 69-89	—	—
Elsev. 80-95	130,00	130,00
Gist-Br. 69-89	213,00	211,00
Hoogov. 68-88	—	—

a = laten b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Te koop aangeboden

GRINDTEGELS, marmersplittegels, betonplaten en -palen, betonklinkers, bandjes en bielsen, houten paaltjes in div. afm., vlechtschermen en schaarhekken. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

Te k. BANKSTEL i.z.g.st. dral./velours. Tel. 045-752952.

Welke bakker of kruidenier wil pakjes ouderwets ROGGEBROOD van ons afnemen? Gunstige korting. Br.ond.nr. BR 123 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Te k. port. VIDEORECORDER met camera, moet weg weg. omst., ± 1 jr. oud, merk Betamax. Tel. 045-424050.

zaterdag

televisie

■ = zwartwitprogramma

Nederland 1

.30 -09.35 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
.30 VROUW, VOEL JE GOED
Informatieve serie. Vandaag: Overgang.
.00 DE BESTE MUPPETSHOWS
Kinderprogramma. Gast van vandaag: Julie Andrews.
.25 -17.15 HOLIDAY EILAND
Australische tv-serie. Afl. 8. Jason en Angela willen het samen weer proberen, alhoewel Angela nog geen definitieve beslissing heeft genomen ten aanzien van de scheiding.
.55 GOOCHEL MEE MET HANS KAZAN
Afl.: De verspringende lucifers.
.02 KNIGHT RIDER
Amerikaanse serie. Afl.: De buit. Michael Knight ziet kans binnen te dringen bij een bende die op geraffineerde wijze een vrachtwagen met een kostbare lading wil overvallen.
.00 JOURNAAL
.28 HET STEENBOK MYSTERIE
Tweedelige tv-film uit 1982 naar het gelijknamige boek "Under Capricorn" van Helen Simpson. Charles Adare (Peter Cousens) is al geheel ingeburgerd in huize Flusky en vergezelt het echtpaar naar een feest, waar alles geanimeerd verloopt totdat er brand uitbreekt. Regie: Ron Haryd.
.35 TROS SPORT - AMSTERDAM 709 TOERNOOI
Samenvatting van de gisteravond gespeelde wedstrijd tussen Ajax - Roemeens Nationaal Elftal.
.30 JOURNAAL
.35 -01.15 THE SHADOW BOX
Tv-film uit 1981 van Paul Newman. Film over drie gezinnen die alle iets gemeen hebben. Namelijk dat een lid van iedere familie in het laatste stadium van een fatale ziekte is. Met: Joanne Woodward, Christopher Plummer, Valerie Harper e.a.

Nederland 2

.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
.15 -18.20 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
.30 SESAMSTRAAT
.45 TOERISTISCHE TIPS
.00 JOURNAAL
.12 ROZE PANTER
Tekenfilm.
.25 HET OOG VAN DE ORKAAN
Amerikaanse tv-film. Na een orkaan vinden de kinderen Sarah en Tim twee ara's die in het natuurreservaat waar zij wonen niet voorkomen. Tegen de zin van Sarah wil hun vader, die bioloog is, testen of de dieren over lange afstand de weg naar huis terug kunnen vinden.
20.15 DE OVERWINAARS
Serie van zes tv-films over persoonlijke strijd en overwinning: Vanavond: Johnny Belinda.
Welzijnswerker Bill Richmond ontmoet tijdens zijn werk het schijnbaar achterlijke meisje Belinda. Hij ontdekt dat zij doofstom is en leert haar gebarentaal. Wanneer Belinda tijdens een dorpsfeest verkracht wordt volgt een reeks van dramatische gebeurtenissen elkaar op.
21.50 DE ERFGENAMEN
De geschiedenis van de nazaten van Abraham. Afl.: 8: De Druzen. Met een bijdrage van prof. dr. J. Waardenburg.
22.30 JOURNAAL
22.45 STUDIO SPORT
Met o.a. Training van de Grand Prix van Zandvoort voor Formule I wagens.
23.15 -23.20 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN

Duitsland 1

10.00 NIEUWS EN DAGTHEMA'S
10.23 SPORT VOM FREITAG
11.05 DER SPORT-SPIEGEL
Reportage over het ruitertoernooi op de Hongaarse Poesta.
11.35 BONEY M. - FUTUREWORLD
Op reis met Boney M.
12.10 AUSLANDSJOURNAL
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 PROGRAMMA-OVERZICHT
13.45 DIE GEISTERFLOTTE VON TRUK
Documentaire over een expeditie naar Japanse schepen die in 1944 door Amerikaanse bommen werden getroffen, voor de kust van het eiland Truk in Micronesië.
14.30 SESAMSTRAAT
15.00 DIE RUNDE DER FÜNFZIGER
Günther Philipp ontvangt gasten.
15.45 FOLKLORE UNTERM FUNKTURM
Showprogramma met o.m. Uschi Bauer, Freddy Breck, Bläck Fööss, het Pools volksensemble „Lublin", de Spreetaler Musikanten.
16.45 COLORADO SAGA
Amerikaanse avonturenreeks met Richard Chamberlain en Sally Kellerman.
17.30 HIER UND HEUTE UNTERWEGS
Regionale reportages.
18.00 NIEUWS
18.05 DIE SPORTSCHAU
19.00 MARKT
Consumentenmagazine.
19.25 ST. PAULI LANDUNGSBRÜCKEN
Familiereeks met Peter Petran en Marianne Kehlau.
20.00 NIEUWS
20.15 AUF LOS GEHT'S LOS
Spel en amusement met prominente Duitsers.
22.00 LOTTO EN NIEUWS

Aansluitend: Das Wort zum Sonntag.
22.20 RIO BRAVO
Amerikaanse film (1959) van Howard Hawks met o.a. John Wayne, Dean Martin en Ricky Nelson.
00.40 NIEUWS

Duitsland 2

12.15 NACHBARN IN EUROPA
Uitzending voor gastarbeiders.
14.30 NIEUWS
14.32 PUSCHEL, DAS EICHHORN
Tekenfilmreeks.
14.55 ■ KALLE UND DAS GEHEIMNISVOLLE KARUSSELL
Jeugdfilm naar Astrid Lindgren.
16.15 WUNDERWELT DER TIERE
Documentaire over de mooiste een den ter wereld.
16.40 HILFE, WIR WERDEN ERWACHSEN
Amerikaanse familiereeks met Meredith Baxter Birney en Michael Grossy.
Het vijfde wiel aan de wagen.
Elyse en Steven moeten weg en dragen Mallory op, op de kleine Jennifer te passen. Mallory wil echter met haar vriend naar de bios en kan er Alex toe bewegen, haar werk voor zijn rekening te nemen.
17.05 BREAKDANCE
Doe mee, blijf fit.
17.25 NIEUWS
17.30 LÄNDERSPIEGEL
Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.20 DER HERR KOTTNIK
Reeks met Walter Sedlmayr en Margot Trooger.
Wally Kottnik heeft volgens het testament de drukkerij geërfd, maar Alfred blijft aan als zaakvoerder. Wanneer Wally dit nieuws hoort, wil ze de drukkerij onmiddellijk verkopen.
19.00 NIEUWS
19.30 HITPARADE IM ZDF
Gepresenteerd door Dieter Thomas Heck.
20.15 ■ DAS LETZTE UFER
(On the beach).
Amerikaanse speelfilm uit 1959 van Stanley Kramer met Gregory Peck, Ava Gardner en Fred Astaire.
22.20 NIEUWS

22.25 DAS AKTUELLE SPORT-STUDIO
23.40 DIE FÜCHSE
Britse politiereeks met John Thaw en Dennis Waterman.
Inspecteur Jack Regan en zijn jongere collega George Carter werken voor een speciale afdeling van de Londense politie. Er gebeurt zodanig veel in de Britse hoofdstad, dat Regan, Carter en hun collega's praktisch constant van dienst zijn.
00.30 NIEUWS

Duitsland 3/WDR

16.00 ROCKPALAST
Open-Air-Festival live vanaf de Loreley.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 ROCKPALAST
Vervolg Open-Air-Festival vanaf de Loreley.
24.00 NIEUWS

Duitsland 3/SWF

15.30 THIRTY MINUTES - CBS IM DRITTEN
16.00 ROCKPALAST
Open-Air-Festival live vanaf de Loreley. Met o.a. Little Steven, Stevie Ray Vaughan & Double Trouble, Big Country.
19.00 EBBES
Trektocht door Baden-Württemberg.
19.45 LÄNDER - MENSCHEN - ABENTEUER
20.15 ROCKPALAST
Open-air-festival live vanaf de Loreley (vervolg).
Aansluitend: Nieuws.

België/BRT 1

16.00 SPOOK TE KOOP
17.55 NIEUWS
18.00 DOCTOR SNUGGLES
18.05 TIJL UILENSPIEGEL
18.35 DE EDISON TWEELING
19.00 JUKE BOX
19.05 BOEKETJE VLAANDEREN
Wekelijks magazine
19.35 LOTTO-TREKKING EN BELGISCHE TIERCE

19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 DE LEVENDE PLANEET
Twaalfdelige Britse documentaire reeks van David Attenborough over de aanpassing van het leven op aarde aan de verschillende leefmilieus die op aarde voorkomen.
21.10 VROUWEN VAN SAN QUENTIN
(Women of San Quentin.)
Amerikaanse TV-film (1983) van William A. Graham met Stella Stevens, Debbie Allen en Amy Steel.
22.40 NIEUWS

België/RTBF 1

15.30 UN AUTRE REGARD
18.00 MES MEILLEURES RECETTES DE WALLONIE
18.20 EMILIE
Tekenfilmserie.
Emilie en de paaslelietjes.
18.25 ROCKLINE
Rock- en popmagazine.
19.00 TELETOURISME
Toeristisch magazine.
19.20 LOTTO
19.30 NIEUWS EN WEERBERICHT
20.00 LE NATURALISTE EN CAMPAGNE
Dertiendelige natuurserie.
De veldwachters.
20.30 L'HOMME DE NULLE PART
(Jubal.)
Amerikaanse western (1956) van Delmer Daves met Glenn Ford, Ernest Borgnine, Rod Steiger.
22.10 SOURIRE D'ETE
Ontspanningsprogramma vanuit het stadhuis van Charleroi met Alex Metayer.
22.50 NIEUWS EN LOTTO

RTL plus

13.00 CLIP-CONNECTION
Muziek en videoclips nonstop.
16.57 GEWINN VOR BEGINN
17.00 RTL-MINIPLUS
17.30 SPORT UND SPIELE
18.00 EIN TAG WIE KEIN ANDERER
Reisquiz.
19.30 NEWS UND WETTER
19.35 SICHER AUF ZWEI RÄDERN
Motorsportmagazine.

19.45 BALDUIN, DER TROCKENSCHWIMMER
Speelfilm met Louis de Funès.
21.30 WETTER
21.32 UNGLAUBLICHE GESCHICHTEN
22.05 DEN AASGEIERN EISKALT SERVIERT
Misdaadfilm.
23.35 HOROSKOP EN BETTHUPFERL

BFBS

11.40 BIRTHDAY TIME AND CARTOON SHOW
11.55 GRANDSTAND
Gevarieerd sportmagazine.
18.05 AUTOMAN
Serie. Afl.: „Murder, Take One".
18.55 BBC NEWS
Aansluitend: WEERBERICHT.
19.05 POP QUIZ
Quizprogramma over popmuziek.
19.35 THE PRICE IS RIGHT
Spelprogr. waarin het erom gaat de prijs van diverse artikelen te raden.
20.25 ONCE UPON A MURDER...
Drie-delige thriller met o.a. Charlton Heston, Keith Carradine, Wayne Rogers en Victoria Tennant.
22.05 THE MAIN ATTRACTION
Amusementsprogramma.
22.50 BOYCE GOES WEST
Televisieserie.
23.20 -00.15 END OF THE LINE
Gespeelde documentaire met David Hayman en Gregor Fisher.

Sky Channel

17.00 SKY MUSIC BOX
Popmuziek met videoclips en interviews.
18.00 SKY-FI MUSIC
Popmuziek.
19.00 MY FAVOURITE MARTIAN
"Stop the Presses". Martin komt in moeilijkheden als hij zijn zesde zintuig voor Mevr. Brown verliest.
19.25 MOVIN' ON
"To be in Carolina". Sonny en Will's vrachtauto raakt, rijdend met hoge snelheid, in brand; en dan zijn zij nog niet uit de moeilijkheden.
20.15 MOVIE TIME
Internationaal filmnieuws.
20.45 "THE SUN SETS AT DAWN"
Speelfilm met o.a. Philip Shawn, Walter Reed en Sally Parr. Een jongeman wordt wegens moord tot de electrische stoel veroordeeld. Slechts weinigen geloven in zijn onschuld.
22.00 ALL STAR WRESTLING
Worstelen in Amerika.
22.55 -01.00 SKY MUSIC BOX
Popmuziek.

radio

Hilversum 1

7.03 Hallo hier Hilversum! (7.50 Uitgebreid weeroverzicht. 8.06 Dingen van de dag. 8.30 De situatie op de weg dit weekend. 8,45 Gratis en voor niks. 9.03 Het Socialistisch Strijdlied. 9.10 Toeristische informatie. 9.25 Beknopt weeroverzicht). 9.30 Haal het doek maar op. Deel 9: Ik ben amuseur. 10.03 De stand van zaken. 11.03 Tussen glimlach en ovatie. 12.03 Het zout in de pap. Terug naar Rottumerplaat. 12.30 Uit eigen huis. 13.06 Louis van Dijk ontvangt Conny Stuart. 14.03 Stem van onrust en verwondering. 15.03 Promenade Orkest o.l.v. Fernand Terby m.m.v. solisten: Werken van Von Suppé. 16.03 Heuvellaan 33. (17.55 Mededelingen, S.O.S.- en politieberichten). 18.06 Dingen van de dag. 18.30 De Vereniging. 20.30 Langs de lijn, sport en muziek. 22.02 Nordring Rendez-vous. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02 Borat. 02.02 Muziek terwijl u slaapt. 06.02 De VPRO-Top 15.

Hilversum 2

7.11 TROS Nieuws Show. (7.35, 8.35 Aktua). 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 TROS Nieuws Show. (9.35, 10.00, 10.35, 11.00 en 11.35 Aktua). 12.26 Meded. voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua - achtergrond. 12.55 Aktua in bedrijf. 14.00 Voorzichtig breekbaar. 14.33 Nederlandse landbouwkolonies in Brazilië. 15.09 Nanzi - anansi, spinverhalen uit het Caraibisch gebied. 15.33 AVROdite - Speciaal. 17.00 Toppers van toen. 17.36 AVRO's Radiojournaal. 17.50 Per Saldo. 18.10 AVRO's Radiojournaal. 18.20 Richting. 18.30 Tekst en uitleg. 18.40 North Sea Jazz Festival 1984. 20.03 Zaterdagavondmagazine. 20.30 Reportage van de jubileum "Zoeklichttoogdag". 21.30 Spy in the Sky, herh. les 13. 22.00 Latijn, taal en cultuur van de Romeinen, les 16. 22.40 Reflector. 23.00 Orgelbespeling. 23.25 Klassiek concert. 23.50-23.55 Tenslotte.

Hilversum 3

7.03 Vroegop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Gospel-rock. 10.03 Popsjop. (ca. 11.30 Weerman Hans de Jong). 12.03 Los Vast Midzomerfeest. 14.03 Tussenuur. 15.03 Disco-express. 16.03 NCRV-Zaterdag-Sport. 18.04 De Avondspits. 19.02 Koploper. 20.03 Elpee-pop. 22.02 Country Style. 23.02-24.00 Late Date.

Hilversum 4

7.02 Dag Nacht, dag Dag! 9.00 In de kaart gespeeld. 10.15 Concerto Mattinale. 11.30 Kamermuziek. 12.30 Rauwkost. 13.05 Diskotabel. 15.00 Akkoord. Vand.: Buffalo Suzuki Strings. 15.30 Zin in muziek. (A. Rubriek voor muziekhobbyisten. B. Amerikaanse orkestwerken). 20.00 Salzburger Festspiele 1984: Alfred Brendel, piano, speelt sonates van Schubert. 22.00 Laudate. 22.50-23.00 Ter overweging.

ROZ

12.30-13.30 ROZ-tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Het Evenement.

BRT 2

5.30 Welkom weekend (met om 7.45 In het spionnetje). 8.12 Wat doen we met het weekend? 10.03 Samenspel. 11.00 De Vlaamse Top 10. 11.30 Tip 10. 12.00 Top 30. 14.00 Radio Rijswijck. 17.05 Fris van Lefever. 20.00 Domino. 23.30-02.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Gefragt - gespielt I. 12.00 Hallo RTL. 14.00 Gefragt - gespielt II. 15.00 Spielwiese. 18.00 Samstagabend. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtänzer.

zondag

televisie

Nederland 1

.30 -09.35 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
.45 -17.00 STUDIO SPORT
Rechtstreekse reportage van de Grand Prix van Zandvoort voor Formule I-wagens.
.15 ONTSNAPT
Jeugddrama. Dag, die 10 is en doof, gaat met zijn vader uit vissen. Als zij terugkeren, ziet Dag een andere jongen, Bjorn, die op de vlucht is voor de politie.
.45 SESAMSTRAAT
.00 STUDIO SPORT
Met aandacht voor de start van het voetbalseizoen.
.55 TREKKING VAN DE LOTTOGETALLEN
.00 JOURNAAL
.10 VIJF MINUTEN BEDENKTIJD
.15 HOTEL IN KOPENHAGEN
Tv-spel naar "The hotel in Amsterdam" van John Osborne. Gespeeld door eindexaminandi 1984 van de Toneelacademie te Maastricht. Regie: John van de Rest.
.55 WAAR ZIJN ZIJ GEBLEVEN - QUE APAREZCA
Een film van de werkgroep Campa over vermiste mannen, vrouwen en kinderen in Peru.
.25 JOURNAAL
.30 -22.35 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN

Nederland 2

.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
.00 NOS-ZOMERFESTIVAL
Een muzikale rondreis door Europa - Heruitzending van de live-opname van een publieksconcert van 3 september 1977, door het Radio Filharmonisch Orkest o.l.v. Roberto Benzi in het Concertgebouw op 3 september 1977. Solist: Homero Francesch, piano. 1. Pianoconcert in a kl.t. opus 54, Schumann. 2. Symfonie nr. 9 in C gr.t., Schubert.
.30 JOURNAAL
.35 DIERENMANIEREN
Een programma over manieren van mensen en gedrag van dieren. Presentatie: Martin Gaus (herh.).
.55 HOLLAND ZE ZEGGEN
Vanmiddag neemt Kitty Knappert een kijkje bij de voorbereidingen rond het Bloemencorso van Aalsmeer, dat op 1 september a.s. zal plaatsvinden. Tevens aandacht voor het Papiercorso te Appingedam.
.10 -17.35 GLORIA
Amerikaanse serie. Afl.: Ten dode opgeschreven. Gloria redt een mooie hond van de ondergang en komt daardoor midden in een chaotische toestand terecht.
18.25 -18.30 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
19.00 JOURNAAL
19.05 OPERATION PETTICOAT
amerikaanse serie. Afl.: Down the sea in slips. De verpleegsters van de onderzeeër blijken zeer goed in staat een aantal belangrijke taken over te nemen.
19.30 NEDERLAND MUZIEKLAND
Vanuit Den Oever bij de afsluitdijk met Chiel van Praag en een keur van artiesten van eigen bodem.
20.10 MAGNUM
Amerikaanse serie. Afl.: Holmes is where the hearts is. Higgins in de rol van Dr. Watson en zijn oude vriend David Worth als meesterspeurder Sherlock Holmes, beleven spannende tijden....
21.00 "1990"
Serie van 6 informatie-programma's. Vanavond: Wonen - een eigentijds vraagstuk waarover nu beslissingen worden genomen en waarvan de gevolgen in 1990 merkbaar zullen zijn.
21.45 REBEL WITHOUT A CAUSE
Amerikaanse actiefilm uit 1955 met o.a. James Dean en Nathalie Wood. Regie: Nicolas Ray. Jim is het slachtoffer van een ongelukkige jeugd. Om toch respect af te dwingen raakt hij betrokken bij gewelddadige acties met verstrekkende gevolgen.
23.15 JOURNAAL
23.20 -23.25 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN

Duitsland 1

09.30 PROGRAMMA-OVERZICHT
10.00 GEHEIMNISVOLLES ASIEN
10.45 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
Kinderfilmpjes.
11.15 DIE REISE ZUM MATTERHORN
12.00 DER INTERNATIONALE FRÜHSCHOPPEN
12.45 NIEUWS
13.15 ERZÄHLE MIR, NANJUSCHKA...
14.00 MAGAZIN DER WOCHE
Regionaal nieuwsoverzicht.
14.25 DAS GEHEIMNIS DES 7. WEGES
Avonturenreeks voor de jeugd.
14.55 ■ ERVINKA
Israëlitische komedie
16.30 EIN LEBEN FÜR'S KAFFEEHAUS
17.00 BILDER AUS DER WISSENSCHAFT
17.30 ARD-RAADGEVER: REIZEN
18.15 WIR ÜBER UNS
18.20 NIEUWS
18.23 DIE SPORTSCHAU
19.20 WELTSPIEGEL
20.00 NIEUWS
20.15 START INS GLÜCK
22.15 HUNDERT MEISTERWERKE
Besprekingen van het schilderij „De naakte Maja" van Francisco de Goya.
22.25 NIEUWS

22.30 HEIDI KABEL
Reportage over deze Hamburgse actrice die morgen 70 jaar wordt.
23.15 LA FERDINANDA
Westduitse kunstfilm (1980) van Rebecca Horn met Javier Escriba, Rita Poelvoorde en David Warrilow.
00.40 NIEUWS

Duitsland 2

10.00 PROGRAMMA-OVERZICHT
10.30 ZDF-MATINEE
12.00 DAS SONNTAGSKONZERT
„O Täler weit, o Höhen".
Met romantische liederen door het Sauerland.
12.45 FREIZEIT
Vrijetijdsmagazine.
13.15 CHRONIK DER WOCHE
Weekjournaal.
13.40 CHRONIK DER WOCHE
Weekjournaal.
13.40 BÜHNENZAUBER (2)
14.10 NEUES AUS UHLENBUSCH
Kinderprogramma.
14.40 NIEUWS
14.45 DANKE SCHÖN
De Aktie Zorgenkind.
14.50 ■ RIFF-PIRATEN
16.25 NIEUWS
16.27 DIE SPORT-REPORTAGE
Met o.m. Duitse kampioenschappen golf in Frankfurt.
18.00 TAGEBUCH
Uit de Evangelische wereld.
18.15 DIE SCHÖFFIN (2)
19.00 NIEUWS
19.10 BONNER PERSPEKTIVEN
19.30 SCHAUPLÄTZE DER WELTLITERATUR
20.15 ZYANKALICOCKTAIL
Misdaadkomedie met Michael Auclair en François Brion.
21.40 NIEUWS EN SPORT
21.55 DER WESTEN LEUCHTET
Duitse tv-film van Niklaus Schilling met Armin Müller-Stahl en Beatrice Kessler.
23.40 ZEUGEN DES JAHRHUNDERTS
00.40 NIEUWS
Aansluitend: Brief uit de provincie.

Duitsland 3/WDR

17.30 THIRTY MINUTES
CBS op het derde Duitse net.

18.00 BLACK BEAUTY
Britse jeugdreeks over het paard Black Beauty.
18.35 DIE PRINZESSIN UND DIE ZAUBERORGEL
Poppenspel.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 DIE UNBEGRENZTEN MÖGLICHKEITEN
Gekke ideeën met toekomst.
21.00 EIN HAMLET AUS RUSSLAND
21.30 DIE LEICHE IM SACK
Satirische opera van Eberhard Streul en Franz Wittenbrink met Rolf Lansky.
23.10 NIEUWS
23.15 -00.15 ROCKPALAST

Duitsland 3/SWF

16.30 ABENTEUER DER LÜFTE
Amerikaanse speelfilm uit 1975.
18.00 NATUR UND FREIZEIT
18.45 GARTENGESCHICHTEN
Een chinese tuin in München.
19.00 MALU
Braziliaanse tv-serie.
19.55 WIEDERSEHEN MIT ALFRED
Komische serie.
20.40 HEUT'ABEND
Talkshow met Joachim Fuchsberger.
21.25 HORNETTS & SUPERCHARGE
Pop-quartett met liederen en parodieën.
21.45 -22.30 FLUTLICHT
Actualiteitenprogramma.

België/BRT 1

14.30 NIEUWSOVERZICHT VOOR GEHOORGESTOORDEN
15.00 MET MIKE IN ZEE
16.15 FLURINA
16.25 AVONTURENBOEKEN
17.10 BATTOCHI
Sierdozen van de Toeareg.
17.15 TAGELMOUST
Sluiers van de Toeareg.
17.20 VOLKSDANSFESTIVAL SCHOTEN
18.25 NIEUWS
18.30 DOCTOR SNUGGLES (44)
Reeks voor de kleuters.
18.35 LIEGEBEEST
Kinderprogramma.
18.50 DE REIS NAAR SINBAD

19.45 NIEUWS
20.05 SPORTWEEKEND
20.35 TRANSAMERIKA EXPRESS
(Silver Streak)
Amerikaanse film (1976) van Arthur Hiller met Gene Wilder, Jill Clayburgh, Richard Pryor en Patrick McGoohan.
22.20 PUUR CULTUUR
...*over fotografen.*
Reeks over fotografen.
Ludo Bekkers in gesprek met Pierre Cordier.
22.50 NIEUWS
Met aansluitend Coda: Een Boom, van Erik van Ruysbeek.

België/RTBF 1

11.00 EUCHARISTIEVIERING
Vanuit Maurs-la-Jolie.
13.00 NIEUWS
14.45 AUTOSPORT
Rechtstreekse reportage van de Grote Prijs van Nederland Formule 1, op het duinencircuit van Zandvoort.
17.10 FASCINANTE THAILANDE
Les tribus du nord.
Documentaire over stammen in Thailand.
17.40 CONCERTISSIMO
18.35 FRAGGLE ROCK
Poppenfilmserie van Jim Henson.
19.00 SPORTWEEKEND
19.30 NIEUWS
20.05 CONTACTS
Tips voor veilig verkeer.
20.10 SI ON CHANTAIT
21.00 AU PLAISIER DE DIEU
22.30 NIEUWS EN TOTO-UITSLAGEN

RTL plus

15.00 DE GROTE PRIJS VAN NEDERLAND
Formule-1 races vanuit Zandvoort.
17.00 HITQUICK
18.00 EIN TAG WIE KEIN ANDERER
19.30 NEWS UND WETTER
19.35 TYPISCH RTL 2
19.45 UNSER DOKTOR IST DER BESTE
Speelfilm uit 1969 met Roy Black.
21.15 WETTER
21.20 VOLKSMUSIK SPEZIAL
Speciaal programma n.a.v. de 104e geboortedag van de componist Robert Stolz.
22.20 STUDIO-STAMMTISCH
22.50 HOROSKOP
22.55 -23.00 BETTHUPFERL

BFBS

14.15 THE BIG MATCH
14.55 HOMEWORK
Doe-het-zelf tips voor in huis.
15.20 THE FALL GUY
16.00 BIRTHDAY TIME
Aansluitend: BENNY.
16.25 HE-MAN AND MASTERS OF THE UNIVERSE
Aansluitend: BIRTHDAY TIME.
16.50 EMU'S ALL-LIVE PINK WINDMILL SHOW
17.35 SILAS
18.00 WE ARE THE CHAMPIONS
18.25 ARTHUR NEGUS ENJOYS
18.50 BBC NEWS
Aansluitend: WEERBERICHT.
19.00 MARY O'HARA AND FRIENDS
19.30 THE COPPERFIELD COMEDY COMPANY
20.00 PULL THE OTHER ONE
20.25 FILM BUFF OF THE YEAR
Filmquiz met Robin Ray.
20.55 ONCE UPON A MURDER
3-delige thriller. Deel 2: 1945.
22.25 -23.20 SUNDAY NIGHT AT THE PROMS
Tsjaikovsky: Symphony no. 5 in E min., Op. 64.

Sky Channel

17.00 SKY MUSIC BOX
Nonstop popmuziek en videoclips.
18.00 SKI-FI MUSIC
Muziekprogramma.
19.00 STAR FLEET
Science-fiction poppenserie. Afl.: „Lamia's Mystery".
19.25 FANTASY ISLAND
Tv-serie. Vanavond wordt getracht een wens van 2 bezoekers van Fantasy Island in vervulling te doen gaan.
20.20 CELEBRITY SHOWTIME
Variétéprogramma met Jack Jones. Als gasten ontvangt hij vanavond o.a.: Fran Jeffries, Jerry Lewis en Melissa Manchester.
21.10 THE PRIVATE NAVY OF SGT. O'FARRELL
Speelfilm met o.a. Bob Hope, Gina Lollobrigida, Phyllis Diller, Jeffrey Hunter en Mylène Demongeot.
22.40 FLYING BIRDS
Kort filmpje over vogels .
22.55 -01.00 SKY MUSIC BOX
Nonstop popmuziek en videoclips.

radio

Hilversum 1

7.02 Vroege vogels. (7.02 De vliegende VARA: Radio Sterrebos. 8.05 Natuur en milieu). 9.30 Tony van Verre ontmoet Abraham Soetendorp (III). 10.02 Eucharistieviering. 11.02 'n Zondags pak.... voor alledag. 12.02 De Huts. 13.05 AVRO-Magazine. 13.40 Trefpunt. 14.02 Langs de lijn, sport en muziek. 17.55 Mededelingen. 18.05 Inkijk met Inbar. 19.02 NCRV-Zondagavond: In beweging. 19.15 Zondagavondmuziek. 19.45 Het hoge woord in de Lage Landen. 20.03 Japan. 21.02 Garnalenvissen op de Waddenzee. 22.02 Welingelichte kringen. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02 Nachtwacht. 04.02 Krieken met Adje.

Hilversum 2

8.10 U alleen, U loven wij. 8.40 Barok op zondag. 9.05 Bijbeloverdenking. 9.25 Waterstanden. 9.30 Kroost. 10.02 Verhalen vooraf. 10.12 Kerkdienst. 10.58 Wilde Ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen... 12.00 Tambu. 12.30 Suara Maluku. 13.10 Zorg en hoop. 13.55 Progr. voor buitenl. werknemers. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.10 Brood en spelen. 18.40 Liturgie & Kerkmuziek. 19.10 Hobbyscoop. 19.45 Spel met poëzie. 20.03 AVRO-Magazine Buitenland. 20.25 Is daar nog iemand. 21.40 De doorbraak. 22.00 Voor de Pakistanen in Nederland. 22.40 Om nooit te vergeten.... 23.00-23.55 Klassiek met Caroline.

Hilversum 3

8.02 Ko de Boswachtershow. 8.30 AVRO's Spotpanorama Junior. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Het zondagse gezicht van de VARA op drie. 11.02 De vliegende VARA: Dubbellisjes. 12.02 De Europarade. 14.02 Spleen. 16.02 De omgevallen platenkast. 17.02 De omgevallen bandenkast. 17.30 Kaza uit het Historisch Archief. 18.02 De Nationale Hitparade met de titeltekst. 20.03 Radio Thuisland. 21.02 NOS-Jazz. (21.02 Jazzgeschiedenis. 21.30 Grepen uit het Internationaal Jazz Festival Laren 1973). 22.02 Caribia. 23.02-24.00 Rockdreams.

Hilversum 4

8.05 Er staat een orgel in Breda. 8.30 Kamerconcert. Pianorecital door Aabdel Rachman-el Bacha. 9.30 Cascade. 10.30 Musica Religiosa. Werken van Ryelandt. 11.00 Festival voor Oude Muziek 1984. 13.05 Opera Matinee. 14.10 Concerten op de Zondagmiddag. Promenos strijker met fluit en altviool. Klass. muz. (In de pauze van ca. 14.45 Praten over muziek). Aansl.: ca. 15.40 Musica Nova. (Van 17.00-20.00 uur zie Hilversum 2). 20.00 Specialiteiten à la carte. 22.00 Koren en korpsen. Liederen v. Brahms. 22.30-23.00 Guitariteiten.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag: weerbericht, sport en andere evenementen. 18.03-19.00 SPORT, sport, SPORT, sport.

BRT 2

6.30 Goede morgen, morgen. 8.12 Weekendmelodie. 9.05 De peperbus. 9.06 Hitrevue. 10.00 Er komt geluid uit het behang. 12.00 De tafel van Twee. 14.00 Fiëstag in de zon. 17.05 Sportkaffee. 20.00 Spots. 20.45 Vragen staat vrij. 23.30-02.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

7.00 Wunschkonzert 1. 8.00 Heimatmelodie. 10.00 Wünsch dir was bei RTL. 14.00 Hitparade. 16.00 Wunschkonzert 2. 18.00 Nachgefragt - RTL befragt Politiker live. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtänzer.

Vakantie en Rekreatie

De fijnste vakantie-trips



WEEKENDREIZEN	v.a.
Vertrek op vrijdag	
Parijs 3 dgn.	249,-
Parijs 2 dgn. za/zo	119,-
Londen 3 dgn.	249,-
Kopenhagen 3 dgn.	269,-
Berlijn 3 dgn.	259,-
MIDWEEKREIZEN	
Vertrek op maandag	
Parijs 4 dgn.	389,-
Berlijn 4 dgn.	389,-
Londen 4 dgn.	449,-
Kopenhagen 4 dgn.	399,-

FRANKRIJK	v.a.
Nice-Monaco 7-14 dgn.	649,-
Dordogne 8 dgn.	649,-
Normandië/Loire 5 dgn.	499,-
Lourdes 7 dgn.	699,-
OOSTENRIJK	
Tirol/Seefeld 7 dgn.	699,-
Karinthië 10 dgn.	989,-
Wenen 7 dgn.	799,-
ZWITSERLAND	
Vierwoudstmeer 5 dgn.	589,-
ITALIE	
Rome/Florence 10 dgn.	989,-
NOORWEGEN	
Noorse Fjorden 8 dgn.	1189,-
DUITSLAND	
Schwarzwald 5 dgn.	479,-
BELGIE	
Belg. kust 3, 4, 7 dgn.	249,-

* De mooiste hotels en touringcars.
* Het Zuiden biedt méér voor uw vakantiegulden.



Het Zuiden Touringcars
Plenkertstraat 44 Valkenburg
Dagelijks geopend tot 20 uur
Ook in het weekend

Vraag folder, bel **04406-15252**

keller reizen
Hoogstraat 143
6391 HR Nieuwenhagen
Tel. 045-311020
Geheel verzorgde toerwagenreizen

DAGTOCHTEN

DELTAWERKEN
31 augustus
Incl. Delta-expo en Neeltje Jans — *f* 35,-

OOSTENRIJK, SAALBACH-HINTERGLEMM
8-daagse reis, halfpension — HP *f* 499,-
Vertrek 1 sept.
In het gezellige hotel Alpina

JOEGOSLAVIË, MURSKA SOBOTA
12-daagse reis. Vertrek 12 sept.
Uitstekend hotel „DIANA" — VP *f* 775,-

JOEGOSLAVIË, IZOLA
9-daagse reis. Vertrek 13 okt. — VP *f* 575,-
Hotel Simonov Zaliv, aan de kust van Istrië

POLEN, Poznan - Warschau
8-daagse reis. halfpension
Vertrek 15 sept. en 13 okt. — *f* 695,-

FRANKRIJK, LOURDES
8-daagse reis. Vertrek 4 sept. — VP *f* 875,-
Prima hotel MEDITERANNÉE

ALLE REIZEN INCLUSIEF EXCURSIES
VOOR VERENIGINGEN, SCHOLEN EN BEDRIJVEN, ALLE RITTEN NAAR WENS MOGELIJK.
Bel even voor inlichtingen, offerte of afspraak.
90961 Wij komen u eventueel graag bezoeken.

ALLIANCE FRANÇAISE
HEERLEN
Kennis maken met Frankrijk en de Franse cultuur?
Wordt lid van de Alliance Française. Inlichtingen/aanmelding: dhr. De Jongh. 045-211105.

Duitsland
Vakantie in een huisje?
Vraag éérst gratis katalogus aan!
Hein & Co.
Gladbecker Str. 148-170
D-4250 Bottrop. ☎ 0949-2041-31061
(Ma.-Za. 8-18.30 uur)

ALLIANCE FRANÇAISE
HEERLEN
Volgend jaar vakantie in Frankrijk? Nu al kennis maken met de Franse cultuur.
Wordt lid van de Alliance Française. Inlichtingen/aanmelding: dhr. De Jongh, 045-211105.

Limburg

Hotel Vijlerhof, Vijlen (Vaals) Logies ontbijt va. *f* 30,- D.p. *f* 45,-; ook vak.woning te huur. Tel. 04454-1710.

ALLIANCE FRANÇAISE
HEERLEN
Op vakantie geweest in Frankrijk? Belangstelling voor de Franse cultuur?
Wordt lid van de Alliance Française. Inlichtingen/aanmelding: dhr. De Jongh, 045-211105.

laatste week! van inschrijving

danscentrum WEISSCHER

Voor iedereen die *Plezierig* SNEL GOED wil leren dansen

inlichtingen ☎ 04493-4343 na 19.00 uur

Maandagavond: 1e les 3 sept.	wijkcentrum Hubertushuis Jan Willemstraat 1 GELEEN
Dinsdagavond: 1e les 4 sept.	Buurthuis Hagenrode Meuserstr. 153 KERKRADE
Woensdagavond 1e les 5 sept.	gemeenschapshuis De Baandert F. Erensstraat 12 SITTARD
Vrijdagavond: 1e les 7 sept.	cultureel centrum d'r Brikke-oave Lindelein 5A BRUNSSUM
Zondagmiddag: 1e les 9 sept.	gemeenschapshuis Cultureel Trefcentrum Wilhelminastraat 3 NUTH

inl./inschrijvingen aan de zalen op de met de lesdag correspond. dagen zo. middag 14.30-16.00 uur 's avonds 19.30-21.00 uur

met **DANSCURSUSSEN** in

* **STIJLDANSEN** 16 lessen 1½ uur f.130,-
* **ROCK 'N ROLL** 6 lessen 1 uur f.48,-
* **DISCO free style** 6 lessen 1 uur f.48,-

Dansen is plezier voor 2 — Federatie Danslemaren Organisaties

Friesland

HERFST '84 VAKANTIE '85 JARINO
DRENTHE - FRIESE BOSSEN - TEXEL - TWENTE - ACHTERHOEK - VELUWEMEER - ZEELAND.
Vraag 't GRATIS Vakantie-ideeënboek
Jarino Rekreatie 05908-16866
Antwoordnr. 3, 9300 XA Roden
OOK VEEL FIJNER VOOR WEEKEND EN MIDWEEK

Zeeland

Te huur bij **ZOUTELANDE**, 6-pers. stacaravan, vrij na 25/8, *f* 225,- p.wk. Inl. 01184-71187/01185-1950.

Westduin Budget Hotel te Koudekerke bij Vlissingen biedt u 10% **nazomerreductie** op alle weekarr. tot 29 sept., voor de prijs van *f* 441,- in aug. tot *f* 410,- in september p.p. h.p. een hele week vakantieplezier in ons nieuwe hotel op 50 mtr. van zee en strand. 60+ reductie 10% extra. Reserveren 01185-2510 telex 30186.

Noord-Holland

St.-Maartenszee

bungalow bij zee. sept. *f* 295,- p.wk., 2 wk. *f* 545,-, herfst *f* 450,-. Tel. 02246-3109.

Oostenrijk

OOSTENRIJ K te huur sept. okt. 5-pers. chalet St. Ulrich Tirol. Pr. *f* 550,- per week. Inl. 045-410500 of 418163.

Limburg

Camp. High Chaparral, **OIRSBEEK** (L.), 12 km v. Valkenburg. 4- + 6-pers. stacar. te h. Let op: na 4 aug. v.a. *f* 350,- p.w.; na 18 aug. v.a. *f* 240,- p.w. Eigen tent of caravan na 4 aug. *f* 14,- p.d. Inl. 04492-2044.

VALKENBURG (L.), Hotel Catien, logies m. ontb. *f* 27,50 p.d. p.p., halfpension *f* 38,50 p.d. p.p., voll. pension *f* 42,– p.d. p.p. Groepen reductie, lift aanw. Daalhemmerweg 16, 04406-12713.

Zuid-Limb. vak.huisjes

en stacaravans te huur va. *f* 195,-, landelijke omg. Tel. 045-721081.

VALKENBURG-GEULHEM (L.)
WEEKVAKANTIEREIZEN, incl. halen + brengen per luxe touringcar v.a. centr. opstapplaatsen in geh. Nederland, volpension en meerdere buitenl. dagtrips, wordt vanaf *f* **415,-** voor u verzorgd door:
HOTEL SCHOONZICHT, Wolfdriesweg 10, 6325 PM Geulhem, tel. 04406-40443
HOTEL LAMERICHS, Geulhemmerweg 27, 6325 PH Geulhem, tel. 04406-40555
PENSION SPRONCK, Spoorlaan 39, 6301 GB Valkenburg a/de Geul, tel. 04406-13017.
Deze reizen zijn ook mogelijk per eigen vervoer.
Vraag uitgebreide prospectus aan bij een van deze hotels

Recreatieve badmintonvereniging kan nog enkele **LEDEN** plaatsen. Speeltijden: wo. 20.00-23.00 uur; vr. 20.00-23.00 uur; za. 19.00-21.00 uur in tenniscentrum Kaldeborn, Stadionbaan 50 te Heerlen. Meer inf. tijdens de speelavonden in Kaldeborn of bel na 18.00 uur tel. 045-422896.

ZOEKT U RUST EN RUIMTE? BUNGALOWPARK HET ROEKENBOSCH!
- Het betaalbare 5-sterrenpark zonder massa-rekreatie
- Mooi gelegen midden in de Noord-Limburgse bossen
- Alle voorzieningen, veel leefruimte, aan kinderrekreatie wordt veel aandacht besteed.
- Luxe 6-persoons bungalows met veel komfort en drie slaapkamers.
- Gratis tennissen, overdekt zwemmen e.d. Zelfs de annuleringsverz. en toeristenbel. zijn bij de prijs inbegrepen
- Nog diverse vakantiemogelijkheden in augustus en september

Bel voor boeking en brochure: 's avonds en in het weekend: 04784-1841 tijdens kantooruren: 070-47.21.01
U kunt óók boeken bij uw **ABN Bank**
PRIJSVOORBEELDEN:
-week 31 aug-7 sept... f. 465,-
-week 21-28 sept... f. 400,-
BOHEMEN BUNGALOWPARKEN
wk34

Telefonische advertentieverkoop
045-739382
045-739384
Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek
90378

VROUW zkt. werk als hulp i.d. huishouding of in winkel voor 5 hele dagen of 5 midd. Br.ond.nr. SB 933 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

ANTENNEPROBLEMEN! Antenneb. Kochen. Ook v. dakreparaties, 045-441693.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Tel. 045-325503.

Jongeman zoekt WERK in slagerij voor hele of halve dagen. 045-460354.

DRUMMER zoekt aansluiting bij duo of trio. Tel. 045-219245.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Te k. panklare halve VARKENS uit eigen mesterij. W. Nelissen, Kerkstraat 158, Koningsbosch. Tel. 04743-1216 of 04499-2062.

AANHANGWAGENS: de grootste voorraad Jo Knops, Rijksweg-Zd. 195, Sittard, tel. 04490-12718.

Gevelverzorging Limburg

Gespecialiseerd in gevelreiniging, uitkappen/voegen, straalwerken, gevelrenovatie en vochtwering, 10 jr. garantie. Tel. 045-251467

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

GEVELVERZORGING Habets. Kijk en bespaar 30% stookkosten. Maak uw gevel waterafstotend. Gevelreinigen, uitkappen en invoegen. Cementwerk, vochtwering. Kelders en gevels. Schoorsteenreparatie en vernieuwen. Gratis prijs advies, tel. 043-624757.

GEVELREINIGING, uitkappen en voegen. Tel. 045-325503.

VLOERBEDEKKING en gordijnen, goed en betaalbaar. Ook steeds vele coupons aanwezig. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

METAALDETECTORS: Jac. Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard, tel. 04490-13228 - 14862. (Bij ziekenhuis). Donderdag koopavond

Aangeb. betrekkingen

Bar Xanadu, Hoofdstr. 18 Amstenrade zkt. enkele GASTVROUWEN v. 's-avonds. Tel. 04492-4952 na 18 u.

HOMOFIELENCLUB in Kerkrade zoekt jongens. Tel. 045-425101.

BARMEISJES gevr. Tel. 045-318047. Na 19.00 uur 045-463943.

ARCHITECTENWERK goed & goedkoop. Postb. 1121, 6460 BC Kerkrade.

Middelgroot bedrijf

vraagt voor haar kantoor te Hoensbroek een ervaren adm. medewerkster op part-time basis lft. 30-40 jr. Br. o. no. HO 420 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Gevr. betrekkingen

DRUMMER met zanginstall. zoekt aansluiting, Russelstr. 13, Eygelshoven.

ELECTRICIEN nodig??? Tel. 045-719038 of 725595.

Voor ramen schoon en rein moet u bij glazenwasser JUPITER zijn! Eigenaar Huub Mulders, Heerlen, tel. 045-715341.

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39 (voorheen Markt), Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Vakbekwame

herenkapper

gevr. Kaps. Meens te Ubach over Worms. Bellen tussen 18.30 en 19.00 uur tel. 045-312474.

Gevr. ASSISTENTES, Riversideclub, 04755-1854.

De POSTILLON-BAR vraagt nette barmeisjes. Tel. inl. 04746-3305.

Bar PLAYBOYCLUB kan 2 meisjes plaatsen. Tel. 04499-1119.

BUFFETDAME / BEDRIJFLEIDSTER v.d. avonduren in bar. Zelfst. kunnende werken, enk. avonden p.wk. Tel. 045-228159 of 045-718033.

Gevr. part-time WORSTMAKER. Kwaliteitsslagerij A. Kroese, Dorpstr. 16, Gulpen. Tel. 04450-1263.

Voor al uw dakwerkzaamheden. Dakdekkersbedrijf HET ZUIDEN. Tel. 045-216151.

Voor uw TUINVERZORGING aanleg (enz.) bel tijdig 045-272093 na 18 u.

Voor een verbouwing groot of klein, ook nieuwbouw tegen zeer concurrende prijzen, moet u bij BOUWBEDRIJF Bindels zijn. Vrijblijvende prijsopgave, tel. 045-451010 / 045-710268.

SCHILDERS nemen nog schilderwerk aan. Tel. 045-224464.

STUCADOOR neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie- en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte: 045-224459.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862 of 045-723741.

Topverkopers

gevr. op free-lance basis. Winstmogelijkheden *f* 5000,– tot *f* 15.000,– per mnd. Nieuw, zeer succesvol gepatenteerd Zwitsers handelsprodukt, nu op de markt. Absolute topper. Hoge rentabiliteit, direct verzekerd. Verkoop op basis van exclusieve rayons. Alleen schriftelijk solliciteren. Handelsonderneming Vozamo b.v., R. Herpenstraat 35a, 5427 AD Boekel.

Voor al uw DAKWERK e.d. 045-457961, na 18.00 uur 045-323698.

HEAO'er BE zoekt WERK. Neemt alles aan. Brieven ond. nr. HK 791 aan het Limb. Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Alle voorkomende BOUWWERKZAAMHEDEN gevr. + tekening. Tel. 045-317186.

Ruime BIJVERDIENSTE aangeb. Voor de partijverkoop van onze zelfmaak modeproducten vragen wij nog enkele representatieve consulentes. Br. met foto onder nr. HK 896 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Uw LIEDJES, composities arrangementen op muziek gezet door prof. mensen. Interesse? B-Music 04405-3360.

Boetiek in centrum Heerlen zoekt ervaren parttime VERKOOPSTER, circa 20 uur per week. Brieven met recente pasfoto onder nummer HK 899 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

BELVEDÈRE Club 11, Strabeek 11, Valkenburg vr. hostesses voor club. 04406-40905.

Sittard: per 1-9, 2 KAMERS te huur à *f* 250,- p. mnd. Tev. Kickboxleraar gevr. Inl. maand. t/m vrijd. 18-21 uur 04490-27352.

Gevr. PART-TIME HULP 17-19 jr. voor levensmidd. bedr. Liefst enige erv. Br.o.no. HK 901 Limburgs Dagblad 3100 6401 DP Heerlen.

Gevraagd voor Duitsland 2 PIJPMONTEURS + 2 fotolassers, elektrisch. Soll. tel. 08860-3655.

Zangeres en drummer zoeken MUZIKANTEN voor prof. band met veel werk. Bel. 04755-1861 of 2095.

We zoeken met spoed voor de weekenden een allround KOK, die zelfst. kan werken. Br.o.nr. BR 124 L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Tel. 045-312817 of 460861.

Auto Garant
BOVAG BOVAG

Renault R18 GTL 5-bak 4-drs. zilvermetallic	1982
Mini Metro 3-drs. blauw	1982
VW Golf E 3-drs. wit	1982
Opel Kadett Hatchback 3-drs. goudmetallic	1981
Mazda 323 3-drs. bruinmetallic	1981
Ford Taunus 1.6 met LPG zilvermetallic	1981
BMW 635 CSI alle extra's groenmetallic	1981
Honda Accord EX 4-drs. 5-bak stuurbekr. roodmetallic	1981
Renault R5 GTL 3-drs. met LPG rood	1981
Mitsubishi Colt 3-drs. zilvermetallic	1980
BMW 316 rood	1980
Opel Ascona 2.0 S 4-drs. bruinmetallic	1980
Fiat Ritmo 65 CL 5-drs. groenmetallic	1980
BMW 520 div. extra's lichtgroenmetallic	1980
Audi 80 LS automaat donkerrood	1979
Mazda 626 coupé blauwmetallic 5 bak	1979
Opel Kadett 1.2 N nw. type 5-drs. blauwmetallic	1979
Honda Civic 3-drs. blauwmetallic	1979
Ford Mustang Cobra 3-drs. lichtmetallic velgen automaat zwart	1979
VW Golf automaat nw. st. org. 32.000 km sunroof rood	1979
Talbot Horizon GLS 5-drs. bronsmetallic	1978

1 jaar schriftelijke garantie.
Financiering - Inruil - ANWB-keur. mogelijk.
Schelsberg 128, Heerlen, tel. 725588.
Tussen Bristol en Hendriks Textiel.
SCHELSBERG 128 HEERLEN 045-725588

Schoonwaterparket

Alle soorten parketvloeren gelegd en ongelegd. Ook voor het opschuren van oude vloeren. Showroom Hobbelrade 32, Spaubeek, tel. 04493-1968.

Te koop aangeboden

POTKACHELS, haarden, allesbranders, speciale zomerprijzen. Tel. 04459-1638.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Te k. weg. overcompleet leren BANKSTEL + 2 vloerkleden, zilverkast + Perzisch tapijt (als nieuw). Tel. 04750-18902.

Te k. 2-pers. BED m. ombouw en toilettafel; eiken kast/wandmeubel; 2x 1-pers. bed. Inl. na 18.00 uur tel. 04742-3369.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf *f* 400,–, uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fauteuils. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen. Tel. 045-711118.

Te k. t.e.a.b. eiken WANDMEUBEL. Parkstr. 56, Schuttersveld-Brunssum.

T.k. modern WANDMEUBEL en salontafel *f* 400,–; lesorgel *f* 400,–. Leeuwerikstr. 5, Kerkrade-Hopel. Door de week na 18 u.

Te k. SALONKAST i.z.g.st. *f* 150,-; 2 radioboxen 100 Watt *f* 100,-; oud omafornuis prijs n.o.t.k.; fotokopieermach. *f* 250,-; koelvitrine met compressor gesch. voor winkelwagen *f* 250,-. Doornkampstr. 13 Nieuwenhagen. Tel. 325619.

MEUBELGROOTHANDEL a.h. reüniegebouw Geleen. Voor particulieren. Eiken bankstel v.a. *f* 1375,–; voll. gestoff. bankst. v.a. *f* 975,–; lederen bankstel v.a. *f* 2295,–; toogkasten v.a. *f* 995,–; eethoek compl. v.a. *f* 535,–; eiken stoelen v.a. *f* 159,–. Wilhelminastr. 3a. Open di. t/m vr. 9-17 uur. Zat. 10-17 uur.

Te k. v. part. ant. BIDSTOEL *f* 25,–, ant. commode *f* 350,–, 5 ant. eik. stoelen *f* 300,–, ant. halbankje, *f* 375,–, 04498-55083.

Blindstik (ind.) NAAIMACHINE, z.g.a.n. Tel. 0 631938.

Te k. eiken SALONTAFEL l. 1.28, br. 58, hoog Tel. 045-215534.

Stalen BALKEN te k. Ho nen, Handelsweg 4 Gele tel. 04494-46541.

Voor meer dan 500 KACHELS, alle hulpstukken accessoires, onderdelen en onderhoudsprodukten naar: Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, Hoensbroek. Tel. 045-2119 Dond. koopav.

Je opleiding voor de praktijk in een representatieve functie start in Eindhoven op 3 september aan de InterHostess School.



Na de middelbare school wil je zo snel mogelijk een interessante baan vinden in de contactuele sfeer: public-relations, voorlichting, hostess, sales promotion, receptie, horeca of toerisme, reclame of marketing. Maar je vakkenpakket sluit nog niet op de praktijk aan.

In één of twee jaar (afhankelijk van je vooropleiding) bereidt de InterHostess School je voor op de praktijk.

Met een pittig programma met vier moderne talen, algemeen vormende vakken en vooral sociale vaardigheidstraining. Je leert met moderne informatiesystemen omgaan (training met de personal computer), organiseren en communiceren.

Je opleiding wordt afgerond met gastcolleges, bezoeken aan bedrijven en een stageperiode.

InterCollege in Den Haag (1979) en Eindhoven werd opgericht om een brug te slaan tussen de middelbare school en het bedrijfsleven, met op de praktijk gerichte opleidingen van één of twee jaar.

De InterHostess School bereidt voor op representatieve functies.

Bel of schrijf voor meer informatie naar InterCollege. Een uitvoerige brochure zenden wij u dan graag toe. U bent natuurlijk ook welkom voor een informatief gesprek.

NIEUW
InterCollege introduceert particulier studiefinancieringssysteem.

Coupon
Graag ontvangen wij de brochure over de InterCollege opleidingen.
Naam: ____________
Adres: ____________ Telefoon: ____________
Postcode/woonplaats: ____________
Opsturen in een open envelop zonder postzegel naar InterCollege, Antwoordnummer 18448, 2500 WL Den Haag.
LD04

Inter College
slaat de brug tussen opleiding en praktijk.

Secretariaat, Anna Paulownastraat 97, 2518 BC Den Haag, Telefoon 070-652945 (mevr. A.J. Herben-van Exter).

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Zaterdag 25 augustus 1984 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Piano

● *De piano staat vandaag centraal in de muziekschool van Hoensbroek. Van 9 tot 17 uur kan men in de muziekschool aan de Butinkstraat terecht voor alle mogelijke informatie over dit instrument. En om het te completeren zullen leerlingen er op spelen. Als het orgel de keizer onder de instrumenten genoemd wordt, dan mogen we de piano een koning noemen. Overigens stonden twee piano's eens naast elkaar in een muziekwinkel en in de hoek had de winkelier een harp neergezet. De ene piano zei toen tegen de andere: „Niet omkijken, daar staat een ongekleed iemand".*

Tocht

● *Het tocht in de bushalte op het Burgemeester van Grunsvenplein in Heerlen. Raadslid Hub Scheeren heeft dat hoogstpersoonlijk geconstateerd en het college van Heerlen op dit euvel gewezen. Het college heeft gevraagd of de VSL daar iets aan wil doen, maar de VSL wil er geen tochtschermen plaatsen. In de bushalte mag het dan tochten, bij Hub heeft 't gestubd; hij is aardig boos op de VSL. Maar misschien dat de VSL vindt dat 'wind' bij Heerlen hoort. Of bedoelen ze dat niet met 'Heelesche Wink'?*

Abraham



't Is best leuk om op je vijftigste verjaardag een Abraham in de tuin te ontmoeten. Maar het is gewoon te gek als je buiten komt en er blijken er maar liefst vijftig te zitten. Dit overkwam Nol Suylen gisteren in de Brunssumse Stadhouderstraat. Hij vierde zijn vijftigste verjaardag en zijn vrouw, kinderen, buren en vrienden grepen die gelegenheid aan om de tuin vol te zetten met vijftig aardsvaders. Dat illustere gezelschap baarde overigens heel wat opzien. „De auto's stoppen op straat, de mensen blijven staan. Het is geweldig", zei Nol gisteravond. Eén ding staat vast: Nol kan na gisteren niet ontkennen Abraham gezien te hebben.

IJs

● *Dat verhaal van die Abrahammen doet ons denken aan die Engelsman die toevallig meevoer met de Titanic toen dat gigantische schip een ijsberg ramde en zonk. De Engelsman stond in de bar van het schip, de plek waar de ijsberg zijn intrede deed. Zijn reactie: „I asked for some ice, but this is ridecules!" (Ik vroeg om ijs, maar dit is overdreven!)*

Kegelen

● *Limburgers zijn altijd in voor grappen. Of het volgende ook als grap bedoeld is, weten wij niet. Een aanplakbiljet vertelde ons dat zaterdag in café 'De Post' aan de Heerlerbaan de "wereldkampioenschappen kegelen voor amateurs" worden gehouden. In ieder geval is onze man van Palemig (net terug van vakantie) vol interesse: „Ik zou graag mee willen doen, maar ik ben bang dat ik er vlug uitgekegeld zal worden!". Cafébaas Toni Donko liet ons nog weten dat de avond om 19.00 uur begint en dat de entree vrij is. Maar goed dat onze man niet meedoet, stel je voor dat hij 'wereldkampioen' zou worden.*

GEMEENTE BREIDT SAMENWERKING MET KERKRADE UIT

Landgraafse leerlingen toch naar muziekschool

LANDGRAAF/KERKRADE – De 110 Landgraafse jongeren, die op de wachtlijst stonden voor de muziekschool in Kerkrade, kunnen nu toch aan de slag. De gemeente Landgraaf heeft te elfder ure besloten het aantal klokuren per week voor het muziekonderwijs uit te breiden van 245 naar 290 per week. Daarmee is een bedrag gemoeid van 50.000 gulden. Er wordt nu binnen de Landgraafse begroting gezocht naar een mogelijkheid dat bedrag op te brengen.

Muziekschool en gemeente hadden berekend, dat voor dit jaar 245 klokuren eigenlijk genoeg zouden zijn om aan de behoefte aan muziekonderwijs in Landgraaf te voldoen. De berekening was tot stand gekomen door optelling van de klokuren die Schaesberg toekende aan de muziekschool in Heerlen, en de uren die Nieuwenhagen en Ubach over Worms uitbesteedden aan Kerkrade. Het gemeentebestuur koos voor één muziekschool en dat werd Kerkrade.

Op 1 januari van dit jaar bleek al dat veel meer Landgraafse leerlingen naar Kerkrade gingen dan aanvankelijk berekend was. De gemeente liet de muziekschool echter weten niet te denken aan uitbreiding van het muziekonderwijs. Hierdoor zag de muziekschool zich gedwongen, leerlingen uit de Landgraaf op een wachtlijst te plaatsen. Die wachtlijst bestond op een gegeven moment uit 110 namen.

Bezwaren

De muziekschool Kerkrade besloot – nadat overleg met de gemeente geen resultaat had opgeleverd – een AROB-procedure aan te spannen. Vanwege de weinige uren, dreigde er voor verschillende muziekdocenten een salariskorting. Tijdens de zitting, begin augustus, hoorde de AROB-commissie de bezwaren van de muziekschool. De muziekschool wilde een uitspraak hebben voor 1 september omdat dan het nieuwe seizoen begint.

Gisteren heeft de gemeente Landgraaf bekend gemaakt, dat inderdaad meer klokuren beschikbaar worden gesteld. De 110 leerlingen (voornamelijke van muziekgezelschappen in de gemeente) krijgen binnenkort bericht, dat ze toch naar de muziekschool in Kerkrade kunnen gaan.



Eerste lichting PABO-leerlingen

HEERLEN – Op ludieke wijze heeft de Pedagogische Academie Basisonderwijs van Heerlen, de eerste lichting echte PABO-studenten begroet. De PABO is de samenvoeging van de oude Pedagogische Academie en de KLOS.

De studenten werden (op klanken van de triomfmars uit Aida) in een computer gestopt (zie foto), waarna ze werden getest op enkele eigenschappen. De eerste lichting PABO-studenten in Heerlen telt ongeveer 40 jongens en meisjes. Na de opleiding kunnen zij onderwijs geven aan kinderen van 4 tot en met 12 jaar.



Na dodelijk ongeluk met schoolgaand kind

School op de barricaden

KERKRADE – Naar aanleiding van een dodelijk ongeluk van een schoolgaand kind enige tijd geleden in de Kerkraadse wijk Bleijerheide is vanuit de basisschool Bleijerheide een werkgroep geformeerd die nu aan het gemeentebestuur en de verkeerscoördinatiecommissie de resultaten van een enquête hebben gepresenteerd. De ouders van ongeveer 300 kinderen hebben de route die hun kind naar school kiest in kaart gebracht en daaruit zijn drie knelpunten naar voren gekomen.

Ten eerste zijn er onvoldoende beveiligde oversteekvoorzieningen bij de school aan de Bleijerheidestraat. De werkgroep, bestaande uit de dames Hanneman en Courtens van de ouderraad en schoolhoofd Drossaert, adviseert het college ter plaatse een officiële voetgangersoversteekplaats te realiseren met parkeerverboden.

Het tweede knelpunt betreft de hoek Ursulastraat-Jonkerbergstraat, waar geparkeerde auto's het uitzicht voor de kinderen bij het oversteken ontnemen. De werkgroep wil het trottoir verbreed zien zodat er een beter overzicht ontstaat. Tenslotte ontstaan er gevaarlijke situaties op de hoek Bleijerheidestraat-Franciscanenstraat door hetzelfde euvel. Het geheel is met illustratiemateriaal aan het gemeentebestuur voorgelegd.

Zilver voor jubilerende voorzitter

KLIMMEN – Tijdens een druk bezochte receptie van de 475-jarige schutterij Sint-Sebastianus in Klimmen kreeg voorzitter Lambert Hoen uit handen van burgemeester Strous van Voerendaal de zilveren medaille in de orde van Oranje-Nassau.

De 64-jarige Lambert Hoen stamt uit een familie die al generaties lang nauw met de Klimmense schutterij verbonden is. De jubilaris is al dertig jaar lid van het broederschap en vervult sinds 25 jaar een bestuursfunctie. Van '58 tot '73 was hij seretaris en sinds die tijd is hij actief als voorzitter van het bestuur.

Cultureel directeur Schmeitz wijst op volle agenda:

„Geen sprake van een lege Rodahal"

KERKRADE – „De Rodahal is beleidsmatig geen binnensportaccommodatie meer. Ze heeft een ontwikkeling doorgemaakt van een hal waarin vroeger veel werd gesport naar een echte evenementenhal. Dat betekent dat er gezocht wordt naar een zo breed mogelijk scala aan activiteiten. Voor komend seizoen zitten we al op 200 gebruiksdagen, van de 280 die beschikbaar zijn. Er kan dus geen sprake van zijn dat de Rodahal leeg staat."

Dat zegt directeur M. Schmeitz van het Cultureel Centum Kerkrade naar aanleiding van het pleidooi van voorzitter H. Doveren van de Sportraad Kerkrade eerder deze week in het LD voor méér sportgelegenheid op die dagen dat er geen andere activiteiten in de Rodahal staan gepland. Schmeitz vindt dat Doveren te voorbarig is geweest. Hij respecteert het beleid van de Sportraad maar zit zich tevens geplaatst voor de uitvoering van het gemeentebeleid. „Neem het schlagerfestival dat binnenkort (7 en 8 september – red) weer wordt gehouden. Dat festival duurt twee dagen, maar qua voorbereiding en afbouwen is de hal er in totaal tien dagen door bezet."

Volgens Schmeitz schuift het culturele seizoen toch al steeds meer in een, terwijl de activiteiten eerder toe- dan afnemen. Met hetzelfde personeelsbestand (voor culturele activiteiten in Rodahal en Wijngrachttheater 25 man) moet vaak op onregelmatige werktijden massa's werk worden verricht. „Vooral de Rodahal vreet manuren", zegt de directeur.

Vernieuwing

In de Rodahal wordt op dit moment hard gewerkt aan de vernieuwing van de vloer. De sportbelijning is verdwenen en er komt een nieuwe antracietkleurige toplaag op. Ook de houten scheidingswanden zijn afgedankt.



PAS WAKKER TOEN POLITIE KWAM

Slapende inbreker

HEERLEN – Een rustig op de bank in slaap gesukkelde inbreker zorgde gisteren in een woning aan de Kamperheideweg te Heerlen voor grote consternatie.

De bewoner ontdekte vroeg in de ochtend dat zijn voordeurruit was ingeslagen om vervolgens in de huiskamer een volkomen onbekende man aan te treffen.

De inbreker werd pas wakker toen de politie al gearriveerd was. Zijn vaste manier van slapen werd verklaard door de lege fles wijn die naast hem lag. De zwerver zei tegen de politie dat hij slechts een overnachtingsadres had gezocht. Buiten was het te koud om rustig te kunnen slapen.

DEFECT ONVERKLAARBAAR

Lantaarnpalen negeerden signaal

MAASTRICHT – De PLEM tast nog steeds in het duister omtrent de oorzaak van het defect waardoor donderdagavond vrijwel de gehele Oostelijke Mijnstreek van straatverlichting verstoken bleef. Vanuit het provinciale centrum in Herten gaat elke avond een signaal uit dat de lantaarnpalen in Limburg activeert. In de Oostelijke Mijnstreek reageerde de straatverlichting slechts sporadisch op dit commando.

Specialisten waren om 9 uur ter plaatse, maar konden geen defect vinden. Bij het derde herhalingscommando vanuit Herten volgde om 23.00 uur wel de gebruikelijke reactie. Volgens de PLEM valt deze raadselachtige gang van zaken slechts door het noodweer te verklaren. Uit vrees voor herhaling blijft de PLEM echter zoeken naar een eventuele storing.

Oplichting

KERKRADE – De 33-jarige H. W. uit Kerkrade is door de sociaal rechercheur in de kraag gevat nadat was gebleken dat hij de sociale dienst van de gemeente Kerkrade had willen misleiden. De man genoot een uitkering maar heeft over de periode februari-mei de 4.500 gulden inkomsten van zijn echtgenote verzwegen.

DIVERSE PROCESSEN-VERBAAL

Vluchtende bromfietser ging plat

KERKRADE – Een motoragent van de gemeentepolitie in Kerkrade heeft donderdagmiddag op de Holz een vluchtende bromfietser gevangen, waarbij de laatste, na te zijn gevallen, zijn vluchtpoging opgaf. Het ging om een 13-jarige jongen die op een onverzekerde bromfiets reed.

Bij het zien van een politiemotor ging hij er vandoor, hetgeen de agent opviel. De jongen pleegde met de motor op zijn hielen diverse overtredingen en negeerde verschillende keren het stopteken van de agent. Pas nadat hij tegen de naast hem rijdende motor botste en viel, staakte de jongen zijn vlucht. Hij kreeg een serie processen-verbaal en is naderhand aan zijn ouders overgedragen.

Mr. Th.U. Hiddema
en
G.M.Th. Stevens

geven kennis van hun voorgenomen huwelijk op 1 september om 13.30 uur in het gemeentehuis te Eijsden.

Receptie van 19.00 uur tot 20.30 uur in kasteel Erenstein te Kerkrade.

Toekomstig adres:
Wilhelminasingel 109,
6221 BH Maastricht.

149303

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze zoon

MICHEL

A. Pilgram
R. Pilgram-Engels

Valkenburg
21 augustus 1984
Sittarderweg 9

118626

Getrouwd:

Martijn
W. Vogelzang
en
Inez
M.J.H. Coene

Heerlen, 25 augustus 1984

Diversen

BINGO thuis voor vereniging en Rode Kruis. Uitslag 24 augustus: 08 87 76 17 51 11 19 98 59 67 55 83 69 10 71 92 36 39 57 22 52 85 48 28 02 72 80 26 32 09 37 79 73 24 06 95 23 82 63 91 50 97 04 96 38 13 66 61 78 14 56 12 27 64 75 64 43 21 20 31 42 53 40. Loterijgetal: 4340008837. Speel mee en bel op werkdagen 070-949414.

---

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat voorzien van de h. sacramenten na een zorgzaam leven is overleden, op de gezegende leeftijd van 90 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Hendrika Sibilla Hanselaar

echtgenote van

Johannes Josephus Bouwmans

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Schaesberg: **J.J. Bouwmans**
Schaesberg: **Ger Janssen**
Schaesberg: **Maria van Laarhoven-Bouwmans**
Jan van Laarhoven
Voerendaal: **Ben Bouwmans**
Jeanny Bouwmans-à Campo
Ulestraten: **Mientje Blaauw-Bouwmans**
Ger Blaauw
en al haar kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Hanselaar
Familie Bouwmans

6371 XN Schaesberg, 23 augustus 1984
Op de Heugden 100

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op dinsdag 28 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Eikske-Schaesberg, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk; geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 27 augustus om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen; dagelijks van 18.00 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid vrij plotseling, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 73 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Johan Paffen

echtgenoot van

Elisabeth Moonen

De bedroefde familie:
Mevr. E. Paffen-Moonen
W. Paffen-v. Dijk en kinderen
H. Paffen-de Bruyn en kind
Familie Paffen
Familie Moonen

6462 XK Kerkrade, 24 augustus 1984
Servatiusstraat 38

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 28 augustus a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in voornoemde kerk. Voor vervoer is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Maandag 27 augustus a.s. tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade, St.-Pieterstraat 145. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Na een kortstondige ziekte maar toch nog vrij onverwacht is op 70-jarige leeftijd van ons heengegaan, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Bep Brandse

weduwe van

Koo Vrijland

Venlo: **Delf en Riet**
Jacquelien en Fathja
[illegible]: **Adrie en Dave**
Dennis en Ian
[illegible]: **Henk en Kati**
Veronika en Wanda
Familie Brandse
Familie Vrijland

Schaesberg, 23 augustus 1984
Pastoor Schattenstraat 11
Corr.adres: Heigank 44, [illegible] KS Nieuwenhagen

De [illegible] plechtigheid [illegible] plaatsvinden op dinsdag [illegible] augustus a.s. om [illegible] uur in het crematorium [illegible] Heerlen, Imstenraderweg 10.

[illegible] in het crematorium alwaar gelegenheid [illegible] schriftelijk condoleren.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, bezoek van 16.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Als leven lijden is,
komt de dood als vriend...

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het moeizame scheiden, delen wij u mee dat, voorzien van de h. sacramenten, na een liefdevolle verzorging van enkele jaren in het verpleegtehuis Invia te Sittard is overleden, in de leeftijd van 80 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Gertrudis Elisabeth Fiddelaers

echtgenote van wijlen

Engelbertus Antonius Houben

Baarlo: **Pierre Houben**
Truus Houben-Frenken
Marie-Louise, Mariëlle, Lucienne
Noordwijkerhout: **Harry Houben**
Anki Houben-Benz
Bart, Frits, Caroline
Echt: **Cor Houben**
Anny Houben-Wolfs
Lilian en Geert, Gerrie
Elsoo: **Leo Houben**
Tiny Houben-Wanten
Marianne
Holtum: **Marij Pustjens-Houben**
Jacques Pustjens
Wim, Monique en Peter
Berg a/d Maas: **Jan Houben**
Cile Houben-Jennissen
Marlou, Berry
Grevenbicht: **Annie Tholen-Houben**
Chrit Tholen
Guttecoven: **Wies Knoors-Houben**
Jo Knoors
Eveline
Holtum: **Sjra Houben**
Wanda Houben-Nottelman
Familie Fiddelaers
Familie Houben

6123 AB Holtum, 24 augustus 1984.
Corr.adres: G. Ruys de Beerenbroucklaan 10

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op woensdag 29 augustus as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Holtum, waarna de begrafenis op de begraafplaats aldaar. Schriftelijk condoleren in de kerk vanaf 10.00 uur. De vooravondmis zal plaatshebben op dinsdagavond om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk. Moeder is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren dagelijks van 17.30-19.00 uur. Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Voor „Beter Wonen"

J.H. Houben BV

Ireneplein 11 Berg aan de Maas

is wegens sterfgeval op woensdag 29 augustus 1984 de gehele dag gesloten.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd doch dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat voorzien van de h. sacramenten, na een liefdevolle verzorging in het bejaardenhuis Fonterhof te Berg en Terblijt, op de leeftijd van 93 jaar is overleden, mijn lieve moeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zus, tante en nicht

Sophia Mathilda Honnef

echtgenote van wijlen

Franciscus Alphons Damoiseaux

De bedroefde familie:
Valkenburg a/d Geul: **J.G.H. van Gorcum-Damoiseaux**
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Honnef
Familie Damoiseaux

6325 BR Berg en Terblijt, 24 augustus 1984
Huize Fonterhof
Corr.adres: Berkelplein 136
6301 EJ Valkenburg a/d Geul

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben dinsdag 28 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Valkenburg a/d Geul.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven zal er geen condoléance zijn.

Voor de zielerust van de overledene zal maandag 27 augustus om 19.00 uur een avonddienst gehouden worden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in mortuarium Smeets, Spoorlaan 29 te Valkenburg a/d Geul, bezoek dagelijks van 18 tot 19 uur.

---

†

'Rust nu maar uit
U hebt Uw strijd gestreden
U hebt het dapper gedaan
Wie kan begrijpen hoe U hebt geleden
Wie kan voelen wat U hebt doorstaan
Rust nu maar uit.'

Dankbaar voor wat zij voor ons is geweest, geven wij kennis dat heden, voorzien van het h. sacrament der zieken, zacht en kalm is ingeslapen, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Josephina Meijs

* 15-2-1905 † 24-8-1984
echtgenote van

Dirk Broerze

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **D. Broerze**
Schinnen: **M.A.H.J. Wetzeler-Broerze**
P.J. Wetzeler
Lieke
Vaals: **M.B.H.M. van Hasselt-Broerze**
K.M. van Hasselt
Tulsa (U.S.A.): **H.J.S.M. Broerze**
P. Broerze-Wilson
Zoë en Dirk
Familie Meijs
Familie Broerze

6433 ED Hoensbroek, 24 augustus 1984
Ridder Hoenstraat 133

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 29 augustus as. om 11.00 uur, in de parochiekerk van Christus Koning te Hoensbroek-Zuid, waarna de crematie zal plaatsvinden in het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen.
Avondwake, dinsdag 28 augustus as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer, Nieuwstraat 118 te Hoensbroek.
Gelegenheid tot bezoek aldaar van 18.00 tot 19.00 uur.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Tot ons groot verdriet moesten wij, geheel onverwacht, voorgoed afscheidnemen van mijn lieve vrouw, onze allerliefste moeder, schoonmoeder en oma

Josephine Petronella Buis

echtgenote van

Tonny Albertus Goedmakers

Zij was pas 58 jaar. Wij zullen haar heel erg missen.

Lanaken (België): **T.A. Goedmakers**
Yvonne en Peter
Ronald en Sylvia
Voerendaal: **Ton en Ineke**
Suzanne, Ton en Jacqueline

21 augustus 1984, Lanaken (België)
Merelstraat 10

Zoals haar eigen wens geweest zou zijn, hebben wij, na een korte plechtigheid, geleid door ds. H.C. Nortier, in kleine kring afscheid van haar genomen op de algemene begraafplaats Imstenrade te Heerlen.

Verbijsterd, geschokt en verslagen zijn wij door het plotselinge overlijden van mevrouw

Josephine Petronella Goedmakers-Buis

Wij kunnen het nog steeds niet geloven.

Directie en medewerkers van
Vebego Holding B.V.
Hago Nederland B.V.
Fortron B.V.
Intron B.V.
Alpheios B.V.
Alpheios Belgium N.V.
Dicom Chemie B.V.
Toron Chemie B.V.
Remo B.V.

---

†

Waar je nu bent kunnen we niet weten
We zullen de tijd met jou nooit vergeten
Je bent bij ons en diep in mij,
zo ver weg en tóch... zo dichtbij

Op 24 augustus 1984 overleed

Mathias Reijnders

echtgenoot van

Mia Knoben

Sittard: **M. Reijnders-Knoben**
Munstergeleen: **Ton Reijnders en Herma**
Lars, Remy
Bergen op Zoom: **Leo Reijnders en Diane**
Susteren: **Marianne Hilgers-Reijnders en Hubert**
Kim, Sven
Brunssum: **Bep Reijnders**
Sittard: **Peter Reijnders**

6133 AL Sittard
Steegstraat 18

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 28 augustus om 13.45 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Ophoven-Sittard.

De crematie vindt aansluitend plaats te Heerlen, Imstenraderweg 10, om 15.30 uur. Geen condoleren.

Avondmis: maandag om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Bezoek: mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, moesten wij plotseling afscheidnemen van mijn lieve man, zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Jacques Visschers

echtgenoot van

Maria Werij

Gesterkt door de h. sacramenten overleed hij op 60-jarige leeftijd.
Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

In dankbare herinnering:
Kerkrade: **Mevr. M. Visschers-Werij**
Familie Visschers
Familie Werij

6462 AM Kerkrade, 23 augustus 1984
Bleijerheiderstraat 84

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op maandag 27 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, gevolgd door de crematie in het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Voor vervoer is gezorgd.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van heden zaterdag om 18.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Met grote droefheid geven wij kennis dat heden uit ons midden werd weggenomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 71 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Katharina Paffen

weduwe van

Heinrich Mertens

De bedroefde familie:
K. Mertens
F. Kelleter-Mertens
M. Kelleter
Mario, Ralf en Anja
A. Radix-Mertens
R. Radix
Familie Paffen
Familie Mertens

Kerkrade, 23 augustus 1984
Corr.adres: Dahliastraat 14, 6351 BV Bocholtz

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 28 augustus a.s. om 11.15 uur in de kapel van de Lückerheidekliniek te Kerkrade, St.-Pieterstraat 145, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in voornoemde kapel. Voor vervoer is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Maandag 27 augustus a.s. tijdens de avondmis van 19.30 uur in bovengenoemde kapel zal moeder bijzonder worden herdacht.

Moeder is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Dank aan doktoren en verplegend personeel van de Lückerheidekliniek te Kerkrade voor de goede verzorging van onze moeder.

---

†

Hand in hand zijn wij gegaan,
tot aan de drempel.
Moegestreden, maar omringd door onze liefde
ben je moedig en dapper van ons heengegaan.

Negen dagen na zijn 41e huwelijksdag hebben wij plotseling afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

Antoon Hendriks

echtgenoot van

Johanna Philomena Wante

Hij overleed op de leeftijd van 63 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Heerlen: **J.Ph. Hendriks-Wante**
Heerlen: **Antoinette Hendriks en verloofde Ray**
Heerlen: **Ietje en Ger ten Haaft-Hendriks**
Familie Hendriks
Familie Wante

6415 BS Heerlen, 23 augustus 1984
Amsterdamstraat 15

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op maandag 27 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid te Heerlen-Schaesbergerveld, waarna aansluitend de begrafenis op de begraafplaats Akerstraat.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van heden zaterdag 25 augustus om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen; dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 86 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder en oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Agnes Cuijpers

echtgenote van

Hubert Jozef Maria Maes

Voor haar zielerust vragen wij uw gebed.

De bedroefde familie:
H.J.M. Maes
M.C.M. Maes
P.M.P. Maes-van Beers
Charles
J.J.M. Maes
M.M. Maes-Koob
Marcel en Guido
J.J.M. Maes
A.G.G. Maes-Pöttgens
Hannie
A.G.M. Maes
M.W. Maes-Tilmans
Jos, Yvonne, Michèl
M.L.G. Vreuls-Maes
H.C.P.M. Vreuls
Julius en Eva
Familie Cuijpers
Familie Maes

6464 ET Haanrade, 23 augustus 1984
Haanraderstraat 36
De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 28 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Haanrade.
Bijeenkomst in de kerk.
Er is geen condoleren.
In voornoemde kerk zal maandag a.s. om 18.45 uur de rozenkrans worden gebeden. Aansluitend wordt de avondmis te harer intentie opgedragen.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Auto's en motoren

Te k. erg mooie BMW 316, bwj. 10/'76, vr.pr. *f* 4800,–, Amstelstr. 8, Heerlen.

Te k. SKODA 120 L 1 jr. oud, km.st. 10.500, nw.prijs *f* 10.800,–, vr.pr. *f* 7000,–, Hommerterweg 102, Hoensbroek, tel. 045-216383.

Te k. SIMCA 1000, bwj. '78, km.st. 49.000, vr.pr. *f* 1000,–, tel. 045-221648.

Autobedrijf Frans van Houten, hoek Nieuwstr.-Kokelestr. Kerkrade, tel 045-456288, BMW 315, bwj '83, *f* 14.600,–; Opel Kadett stationcar, 5-drs., '81 *f* 11.700,–; Toyota Celica GT 2000, apart mooi *f* 7500,–; Ford Fiesta, '80 als nieuw, *f* 7700,–; Opel Kadett Rally 1.6 S coupé '78, *f* 7500,–; Peugeot 104 type '78, *f* 3250,–; Renault 4 GTC, '78, *f* 4300,–; Mitsubishi Celeste, bijna '79 *f* 3900,–; Toyota Corolla '78, *f* 3900,–; Ford Taunus '77, *f* 2900,–; Honda Civic '77, *f* 3500,–; Mazda 323 Sedan Moblesse, uitv. bwj '83, *f* 14.700,–. Inruil – fin. – garantie.

---

†

Bedroefd maar dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, geven wij u kennis van het overlijden, na een kortstondige ziekte, in het ziekenhuis te Sittard, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de gezegende ouderdom van 90 jaar, van onze zorgzame vader, opa en overgrootvader

Jan Huskens

weduwnaar van

Margaretha Heijnders

Wij vragen u voor hem te bidden.

Susteren: **E. Peters-Huskens**
Venlo: **M. Lijnen-Huskens**
M. Lijnen
Susteren: **T. Peels-Huskens**
W. Peels
Susteren: **M. Lemmens-Huskens**
Susteren: **T. Janssen-Huskens**
P. Janssen
Susteren: **C. Huizinga-Blom**
K. Huizinga
Hun kinderen en kleinkinderen
Familie Huskens
Familie Heijnders

6114 GA Susteren, 24 augustus 1984
Stationsstraat 21

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 29 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk te Mariaveld, Susteren.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.
Dinsdag 28 augustus a.s. om 19.00 uur herdenking in de avondmis in voornoemde kerk.
Vader ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoektijd van 17.30 tot 19.00 uur.

---

†

Wanneer je verdrietig bent
blik dan in je hart
en je zult zien
dat je weent om wat
je vreugde schonk

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis, dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel in de leeftijd van 62 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, zwager en oom

Jozef Szuflita

echtgenoot van

Kaat Pijpers

Heerlerheide: **K. Szuflita-Pijpers**
Heerlerheide: **Jo en Gertie Pijpers-Curvers**
Mirella, Karina, Joké
Hoensbroek: **Hannie en Chris Krijnen-Pijpers**
Arno, Marcel
Heerlerheide: **Kacha Szuflita en Jessica**
Familie Szuflita
Familie Pijpers

6413 HA Heerlen, 24 augustus 1984
Lodewijkstraat 11

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op dinsdag 28 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk H. Cornelius in Heerlerheide, waarna de begrafenis volgt op de r.k. begraafplaats Heerlerheide aan de Kampstraat.
Samenkomst in de kerk.
Overtuigd zijnde van uw medeleven is er geen condoleren.
Rozenkransbidden maandag om 18.45 uur, waarna aansluitend de avondmis in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 2[illegible].
Gelegenheid tot afscheidnemen heden zaterdag en zondag van 14.00 tot 15.00 uur, maandag van 18.[illegible] tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Kostbare schilderijen bijna in de container

MAASTRICHT – Bij een verkeerscontrole door de Maastrichtse politie zijn twaalf waardevolle schilderijen – waaronder twee van Henri Jonas – achterhaald, die begin juni uit de woning van een bejaard echtpaar waren gestolen en bij welke diefstal zeven personen betrokken zijn geweest.

Een man, die voor het bejaarde echtpaar in de woonwijk Daalhof wel eens klusjes opknapte tipte zijn schoonzoon over de schilderijen, die op zijn beurt twee knapen optrommelde om de kunstwerken 's nachts uit het huis te slepen. De twee inbrekers was 40 tot 60.000 gulden in het vooruitzicht gesteld als de schilderijen zouden worden verkocht.
De doeken werden in een tuinschuurtje van een van de dieven verborgen. De verkoop wilde echter niet vlotten. Tevergeefs werd geleurd met foto's van de schilderijen. Uiteindelijk werden de stelers zelf bestolen. De schilderijen werden gepikt door twee andere mannen, die ze in een kelder verstopten. Opnieuw werden foto's gemaakt en weer werd er geleurd, zonder dat het duo enige notie had van de waarde van de schilderijen.

Toen de verkoop niet wilde lukken werd zelfs geopperd om ze maar in een vuilcontainer te gooien. Op weg naar een mogelijke koper werden de twee bij een verkeerscontrole aangehouden met als resultaat dat de twaalf schilderijen thans opnieuw prijken in de woning van het nu weer dolgelukkige echtpaar.

FIKSE BOETE VOOR 99 VAKANTIEVIERDERS

'Hoppa' werd 'Kassa' voor straatschenders

Vervolg van pag. 1

MAASTRICHT– De in Valkenburg deze zomer veel geuite vakantiekreet 'hoppa' is gisteren voor het Maastrichtse kantongerecht veranderd in 'kassa'. In die geest presenteerde officier van Justitie mr Paul Hillen tijdens een speciaal ingelaste snelrechtzitting de rekening aan honderd jongelui, die zich de afgelopen weken schuldig hebben gemaakt aan straatschenderijen. Een fikse rekening van 100 tot 150 gulden.

Van de honderd opgeroepenen verscheen overigens slechts één verdachte, een jongeman uit Bunde. Zijn zaak werd wegens een mogelijke persoonsverwisseling aangehouden. De overige jongeren, 98 jongens en één meisje, afkomstig uit alle windstreken van Nederland, werden conform de eis van de officier met een enkele hamerslag massaal veroordeeld tot een boete tussen 100 en 150 gulden.

Kantonrechter mr. Kessen vindt dat het in Valkenburg maar eens uit moet zijn met straatschenderijen en herrie. „In het buitenland wordt extreem optreden door vakantiegangers goed in de hand gehouden. Ook in Nederland zal men commerciele gastvrijheid dienen te respecteren. Wanneer de onregelmatigheden in Valkenburg niet in de hand worden gehouden, is Valkenburg op den duur als vakantieplaats niet meer in trek. De vakantieganger wil rust," zo onderbouwde hij zijn uitspraak.

De snelrechtzitting begon nogal lacherig, toen bleek dat slechts 'e'en van de honderd gedaagden verschenen was. De immer aanwezige tolk Grossimlinghaus werd door kantonrechter de opgedragen om te kijken of de overige verdachten zich misschien elders in het gebouw ophielden. Toen dat niet het geval bleek, werden de zaken bij verstek voortgezet. De stemming werd alras grimmiger, waaruit bleek dat de kwestie door justitie hoog wordt opgenomen.

Volgens de officier van Justitie hadden de verdachten zich schuldig gemaakt aan pure straatschenderij. Dat het dit seizoen niet geëscaleerd is tot extreme geweldpleging, zoals in andere toeristencentra in Nederland, is volgens Van Hilten te danken aan het optreden van de Valkenburgse politie, aan het begin van het seizoen versterkt met manschappen uit de regio. Door het patrouileren in burger werden calamiteiten in de kiem gesmoord en extreme geweldpleging onmogelijk gemaakt.

Mr. van Hilten: „Om twee uur 's nachts is het in Valkenburg topdrukte. Op een klein gebied bevindt zich dan een hoge concentratie vakantiegangers. Vrijwel iedereen is onder invloed en iedere sociale controle ontbreekt. Ook dit seizoen was er sprake van een demonstratie van straatschenderijen. De directe aanwezigheid van politie voorkwam erger."

Kantonrechter mr. A. Kessen ging geheel mee met het requisitoir van de officier. Ook hij prees de manier van werken door de Valkenburgse politie. Hun optreden in burger zou een verrassend effect hebben op vernielers. Dat menig vakantieganger niet schuwt om zich te vergrijpen aan andermans waardevolle eigendommen, toonde hij door te wijzen naar een totaal vernielde antieke smeedijzeren lantaarn, die als bewijsstuk in de zaal aanwezig was.
Volgende week zullen nog dertig 'vakantievernielers' terecht staan.

Nog geen klaarheid rond ABP-'chantage'

ZWOLLE – Het verhoor van ABP-hoofddirecteur dr. W..J. van der Dussen, afgelopen maandag, mag dan weinig concreets hebben opgeleverd, mr. W.E.G. Weijers (31), bedrijfsjurist van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds kon gisteren voor de rechter-commissaris in Zwolle nog minder opheldering geven over de vraag of burgemeester Gruijters van Lelystad wellicht onzorgvuldig te werk is gegaan bij zijn onderzoek naar onregelmatigheden bij het ABP. Van het verhoor van mr. Weijers, medewerker op de afdeling staf beleggingen bij het ABP, werd gisteren niemand veel wijzer.

Over wat zich bij het ABP heeft afgespeeld sinds Meijer op 27 november 1982 zijn vermeende 'chantagebrief' schreef aan Masson, waarmee de ABP-affaire aan het rollen kwam, kon Weijers uit de eerste hand dan ook vrijwel niets vertellen.

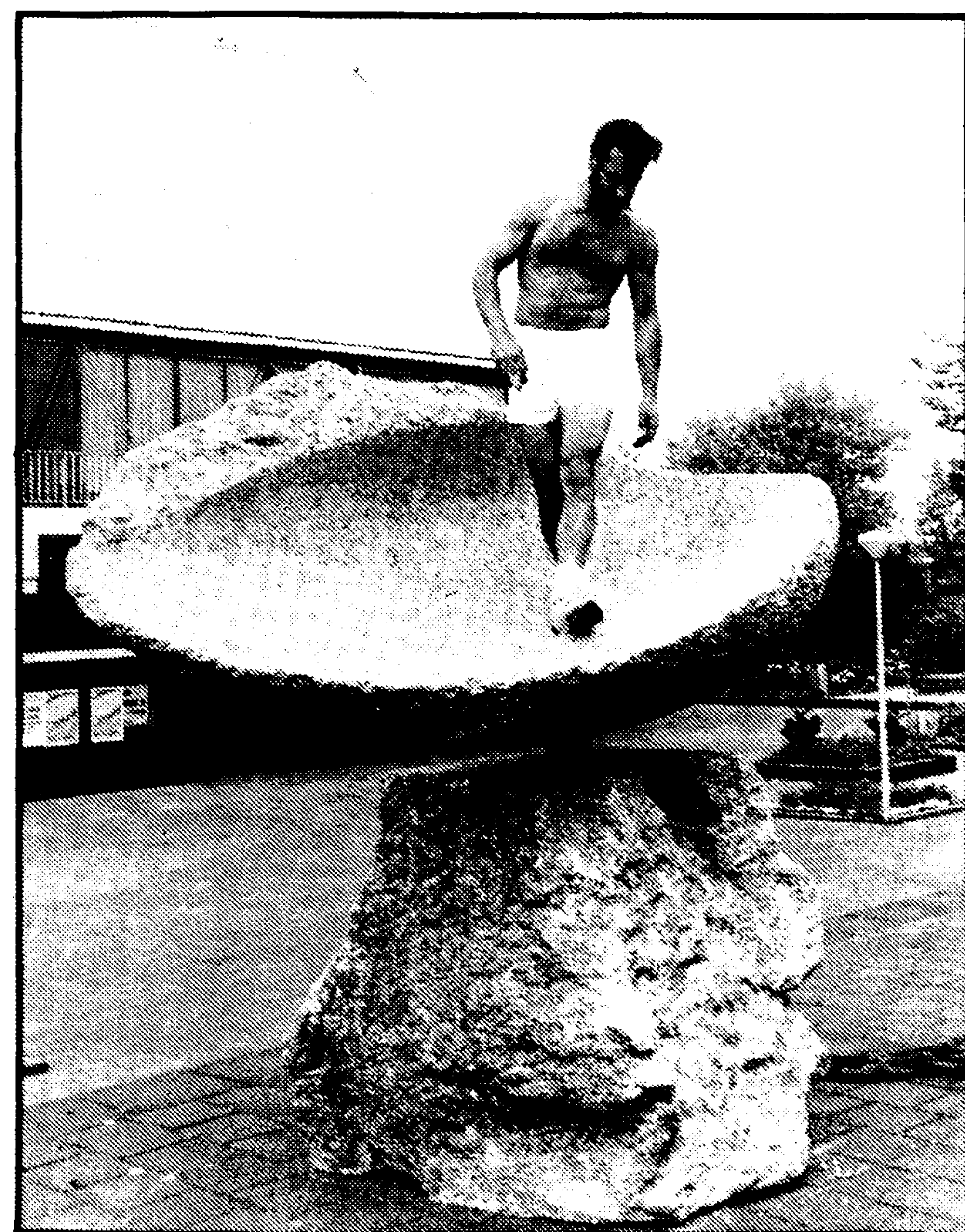
De volgende zitting vindt plaats op 31 augustus. Dan is het de beurt aan mr. L.L. Putzeist (eerste juridisch medewerker beleggingen onroerend goed van het ABP), mr. W. Hoevenagel (adjunct-hoofd onroerend goed van het ABP), drs. A.C. Moorman (hoofd exploitatie onroerend goed van het ABP) en tenslotte aan de ABP-employé Roosjen. Deze is namens het Pensioenfonds gedetacheerd geweest bij het bedrijf van de Nuenense tennishallenexploitant A.F. Poot, die claimt dat het ABP hem failliet heeft laten gaan omdat hij weigerde steekpenningen te betalen aan Masson. Over de vraag wanneer Masson zelf voor de rechter-commissaris in Zwolle zal verschijnen bestaat nog steeds geen zekerheid.

Vechtpartij in dancing

VALKENBURG – In de nacht van donderdag op vrijdag zijn enkele campinggasten en Valkenburgers in een plaatselijke dancing slaags geraakt. Waaróm is niet bekend. Met blauwe plekken en enkele kneuzingen verschenen de vechtersbazen in het politiebureau. Na het opmaken van een proces-verbaal werden ze naar huis gestuurd.

Vergoeding Van Zon

MAASTRICHT – Een oneigenlijk gebruik van het woord 'exclusief' heeft gisteren in het verslag van de persconferentie over problemen rond het nieuwe Provinciehuis aanleiding gegeven tot misverstand. Voor zijn diensten als bouwcoördinator ontving ir. Van Zon een brutovergoeding van 100.000 gulden per jaar ZONDER afzonderlijke vergoeding van kosten.



● *De Italiaanse beeldhouwer Massacci op een van zijn beeldhouwwerken.*

Italiaanse beelden aangekomen

KERKRADE – Gistermorgen zijn bij de Rodahal dertien beeldhouwwerken van de Italiaanse beeldhouwer Massacci vanuit Duinkerken aangekomen en vervolgens op 'strategische punten' in Kerkrade tentoongesteld. Directeur M. Schmeitz van het Kerkraadse Cultureel Centrum heeft twee jaar achter deze tentoonstelling moeten aanzitten voor het hem lukte deze naar Kerkrade te krijgen. Massacci zal nabij de tunnel onder het oog van het publiek twee maanden gaan werken aan de voltooiing van zijn nieuwe beeld 'Vibrazione'.

Prof. De Haan (RL) wnd. directeur Vroedvrouwenschool

HEERLEN – Prof. dr. Jelte de Haan is benoemd tot waarnemend medisch directeur van de St. Elizabethkliniek, beter bekend als de Vroedvrouwenschool in Heerlen, als opvolger van dr. R. Omers die op 1 september met pensioen gaat. Prof. de Haan is hoofd van de capaciteitsgroep gynaecologie van de medische faculteit van de RL in Maastricht en van de afdeling gynaecologie in Ziekenhuis St. Annadal.

Tegelijkertijd is dr. F. Bouckaert tot nu toe verbonden aan het De Weverziekenhuis in Heerlen benoemd tot gynaecoloog aan dezelfde Vroedvrouwenschool. Hij zal de feitelijke medische werkzaamheden van dr. Omers overnemen. Bouckaert is tevens aan de Rl verbonden als wetenschappelijk medewerker.
En tenslotte is mr. Kraykamp benoemd tot waarnemend directeur algemene zaken.

Naar uit het bestuur verluidt is dit een eerste stap in de richting van een oplossing van de problemen rond de Vroedvrouwenschool.

DSM en LIOF haalden Unilever naar Geleen

GELEEN – De vestiging van een nieuwe fabriek van Unilever in Geleen is het eerste tastbare resultaat van een samenwerking tussen DSM en de Industriebank LIOF om nieuwe bedrijven naar de westelijke mijnstreek te halen. DSM wil in haar rol van leverancier van grondstoffen voor verwerkende chemische bedrijven met hulp van het LIOF meer van deze bedrijven aantrekken.

DSM heeft aan Unilever een terrein van 5 hektaren, gelegen nabij de lokatie Kunststoffen, verkocht terwijl er een optie is voor nog een terrein. Unilever bouwt er een fabriek voor kunststofemulsies en DSM levert de grondstoffen.

DSM hoopt door het aantrekken van nieuwe fabrieken vooral een positief effect op de werkgelegenheid te bereiken. De fabriek van Unilever levert werk voor 25 mensen op, terwijl met de bouw nog eens 500 manjaren zijn gemoeid. DSM Engeneering zal worden ingeschakeld bij het ontwerp van de technische installaties.

Weer volop edelstenen in Eurohal

MAASTRICHT – In de Eurohal in Maastricht wordt zondag 2 september de jaarlijkse internationale mineralen- en edelstenenbeurs gehouden. De standhouders komen uit Duitsland, België, Frankrijk, Spanje, Italië, Joegoslavië, Australië en de Oostbloklanden. Voor de bewerkers van stenen zijn er stands met de meest uiteenlopende apparatuur op het gebied van slijpen, zagen en bewerken. De beurs is van 10 - 17 uur geopend. Iedere bezoeker krijgt een fossiel of kleine edelsteen aangeboden.

Van Lanschot-prijs voor Nunhem's Zaden

HAELEN – De Van Lanschotprijs Limburg, in 1982 ingesteld door bankiershuis Van Lanschot, is dit jaar toegekend aan Nunhem's Zaden in Haelen. Minister van financiën dr. Ruding zal deze prijs op 29 oktober uitreiken in het gouvernement in Maastricht.

De Van Lanschotprijs is ingesteld voor bedrijven, die eruit zijn gesprongen als innoverend of exporterend bedrijf. Nunhem's Zaden, gesticht in 1916, is een kweekbedrijf voor groentezaden. Naast de hoofdvestiging in Haelen zijn er ook kweekstations in Dronten en in Frankrijk, Italië en Spanje. Het bedrijf besteedt veel geld aan research en onderzoek en neemt mede daardoor een vooraanstande plaats in op haar werkgebied.
De Van Lanschotprijs werd in 1982 uitgereikt aan Brand's Bierbrouwerijen in Wijlré en vorig jaar aan Holthuis BV in Venlo.

AANTAL REIZIGERS VORIG JAAR GEDAALD

Zwartrijders zeldzaam in bussen van het VSL

HEERLEN – Zwartrijders zijn in de autobussen van het Verenigd Streekvervoer (VSL) in Limburg zeldzame vogels. Vorig jaar werden meer dan 140.000 controles gehouden en daarbij werden slechts 650 reizigers zonder geldige strippenkaart aangetroffen. Met een percentage van 0,46% komt Limburg heel wat gunstiger uit de verf dan bijvoorbeeld de Randstad waar zwartrijden eerder regel dan uitzondering is.

Uit het gisteren gepubliceerde jaarverslag van het VSL blijkt verder dat de inkomsten van VSL vorig jaar voor eenderde uit kaartverkopen kwamen en voor tweederde uit rijksbijdrage. Ruim vijftien miljoen gulden kwamen uit kaartverkoop en ruim 30 miljoen kwam als subsidie van het rijk.
Zoals al eerder gemeld daalde het aantal reizigers in VSL-bussen vorig jaar. Exacte cijfers zijn niet bekend omdat door de stakingen van eind 1983 geen tellingen zijn gehouden. Uit andere registraties is echter gebleken dat het aantal vervoerde reizigers met zes procent is gedaald. Dat deze daling mede te wijten is aan de tariefsverhogingen van april staat voor de VSL-directie vast. Gezien de in april 1984 opnieuw fors verhoogde tarieven moet er ernstig rekening mee worden gehouden, dat de dalende tendens zich ook dit jaar zal voortzetten, zo schrijft zij in het jaarverslag.

Diefstal uit zee-containers

HEERLEN – Uit een aantal zeecontainers aan de Wijngaardsweg te Heerlen werd voor 15.000 gulden aan materiaal en gereedschap ontvreemd. Het sluitwerk van de containers was open gekapt.

Beste koffie in Erenstein

KERKRADE – Met drie tienen en een negen is hotel Erenstein in Kerkrade uitstekend te voorschijn gekomen uit de „nationale koffietest", die ieder jaar wordt beschreven in Elseviers Magazine. De drie andere Limburgse horecabedrijven, die dit jaar op de korrel werden genomen, deden het ook goed. De koffie van Parkhotel Rooding in Valkenburg werd gehonoreerd met een acht en drie negens, het Munster-café in Roermond kreeg de waardering 7, 8, 9, 8 en hotel Du Casque in Maastricht kreeg 7, 9, 10, 8 voor respectievelijk de smaak van de koffie, het servies, de bediening en de sfeer van de zaak. Opvallend bij hotel Erenstein is de 10 voor de bediening, waarbij de opmerking werd geplaatst: „de jeugd gooit hoge ogen dit jaar".

Theaterbeurzen in Stadsschouwburgen

HEERLEN – De Limburgse schouwburgen maken zich op om hun programma van het komend seizoen aan de man te brengen. Dit weekeinde kan men terecht in het Cultureel Centrum in Sittard en in de Stadsschouwburg van Heerlen om het eigen schouwburgprogramma samen te stellen en om bovendien al plaatsen naar eigen voorkeur in de voorstellingen te reserveren. Beide beursactiviteiten gaan gepaard met allerlei optredens, waarvan een van de hoogtepunten het presentatieconcert van het Limburgs Syphonie Orkest is.



● *Lucas Vis leidt het LSO bij de presentatieconcerten.*

Het Cultureel Centrum Sittard is zaterdag 25 en zondag 26 augustus van 11 tot 17 uur geopend. Op zondag 26 augustus geeft het LSO om 12 uur een populair koffieconcert met werken van Bizet, Ludwig van Beethoven, Brahms, Strawinksy, Weill en Ravel. De beursdagen in de Heerlense Stadsschouwburg zijn op zaterdag 25, zondag 26 en maandag 27 augustus. In Heerlen treedt het LSO met hetzelfde programma op zaterdag 25 augustus om 20 uur op. Het orkest staat in beide gevallen onder leiding van Lucas Vis.
De Heerlense schouwburg is zaterdag, zondag en maandag open van 10 - 16 uur. Op zondag 26 augustus kan men om 12 uur in Heerlen tevens een koffieconcert bijwonen, dat gegeven wordt door het Kamerorkest Musica Mosa. Uitgevoerd worden werken van Grieg, Corelli, Pachelbel en Mozart. Om 13.30 en 15.30 geeft het poppentheater Hupsakee voor de leeftijd van 6 tot 10 jaar voorstellingen van „Grote griezels". Om 14.30 uur treedt het Ritmo-Jazzballet Scope op. Maandag 27 augustus is er om 12.30 uur een lunchpauzeconcert, dat gegeven wordt door Augustine Baur, piano en Jean Antonietti, piano. Op het programma staan werken van Schubert, Mozart en Dvorak.

Het Wijngrachttheater in Kerkrade houdt zijn beursdag op zaterdag 8 september van 10 - 17 uur. Op woensdag 29 augustus geeft het LSO om 20 uur zijn presentatieconcert in het Wijngrachttheater.

CDA-Limburg in open brief over politieke functies:

„Van Reij (VVD) gaat ver over de schreef"

SITTARD – „De laatste tijd wordt het CDA-Limburg hoe langer hoe nadrukkelijker geconfronteerd met charges van uw zijde in de richting van onze partij in het algemeen en leden van het CDA in het bijzonder. Veelal worden uw uitlatingen en verdachtmakingen in de media geponeerd zonder feitelijk en inhoudelijk op de zaak in te gaan. Als u in een van uw vele geruchtmakende artikelen stelt, dat het CDA in Limburg „dingen doet, die het daglicht niet kunnen verdragen", zonder aan te geven op grond waarvan u die mening bent toegedaan, gaat u ver over de schreef en treedt u regels van politiek fatsoen met de voeten". Dit schrijft het CDA-Limburg in een open brief aan het Tweede Kamerlid Jos van Reij, naar aanleiding van recente publikaties.

Het CDA gaat in zijn brief in op de politieke functies van CDA'ers. „Zoals u wellicht hebt vernomen heeft het CDA reeds in 1980 besloten een einde te maken aan cumulatie van politieke funkties met funkties in het bedrijfsleven. Ten aanzien van de cumulatie van politieke funkties worden binnen het CDA in Limburg de reglementen en statuten zeer stringent en naar geest en letter toegepast. Sinds de vorige verkiezingen van Parlement, Provinciale Staten en Gemeenteraad zijn kombinaties van politieke funkties bij het CDA uitgesloten, waardoor belangenvermenging reeds voor een wezenlijk deel is teruggedrongen. Daarom moesten in 1982 14 CDA-Statenleden een keuze maken en Provinciale Staten verlaten. Dit in tegenstelling tot de VVD waar een aantal politici, waarbij uzelf, een full-time politieke funktie combineren met niet onaanzienlijke betaalde politieke nevenfunkties", aldus de heer Frissen van CDA-Limburg.

„Voor wat betreft onze Limburgse CDA-Tweede Kamerleden moge voorts duidelijk zijn dat zij geen enkele betaalde nevenfunktie of beroep na hun verkiezing tot Kamerlid hebben uitgeoefend. Ook hier houdt de VVD in Limburg er andere normen op na", aldus de brief.

Onderzoek door de werkgroep Planning

Toestand Limburgse bejaardenhuizen niet alarmerend

HEERLEN – „Ik ben niet geschrokken van de bouwkundige toestand van de bejaardenoorden in Limburg, maar enige zorgen heb ik wel". Dat zegt de heer Habetz, hoofd van het bureau bejaardenbeleid van de provinciale griffie, naar aanleiding van een onderzoek dat is gehouden onder de Limburgse bejaardenoorden.

Het resultaat van het onderzoek, dat werd gehouden door de werkgroep Planning van de Commissie voor de Bejaardenoorden in Limburg, is dat vóór 1988 zeventien huizen met tezamen 1008 verzorgingsplaatsen dienen te worden opgeheven danwel te worden aangepast of vervangen. Voor 1992 geldt datzelfde voor 22 oorden met 2095 verzorgingsplaatsen. „Daarmee is echter zeker niet gezegd dat er bejaardenhuizen moeten verdwijnen. Er is nog geen besluitvorming geweest. Wij hebben met ons onderzoek alleen een waarderingssysteem aangegeven," aldus Habetz.

„Zo kunnen de huizen die er bouwtechnisch het slechtst aan toe zijn op korte termijn verbeterd worden. Of dat echter gebeurt, daar heb ik mijn twijfels over in verband met de bezuinigingen. Wij zeggen dus niet: „De slechte oorden moeten weg." Wij vinden dat het aantal verzorgingsplaatsen op het niveau moet blijven zoals dat nu is. De oorden kunnen dan gerenoveerd of aangepast worden." Habetz vindt dat alleen op plaatsen waar een tijdelijke overcapaciteit is, bejaardenhuizen afgebroken kunnen worden. Maar men moet, volgens hem, heel goed rekening houden met de toenemende vergrijzing in Limburg.

Primeur

Het onderzoek betekent een primeur voor Nederland. In andere provincies zijn geen soortgelijke onderzoeken gehouden. Habetz: „We worden benaderd door andere provincies, dat is wel een compliment." Habetz noemt de resultaten van het onderzoek geen verrassing: „We zijn ook belast met inspectie en dan weet je wel zo ongeveer hoe de situatie in de gebouwen is. Nu zijn we in detail getreden en daar is uitgekomen dat de situatie niet abnormaal is. Maar dat wil niet zeggen dat er niet wat mankeert. Veel oudere bejaardenhuizen die in de jaren vijftig en zestig gebouwd zijn, voldoen niet meer in allerlei opzichten. Zo zijn er weinig voorzieningen voor invaliden."

Drie maanden celstraf voor zenuwachtige dief

HEERLEN – „Vreemd dat de verdachte tijdens het stelen altijd zeer zelfverzekerd en zelfs grof te werk ging, terwijl hij tijdens het autorijden plotseling werd overvallen door paniek en black-outs". Officier van justitie mr. Marquart Scholz eiste gisteren drie maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf tegen de 23-jarige C. van R. uit Schaesberg, die bij de Heerlense kantongerecht terecht stond wegens poging tot zware mishandeling en diefstal. Hij stond bij justitie bekend als de gangmaker achter een familiebende die een jaar lang de middenstand van Brunssum het leven zuur maakte.

December '82 stal de verdachte samen met zijn vriendin en een vriend in het centrum van Brunssum enige kledingstukken en speelgoed voor een jarig neefje. Toen de door de bedrijfsrecherche ingeschakelde politie de auto met daarin de gesloten goederen tot stoppen maande, gaf de Schaesbergenaar volop gas. De twee agenten konden zich met een noodsprong in veiligheid brengen waarna C. van R. op een haar na twee kinderen miste. Pas toen zijn vriendin schreeuwde dat hij moest stoppen - „je rijd ons allemaal te pletter" - zette hij de wagen aan de kant. Bij huiszoeking trof de politie later die dag nog gestolen goederen ter waarde van 1450 gulden aan.

Met vijf familieleden en enkele vrienden trok de verdachte vaker door het centrum van Brunssum op stroperspad. „Het bleek zo gemakkelijk", aldus de verklaring van zijn vriendin. De advocaat van C. van R. neemde dat zijn kliënt wegen ontoerekeningsvatbaarheid moest worden vrijgesproken. „De man is al langer in therapie en kampt met een 'lage stress-tolerantie'. Een karaktereigenschap die moeilijk te behandelen is en na ruzie een aggressieve explosie tot gevolg heeft." Hij stelde de rechter voor als stok achter de deur een voorwaardelijke gevangenisstraf op te leggen. „In feite was de familie ontzettend blij dat ze door de politie zijn gearresteerd zodat erger voorkomen kon worden.

C. van R. heeft onmiddelijk zijn auto verkocht, met het stelen is het afgelopen", aldus de raadsman.

Mr. Michiels van Kessenich veroordeelde de verdachte tot een onvoorwaardelijke gevangenisstraf van drie maanden. Zijn vriendin en vriend kregen conform de eis van de officier van justitie een geldboete van 500 gulden en 1 maand voorwaardelijke gevangenisstraf met een proeftijd van twee jaar opgelegd.

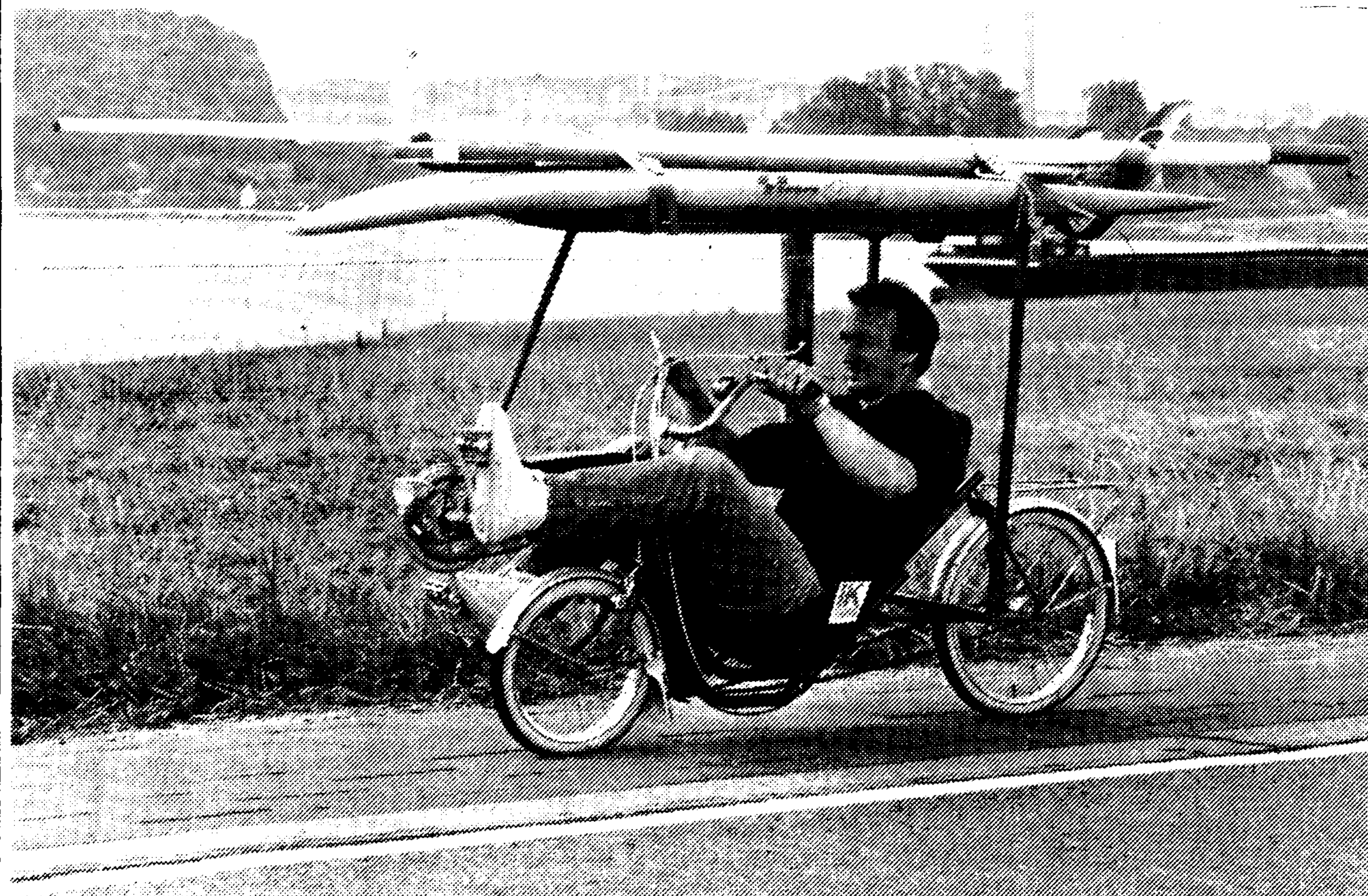
● *De drie kunstenaars, die „open atelierdagen" in Amby gaan houden. V.l.n.r. Peter Bertus, Charlotte Puyk-Joolen en Roel Puyk.*

Trio kunstenaars houdt open atelierdagen

AMBY – Drie kunstenaars, die de voormalige boerderij Daalhof aan de Molenweg in Amby bewonen, hebben besloten om het publiek een kijkje in het atelier te laten nemen. Deze „open atelierdagen" zijn op zaterdag 1 en zondag 2 september. De kunstenaars zullen de bezoekers onderhouden met muziek, poppentheater en met een demonstratie van de technieken zeefdrukken en etsen. Het grote pand wordt bewoond door monumentaal beeldhouwer Roel Puyk, die zich momenteel bezig houdt met het maken van reliëfs en met fotografie, zijn echtgenote Charlotte Puyk-Joolen en de schilder-graficus Peter Bertus. Charlotte Puyk-Joolen maakt voornamelijk ontwerpen van decors en kostuums voor poppenspelen.

Het doel van de „open atelierdagen" is de bevolking laten zien wat het trio kunstenaars van plan is in de toekomst te gaan doen, maar tegelijk ook om enige onzekerheid over hun eigen verblijf in de Daalhof weg te nemen. Roel Puyk: „Wij verkeren in onzekerheid of we hier van de gemeente Maastricht wel mogen blijven wonen". De drie kunstenaars hebben het pand eigenhandig geschikt gemaakt als atelier. Er is heel wat tijd in gaan zitten, om nog maar te zwijgen van de kostbare investeringen.

De kleine kunstmanifestatie begint zaterdag 1 september om 19 uur. Peter Bertus en Roel Puyck geven dan een demonstratie van het zeefdrukken en etsen. Om 21 uur is er op de zolder van het pand een poppentheatervoorstelling, die bedoeld is voor volwassenen. De zolder biedt plaats aan ongeveer 200 personen. De voorstelling wordt gegeven door Henk en Ans Boerwinkel. Het is de bedoeling, dat het theatertje in de toekomst een permanent karakter gaat krijgen. De volgende dag is het atelier vanaf 12 tot 17 uur geopend. Bij goed weer wordt er in de wei bij het huis een koffieconcert gegeven door een quintet onder leiding van Bart Rademakers. Tegen 15 uur geeft de poppenspeelster Karin Annema een kindervoorstelling. Rond het poppentheater is een expositie ingericht van werkstukken van Charlotte Puyk-Joolen.



'Surffiets'

● Fietsontwerper Willems uit Gronsveld kan het niet laten. Zijn nieuwste vehikel is speciaal ontworpen voor surfliefhebbers zonder auto. Peddelend kunnen die nu snel en gemakkelijk naar het lokkende water. Dank zij de surfplank blijft de gebruiker van het surffietsje nog droog ook.

L.S.O. ROEPT HULP IN VAN COLLEGE MAASTRICHT

Knallende ruzie tussen LSO en Stadsschouwburg

door jos frusch

MAASTRICHT – Het Limburgs Symfonie Orkest heeft de interventie van het gemeentebestuur van Maastricht ingeroepen om de conflicten, die er zijn gerezen tussen het bestuur van het orkest en de directie van het Cultureel Centrum op te lossen. Heet hangijzer is het overdadig muziekaanbod, dat dit seizoen door het Cultureel Centrum is gepresenteerd: liefst 23 muziekuitvoeringen in de maand oktober, 25 in de maand november en nog eens 19 in de maand december. Uitvoeringen, waarin solisten voorkomen, die ook in de orkestseries van het L.S.O. zijn opgenomen en waarin zelfs twee symfonie-orkesten te vinden zijn: het Nationaal Jeugdorkest en de Stuttgarter Philharmoniker (met het vioolconcert van Tsjaikowsky, dat ook bij het L.S.O. is geprogrammeerd).

Overleg tussen beide instellingen schijnt er dan ook niet geweest te zijn, zodat er een situatie is ontstaan, die met name voor het L.S.O. als 'bedreigend' wordt ervaren. „Eigenlijk vind ik het vooralsnog een kabinetszaak", aldus Giel Bronckers, directeur van het L.S.O.. „Ik wil echter niet ontkennen dat het bestuur van het L.S.O. zich genoodzaakt heeft gezien, recentelijk een beroep te doen op het college van B. en W. van Maastricht, omdat wij ons inderdaad zorgen maken over het muziekaanbod in Maastricht in de naaste toekomst en de toekomstige positie van het L.S.O. in zijn vestingsplaats."

Reactie van directeur Theo Kersten van het Cultureel Centrum: „Ik beheer de podia hier en heb dus de opdracht, het muziekaanbod te bepalen. Binnen dit aanbod is er ook volgend seizoen genoeg ruimte voor het L.S.O.. Daarnaast streven wij ernaar in te spelen op de grote diversiteit in belangstelling, die er bij het publiek bestaat. Het L.S.O. ervaart dit blijkbaar als een directe aanval. Het gevoel van bedreiging is hun tweede natuur geworden."

„Er blijkt, dat men de verantwoordelijkheid voor het complete muziekaanbod, inclusief het symfonisch repertoire, voor zich wil opeisen", aldus Giel Bronckers. „Dat kunnen wij als symfonie-orkest niet accepteren. Het orkest moet zelf zijn eigen normen ten opzichte van soorten en aantallen van de uitvoeringen kunnen bepalen, met andere woorden het moet zich artistiek kunnen blijven manifesteren, zeker in zijn standplaats."

Schouwburgdirecteur Kersten denkt hier echter anders over. „Het is belangrijk dat er ook hier in Maastricht andere symfonie-orkesten aan bod moeten komen. Wij willen ook andere kwaliteit en ander geluid laten horen. Dat geeft bovendien impulsen naar de kwaliteit van het hier aanwezige symfonie-orkest."

Gebrek aan overleg wordt door het L.S.O.-bestuur het meest verwerpelijk genoemd: „Onze behoefte aan overleg moet men niet zien als angst voor concurrentie, maar als een garantie van een adequaat aanbod. Er moeten toch afspraken worden gemaakt over dosering, timing en invulling," aldus Giel Bronckers.

„Is het nu zo gepast, dat een buitenlands orkest zich hier presenteert met een volledig Tsjaikowsky programma, een risicoloos programma zonder artistieke ambitie. Zo vraag ik mij ook af, hoe een Nationaal Jeugdorkest met een bezetting van meer dan 110 musici kan functioneren in een zaal als het Staargebouw. Uitwisselingsconcerten juich ik alleen maar toe, maar het moet wel artistiek verantwoord zijn."

Consequenties

Bronckers vreest dan ook niet ten onrechte, dat dit alles voor zijn orkest financiële problemen met zich mee zal brengen: „Waarom ineens zo'n omvangrijk aanbod, zo veel kamermuziek en zelfs een uitbreiding van het symfonisch repertoire. Bij zo'n groot aanbod moet de spoeling wel dun worden. Wij hebben dan ook onze zorgen over de bezoekerscijfers van volgend seizoen. Ik kan dan ook alleen maar hopen, dat ik totaal ongelijk krijg in mijn op praktijkgegevens gebaseerde ervaringen."

„Wat dat betreft hebben wij zakelijke verschillen van inzicht", aldus Theo Kersten. „Wij streven naar verscheidenheid, ons programma moet niet eenzijdig worden. Wat dat betreft continueren wij een reeds lang gehanteerde praktijk. Ook wat het aantal betreft is er dit jaar niet zo heel veel veranderd.

Wij hadden altijd een kamermuziekaanbod, lunchpauzeconcerten, theatercafé en koffieconcerten. In het kader van het festival 'Oog en Oor voor nieuwe muziek', dat in diverse Limburgse schouwburgen gaat lopen, hebben wij hierop aangesloten. Wij stimuleren op die manier het muziekklimaat en scheppen ruimte voor kunstvormen, die nog onvoldoende aanwezig zijn. Het L.S.O. krijgt daarbij voldoende ruimte; het krijgt de beschikking over een gebouw van ons en dus de gelegenheid zijn concerten te geven. Dat is dus alleen maar ondersteuning.

Huurcontract

Saillant detail bij dit alles is de omstandigheid dat het Cultureel Centrum de huurovereenkomst met het L.S.O. heeft opgezegd. „De discrepantie tussen de financiële mogelijkheden van het orkest enerzijds en de nieuwe financiële wensen van het Cultureel Centrum anderzijds heeft niet geresulteerd in overeenstemming," aldus Giel Bronckers. Los van de vraag of de gevraagde huursom (ongeveer drie maal het huidige bedrag) reëel is, reiken onze financiële polsstokken niet hoger, dan het bedrag, dat wij nu op tafel kunnen leggen.

Wij hebben begrepen, dat het gemeentebestuur daar begrip voor heeft. Wij hebben dan ook het volste vertrouwen dat het college van B en W deze zaken zal willen oplossen op een wijze, die bevredigend is voor het L.S.O., maar ook voor het Cultureel Centrum.

Als Limburg heeft gezegd: wij moeten het L.S.O. behouden, dan moet het orkest zeker in zijn vestigingsplaats de kans krijgen zich artistiek te profileren. Als basis gaan wij daarbij uit van een pakket van 18 serie-concerten. Dat is absoluut het minimum om de speelcultuur van het orkest te kunnen handhaven, c.q. verbeteren, het instituut interessant te houden voor hoog gekwalificeerde musici en om in de behoefte, die er bestaat voor het klassiek/romantisch symfonisch repertoire, te blijven voorzien."

Inbreuk op ecologie, ook zonder bungalowpark

STRIJTHAGEN: kwestie van kiezen

LANDGRAAF – Het ligt er maar aan waarvoor je kiest. Een gebied Strijthagen zoals het nu is. Rustig, natuurrijk, geschikt voor hengelaars en wandelaars, maar daardoor vrij duur voor de hele gemeenschap. Of een gebied Strijthagen met een bungalowpark, dat weliswaar de meest waardevolle natuurgebieden ongemoeid laat, maar toch een hoop mensen naar Strijthagen haalt, waardoor het met de rust gedaan is. Daar tegenover staat dat het gebied dienstbaar wordt gemaakt. Het levert werk op voor 140 mensen, het levert geld op voor de gemeente en middels een beheersplan wordt de overgebleven natuur gecultiveerd. Strijthagen is dan geen wild gebied meer, maar een aan de mens onderworpen recreatiegebied.

Wie nu door Strijthagen loopt, raakt onder de invloed van de pracht van de natuur. Mooie weggetjes door fraai groen, rustieke vijvers waar hengelaars de diepe rust onderstrepen door zwijgend naar de dobber te staren. Het mooie nu gerestaureerde kasteel, de hoeve en de molen worden omzoomd door het lommerrijke beekdal van de Strijthagerbeek. Als je het zo wilt behouden, kost dat veel geld. Er zullen beslist mensen zijn die daar een extra verhoging van de Onroerend Goedbelasting in Landgraaf voor over hebben.

Het Landgraafse college heeft echter andere plannen. En wel om op het stuk grond tussen het beekdal en de draf- en renbaan een bungalowpark neerzetten, met 400 vakantiewoningen. Tegelijkertijd krijgen kasteel, hoeve, molen en andere historische gebouwen een bestemming. Restaurants, bowlingbanen, pannenkoekenhuis, midgetgolf, een kinderopvangcentrum, tennisbanen, een kaas- en wijnkelder, een wasserette, commercieel centrum, slijterij, een sportcentrum etc. Rond het kasteel moet het centrum van het vakantiepark Strijthagen komen. Kano's en waterfietsen verschijnen op de Molenvijver. In de 400 woningen kunnen 1.200 mensen verblijven. Het park blijft het hele jaar geopend. Vendorado, een 100 procent dochter van V en D wil het plan uitvoeren. Kosten: 50 miljoen.

Veranderd

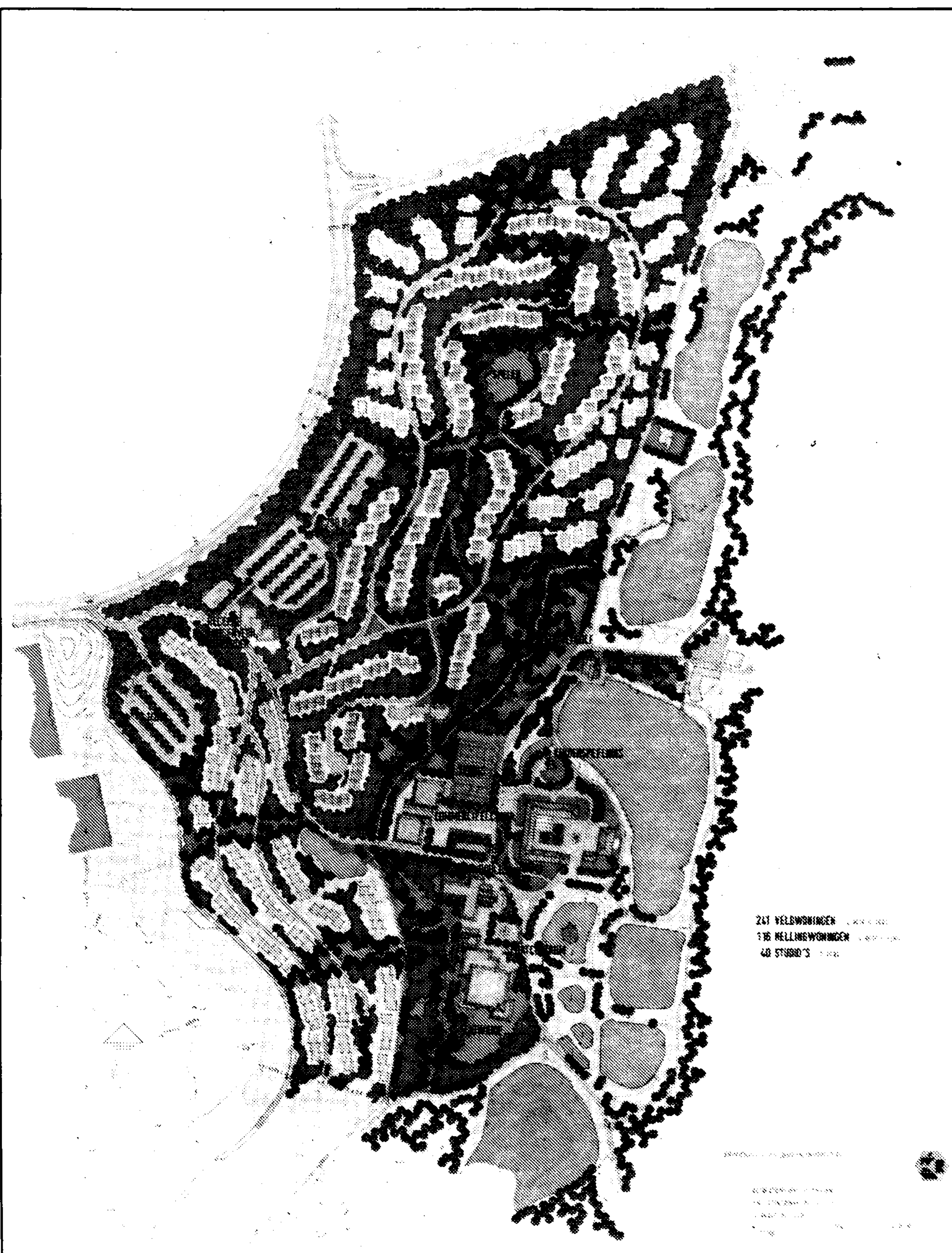
In het eerste plan vormde het kasteel Strijthagen en de gebouwen er omheen ook het werkelijke centrum van het bungalowpark. De bungalows kwamen in dat plan ook in het landschappelijk waardevolle beekdal terecht op de oosthelling van de Strijthagerbeek. Dat plan is veranderd en nu komen de bungalows alleen maar aan de kant van de draf- en renbaan te staan. „Prima", zegt het Recreatieschap Oostelijke Zuid-Limburg, „dat is ook onze bedoeling. Dat waardevolle gebied bij de bronnen, de beek en de oosthelling moet behouden blijven en voor het hele gebied moet een beheersplan worden opgesteld." Dat beheersplan is noodzakelijk, want de natuur moet onderhouden worden, vindt het Recreatieschap en die jongens kunnen het weten. Een onderzoek dat is uitgevoerd, heeft aangetoond dat de situatie, zoals die nu is, in Strijthagen ook niet erg bevorderlijk is voor de natuur. De landbouw die er plaatsvindt heeft een kwalijke invloed op de ecologie (natuurlijke leefgemeenschap). Uit de steenberg van de Wilhelmina neemt het regenwater aardig wat zouten mee richting Strijthagerbeek en de bemesting van het land door de agrariërs, zorgt ook voor een nodige vervuiling. „De landbouw daar is een inbreuk op de ecologie van Strijthagen, zelfs een ernstigere inbreuk dan een bungalowpark" aldus Ad Boonman van het Recreatieschap.

Gesteld mag worden dat de meest waardevolle gebieden van Strijthagen behouden blijven, dat is een groot pluspunt in het nieuwe plan voor het bungalowpark. Maar die natuur wordt wel functioneel gemaakt aan de recreanten. Wethouder Wiel Heinrichs: „Natuurlijke gedeelten in het verstedelijkte gebied van de Oostelijke Mijnstreek zul je op deze manier moeten bewaren en functioneel maken. Er zijn andere gebieden in Limburg die veel waardevoller zijn dan Strijthagen om behouden te blijven." De wethouder doelt erop dat zo'n bungalowpark in de Oostelijke Mijnstreek beter past dan bijvoorbeeld in het Elzetterbos in Wittem. Zuidelijk Zuid-Limburg zou als groot natuurgebied behouden moeten blijven, terwijl natuurgebiedjes in de Oostelijke Mijnstreek voor recreatatieve doeleinden zouden kunnen worden gebruikt.

Politiek

De politiek zal een keuze moeten maken. Het ziet er naar uit dat die keuze uitvalt ten gunste van het bungalowpark. De commissie Ruimtelijke Ordening heeft donderdagavond een gunstig advies afgegeven. Enkele oppositionele fracties (Gulpers en de Sociaal Democraten bijvoorbeeld) hebben in het verleden een afwijzende houding aangenomen en de veranderde plannen lijken het voorbehoud niet te hebben weggenomen, hoewel het natuurbehoud de tegenstanders milder heeft gestemd.
Niet milder gestemd is het Actiecomité Strijthagen. Deze initiatiefgroep van burgers wenst geen bungalowpark in Strijthagen en bestrijdt met alle mogelijke middelen de gemeentelijke plannen. Eén van die middelen is een beroepsprocedure tegen een verwacht besluit van de raad om toestemming te geven voor de aanleg van het bungalowpark. Als dat gebeurt zal de politieke keuze die Landgraaf maakt, door hogere instanties in Nederland getoetst worden. Dat kost tijd en leidt tot uitstel van de realisering van de plannen en ook dat kan consequenties hebben.

WIM DRAGSTRA.



● *De plantekening van het bungalowpark in Strijthagen.*


● *Zondagmiddag Spaanse folklore op Jaar- en Zigeunermarkt in Eygelshoven.*

Per Persoon

Voorzitter
De nieuwe voorzitter van de Stichting Speeltuin Hulsveld is de heer **J. Vliegen** uit de Min. Ruijsstraat 22 in Bocholtz. Hij volgt raadslid Leo Loozen op.

Koning
De nieuwe schutterskoning van het Schuttersbroederschap St. Sebastianus uit Eygelshoven, is de 22-jarige **Jo Meelkop** uit de Tripsstraat.

Goud
De heer **K. Vos** is een halve eeuw lid van de Politiehondenvereniging De Trouwe Vriend uit Nieuwenhagen. Vandaag tijdens de viering van het gouden bestaansfeest van 'zijn' vereniging zal hij ongetwijfeld in de bloemetjes worden gezet. Van 19.30 tot 21 uur houdt de vereniging in de Trim-Bourgogne bij de sporthal De Bende receptie.

■ BIOSCOPEN

HEERLEN
H 5: Indiana Jones, the temple of doom, dag. 14.30, 17 en 20.30 uur. Don Camillo, a.l. dag. 14, 19 en 21 uur. Emanuelle 4 (3D), dag. 14, 19 en 21 uur. Blondjes op Tiroler toer, 16 jr. dag. 13.45, 18.45, 20.45 uur. Silkwood, 16 jr. dag.14.15, 19.15 en 21.15 uur.
Passage: Jonge meisjes die de liefde leren, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend. That lady is a tramp, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
Inpoet: Merry Christmas Mr. Lawrence van Nagisa Oshima, zo 20 en 22.30 uur.

SCHAESBERG
Autokino: Christine, 12 jr. do en vr 22 uur. Het teken van de draak, 16 jr. do en vr 00.15 uur. End game, 16 jr. za, zo en ma 22 uur. Zes blondjes in de Alpen, 16 jr. za, zo en ma 00.15 uur. Return of the Jedi, a.l. di en wo 22 uur. The shining, 16 jr. di en wo 00.15 uur.

VALKENBURG
Duoscoop: Hot Bubblegum in het leger, 16 jr. dag. 20.30 uur. An officer and a gentleman, 12 jr. do t/m zo 20.30 uur. Monty Python's: meaning of life, 16 jr. ma t/m wo 20.30 uur. Geheim liefdesspel, 18 jr. do t/m di 23 uur. Kamermeisjes met wulpse wensen, 18 jr. do t/m di 23 uur.

MAASTRICHT
Festival: Angel, 12 jr. dag. 20.30 uur, za en zo 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: Hot Bubblegum op herhaling, 16 jr. dag. 18.30 en 20.45 uur, za en zo 14.15, 18.30 en 20.45 uur.
Palace 2: Sensuele uitersten, 18 jr. dag doorlopend vanaf 13.30 uur.
Studio: Silkwood, 16 jr. dag. 18.45 en 21 uur, za en zo 14, 18.45 en 21 uur.
Royal 1: Sex society, 18 jr. dag., doorlopend vanaf 12 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. Jonge meisjes zonder taboe, 18 jr.do t/m di 22.45 uur.
Royal 2: Cannonball run 2, a.l. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur. Idi Amin de slachter, 16 jr. do t/m di 22.30 uur.
Mabi 1: Indiana Jones, 12 jr. 7e week, dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: Maak je borsten maar nat, 16 jr. dag. 14 uur, 16.30 en 21.00 uur, za en zo 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: Yentl, a.l. 2e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur. Academy award, a.l. 4e week, za en zo 14 uur.

GELEEN
Roxy: Hot Bubblegum op herhaling, a.l. vr t/m wo 20.30 uur. Bad girls, 18 jr. za 23 uur.
Studio Anders: Terms of endearment, a.l. vr t/m wo 20.45 uur.

SITTARD
Forum: Cannonball run 2, a.l. do t/m di 20.30 uur. Silkwood, a.l. do t/m di 20.45 uur.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ REDACTIE: 739282
JOURNAAL

VANDAAG

■ BINGELRADE
14 uur Boerenbruiloft met optocht en aansluitend huewlijksceremonie in feesttent aan de Keldersdaalweg.
20 uur Tiroler dans- en showavond met het Original Alpenland Quintet uit Tirol.

■ BOCHOLTZ
13.30 uur Mei I Vaare (Oogstdankfeest) op de grote Hoeve Huppertz Weijenberg aan de Koolhoverweg

■ BRUNSSUM
8 uur tot 17 uur **Parelmarkt** Promenade-Kerkstraat-Lindeplein.
20.30 uur Zomerfeesten Langeberg. **Beierse avond** me Kalkdörfler. Entree f 3,50.

■ HEERLEN
10 uur Rommelmarkt aan de Boerhaavestraat in kader van **jubelfeesten SV Heerlen**. Om 16 uur en 18 uur volgen een tweetal voetbalwedstrijden. Om 16 uur SV Heerlen 4 contra F.C. Linnich uit Duitsland en om 18 uur SV Heerlen 1 contra Alnasr, een club uit Riath Saoedie Arabië.
10 uur: Start Sportfestijn Palemig in sportcomplex. Om 20 uur dansavond met orkest 'Diabo'.
11 uur: Opening hobby-werkplaats voor uitkeringsgerechtigden in Meezenbroek.
12 uur tot 18 uur **rommelmarkt en fancy-fair** aan Beersdalweg.
14.30 uur tot 18 uur Douvenrader **tuinfeest.**
18.30 uur receptie aan de Sittarderweg 143B t.g.v. gouden bestaansfeest **handboogvereniging** De Batavieren. Aansluitend wordt een **feestavond** gehouden.
19.00 uur: 'wk kegelen voor amateurs' in café 'De Post' aan de Heerlerbaan.
20 uur Jubelfeesten SV Heerlen. **Dansavond** met Bergdof Muzikanten in feesttent aan Boerhavenstraat.

■ HOENSBROEK
10 uur tot 15 uur **beweegfeest** in Hartje Hoensbroek. In het winkelcentrum worden een aantal sport- en spelattributen opgesteld. Iedereen kan naar hatelust enige tijd sportief bezig zijn. De jeugd kan naast de spelen zich ook nog uitleven op een luchtkussen.
11 uur tot 14.30 uur **Open Dag peuterspeelzalen**.

■ KERKRADE
9.30 uur eucharistieviering in St. Lambertuskerk. In kader **25 jaar Sportraad.**
10.30 uur feestvergadering Sportraad.
11.30 uur Ontvangst van **Sportraad in gemeentehuis.**
12 uur spelprogramma op de Markt.
14 uur ontvangst van verenigingen bij buurthuis Hagenrode te Haanrade, aansluitend concerten in het kader van het **internationaal muziekfestijn** van fluit- en tamboerkorps Juliana'46.
16 uur défilé door centrum Kerkrade.
18.30 uur receptie Sportraad in feesttent op de Markt.
21.00 uur dansavond met het Blue Star Sextet. In feesttent op de Markt.

■ KLIMMEN
14 uur tot 19 uur **Schuttersfeest** Klimmen. Schietconcours voor drietallen met de zware buks op feestweide aan de Schutteheiweg.
20 uur Schuttersfeest Klimmen. **Beierse avond** met Die Lustige Dorfsmuzikanten op feestweide aan Schutteheiweg.

■ NUTH
14 uur fietstocht. Vertrek om 14 uur vanaf het gemeenschapshuis 't Pomphuuske. Inschrijfgeld f 12,50 inclusief etentje en feestavond.

■ LANDGRAAF
12 uur tot 17 uur wordt in het Sociaal Centrum De Beute aan de Wilhelminastraat 7 te Nieuwenhagen een **leermarkt** gehouden. De markt biedt een overzicht van wat er zoal mogelijk is op het gebied van 'leren'.

■ NIEUWENHAGEN
19.30 uur receptie in de Trim-Bourgogne bij de Sporthal De Bende t.g.v. het gouden bestaansfeest van de **Politiehondenvereniging** 'De Trouwe Vriend'. Na afloop **dansen** met 'De Black-Devils'.

■ TREEBEEK
15 uur tot 17 uur **opening** door burgemeester Hoogland en **bezichtiging** van **kleed- en kantineaccommodatie** S.V. Treebeek. Aansluitend voetbalwedstrijd: S.V. Treebeek contra E.H.C.

■ SIMPELVELD
20 uur Oude Molenfeesten, **Dansavond** met Berghofer Musikanten. De molen is te bereiken via een wandeling door het natuurgebied 'De Beemden'.

● *De jubilarissen van de h.b.s. De Batavieren zullen zaterdagavond aan de Sittarderweg in Heerlen in de bloemetjes worden gezet.*

ZONDAG

■ BINGELRADE
10.45 uur in kader van de Hoffeesten wordt in de feesttent aan Keldersdaalweg een **concert** gegeven door de fanfare Victoria uit Rimburg. Aansluitend **frühschoppen** met het Alpenland Quintet.
20.00 uur Tiroler dans- en schowavond met muziek van het Alpenland Quintet.

■ BOCHOLTZ
9 uur wordt vanaf de Wilhelminastraat vertrokken voor een **IVN-wandeling in de Ardennen.**
10 uur Oogstdankdienst in parochiekerk. In kader van Oogstdankfeest.
20 uur Oogstbal in zaal Mertens. Met muziek van 'Green Oak'.

■ BRUNSSUM
10 uur eucharistieviering in kader van de Zomerfeesten Langeberg. Aansluitend **frühschoppen** met de Kalkdörfler.
14 uur wordt vanaf het zwembad De Zeekoelen een **IVN-wandeling** gehouden over de **Brunssummerheide.**
20 uur dansavond met The Naughties in kader van Zomerfeesten Langeberg.

■ HEERLEN
10.00 uur frühschoppen in sportcomplex Palemig in kader van Sportfestijn Palemig.
11 uur Jubelfeesten SV Heerlen. Eucharistieviering met aansluitend een **rommelmarkt en frühschoppen** met de Original Bergdorf Muzikanten. Om 16 uur volgt een voetbalwedstrijd tussen SV Heerlen 1 en Limburgia 1. De evenementen vinden plaats in een feesttent aan de Boerhaavestraat.
11 uur tot 19 uur **rommelmarkt en fancy-fair** aan Beersdalweg.
De **Ronde van Welten** wordt om 13.00 uur door wethouder C. Niesten 'weggeschoten'. Aan deze jubileumronde door de kom van Welten kunnen niet-licentiehouders deelnemen.
Rond 15.00 uur wordt er een zgn. **'dikke bandenrace'** verreden. Tot één uur voordat de acht verschillende wedstrijden worden verreden, kan zondag nog bij café Donners (Welten) worden ingeschreven.
15 uur Optreden **show- en drumband Olympia** in ontmoetingscentrum Welterhof.
20 uur Jubelfeesten SV Heerlen **Sluitingsbal** met 'De Crombacher Muzikanten' in feesttent aan Boerhaavestraat.

■ EYGELSHOVEN
10 uur tot 18 uur **Spaanse Jaarmarkt** en **Zigeunermarkt** op en rond het dorpsplein aan de Stege en Hubertuslaan.

■ KERKRADE
11.00 uur Volksloop vanaf de Markt In kader 25 jaar Sportraad. Tevens in feesttent frühschoppen.
12 uur start **braderie** in het voetgangersdomein.
13 uur ontvangst deelnemers aan **muziekfestijn Juliana '46** In buurthuis Hagenrode te Haanrade.
15 uur grote **optocht met defilié**, in kader muziekfestijn Juliana 46, aan de H. Hart-kerk in Haanrade.
19 uur uitreiking van prijzen en herinneringstrofee aan deelnemers internationaal muziekfestijn Haanrade.
20.30 uur dansavond met Circus Square Jazzband in de feesttent op de Markt.

■ KLIMMEN
10 uur Schuttersfeest. Eucharistieviering in feesttent aan Schutteheiweg; **13.45 uur** ontvangst schutterijen; **15.15 uur** optocht; **16.30 uur** schietwedstrijden; **20 uur Beierse avond** met Ransdorfkapel.

■ LANDGRAAF
8.30 uur vertrek vanaf parkeerplaats dekenale kerk in Schaesberg voor **IVN-wandeling** in de omgeving van Solwaster in de **Belgische Ardennen.**
9 uur tot 10 uur start **provinciale Fietsdag** vanaf Sportzaal Hoefveld te Nieuwenhagen. Kosten f 2,- per deelnemer. De routes gaan over 25,40 en 60 kilometer.

■ MERKELBEEK
10 uur installatie van Servais Hamers als **pastoor** van St. Clemensparochie. Aansluitend volgt in de Henkhof een receptie.

■ NIEUWENHAGEN
11.30 uur eucharistieviering in de kerk van Maria Hulp der Christenenr t.g.v. **2e lustrum jeugdkoor 'The Youngsingers'** Laurådorp. Aansluitend wordt tot 13.30 uur receptie gehouden in het Sjpaans Kentje aan de Rötscherweg.

■ NUTH
14 uur tot 20 uur **fancy-fair en rommelmarkt** aan Tulpstraat in Vaesrade.

■ SCHIMMERT
11.00 uur start zilveren bestaansfeest buurtvereniging De Put met **eucharistieviering** in parochiekerk. **12.00 uur Muzikale Rondgang** fanfare St. Ceacilia door buurtschap De Put. **Frühschoppen** op feestterrein aan de Mareweg. Met orkest 'Die Heimatkapelle'. **15.00 uur ballonnenwedstrijd** feestterrein aan de Mareweg. **17.00 uur Hanekraaien.** De hele dag door **fancy fair en rommelmarkt.**

■ SIMPELVELD
11.00 uur Früschoppen in Oude Molen in natuurgebied De Beemden.
14.30 uur fotofietstocht vanuit zaal Jo Jorissen.
20.00 uur dansavond met de Sinselbachmusikanten in Oude Molen.

■ VOERENDAAL
10 uur tot 18 uur **Jaarmarkt** Voerendaal. Op en rond het Kerkplein.
●De jubilarissen van de h.b.s. De Batavieren zullen zaterdagavond aan de Sittarderweg in Heerlen in de bloemetjes worden gezet.
●Zondagmiddag Spaanse folklore op Jaar- en Zigeunermarkt in Eygelshoven.

Auto's en motoren

Te koop aangeb.: 2 gebr. Rangerovers 4-drs. 3 gebr. Rangerovers 2-drs. 1 gebr. Landrover 109' stawag diesel 3 gebr. Landrovers 109' stawag benz. gas 1 gebr. Landrover 109'V8 stawag gas 1 gebr. Landrover 110'V8 stawag + div. extra's met gas. Div. gebr. Landrovers 88' zowel diesel als benz. gas. Automobielcentrale „De Uiver" b.v. Provincialeweg Noord 85-87 Doenrade, tel. 04492-1931.

AUSTIN Allegro - trekhaak '76 f 700,-. Tel. 045-410522.

Te k. BMW 525 met lpg, f..., '73 kl. robijnrood met. 30. blok m. versn.bak. nw. schokbrekers uitlaat. Zien is kopen. Inr. mogel. Dr. Schaepmanstr. 53, Hrl.

KADETT '77 wit, mooi en goed. Tel. 045-410522.

Te k. weg. omst. MAZDA 626, bj. '80, m. LPG, km.st. 53.000, zeer mooi, vaste pr. f 6500,-. Inl. 04750-31410 b.g.g. 25567.

T.k. SAAB 99 GL '77, i.z.g.st. - trekhaak f 4250,-. 04499-2501.

T.k. BMW 518, bj. '79, zonwer. glas f 7450,-. Inr. mogel. Beukenbosweg 21, Kerkrade.

Te k. GMC LEGER-TRUCK, t.e.a.b. en laadschop. Tel. 04492-1714.

Voor ser. liefh. FORD Escort 1300 autom., Cameruitv., type '76. Tel. 045-228518.

Te k. R 4 GTL, i.z.g.st. Te bevr. Camerig 13, Vijlen.

Te k. OPEL Kadett, i.z.g.st., f 1450,-. Kissel 23, Heerlen.

Te k. TREKHAAK v. Austin Allegro, f 75,-. Tel. 045-723538.

Te k. OPEL Rekord, bwj. '73, i.z.g.st. Te bevr. Kerkweg 67, Puth.

Te k. zeer mooie HONDA Civic, 4-drs., '78. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. TOYOTA Hi-ace bestelbus, Toyota Corolla automatic '77; Opel Rekord Caravan, '78. Tel. 04490-13401.

Te k. TOYOTA Carina, '78, f 3500,-. 045-253349.

Te koop:
Citr. Visa Grono
(sport), bwj. '84, km.st. 12.600, i.st.v.nw. Te bevr. Boomkensstr. 32, N. Eijsden.

Te k. MAZDA 626, bwj. '79, i.z.g.st. met sunroof. Tel. 045-227497.

Te k. FORD Escort 1300, sport, bwj. '80, Opel Kadett, bwj. '74, Suzuki motor 185 cc off the road, alles i.g.st. Prijs n.o.t.k. Geulstr. 18, Heerlen-Beersdal.

Te k. PEUGEOT 504 met LPG, bwj. '78, vr.pr. f 2850,-. Jan Steenstr. 100, Sittard.

Te k. i.z.g.st. OPEL Commodore Berlina met LPG, km.st. 78.000, bwj. 9e mnd. '80, tel. 04490-18683.

EEND Citroën 2CV6 '82, i.pr.st. pr. f 6750,-. Tel. 045-441821.

Te k. VW POLO kl. lichtgroen, bwj. '81, tel. 045-750890.

Te k. RENAULT 5 GTL, bj. '78, blauwmet., i.z.g.st., f 5200,-. Tel. 045-712802.

Te k. RENAULT 5 TS, bj. '77. Vinkenstr. 139, Heerlen.

Peugeot 205 GR blauwmet. '84
Peugeot 205 GR beigemet. '84

Te k. Peugeot 305 GLD, ivoor, '81, km.st. 62.000; Peugeot 305 GL, rood, '80, km.st. 66.000; Peugeot 104 GL, oranje, '78; Peugeot 504 coupé, wit, '73; Peugeot autom., ivoor, '71. Autobedrijf Nefkens, Huisbergerstraat 5, Heerlen, tel. 045-725244.

FORD 2.0 N Luxe, '80; Kadett Hatchback, '81; Kadett, '76 en '79; Ascona 1.6 S, '76; Citroën Dyane, '71. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

TOYOTA Celica Liftback GT, twin-cam motor, bj. '78, f 7200,-. Julianastr. 1, Hulsberg.

Auto Caubo b.v.

ANWB gekeurde occasions. VW Kever 1982 1983 f 246,23; VW Polo LS 1978 f 191,68; VW Polo S 1979 f 220,43; VW Polo GLS 1980 f 246,23; VW Polo C 1982 f 281,41; VW Derby GLS 1978 f 203,66; VW Derby CL 1978/1979 f 186,89; VW Scirocco S 1978 f 215,64; VW Scirocco CL 1982 f 525,04; VW Jetta C ex. 2-drs. 1980 f 290,79; VW Jetta C 1.3 1980 f 293,13; VW Jetta C 1.5 1980 f 311,90; VW Jetta GLS zender 1980 f 321,28; VW Jetta GL Diesel 1981 f 391,48; VW Jetta GL autom. 1981 f 481,29; VW Passat Variant 1976 f 112,45; VW Passat Variant GLS 1982 f 591,82; VW Passat Variant diesel 1983 f 504,32; VW Passat LS 4-drs. 1978 f 179,70; VW Passat 5-drs. 1981 f 368,31; VW Passat GL diesel 1981 f 476,68. Bovenstaande prijzen zijn per maand. Onze afd. verkoop en magazijn zijn op zaterdag de gehele dag geopend. Auto Caubo b.v., Valkenburg 04406-15041; Mechelen 04455-2271.

Te k. KAWASAKI Z 400 '77. Tel. 04490-19857.

Te k. SUZUKI GS 650 GT + koffers en helm z.g.a.n., zwart. Pr. n.o.t.k. Tel. 04490-24163.

Te k. OPEL Ascona bwj. '82, kmst. 18.000, kl. lichtgroen, inruil mog. Keekstr. 62, Heerlerheide.

Te k. SAAB 95 Combi, bwj. '77, lpg, excl. model, kl. rood met. gerev. motor. Tel. 045-314840.

Te k. RENAULT 5TL bwj. '76, f 1000,-, Houserstr. 25, Brunssum.

Te k. FORD Taunus Stationcar bwj. '78 met lpg. f 2500,- Houserstr. 25, Brunssum.

Te k. FORD Escort bwj. '77, 2 kl. gesp. zeer mooi, vraagpr. f 2500,-. el. 045-258415.

Te k. RENAULT 5TL bwj. '77, vraagpr. f 1900,-. Tel. 045-258855.

Te k. OPEL Ascona 16S bwj. 1975, tel. 045-216502.

Te k. SUZUKI jeep, bj. '81, i.pr.st., f 8900,-. Dorotheagracht 19, Kerkrade-West.

For Sale GOLF, '79, leaving country soon. Tel. 04498-54638 na 19.00 uur.

MITSUBISHI Lancer GLX 1400 cc met LPG en trekh., bwj. '80, Corver, Krijgershoek 22, Neerbeek na 17.00 uur. Zat. hele dag.

Te k. VOLVO Amazone compl./gedeelt. onderdelen. Pr. n.o.t.k. 04494-42857.

Te k. VW Golf type '79 f 5900,-. 04490-15431.

Te k. VW Polo wit, jan. '84 met fabrieksgarantie. Moet weg. ziekte weg. J. Postmesstr. 11 Sittard. Zaterd. na 12.00 uur.

Te k. VW POLO bwj. '84, incl. lpg, verstralers, spoilers voor en achter, weg. omst. Tel. 045-319708.

Zeldz. mooie MINI 1100 spec. get. glas etc. Vraagpr. f 4000,-. Achter den Winkel 195, Schaesberg.

CITROEN CX 2500 diesel Pallas-uitv., zwart, bwj. eind '78 f 6500,-; BMW 316 get. glas, radio cass., 1e eig., als nw. f 9250,-; Alfa Giulietta 1600 Lusso, groenmet., bj. eind '79 f 8500,-; Talbot 1510 GLS bruinmet., duurste uitv. bijna '80 f 6750,-; VW Golf 1600 S met get. glas en LPG, bj. '79 f 8850,-; Alfetta 1500 Lusso kl. rood, 1e eig., bijz. mooie auto, bj. '79 f 6500,-; Fiat 131 Mirafiori 1600 GLS blauwmet. bj. '79 f 6250,-; Alfa Giulietta 1.6 Lusso kl. donkerblauw, 1e eig. bj. eind. '79 f 8500,-; Mitsubishi Lancer 1400 CL bj. '80, 1e eig., grijsmet. f 8500,-; VW Polo bj. '77 f 3750,-; VW Golf LD diesel, type '78, 1e eig., als nw. f 6500. Alfa Guilietta 1600 Lusso bj. dec. '78,kleur ivoor met sunroof en sportvlg. f 7500,-. Voor liefhebber Fiat 500 geh. gerestaureerd, rood met open dak. Vr.pr. f 5000,-. Inr. en financ. mog. Houbeneindstr. 15, Munstergeleen, tel. 04490-27988.

Voor de liefhebber te k. TOYOTA Celica 1600 ST 5 speed, bj. '73, wordt zeldzaam. Elke keuring toegest. Rijksweg Nrd. 97 Geleen.

PEUGEOT 504 Familial diesel, bj. '76. Te bevr. Oranjeln. 104, Geleen.

Te k. GOLF MX bj. '79 met acc. Tel. 045-441021.

OPEL Ascona te koop i.z.g.st. Pr. 1300,-. Tel. 726558.

Automobielbedrijf "GEVA"
v/h C & S Geleen

Burg. Lemmensstraat 109, tel. 04494-54074. Bij ons vindt u vandaag uw auto voor morgen. Op alle automobielen boven de f 5000,–, 6 mnd. schriftelijke garantie. Garantie bij ons d.w.z. tijdens de duur van 6 mnd. gratis alle onderhoudsbeurten, olie verversen, uitlaten, banden, alle voorkomende reparaties enz. enz. Daimler '81 f 28.500,–; Jaguar '76 f 6250,–; BMW '79 f 13.250,–; Citroën Pallas f 1650,–; Fiat Ritmo '80 f 6250,–; Fiat Ritmo '80 f 5950; Fiat Ritmo '82 f 6750,–; Honda Accord '82 f 12.500,–; Honda Civic '81 f 8750,–; VW Golf L '75 f 2750,–; VW Golf L '78 f 5450,–; VW Golf LD '81 f 12.500,–; VW Jetta LD '81 f 13.750,–; Alfa Romeo GTV '79 f 7250,–; Alfa Romeo Spider '75 f 8750,–; Ford Capri '79 f 7750,–; Ford Capri '76 f 3150,–; Ford Fiesta '77 f 4800,–; Ford Taunus '80 f 6750,–; Ford Escort '80 f 10.500,–; Toyota Starlet '79 f 5750,–; Opel Rekord 23D '80 f 6750,–.

Voor een vertrouwde betaalbare auto naar autobedrijf MOBIEL, Wilhelminastraat 23, Nieuwenhagen. Opel Kadett 4-drs., f 3.900,-; Talbot Solara '81, f 8.750,-; Renault 5 '79, f 5.500,-; Renault 18 TL '79, f 5.900,-; Peugeot 504 '78, f 4.900,-; Peugeot 104 '77, f 2.900,-; Alfasud TI '78, f 3.250,-; Honda Civic automaat '77, f 4.500,-; VW Scirocco '76, f 4.900,-; Ford Escort '76, f 2.750,-; Mazda 818 '76, f 1.750; Datsun 120 Y '77, f 2.400,-. Div. inruilers va. f 500. Inr., financ..

Te k. MAZDA 1300 bj. '76 i.g.st. f 900,-. Overhoven 72 Sittard.

Te k. HONDA Civic bj. '76 goed en mooi f 1750,-. 04754-5580.

OPEL Ascona 1900SR automaat bwj. '77 motor '79, wolfracevelgen. Tel. 045-723036.

Te k. VOLVO 145 stationcar '72, i.g.st. f 2000,-. 045-719474.

Uitzonderlijke mooie LELIJKE EEND f 2900,-. Tel. 045-243417.

Verkerk automobielen, Leyenbroekerweg 102, Sittard. 04490-15009. OPEL Manta 2.0 GT/E 5-speed, schuifdak, 1984; Mazda 2.0 hardtop coupé, 5-speed, elek. ramen, sportvlg. alle extra's, 1e eig. 1982, elek. spiegel; Opel Kadett 1.6 5-deurs diesel, luxus caravan bj. '83; Ford Capri II 1600 GL bj. '79; Opel Kadett 1.2 N Berlina bj. '79; VW Golf GL diesel 3-deurs, schuifdak, get. glas, stereo, model '78 blauwmetallic; VW Golf diesel, sunroof, groenmetallic, bj. '78; Talbot 1.6 TI racing, kuipstoelen, stereo, get. glas, sportauto, bj. '81; Opel Ascona 1.9 N ATS sportvelgen, motor 20.000 km, nieuwe uitlaat, bj. '77; Alfetta 2000 GTV stereo, sportvelg., get. glas, type '78; Peugeot 504 familial 3 banken, stereo, get. glas, servo stuurbekr., aircond., zeldzaam mooi, 1e eig. bj. '78; Mazda 1300 luxe, 4-deurs, bj. '76; Mazda 323 ES 3-deurs bj. '78. Inruil, financ., verzekering mogelijk. 3 mnd. garantie vanaf f 6000,-. Ook op onderdelen en arbeidsloon. Eigen werkplaats

Te k. VW Golf LD bj.'77 1e eig. Kl. beige i.z.g.st. Vr.pr. f 5500,-. Tel. 04495-7810.

Te k. MITSUBISHI Galant '79 z.g.a.n. Tel. 04492-4606, voor 11.00 uur.

Te k. ALFA Romeo 2000 GTV Bertone, kl. donkerrood, bj. '72. Tot. gerest. Pr. n.o.t.k. Inr. mog. Tel. 04750-25309.

Te k. KAWASAKI GPZ 750 bj. '83, 10.000 km. Tel. 04750-28257.

VOLKSWAGEN Passat L diesel Variant bouwjr. '80, kl. met.groen, 1e eig. i.st.v.nw. Vr.pr. f 9600,-. Burg. Valkenbergstr. 4 Ubach over Worms. Tel. 045-317497.

Te koop SAAB 900 turbo S bouwjr. '82, alle opties. Prijs n.o.t.k. 045-317306.

Te k. VOLVO 245 stationcar bj. '78, 96.000 km. Vr.pr. f 7500,-. Steenstr. 10 Puth.

Te k. HONDA Civic bwj '77, i.z.g.st. Vraagpr f 2750,-. Inr. mog. Tel. 045-213474.

Te k. VW PORSCHE 2.0L inspuit. kl. rood, bwj. '73 pr. f 8000,-. Tel. 045-210719.

Te k. CITROEN Visa 2 Club E bwj. 1982, i.st.v.nw. Tel. 045-216189, pr. n.o.t.k.

Te k. MITSUBISHI Galant 2000 GLX op gas, bwj. '79, i.z.g.st. Tel. 045-316414.

Auto Caubo b.v.

Occasions. ANWB gekeurd. Opel Kadett 1974; Toyota Corolla 1975; Honda Civic 1200 autom. 1977 f 99,96; Ford Escort 1600 S 1977 f 141,36; Renault R14 1978 f 136,57; Volvo 244 DL LPG 1978 f 237,20; Mitsubishi Lancer 2/4 drs. 1978 f 112,45; BMW 320 1978 f 191,68; Honda Civic 1200 RS 1979 f 237,20; Peugeot 305 SR 1979 f 232,41; Peugeot 305 GL 1979 f 210,85; Ford Taunus 1600 L 1980 f 253,27; Renault 18 GTS 1979 f 167,72; Opel Rekord 2.0 Caravan autom. LPG 1979 f 234,81; Talbot GLS autom. 1980 f 162,93; Toyota Carina 1980 f 191,68; Opel Kadett 1.3 S 1980 f 257,96; Peugeot 305 GL 1980 f 222,83; Mazda 1.3 HB-DX 1981 f 281,41; Mitsubishi Galant 1600 GL 1981 f 257,96; Talbot Horizon 1.5 S 1981 f 274,37; Opel Ascona 1.9 autom. 1981 f 349,42; Fiat Panda 45 L 1981 f 232,41; Mini Metro 1981 f 237,20; Opel Ascona 1.6 S 1982 f 370,63; Renault R4 TL 1982 f 267,34; Citroën Visa L Super 1982 f 286,10; Citroën GSA-X1 1983 f 351,76; Opel Kadett 1.3 S autom. 1983 f 340,–; Bovenstaande prijzen zijn per maand. Onze afd. verkoop en magazijn zijn op zaterdag de gehele dag geopend. Auto Caubo b.v. Valkenburg 04406-15041; Mechelen 04455-2271.

Te k. RENAULT 5 GTL bj. '78, moet weg i.v.m. intrek. studietoelage. Bachstr. 13, Geleen. Tel. 46177.

Te k. **BMW 1502,** zeer mooi en goed. Tel. 045-727250. Na 17.00 uur.

Alleen v. liefhebb. FORD 17 M coupé, bj. '71, als nw. Tel. 045-351707.

Te k. HONDA MB 5, 1 jr. oud, i.z.g.st. Tel. 04494-49178.

Te k. HONDA 400, i.pr.st., 12.500 km gel., bj. juni '81, kuipje + nw. achterband, f 3550,-. Tel. 459514.

Opel Dealer
Loven

Kadett 16S Berlina '82
Kadett 1200N '79
Kadett Coupé '76
Kadett 13N '80
Kadett 13N Special '81
Kadett 13S luxe '81
Ascona 1.9 '79
Ascona 16S '82
Ascona 1.9N '80
Ascona 1.9 LPG '79
Ascona 2 ltr. LPG '79
Ascona 16S '76
Ascona 16S '82
Ascona 2 ltr. N '79
Ascona 2 ltr. S '79
Opel Record 2.0S '82 '81
Record 2.0 '80
Inruil en finc. mog.

Loven Kerkrade
O.L. Vrouwestr. 89
Kerkrade
tel. 045-453030.

Te koop BMW 320-6 cil. '78. Dross. Kampstr. 32, Stein.

Te k. OPEL Commodore 2,8 bj. '75, nw. gespo., zeer mooi. Tel. 045-244479.

Loven occasions

Renault R5 TS blauwmet. '83 km 18.000
Renault R5 TL '81 km 55.000 donkerblauw
Renault R5 '79
Renault R18 TS '79
Inruil en finc. mog.

Loven Kerkrade
O.L. Vrouwestr. 89
Kerkrade
tel. 045-453030.

Te k. FORD Fiesta, bj. '77, i.z.g.st., vr.pr. f 4750,-. Tel. 04492-2842.

Van part. te k. FORD Escort stat.wagen, bj. '79. Tel. 045-212739.

Te k. MITSUBISHI Galant, bj. '76, i.z.g.st., vr.pr. f 2750,-. Koninginneplein 18, Schaesberg, tel. 320023.

Auto Limburg
Het juiste adres voor de betere gebruikte auto
met Bovag-garantie
tegen sterk concurrerende prijzen
Inruil en vlotte financiering
Stationsstraat 43, Beek
Tel. 04402-74808

Te k. gevr. sloop en SCHADEAUTO'S van f 50,– tot f 3000,-. 04494-43481.

Wij betalen f 125,- à f 10.000,- voor uw AUTO. Bel 045-751446. Tevens gratis afh.

Wij geven de beste prijzen voor uw SLOOPAUTO en o.a. vrachtwagens en landbouwmachines. Ook voor schadeauto's betalen wij een goeie prijs. 04490-25694.

Te k. MERCEDES 190 bj. '83, kl. rood m. extra's. Tel. 04742-1653.

Te k. gevraagd VW Kever Cabriolet, of VW Kever 1303. Manders, Huygensweg 10, Schijndel. Tel. 04104-76232.

FORD Escort 1300 GL Bwj. '82 i.z.g.st. Tel. 045-752220 na 18 uur.

Te k. HONDA Civic, 4-drs., puntgaaf, vr.pr. f 1900,-, bj. '77. Tel. 254085.

Te k. OPEL Kadett 1.3 S, bj. 1981. Heiveldstr. 9, Elsloo.

Te k. FORD Taunus 1.6, bj. '77, 1e eig., in perf. st., f 3500,-. Nieuwwijkstr. 48, Schinveld.

Te k. ALFASUD Sprint, bj. nov. '77, km.st. 47.000. Tel. 04494-49178.

Te k. TOYOTA Celica 16 ST, i.z.g.st., Liftback, pr. f 3700,-, bj. '76. Tel. 045-253330.

LADA 1600 GL, '83; Lada 1200, '82; VW Polo, '78; Peugeot 104 SR, '80; Opel Kadett, '76; Taunus 1600, '74. Autobedrijf Chiaradia, Trichterweg 122, Brunssum, tel. 045-212843, Lada-dealer.

Te k. DATSUN type 120A FII bwj. '78 i.z.g.st. Tel. 045-214249.

Te k. SAAB 96 bwj. '71 i.z.g.st. f 2750,-; Peugeot 504 bwj. '77 f 1750,-; Eurogarage, Eurenderweg 50 Heerlen.

RENAULT 4 GTL, okt. '80, km.st. 53.000, f 6500,-. Tel. 043-647500.

Bos Heerlen B.V.
Suzuki-dealer

Grasbroekerweg 9, Heerlen. Tel. 045-724545/720800 Subaru Mini Jumbo DL, 4-drs., '84, f 10.500,–; Citroën 2CV, '81, f 6.400,–; Renault 5 TL, '82, f 9.800,–; Renault 4 GTL, '82, f 9.750,–.

Autobedrijf biedt te k. aan: OPEL Senator 3.0 E autom., '78, kl. groen, met veleel extra's, Opel Commodore 2.5 S, kl. roodmet., '79, apart mooie auto, Opel Kadett 1.3 N kl. geel, '80, zeer mooi, Ford Fiesta 1100, kl. grijsmet., '81, in nw.st. Honda Accord 4-drs., kl. grijsmet., '80, EX uitvoer. Honda Civic, autom., kl. zwartmet., '79, met schuifd., zeer mooi Renault R5 kl. beige, '79, mooie gave auto, Toyota Corolla 30 kl. blauwmet., '79, Ford Escort kl. groenmet., '78 m. LPG, eerste lak, Opel Ascona kl. groen '75 met nw. motor, Volvo 66 DL kl. goudmet., '77, VW Kever kl. oranje gave auto, Honda motor 750/4 met veel acc., '78, inruil financ. en garantie. Kantstr. 1, Ubach over Worms, tel. 316786.

Te k. gevr. alle merken en types sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-411480.

Te k. BMW 520 met klein defect. Tel. 045-459668.

Te k. VOLVO 244 DL autom. '75, f 3250,–, Volvo 244 DL '76, f 3750,–, Escort 1300 GL '77 f 2950,–, Bosheide 4, Nieuwenhagen.

Koopje FORD Taunus 16 L, i.g.st. eind '77 f 1750,–, tel. 457013.

loven Occasions

Peugeot 104 GL '80
Peugeot 104 S '80
VW Golf groenmet. '80
VW Jetta C '82 km 25.600 blauw
Citroën Visa Super '80
Mini Spec. 1100 '78
Mazda 323 '79
Fiat Ritmo 65 CL '80
Inruil en finc. mog.

Loven Kerkrade
O.L. Vrouwestr. 89
Kerkrade
Tel. 045-453030.

Opel Kadett 1300S '82

Audi 80 L '80; Audi 100 '77; Polo C '82; Jetta Export '81; Jetta CL 4-drs. '84; VW Passat 5-deurs '81; VW Passat CL 5-drs. '82; Golf '77 t/m '83; Golf SC '81; Golf GTI '77 + '79 + '82; Golf GLS '78; Golf Sprinter '79, '80; VW Golf Flyer; Fiat Ritmo '81 + '82; Fiat Panda 45 S '83; Opel Kadett 1300 S '81; Peugeot 505 GR '82; Peugeot 504 '77 autom.; Peugeot 504 Break LD '81; Renault 14 '79; Renault 5 TL '80; Renault 9 GTL '82; Reanult 5 Autom. '79; Simca Horizon '79 en '81; Toyota Corolla Liftback DX '81; Golf D '79 t/m '82; Datsun Cherry 120 A '81; Volvo 343 DL '81. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. v. 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

RENAULT R20 TS, '79, blauw; Ford Taunus, '81, groen; Austin Allegro 1300, '74, oranje; Daf 66, '74, wit. Inruil en financiering mogelijk. Garagebedrijf Willem Bosch, Welterlaan 49, Heerlen, tel. 045-740031.

Te k. i.z.g.st. OPEL Kadett, 4-drs., met LPG, t. '77, pr. f 3100,-. Tel. 04498-51472, Veersestr. 68, Guttecoven.

BMW 316, bj. '79, i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Tel. 04492-4534.

Te k. HONDA 550 cc. z.g.a.n., t.e.a.b. Valkstr. 8, Heerlen.

Honda MOTORFIETS 750 cc, bj. '76, 33.000 km, 4-in-1-uitlaat enz., f 1900,-. G.G. Auto's. Heerenweg 286, Heerlen.

Te k. VOLVO 343 automatic, 1976. Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum, tel. 255304.

Te k. FORD Granada, bj. '77, gas, trekh., 4 goede banden. Tel. 045-752701.

Te k. TOYOTA Tercel DX, juni '84, 6000 km, met plaatschade, voord. prijs. Tel. 043-612975.

Te k. OPEL Kadett 1.2 S, type '75, vr.pr. f 1350,-. Tel. 04490-20857.

Te k. VW Golf, bj. '75, vr.pr. f 1450,-. Tel. 04490-20857.

Te k. VW Golf, type '75, vr.pr. f 1250,-. Tel. 04490-21201.

Te k. FIAT 131 S Mirafiori sportuitv., bj. '77, i.g.st., vr.pr. f 1350,-. Tel. 04490-21201.

RANCHO te k., '78, pr. n.o.t.k. Tel. 045-318619.

Te k. RENAULT R4, type Safari, bj. '76, f 800,-. Dr. Calsstr. 15, Schaesberg, tel. 045-324307.

Te k. z. mooie OPEL Kadett, type '78, autom., i.z.g.st. Te bevr. Houwer 4, Schaesberg, tel. 045-313356.

Te k. TAUNUS 2 ltr. 6 cyl., bj. '77, vr.pr. f 2150,-. Tel. 045-315513.

Te k. mooie TOYOTA sportwagon m. LPG, bwj. '76, tel. 045-311884.

Te k. MAZDA 1300, bwj. '76, 4-drs., pr. f 1600,–, Juliana v. Stolbergstr. 43, Schaesberg-Kakert.

Te koop FIAT Ritmo 65 CL, 85.000 km, bj. '80, get. glas, sp.velg. met. br. 5 sp., inruil R4 mogelijk. Seringenstr. 17, Kerkrade.

Te k. FORD Taunus stationcar, bj. '77, i.g.st., vr.pr. f 3250,-. Inruil mog. Tel. 045-319534.

Te k. HONDA Civic, goed lopend, bj. '77, pr. f 1200,-. Tel. 045-317374.

Te k. MINI 850, i.z.g.st., bj. '75, sportvelgen, sportstuur, sunroof, pr. f 1350,-. Tel. 04495-5028 na 18 uur.

CAROSSERIEBEDRIJF
biedt aan: uw auto geheel uitdeuken en spuiten vanaf f 500,–; tel. 045-312081.

BMW 320, 4-cil., met veel acces., bwj. '76. Koumen 47, Hoensbroek. Tel. 225258.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan: OPEL Manta 1900 autom., '78, Berlinetta; Opel Kadett, '78; Opel Kadett, type '79; VW Golf 1100, '77; Citroën LN type Visa, f 2000,–, '78; Renault 4 TL, '77, f 1750,–. Inr. fin. gar. mogel. Wilhelminastr. 146, Hoenbroek.

FIAT 127 rood, bwj. '79, Ford Escort rood '81, Opel Corsa TR wit '83, garage Maessen, Trichterweg 21, Schimmert, 04404-1540.

Te k. GOLF diesel type '79, i.nw.st. weinig gel. Kastanjelaan 96, H'broek.

FORD Taunus 1.6 type '78, m. gas, mech. en mot. i.z.g.st. f 2450,–, Terschurenweg 66, Hoensbroek.

Te k. erg mooie BMW 316, bwj. 10/'76, vr.pr. f 4800,–, Amstelstr. 8, Heerlen.

Te k. SKODA 120 L 1 jr. oud, km.st. 10.500, nw.prijs f 10.800,–, vr.pr. f 7000,–, Hommerterweg 102, Hoensbroek, tel. 045-216383.

Te k. SIMCA 1000, bwj. '78, km.st. 49.000, vr.pr. f 1000,–, tel. 045-221648.

Autobedrijf Frans van Houten, hoek Nieuwstr.-Kokelestr. Kerkrade, tel. 045-456288, BMW 315, bwj. '83, f 14.600,–; Opel Kadett stationcar, 5-drs., '81, f 11.700,–; Toyota Celica GT 2000, apart mooi, f 7500,–; Ford Fiesta, '80, als nieuw, f 7700,–; Opel Kadett Rally 1.6 S coupé, '78, f 7500,–; Peugeot 104, type '78, f 3250,–; Renault 4 GTC, '78, f 4300,–; Mitsubishi Celeste, bijna '79, f 3900,–; Toyota Corolla, '78, f 3900,–; Ford Taunus, '77, f 2900,–; Honda Civic, '77, f 3500,–; Mazda 323 Sedan Moblesse, uitv. bwj. '83, f 14.700,–. Inruil – fin. – garantie.

Kampeerauto

Mercedes 207 D '79 compl. ingericht, incl. BVB en BTW. Jurgen b.v. Langheckweg 40. Industrieterrein Dentgenbach Kerkrade. Tel. 045-452570. Zaterdags geopend van 10 tot 17 uur.

MITSUBISHI Lancer GL, '76, met LPG, t.e.a.b. Te bevr. Oude Molenweg 9, Heerlen.

Te k. RENAULT 4 TL, bwj. 1978, f 1950,–. Montfortstr. 5, Hoensbroek.

Te k. MINI 850, i.g.st., bwj. '75, vr.pr. f 1200,–. Tel. 045-220969.

VOLVO 245 L Van, i.st.v.nw., 08-1977, 52.000 km. Tel. 045-213432.

KAWA Z 650, i.g.st., bwj. '79, kl. rood, vr.pr. f 2950,–. Tel. 045-242621.

MERCEDES 200 D, type '74, f 1500,–. Mgr. Feronlaan 238, Hoensbroek.

CITROEN CX 2000, bwj. 6/'79, kl. zilvermet., deze auto is v.v. stuurbekr., schuifd., trekh., zeer goede bnd. + uitl. Vr.pr. f 4750,–. Inr. BMW mogel. Tel. 045-273005.

Te k. 2 CV 6 spec., km.st. 25.000, nov. '80, i.z.g.st. Tel. 045-215461.

Volvo

345 GLS 2 ltr., 1982, f 15.950,–; 345 LS 2 liter, 1983, nu f 13.850,–; 66 DL, 1976, f 1950,–; 244 GL, 1980 met LPG en schuifdak, f 14.950,–; 244 GLE, 1979, zeer mooi, f 11.950,–; 345 DL, 1984, blauw, f 17.950,–. Volvo Albert Klijn Hoensbroek, Kastanjelaan 82, 045-220055.

Mini CLUBMAN Estate combi met ruiten, bwj. '80, f 4900,–. Koumen 47, Hoensbroek. Tel. 045-225258.

Te k. BMW 730 eind '79 100% staat v. onderh. f 14.250,-. Inr. mog. 04490-10165.

Te k. RENAULT 4, bwj. '77. Tel. 04455-1285.

Te k. ZUNDAPP f 525,– 045-710200. I.z.g.st.

Te k. PEUGEOT 504-onderdelen, o.a. leren stoelen, trekh., gasinst. Tel. 04492-1079.

Te k. CITROEN GS bwj. '77 f 1750,–. Tel. 045-727563.

Te k. OPEL Manta 16 S bj. '77 zeer mooi. Vr.pr. f 4500,-. Heerlerweg 80 Voerendaal.

Te k. BMW 320 6 cil. geh. uitgeb. 15 inch sportv. Inr. mogel. Past. Rözelaersplein 1 Hoensbroek. Na 18.00 uur.

Te k. CHRYSLER 1308 GT, bj. '77, electr. ruit. en stereo-rad.cass., vr.pr. f 2500,-. Tel. 045-459685.

Te k. HONDA XL 500 S, bwj. '81, i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Kastanjestr. 23, Kerkrade.

Te k. ALFETTA 2 L, '79, i.g.st., f 5500,–. Diepdal 78, Born.

TRIUMPH Dolomite, t. '76, i.z.g.st., f 750,–. Te bevr. Oude Molenweg 9, Heerlen.

Te k. HONDA GL 1000, '77; Honda CB 750, '77; Honda 750 F1, '76; Honda 125 cc cross, '80. Europastr. 15, Schinnen.

Te k. OPEL Ascona 2 ltr. E, bwj. '80. Meijlaertsweg 5, Nieuwstadt.

Te k. RENAULT 4 F6 sloop, mot. goed, bodem rot, f 200,–. Tel. 045-353569.

Te k. goede HANOMAG-MOTOR, 6-cil. diesel, f 500,–. Tel. 045-218346.

Te k. SIMCA Horizon 1100, te bevr. Mettebos 86, Brunssum.

Te k. YAMAHA 750. Vechtstr. 14, Geleen.

Te k. zuinige DATSUN 100 AF II Cherry bwj. '79, in st. v. nieuw. Sunroof, radio, vr.pr. f 4250,–, tel. 04402-75609.

Te k. FIAT 127 bwj. '77. Pr. f 1900,–. Damkesstr. 39, Schaesberg, 045-323823.

Te k. TOYOTA Carina, bwj. '74, Herlongln. 8, Nieuwenhagen, t. 045-318311.

Te k. CITROEN LNA, '83, i.z.g.st., tegen gunstige prijs, Tel. 045-270033.

AUTOMATIC Renault 18 GTS, type '80, f 7900,–; Mini 1000, '79, f 4500,–; Opel Kadett coupé, f 4900,–. Autobedrijf Frans Vanhauten, hoek Nieuwstr.-Kokelestraat Kerkrade. Tel. 045-456288. Inr. fin. gar.

Te k. KAWA Z 1000, bwj. '78, pr. f 3500,–. Tel. 045-228357.

Te k. MERCEDES 200 benz., bwj. '77, type '78. Pr. Hendriklaan 243 (Fina-station), Brunssum.

Te k. SAAB 99 GL, bwj. '83, km.st. 40.000, prijs n.o.t.k. Tel. 045-256201.

Te k. HONDA PX, 11 mnd., 1400 km, f 1100,-. Lambertusstr. 2, Heerlerheide, tel. 045-229016.

Te k. compl. LPG-INSTALLATIE. Tel. 045-414860.

Met spoed te koop gevraagd: luxe, bestel- en VRACHTAUTO'S. Schade of defect geen bezwaar. Direct contant geld. Holzstr. 67, Kerkrade. Tel. 045-456963.

KERA occasions: BMW 520 i aut., '84; BMW 728 i, '83, '82 en '80; BMW 633 CSI aut., '80; BMW 520 i, '82; BMW 525 i, '82; BMW 518, '82, '81, '79 en '78; BMW 320 i, '83; BMW 320, '82, '81 en '80; BMW 316, '82, '81, '80, '79; BMW 315, '83, '82; Ford Escort 1600 L, '82; Ford Taunus 1600 GL, '81; Volvo 345 GL, '83; Mercedes 300 D, '80; Mercedes 200 aut., '82; Peugeot 505 SR, '81; Peugeot 305 SR Break, '82; Peugeot 305 GR, '78; Mazda 626 aut., '82; Mitsubishi Lancer 1.2 GLS, '82; Honda Civic 15 S, '82. Deze auto's met chequeboekje voor 3 gratis beurten. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121, 's zaterdags tot 17.00 uur geopend.

MERCEDES 250, gas, schuifd., caravankopp., gerevis. motor, 18.000 km, techn. en opt. nieuw, bj. '77. Tel. 045-454913 - 311138.

100 goede gebruikte AUTO'S voorradig, 1 jr. garantie + inr. + fin. mogelijk. Göttgens uw Opel dealer Sittard, 04490-16565, Beek 04402-75858.

FORD Transit bestelbus, i.z.g.st. bwj. '75, tev. Peugeot 204, diesel, zeer zuinig. Tel. 045-418598.

Te k. PEUGEOT 504, '76, i.z.g.st., met compl. gasinst. Tel. 045-254356.

Te k. MERCEDES 300 D, i.z.g.st., type '77, schuifd., autom., get. glas, inr. kl. auto mog. Te bevr. Dorpstr. 2, Spaubeek.

Mercedes 300 GD
automaat, kort mod., met alle extra's.
AMC Jeep
C7-7D, bwj. '82, zomer- en winterkap. Autosport Schelsberg 175. Tel. 045-725507.

VW GOLF 1100, bwj. '76. Tel. 045-444504.

Autobedrijf LOVEN Heerlen b.v., Palemigerboord 401, Heerlen. Tel. 045-722451. Garantieplusplan. De ongekende garantie op gebruikte auto's die niet ouder zijn dan 4 jaar, 12 maanden/30.000 km of 24 maanden/36.000 km. Mazda 323 ES 3 1.4 autom., '79; Mazda 323 HB autom., '81; Alfa Alfetta 2 ltr., '79; Alfa Giulietta 1.8, '80; BMW 320, '77; Citroën Visa Club, '79; Ford Escort autom., '80, 2×; Ford Taunus 2 ltr., '77; Mitsubishi Lancer F 1200 GL, '83; Mitsubishi Colt, '82; Opel Ascona 1.6 N, '82; Peugeot 305 GLD diesel, '80; Peugeot 504, '77; Peugeot 604 TI, '80; Renault GTL, 5-drs., '80; Renault 15 GTL autom., '77; Simca Chrysler 1308 GLD, '80; Talbot Solara 1.6 GLD, '80; Volvo 343 LPG, '79; Honda Accord, 3-drs., '80, f 9000,–. Goedkope inruilers: Peugeot 504, '75, f 2000,–; Simca Chrysler 1308 GT, '76, f 1250,–; Austin Allegro, '78, f 2750,–; Audi 80 LS, plus LPG, '73, f 1500,–; Daf 66; Volvo '75, f 1950,–; Mazda 929 Estate plus LPG, '79, f 4000,–; Matra M350 LX Sport, '71, f 4250,–; Simca 1100 LE autom., '77, f 700,–.

Te k. OPEL Rekord 2.0 S, bwj. '83, nw. model, kl. roodmetal., km.st. 19.000. Tel. 04495-2553.

Te k. BMW 520/6, '78, LPG, event. inr. Mercedes D mog. 04494-42761.

Te k. FORD Taunus 2 L 6-cyl., bwj. '76, LPG. Bonairestr. 4, Schaesberg. Tel. 045-317328.

Te k. SUZUKI Alto, 5-drs., bj. 1982. Wijngaardskamp 39, Born, tel. 04498-52303.

Te k. MERCEDES 200 D, bj. 1981, blauwmet., stuurbekr. en centr. vergrendeling. Keltenstr. 5, Stein, tel. 04495-1420.

Te k. OPEL KADETT-ONDERDELEN, bj. '74. Keelkampstr. 1, Nuth.

PEUGEOT 504 diesel bwj. '74, f 800,–. Gen. Eisenhouwerstraat 65, Maastricht. Tel. 043-622837.

RENAULT 5 autom. type '81 in topconditie f 8750,–, inl. 045-417122.

Te k. PEUGEOT 304 bwj. '77, i.g.st. 4 nw. banden, trekh. Breitnerstr. 91, Geleen.

SUZUKI 400 GS motor, 6-bak, als nieuw, '83, 10.000 km, f 3250,-; Opel Rekord 2000 S autom., '81; Ascona 1900 L, '80; Ford Taunus 1600 Bravo, '82, met gas; Ford Taunus 1300 L, '80; Toyota Corolla DX, '80; Liftback Carina 1600 L, '80; Mitsubishi Galant 1600 GL, '80 en '81; Renault R 18 en R 5, '80; Mazda 929 Legato, 4-drs., '81, met gas, 5-bak; Mazda 626, '79; Talbot 1510 GL, '81 en '80; Renault R 14 TS, '80; Volvo 244 GL, '76, autom., f 3000,-; Kadett autom., '77, f 4500,-; Kadett, '74, f 1250,-. Inruil en financiering, Bovag-garantiebewijs. Garage G. v. Dijk en Zn., Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 045-311729.

MITSUBISHI Lancer F de L., '83, 4-drs., als nieuw; Mitsubishi Colt GL, 3-drs., '82 en '79; Ford Escort Laser, 5-drs., '84, als nieuw; Opel Kadett 1300 de L, '81; VW Golf de L, '80; VW Polo GT, '81; Opel Manta Berlina, '80; Honda Civic de L, '81; Honda Civic autom., '80; Subaru Mini Jumbo S DL, 5-drs., '83, nieuw. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 045-721406.

Te k. zeer mooie en zuinige RENAULT 5 TL, bj. '78, pr. f 3500,-. Tel. 045-228469, na 18.00 uur.

SAPORO GSL autom., bj. '79, zilvermet., met stereo-cass.rec., f 7850,-. Bokstr. 47, Heerlerheide.

Te k., inruil mog., PONTIAC Transam, bj. '78, zeer mooi en goed. Caumerweg 38, Heerlerbaan-Heerlen.

Te k. BMW 320 autom., zeer mooi. Caumerweg 70, Heerlerbaan-Heerlen.

HONDA Accord, 3-drs., type '78, kl. wit, mooie auto, vr.pr. f 3750,-, inruil mog. Koestr. 21, Kerkrade.

Automatic MAZDA 323 1.4, bj. '79, veel acc., o.a. sunroof, radio enz., zeer mooi, vr.pr. f 6500,-. Inruil mog. Koestr. 21, Kerkrade.

Te k. sportwagen OPEL GT 1.9 SH, geh. geres., brill.rood, inruil mog., f 8500,-. Tel. 045-460354.

Te k. wegens omst. BMW 316 autom., bj. 19-7-'82, kl. donkerblauw, km.st. ± 46.300, f 15.500,-. Tel. 415447.

Te k. zeer mooie MAZDA 818 coupé, f 2150,-. Te bevr. Elisagracht 13, Kerkrade-West.

Te k. FORD Taunus 16 L, type '77, i.z.g.st., pr. f 2950,-. Wolfsweg 51, Eygelshoven, tel. 045-461569.

Te k. **OLDTIMER** Bedford Kipper, 1952. Staatsmijnstr. 12, Terwinselen-Kerkrade.

Te k. OPEL Kadett City, type '77, i.st.v.nw., alle keuringen toegest. Pelikaanstr. 37, Heerlen, tel. 045-223318.

Te k. MAZDA 323 EL, bj. 26-4-'78, zeer mooi, vr.pr. f 3600,-. Tel. 045-322463.

Te k. OPEL Ascona 1900 S, 4-drs., bj. laat '77, kl. beige, vr.pr. f 3500,-. Ariensstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West, tel. 045-423423, 1 km v. grensovergang Locht.

Ingeruild op HONDA Honda Prelude EX '8.. Honda Accord 4-drs. E.. aut. '82; Honda Accord 3-drs. '82; Honda Civic 5-drs. aut. '83; Honda Civic 3-drs. v.a. '76-'83. Bovengenoemde Honda's zijn ge.. les- of leaseauto's. Suzuki Alto v.a. '81; Rover '8.. Morris Marina '79; Renault 18 GTL '83; Suzuki SJ 41.. V '84; Opel Kadett aut. '7.. Chevrolet Caprice '79 1st.. eigen. orig. km. Divers goedkope inruilers. Inruil en financiering mogelijk. Honda-dealer, Auto Her.. B.V., Haefland 15, Brunssum. Tel. 045-252244.

MAZDA 626, 2 ltr., nw.st.. bj. '80, f 6950,-; Mazda 323.. 5-drs., type '78, f 3950,-; Kadett City, bj. '77, f 4250,- ; VW Golf diesel, '7.. f 5750,-; Opel Manta SR Berlinetta, '77, f 4750,-; BMW 520, bruinmet., '7.. f 4250,-; BMW 518, bj. '7.. f 3250,-; Opel Kadett, '7.. '77, f 4250,-; Renault R.. bj. '78, f 2950,-; Peugeot 504 autom., '78, f 2450,-; VW Golf, '78, 1e eig. f 4750,-; Talbot Horizon '80, f 4750,-; Datsun 120Y coupé, '77, f 2250,-; Vauxhall stationcar, '80, f 2250,- . Inruil mog., tevens auto's te k. gevr. Ganzeweide 14.. Heerlerheide, t/o droomkasteel.

Uit voorraad leverbaar alle nieuwe modellen OPEL personenwagens zoals Opel Kadett GLS f 19.890,-; Corsa Hatchback, vanaf f 14.833,-; Corsa TR, vanaf f 15.413,-. Tevens zeer jonge gebruikte automobielen o.a.: Opel Corsa 1.2 S, zilver, '84; Escort 1.12 Luxe, zilver, '84; Fiesta Luxe, zilverblauw, '84; Sierra 1.6 L, brons, '84; Kadett 1.2 Special, 3-drs., rood, '80; Kadett City 1.2 S, rood, '78; Rekord 1.9 N luxe, 4-drs., bruin, '80; Escort 1.1 Luxe, oranje, '8.. Capri 1.6 GL, blauw, '79; Taunus 1.6 L, 4-drs., groen, '81; VW Golf Sprinter, oranje, '79. Inr. en fin. mog. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek, tel. 045-215691.

Te k. MAZDA 323, '77, f 3250,-; Citroën GS, LPG, '77, f 1400,-; Toyota Mark II, LPG, f 2250,-; Toyota bestel, '77, f 1250,-; Ford 13.. M. RS., i.z.g.st., '69, f 750,-. Renault 14, '77, f 900,-. Varenbeukerweg 52, Heerlerheide.

Zeer exclusieve directie-auto LANCIA 2000 Beta 5 Speed, bj. 1978, vr.pr. f 3500,-. Inruil mog. Passartweg 27, Passart - Heerlen-Nrd.

PEUGEOT 504 autom., bj. '76, koopje: f 1250,-. Passartweg 27, Heerlen-Nrd.

Te k. VW Polo, bj. eind '76, nw. motor, pap. ter inzage, i.z.g.st., vr.pr. f 2100,-; Allegro 1300 spec., bj. '79, vr.pr. f 1400,-; Opel Kadett 1200 S autom., bj. '75, vr.pr. f 2900,-; VW Kever 1300, type '74, vr.pr. f 1100,-. Tel. 04492-4382 tussen 18 en 20 uur.

Te k. RENAULT 14 TL, bj. '78, sunroof, trekh. Lodewijkstr. 3, Hoensbroek.

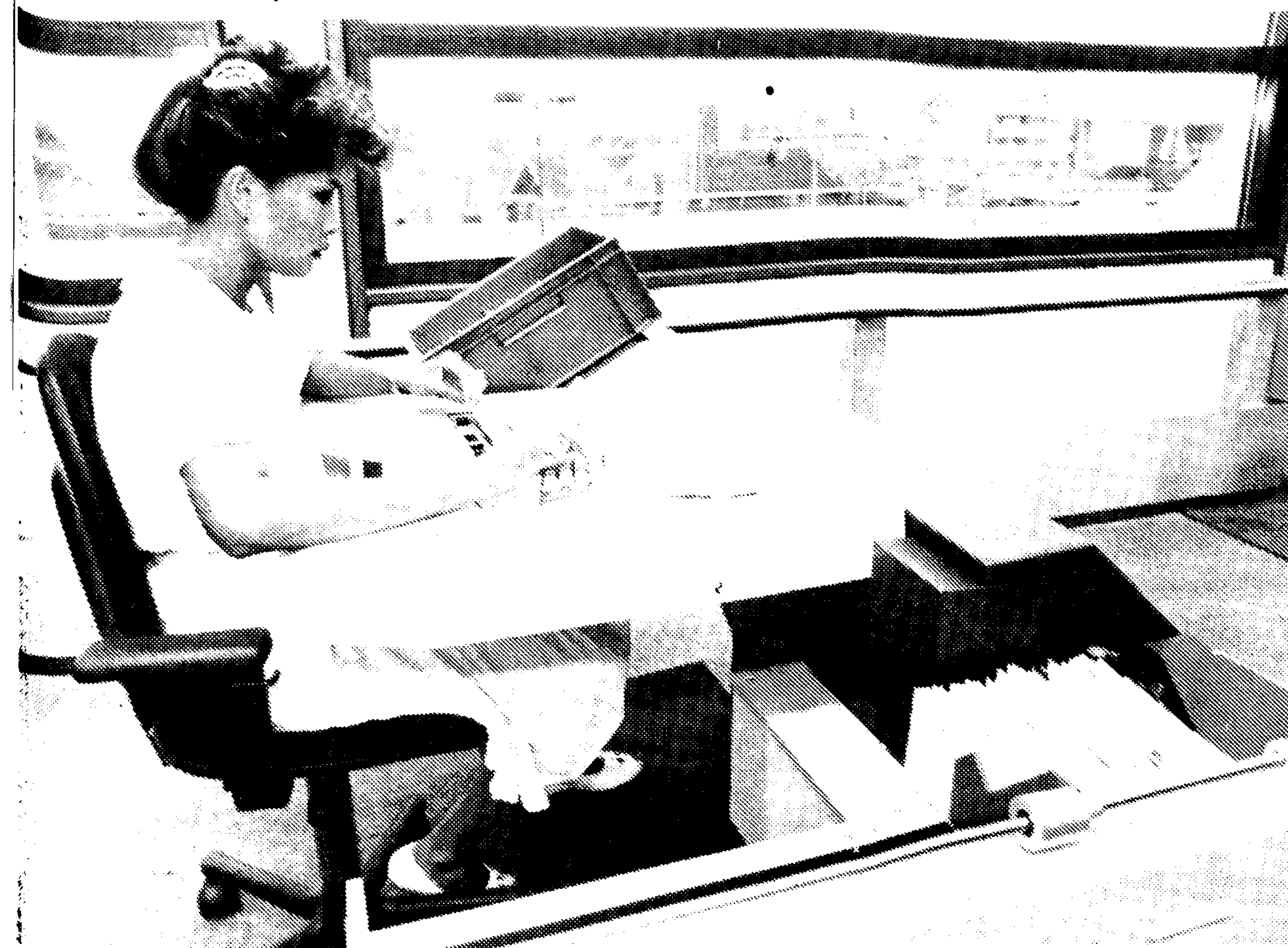
Automobielbedrijf HENSGENS B.V., Nieuwstadt. Kruisweide 3, Mazda-dealer. Steeds de nieuwste modellen in voorraad. Tevens bieden wij te koop aan een keurcollectie inruilauto's: Mitsubishi Turbo Lancer 2 ltr. '83; Mitsubishi Galant 1600 '80; Mitsubishi Colt 1300 '82; Mercedes 200D '79; Daimler Souverein 4.2 ltr. autom. '79; Honda Quintet lpg '82; Honda Civic autom. '80; Mazda 323 autom. 1300 '79; Peugeot 305 GR '80; Citroën GSA Spec. '82; 2CV6 '81; Citroën Special '80; Fiat 131 1300 '77; Ford Escort 1300 '79; Renault R5 '83; Peugeot 504 GL '77; Simca 1503 '80; Ford Taunus 1600 '80; Mazda RX 7 '82; Mazda 626 HB Coupé 2 ltr. '83; Mazda 626 GLX 1600 '83; Mazda 626 4-drs. autom. '81; Mazda 626 4-drs. autom. '80; Mazda 626 4-drs. '81; Mazda 323 NB 1500 SDX lpg '81; Mazda 323 NB 1300 VDX '81; Mazda 323 NB 1500 DX '82; Mazda 323 1300 HB 4-drs. '82; Mazda 323 1300 4-drs. '83; Mazda 323 DX VDX '83; Mazda 323 1100 HB '82; Mazda 323 ES 1100 HB '81; Mazda 323 ES 1300 '80; Mazda 323 ES 1300 '79; Mazda 323 1300 '78; Ford Escort 1300 '79; Datsun Stanza 1800 '82; Suzuki '84. Inkoop, verkoop, inruilen. Tel. 04498-53055.

Limburgse post plukt laatste vruchten van de postcode

Oranje streepjes op enveloppen verbergen enorm automatiseringsproces

SITTARD – Opnieuw wordt in het Sittardse PTT-expeditieknooppunt een van de vele vruchten van de inmiddels onmisbare postcode geplukt. De ingebruikname van het gloednieuwe complex aan de Geerweg was in '82 de eerste Limburgse stap in het kader van een gigantische, landelijke herstructurering van het postbedrijf. Inmiddels heeft Sittard de nieuwste technische snufjes ter uitbuiting van de postcode-mogelijkheden in huis. De briefschijver kan dit 7 miljoen gulden kostende automatiseringsproject slechts terugvinden in de oranje streepjes die steeds veelvuldiger op de enveloppen zijn te signaleren. Binnen het postbedrijf betekent dit kleinood echter opnieuw een forse reorganisatie. Van het knusse, kleinschalige staatsbedrijf is Tante Pos in noodtempo op weg naar een up-to-date gemechaniseerde firma die volop aan de weg timmert.

De afgelopen jaren heeft het postverkeer ook in Limburg een explosieve groei doorgemaakt", vertelt adjunct-directeur Bert Ekker. „Voor dit jaar voorzie ik alweer een toename van zo'n 3 procent. Volgens de huidige sorteermethode zou het op den duur onmogelijk worden om die enorme poststroom elke dag weer foutloos de deur uit te krijgen. De postbode zal natuurlijk nooit uit het straatbeeld verdwijnen, maar de postsortering kunnen we effectiever en grootschaliger aanpakken. Dagelijks worden in Sittard ruim 1.300.000 poststukken verwerkt. Op de streekpost na komt alle in Limburg circulerende post uiteindelijk hier terecht. Vroeger vond die verwerking op diverse punten plaats. Door de post vóór sortering in het EKP te verzamelen is automatisering nu lucratief geworden".



● De postcode wordt vertaald in een streepjes-patroon dat rechts onderaan de envelop verschijnt, waarmee de sorteermachine uit de voeten kan. De „indexeersters" treden daarbij als „tolk" op.

Fluoriserend

De expeditieruimte van het Sittardse Expeditieknooppunt wordt tot voor kort volledig bepaald door tientallen sorteerkasten waarachter expediteurs met een snelheid van tweeduizend stuks per uur binnengekomen post over de vakjes verdelen. Na de eerste schifting nemen enkele collega's diezelfde post nog eens onder handen voor een fijnere selectie. Een arbeidsintensief karwei dat al naar gelang de poststroom groter wordt steeds meer handarbeid vergt en daarmee aan overzichtelijkheid inboet. In '77 werd in Nederland de postcode geïntroduceerd. Jaren nadat België en Duitsland al met dit systeem aan de slag waren gegaan. „Onze buurlanden hebben alleen de vier cijfers in hun pakket zitten en kunnen zodoende slechts op de steden sorteren. In Nederland kunnen we vanuit Sittard de besteller in Hoensbroek precies dat pakketje post voorschotelen waar hij mee op stap moet".

De tweede verdieping van het Sittardse EKP begint 's avonds vanaf een uur of acht te gonzen van aktiviteit. Overdag wordt de post gemaakt. 's avonds begint de verwerking daarvan. Vanuit de liften arriveren constant containers volgepropt met postzakken. Daar vindt een schifting plaats van post die automatisch verwerkt kan worden en de post die naar het 'ouderwetse' handbedrijf verdwijnt. In enorme ronddraaiende trommels verdwijnen de standaardbrieven in de gleuven. De te grote of te dikke stukken gaan naar het 'ouderwetse' stempelmachine en daarna naar het handbedrijf. Zo'n tachtig procent van de binnenkomende poststroom rattelt door het automatische frankeermachine. Deze zoekt het fluoriserende streepje in de postzegel op en drukt daar een vette stempel overheen.

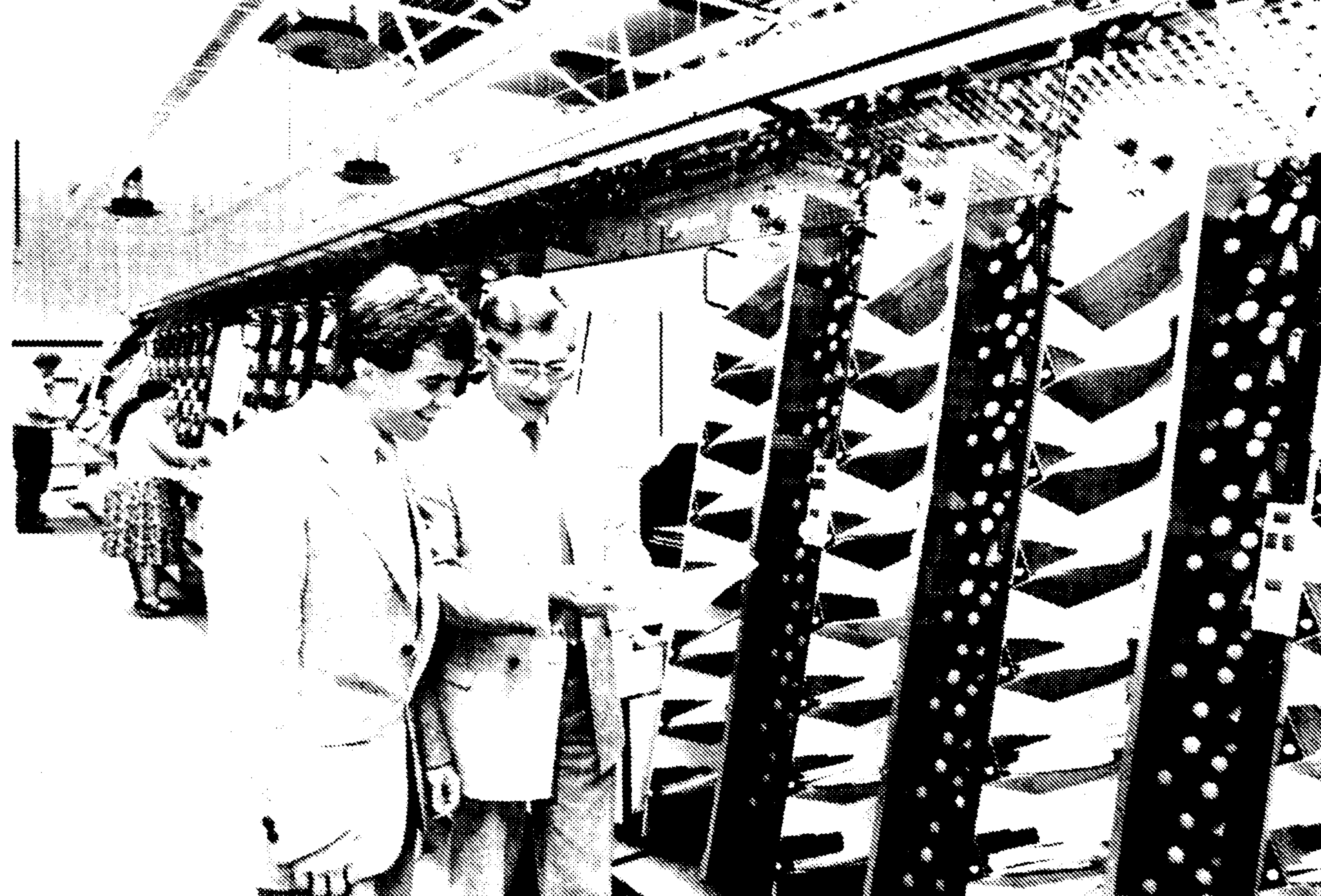
Tolk

De daarnaast gelegen ruimte wordt grotendeels in beslag genomen door de enkele meters lange sorteermachine. De stapels post die daarin verdwijnen vliegen letterlijk naar hun diverse bestemmingen. Een proces dat voor het menselijk oog nauwelijks meer te volgen valt. In enkele minuten tijd worden honderden brieven over de bijna tweehonderd vakjes verdeeld. Een mechanisch hoogstandje waarbij de postcode een centrale rol vervuld. Maar, zelfs een automatische sorteermachine is niet in staat deze cijfers en letters te lezen. Daarom is het noodzakelijk dat de brieven eerst een 'behandeling' krijgen.

De postcode wordt vertaald in een streepjespatroon waarmee het apparaat wèl uit de voeten kan. Een twintigtal typistes achter indexeermeubels functioneren hierbij als tolk. Ze typen de postcode in, het apparaat brengt de vertaling in de vorm van fluoriserende streepjes aan. Het tweede kwartaal van '85 krijgen ook de typistes een automatische hulpkracht. Dit apparaat kan de getypte adressen vertalen en neemt daarbij zo'n vijfenzestig procent van het totale sorteerwerk over. De typisten moeten zich over de hanepoten van meneer Pietersen, dus alle handgeschreven post, blijven buigen. De zakenpost en de giro-enveloppen worden automatisch van de streepjes voorzien.

Liefdadigheid

Niet alleen op het Sittardse Expeditieknooppunt, overal in het land worden de EKP-en van deze apparatuur voorzien. „In het begin van de avond ontfermt onze apparatuur zich over de post die verzonden moet worden, in de late uurtjes gaan we met de binnenkomende post aan de slag. Op den duur zal het grootste deel van de post voorzien van de indexeercode het land worden ingestuurd. De post die bijvoorbeeld uit Arnhem voor Maastricht arriveert, kan bij ons opnieuw door de sorteermachine over de verschillende wijken worden verdeeld. Zo snijdt het mes aan twee kanten. Vroeger moesten mensen in Maastricht in de nachtelijke uren opnieuw aan het sorteren slaan zodat uiteindelijk iedere besteller de juiste post in zijn tas kreeg. Met de automatisering komt dat werk voor een belangrijk deel te vervallen.



● Het technische hoogstandje dat zich sinds kort op de tweede verdieping van het Sittardse Expeditieknooppunt bevindt. Via deze sorteermachine vliegt de post vrijwel letterlijk naar de diverse bestemmingen. Adjunct-directeur Bert Ekker (rechts) en hoofd postverkeer Ton Starren bekijken het resultaat.

De ervaring met het automatiseringsproject waarmee Sittard nu een kleine maand aan de gang is zijn volgens adjunct-directeur Bert Ekker en het hoofd postverkeer Ton Starren zeer positief. Het personeel hebben we zo vroeg mogelijk uitvoerig over de gang van zaken ingelicht. Het animo om van de sorteerkast naar het indexeermeubel te verhuizen was bijzonder groot. En natuurlijk verdwijnt er nu weer weer wat, toch wel onaangenaam, nachtwerk in de diverse steden en dorpen. Ontslagen zullen er als gevolg van dit project zeker niet vallen. Uiteraard wordt de personeelsgroei wel iets afgeremd. De Post is nu eenmaal geen liefdadigheidsinstelling. Het gaat hier toch om een enorme investering die zichzelf zal moeten terugverdienen.

Kapers op de kunst

Alleen in het postdistrict Maastricht werken al 2500 mensen. De PTT is het grootste, maar ook het arbeidsintensiefste bedrijf van heel Nederland. Ekker: „Vijfentachtig procent van onze kosten zijn terug te voeren op het personeelsbestand. Kosten die jaarlijks door de inflatie toch wel zo'n 3 tot 4 procent stijgen. Willen we de tarieven in de hand houden, dan zullen we onze personeelskosten binnen de perken moeten houden.

De PTT heeft slechts een monopolie voor brieven tot 500 gram. Tegenwoordig komen er steeds meer kapers op de kust die de postale krenten uit de pap willen halen. Particuliere stadspostdiensten of zelfbezorging door bedrijven en instanties, de bladenman, noem maar op, die binnen een klein, dicht bebouwd gebied de brievenbussen aandoen. De post, die overigens de bestelling van Canada tot en met Hoensbroek garandeert, volgt die ontwikkelingen met argusogen. Het betreft slechts een klein deel van de totale markt, maar wij zijn zeker niet meer het monopolistische bedrijf waar we vaak voor worden versleten. Niet meer de- 'starre ambtenarenorganisatie die haar schaapjes wel op het droge heeft'".

De instalatie van het Automatische Postsorteringssysteem is voor Sittard voorlopig de laatste stap die de postcode voor het Sittardse expeditieknooppunt in petto heeft. „Maar uiteraard biedt dit scala van apparatuur nog talloze verfijningsmogelijkheden", aldus Ekker. „Op het postale laboratorium wordt daar uiteraard al uitgebreid aan gesleuteld. Wie weet wordt er nog eens een computer uitgevonden die ook de handgeschreven enveloppen kan ontcijferen. Waar de techniek eindigt is immers niet te voorspellen, maar voorlopig kunnen wij onze partij op de markt weer meespelen", aldus de adjunct-directeur.

Els van der Vaart

Voedselvergiftigingen blijven groot probleem

Meer dan tienduizend gevallen per jaar

Voedselinfecties en -vergiftigingen vormen een groot probleem. Naar schatting worden elk jaar enige honderdduizenden mensen in ons land door deze infectieziekten getroffen. Dit vertelt ir. H. J. Beckers, hoofd afdeling levensmiddelenhygiëne van het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieuhygiëne aan het Voorlichtingsbureau voor de Voeding.

De omvang van voedselinfecties of- vergiftigingen is niet alleen veel groter dan het aantal incidenten waarover in de kranten wordt gesproken, maar zelfs veel omvangrijker dan de gevallen die jaarlijks via de geneeskundige hoofdinspectie en de keuringsdiensten van waren worden geregistreerd. 'Het topje van de ijsberg', noemt Beckers de officiële cijfers in het blad Voedings Informatie.

Het gaat daarbij naar schatting om slechts een tot vijf procent van het aantal gevallen. In de meeste gevallen blijkt de oorzaak van de besmetting te liggen op plaatsen waar voedsel voor directe consumptie wordt klaar gemaakt; vooral in de restaurants, thuis en in verzorgende instellingen. Het aandeel van levensmiddelenbedrijven bij het ontstaan van infecties of vergiftigingen blijkt aanzienlijk kleiner te zijn.

Misverstand

Met deze laatste opmerking ruimt Beckers een misverstand uit de weg over de rol van die bedrijven, die door berichten in de media zou kunnen ontstaan, schrijft het voorlichtingsbureau. Als voorbeeld noemt het blad de berichtgeving over 'de shigellose-explosie begin dit jaar in een bejaardentehuis, mogelijk als gevolg van het consumeren van gekookte garnalen uit Zuidoost-Azië'.

Met die conclusie in het blad Voedings Informatie wordt de krant als boodschapper van dit verschrikkelijke voorval tegelijk als de boosdoener gedood-verfd en niet de handel. Het voorlichtingsbureau denkt daarbij nog in de trant van de oude Grieken. In die tijd werd immers de man die kilometers in de benen was om een zware nederlaag te melden gedood nog voor hij helemaal uitgehijgd was.

Ernstige gevolgen

Volgens Beckers vinden mensen het in het algemeen onwaarschijnlijk dat zij zelf de oorzaak zijn van een infectie of vergiftiging. Eerder bestaat de neiging een klacht bij een keuringsdienst van waren in te dienen. Dat gebeurt onder meer als men buitenshuis heeft gegeten, en vooral wanneer het een Chinees restaurant betreft. Is er iets mis in een Chinees restaurant dan openbaart zich dat veelal snel, aldus Beckers. Bij een diner in een Nederlands restaurant is het verband minder snel duidelijk, omdat het langer duurt voor men zich ziek voelt. Beckers zei het deskundiger, maar het komt op hetzelfde neer.

Voedselinfecties en -vergiftigingen worden in het algemeen als vrij onschuldig gezien. Met een paar dagen buikkrampen en diarree of misselijkheid en braken is het meestal weer voorbij. Op zichzelf zijn deze infectieziekten volgens het voorlichtingsbureau inderdaad mild. Toch kunnen zij voor kwetsbare groepen waaronder bejaarden en zuigelingen ernstige gevolgen hebben. Uit officiële cijfers blijkt dat per jaar 25 tot 30 mensen in Nederland aan zo'n ziekte overlijden.

De 'kwetsbaarste' produkten vindt het voorlichtingsbureau die van dierlijke oorsprong: vooral varkens- en pluimveevlees. Dat komt door de manier waarop de dieren worden gefokt. De intensieve veehouderij leidt ertoe dat



de dieren gemakkelijk besmet kunnen raken met zogenaamde pathogene (ziekteverwekkende) bacteriën, waaronder Salmonella.

Ons oppervlaktewater zit vol met dergelijke micro-organismen. Die worden door varkens en kippen gemakkelijk opgepakt. De dieren zijn daar niet ziek van, verzekert Beckers, het zijn normale gezonde dieren. Tijdens het slachten raken de karkassen echter besmet met faecaliën. Dat is bij de huidige manier van slachten onvermijdelijk. Via de faecaliën komen de bacteriën op het vlees.

Bij het slachtproces en de latere verwerking wordt deze besmetting vervolgens van het ene op het andere dier overgebracht. De consument moet er daarom van uitgaan dat rauw vlees met pathogene kiemen is besmet. En die vormen een belangrijke oorzaak van infecties en vergiftigingen. Een waarschuwing laat Beckers dan ook horen ten aanzien van rauwe vleeswaren zoals tartaar en filet américain.

Rauw vlees

„Het zou niet de eerste keer zijn dat mensen door het proeven of het eten ervan een infectieziekte oplopen. Dit geldt ook voor het proeven van rauw gehakt. Bovendien is het risico niet denkbeeldig dat er parasieten in het vlees zitten, die bijvoorbeeld een lintworm kunnen veroorzaken". Het rauwe vlees kan dus besmet in de keuken komen. Door braden of koken worden de micro-organismen gedood. Het gevaar bestaat dan dat het vlees opnieuw wordt besmet door pathogene bacteriën aan handen, vork, mes of op het bord.

Dit risico zit ook aan het ontdooien van ingevroren vlees of kip, omdat het dooiwater daarvan zich gemakkelijk laat verspreiden op het aanrecht. Dit is net zo besmet als het vlees zelf. In dergelijke gevallen kunnen allerlei andere produkten ook met bacteriën besmet raken.

Griezelige opmerkingen die bijna lijken op een anti-vleesactie, maar de functie van Beckers laat alleen maar ruimte voor een objectieve houding en als vleeseter, en vooral -bereider, kan men zich daarom hoogstens voorne-men voorzichtig te wezen. Bij het barbecuen is het raadzaam rauw en gebraden vlees gescheiden te houden door twee borden en twee vorken te gebruiken en in elk geval met de handen van het rauwe vlees af te blijven.

Het risico van besmetting door rauwe groente of andere rauwe plantaardige produkten met pathogene bacteriën is aanmerkelijk kleiner. Wordt de groente geruime tijd vóór het oogsten met slootwater besproeid (dat ziet men als koper nooit) dan zijn de bacteriën dood voor de groente de keuken heeft bereikt. Bij besproeiing korte tijd voor het oogsten of bij het spoelen van bijvoorbeeld worteltjes in slootwater (hetgeen eveneens buiten het gezichtsveld van de koper blijft) bestaat de kans op besmetting met Salmonella. Het is daarom belangrijk de groente die rauw wordt gegeten goed te wassen (ook te adviseren voor te koken groente).

Reinigen aanrecht

Van belang noemt het voorlichtingsbureau een frequente reiniging van het aanrecht. Een velletje keukenpapier, dat na gebruik wordt weggegooid, voor het opnemen van dooiwater wordt aanbevolen boven het vaatdoekje. Vocht en vuil in het vaatdoekje vormen ideale omstandigheden voor de groei van bacteriën. Het is zaak de temperatuur van te bewaren voedingsmiddelen, zoals soep, vlees en gekookte groente, snel op of beneden zeven graden te brengen en te houden. Gebeurt dat niet, dan kunnen de nog aanwezige bacteriën zich toch vermeerderen. Omdat besmet voedsel niet bedorven is, merkt men de ellende pas als men het gegeten heeft.

Kans op bederf is ook aanwezig bij vacuum verpakte produkten. Zo'n verpakking voorkomt alleen uitdroging en aantasting door de lucht. Bederf en uitgroei van pathogene bacteriën worden er niet door voorkomen. Vele bacteriën kunnen ook zonder zuurstof groeien. Ongekoeld zijn vacuum verpakte produkten dan ook even sterk aan bederf onderhevig als andere voedingsmiddelen.

Te koop aangeboden

1000 m² barstensvol met betaalbare gebr. MEUBELS en antiek. Enorme kollektie wandmeubels, eethoeken en bankstellen (inruil mogel.). Grote voorraad kachels. Kom en overtuig u zelf. Dit ziet u nergens. Vergelijk in prijs en kwaliteit. Lei Römer Meubels, Einderstraat 46 (verlengde van Uterweg), Heerlerheide. Tel. 045-215716. Dagelijks geop. 10-18 uur. Dond. koopavond.

Te k. massief l.eik. EETHOEK, Bouwerweistr. 20, Kerkrade.

Te k. zwart-gele TIENERKAMER compl. (1-pers. bed. nachtk., kler. kast, comm.matr.) Tel. 045-419530.

Te k. geïsoll. DAKPLATEN R.B.B. dakpannen, gevraagd overdekte staanpl. v. caravan 045-420695.

Notenintasaria SERVEERWAGEN + wijntafel m. madalion inlegwerk, iets moois. Tel. 045-325513.

Meubels-inruilactie
Veel geld

terug voor uw oude meubels als u die inruilt op nieuwe en toch kunt u kopen rechtstreeks van groothandel of fabriek. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. Tel. 045-726226 of 726239 te bereiken tot 21.00 uur.

KLEURENTELEVISIES gr. sort. prima spelend met garantie o.a. Philips, Blaupunkt, tiptronic va. ƒ 295,-. Radio TV Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. modern wit.chroom EETHOEK, ronde salontafel (rookglas), tv-videomeubel. Geraniumstr. 19, Kerkrade-West, tel. 045-413897.

Te k. kl. model DAMESFIETS in prima staat, ƒ 150,-, tel. 045-225643.

POSTZEGELS te k. gevr. Postzegelhandel C. de Wit, beëdigd taxateur, Nobelstr. 41, Hrl. Tel. 045-710571.

ANTWOORDAPPARAAT Compur, nieuw en gebruikt. Tel. 09-4924091035.

„AAA". „AAA". „AAA". „AAA". Steeds meer keus in de „AAA", Julianastr. 11a, Brs.

AANHANGWAGENS en onderdelen, ijzer en profielstaal bouwstaal, buizen en roosters. Fa. Kraft, Gatestr. 56, N'hagen, tel. 045-311345. Zat. geopend tot 13.00 uur.

KLEUREN-TV'S. Grote sort. Philips-grootbeeld va. ƒ 295,-; alle toest. pr. spelend; met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Te k. a. POSTZEGELS + munten. Ned. va. 1800-1984. 40% kat. Tel. 04750-26305.

Te k. DEKBED + dekbedovertrekken, 240×200 cm, 2 mnd. oud, z.g.a.n. Tel. 045-319544 na 18.00 uur.

Te k. BRUIDSJURK met hoed, mt. 38-40, pr. ƒ 500,-. Tel. 045-425964.

Te k. een grote partij STOEPTEGELS, 8 cm dik. Tel. 043-632433.

Te k. ZIT-MOTORMAAIER, werkbr. 65 cm. Kerkstraat 59, Doenrade.

Te k. ALLESBRANDER. Kerkstraat 59, Doenrade.

Te k. Philips VIDEORECORDERS N 1500, ƒ 150,-; Philips videorecorder N 1702, met garantiecertificaat, ƒ 400,-. Gebruikte, maar in goede staat verkerende videobanden voor videorecorders N 1500 en N 1702, 4 voor ƒ 100,-. Radio/TV 70, Kasteellaan 81, Heerlen, tel. 045-720036.

6 VITRINETOONBANKEN, ƒ 150,- p.st., 1.50x0.60x1.00 m. Zandweg 160, Heerlen, tel. 045-416023.

Weg. verhuiz. te k. compl. LITS-JUMEAUXSLAAPKAMER, best. uit z.g.a.n. bed 180x190, 4-drs. kleerkast, 2 nachtkastjes, toilettafel en 2 spiralen. 045-455945.

Allesbranders: Preway-Coxstov e

Barbas - Thermocet - Godin - Dovre - Boley. Inzet voor open haard. Nu speciale zomerprijzen. Ook voor centraleverwarmingsketels. Jac. Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard (bij ziekenhuis). Tel. 04490-13228 -14862

Massief eiken BANKSTEL. Termaar 28, Klimmen.

Kom kijken naar onze grote inruilmeubelhal. 50 st. eiken KASTEN v.a. ƒ 300,- p.st.; 35 div. bankstellen v.a. ƒ 200,- p.st.; 15 st. slaapk. v.a. ƒ 400, p.st. Div. losse kasten, lage prijzen. 24 st. eethoeken, div. prijzen. Verder rtv-meubels, losse stoelen enz. Meubelbeurs, Akerstr. 250 Hoensbroek. Tel. 045-222870.

T.k. weg. plaatsgebr. Thonet SCHOMMELSTOEL met rieten rug en rieten zitting, z.g.a.n. nieuwpr. ƒ 700, voor ƒ 350,-, na 18.00 uur. 04490-11737.

Te k. FOTOKOPIEERAPP. Norm. pap., droog, 2-zijdig kopieerbaar. Koopje. 045-443961.

Koopje. Prachtig eiken KAST en bankstel voor weinig geld. Achterstr. 4 Schandelen-Hrl.

Koopje. KASTEN en bankstellen v.a. ƒ 100,-. Ook mooie ant. kast.d Hoek Nobelstr.-Kapl. Berixstr. Heerlen. Open 13-17 u.

Te k. CAFFÉBUFFET 2 pans friteuse, herenkunstschaatsen mt. 43, vogelkooi ƒ 20,-, badkamerlamp ƒ 15,-. muntenalbum ƒ 25,-. Tel. 04497-1378.

Te k. EETKAMER met 4 stoelen, wit formica blad m. metalen onderstel. Na 17 uur 045-422947.

AARDAPPELEN bintjes 5 kilo ƒ 2,30, 20 kilo ƒ 8,60; bloemkool per stuk ƒ 1,39. De Groenteboerderij Vaassen, Koolweg 53, Elsloo, tel. 04402-74634.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Te k. TEMPEX, glaswol, dakdekkersmaterialen, lamellenplafonds en gordijnen. Akoutherm, v. Hövell tot Westerflier 10, Hoensbroek. Tel. 045-226604.

Nieuwe piano's

10 jaar volledige garantie, 50% korting

J. van Urk

Sinds 1898. Westersingel 42, Rotterdam.
Tel. 010-363500

GRASZODEN, 1e kwaliteit, ƒ 3,50 per m². Gratis thuisbezorgd. 045-713357.

Bankstelkussens

uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en effen kleuren, harde vulling. Complete set (10 st.) va. ƒ 595. Rundlederen kussen in diverse kleuren va. ƒ 998.

Nieuw!!!

Nu rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, va. ƒ 375 p.st.
Führen Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

Te k. CARAVAN merk Sprite, met alle toebeh., damesfiets merk Empo, 10 versn., zonnescherm 2.40 m br. Boerhaevestr. 13, Geleen.

SPERZIEBONEN en wasbonen ƒ 2,- p. kg, snijbonen ƒ 2,50 p. kg. G. Knobe, Heerstr. 71, St.-Joost. Tel. 04754-1668.

Vloerpl. balken, KEPERS, trottoirtegels, metselstenen, bielsen etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum, 251964.

Carrera INH. RACEBAAN, radiogr. jeep, voetbalspel, 3-zits bank + 2 faut., eiken, van kalfsl. Tel. 045-723580.

Smeedijzeren HEKWERKEN, tuinlantaarns, raam- en deurbeveiligingen, schoorsteenkappen etc. Alles op gewenste maat en of model. Smederij Wanders, Burg. Nahonstr. 3, Noorbeek. Tel. 04457-1514.

Te k. KAST + salontafel en bankstel. Pr. n.o.t.k. Heerenweg 56A, Nieuwenhagen, tussen 18.00 en 20.00 uur.

Opruiming, alles moet weg: BANKSTELLEN af ƒ 100,-, eethoek ƒ 100,-, verder kasten, oma-dressoir, veel kleingoed, schilderijen enz. Verkoop af 12.00 uur: Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Te koop ORGELS. Gebruikt, va. ƒ 395,- tot 1 september. Muziekhuis Willy Dera, Baanstraat 127, Schaesberg.

Te k. weg. opheffing videotheek, 125 VHS VIDEOBANDEN. Tel. 04494-48723.

ZONNEHEMELS: de beste en goedkoopste in alle merken. Fa. Brozon, tel. 04407-1554.

TUINPALEN, hoge druk geïmpregneerd. (Bruin en groen). Houth. Impreg. In de Cramer 104, Hrl. 045-751687. (Tussen Limb. Dagbl. en woonw.kamp).

Attentie!!! Meubelhal „Royal" b. te k. aan grote partij 2e hands MEUBELEN waaronder ook antiek. O.a. bankst., eethoeken, kasten v.a. ƒ 100,-. Open v.a. 12.00 uur. Zat. v. 10.00 t/m 16.00 uur. Dond. koopav. Tel. 045-227438, Nieuwstr. 82, t.o. gem.huis Hoensbroek.

BAKPRUIMEN ƒ 1,50 per kilo. Akersteenweg 240, Maastricht, tel. 043-613517.

SISI-BRUIDSJURK te k. kl. maat met 7 meter sluier met diadeem ƒ 500,-; Fossielenerf 15 Heerlen.

Te k. KOLEN antraciet. Tel. 045-752266.

Te k. KLEURENTELEVISIES. Tel. 04494-48541.

Bedrijfs-problemen?
Stimock helpt u bij het oplossen hiervan

Stimock
Bedrijfsconsulenten, organisatiedeskundigen, assurantiën, kredietadviseurs. Tel 045-423774.

VIDEORECORDER VHS nieuw, va. ƒ 1648,-; Betamax, gebr., ƒ 889,- en ƒ 848,-; port. kleurentelev. ƒ 278,-; KTV 66 cm, 12 prog., ƒ 498,- en ƒ 448,-; 51 cm ƒ 449,-; nieuwe kleurentelevisie met teletekst va. ƒ 1798,-. Inruil mog. F. Meijer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 045-417651.

Te koop dikke bloemk., 10 st. v. ƒ 8,50; SPERZIEBONEN en snijb. ƒ 1,75 p. kg p.k.; kersen en pruimen, rode bessen en peulen ƒ 8,50 p. kist; wortels, 35 ct. p. kg p. kist; prei ƒ 8,50 p. kist; paprika ƒ 1,50 p. kg p. kist; aardappels 40 ct. p. kg; tomaten 95 ct. p. kg p. kist; spinazie, andijvie, spitskool, rode en groene kool ƒ 5,50 p. kg p. kist; appels en peren 85 ct. p. kg p. kist. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. SLAAPKAMER ± 60 jr. oud, tevens ruiterkleding. Tel. 04490-28281 b.g.g. 04492-1446.

Te k. ZEEAQUARIUM en barokkast. Tel. 045-451036.

Te k. transportable MOTORPOMP, t.e.a.b. Tel. 04459-1962.

Te k. BRANDHOUT en openhaardhout va. Freiwildgehege Gangelt, tel. 09-49245261096.

Te k. zwarte Raleigh DAMESFIETS met 3 versn., ƒ 175,-. Tel. 045-313947.

H.H. KASTELEINS te k. Russisch biljart 1 v. ƒ 280,- en ƒ 560,- tev. kegelbaan ƒ 950,-, Ubach Palenberg, Roermonderstrasse 31.

Magazijnverkoop

van overjarige of lichtbeschadigde wasautomaten, koelkasten, diepvriezers enz.; kleuren-tv's, videorecorders, stereo-apparatuur enz.; haarföhns, koffiezetapparaten, mixers enz. Grote kortingen van 30-40-50 en 60%. Tevens witte pomp met elke dag de laagste benzinedagprijs.

De Witte Hal

Geerweg 9, Sittard.
Tel. 04490-18162.
Achter het station over de ijzeren brug.

1000 m2 barstensvol met betaalbare gebr. MEUBELS en antiek. Enorme kollektie wandmeubels, eethoeken en bankstellen (inruil mogelijk). Grote voorraad kachels. Kom en overtuig u zelf. Dit ziet u nergens. Vergelijk in prijs en kwaliteit. Lei Römer Meubels, Einderstraat 46 (verlengde van Uterweg), Heerlerheide. Tel. 045-215716. Dagelijks geopd. 10-18 uur. Dond. koopavond.

Nu extra lage prijzen bij

C.C. Kleba te Hoensbroek. Kom kijken, eiken bankstel nu ƒ 975,-; chique eiken kasten va. ƒ 1595,-; moderne witte eeth. nu ƒ 595,-; eiken eethoek nu ƒ 795,-; gr. partij velours kussens, zware kwal. nu ƒ 69,- p. st. Wij maken voor u ook de juiste maat, gr. partij vloerbedekking, sterke kwal., 4 mtr br. nu ƒ 29,50 p. mtr; wollen berber 4 mtr br. ƒ 89,- p. mtr.
C.C. Kleba Hoensbroek
Akerstraat 230. Tel. 045-212854

Te k. weg. omst. massief eiken KAST, enkele rotan meubels en div. Zaterd. tel. 04490-127376.

Te k. Dr. Böhm ORGEL, star-sound-D.S. Nw.pr. ƒ 22.000,- vr.pr. ƒ 9000,-. Sigebertstr. 8, Sittard. 04490-22745.

Te k. PAARD 8 jr. hengst, afst. Deruto met w.p.n. pap. met toebeh. Tel. 04495-7263.

Te k. 2 GASHAARDEN i.g.st. Samen ƒ 95,-. Tel. 045-711734 na 18.00 uur.

Te k. TROUWJURK (maat 36). Te bevr. Belgiëlaan 102 Heerlen. Na 17.00 uur.

Te k. TI-99/4 A comp. + bijbehoor. Tel. 045-716252.

Te k. eiken KAST 3 bij 2 meter ƒ 1200,-. Tel. 045-455581.

Te k. 2-pers. HERENKAPSALONINVENTARIS, best. kaptafel, gr. spiegel, 2 kapstoelen, vitrine en wachtstoelen. Pr. ƒ 1000,-. Tel. 04494-52798 of 42527. Napoleonbaan 64, Geleen.

Te k. MANDFLESSEN, gesch. om zelf wijn te maken. Joes Jongenstr. 26, Schaesberg. Tel. 045-313382.

Te k. van part. electr. ORGEL merk Thomas met ritme, i.z.g.st. ƒ 800,-. Tel. 045-256926.

Te k. EETHOEK, bankstel en wandmeubel. T.e.a.b. Tel. 04492-3213.

Horeca-vrienden opgelet!

Geho b.v. Horeca-apparatuur Horst
IJsblokmachine 24 kg per dag 1399,-
IJsblokmachine 50 kg per dag 1995,-
IJsblokmachine 100 kg per dag 2750,-
Friteuses 2x8 liter 949,-
Friteuses 1x8 liter 495,-
Bain Marie incl. bakken 699,-
Koelingen 2-drs. kast 1100 liter RVS 3750,-
Gekoelde werkbanken vanaf 3750,-
Vaatwasser Krefft voorlader incl. installeren 4250,-
Milkshakers Hamilton Beach 699,-
Flambeerwagen met 3 branders 995,-
Werktafels 150x70 cm 495,-
Werktafels 200x70 met lade 749,-
Stofzuiger Viking 299,-
Fornuis 6 vlams met oven 2995,-
Konvektomaten 1995,-
Komt u ook naar de Horecabeurs in Eindhoven van 10 t/m 13 september.

Geho b.v. Industriestraat 17, Horst, tel. 04709-2810.

Te k. antieke voleiken SLAAPKAMER + kamerkast. Tel. 045-317374.

Te k. AANHANGWAGENTJE en houtdraaibank, 3 versn. met toebeh. Bouwbergstr. 125, Schinveld. Tel. 045-255690.

Te k. compl. AQUARIUM. Tel. 045-226352.

Te k. eiken EETHOEK en hoekbankstel. Varenerf 110, Hrl. Rennemig. Tel. 216350.

Te k. PHILIPS KTV K9, tiptoetsen, i.z.g.st., ƒ 400,-. 045-221414.

Te k. restpartij CURIOSA en koper, zeer gesch. v. luikse e/o rommelmarkt, ± 600 stuks t.e.a.b. Tel. 045-273005.

MOTORMAAIER. 045-425839 na 12 uur.

Te k. Revue FILMCAMERA CE80, ƒ 350,- en vieuwer ƒ 100,-. Lambertusstr. 2, Heerlerheide, tel. 045-229016.

Kassa's

Nieuwe en occasion elektronische kasregisters. Te koop, te huur, leasing, v.a. ƒ 35,- per mnd. excl. Occ. kassa's v.a. ƒ 250,- excl. Bezoek onze showroom (1000 m²). Tevens tientallen nieuwe en occasion weegschalen, slagerijmachines, etc. Roltex-Horsel B.V., Industriepark, t.o. Mercedes, Makro, Nuth. Tel. 045-242880.

ROMMELMARKT met o.a.: filmcamera met geluid en projector, el. orgel, el. olieradiator, antieke kachel, trapnaaimachine, typemachine, eerste type videorecorder en camera voor verzamelaar te k. vanaf 28-8 vanaf 13.00 uur, 31-8 sluiting 12.00 uur. Hoofdstr. 11, Amstenrade.

Zwaar eiken houten TAFEL lang, en nog van alles uit oma's tijd. Tel. 045-310465.

Te k. portable ORGEL m. Farfisa i.z.g.st. ƒ 450,-. 045-216820.

KINDERWAGEN comb. sportwagen type teutonnia, donkerblauw m. dekengarnit. voetzak-regenkap ƒ 325,-. 04402-78192.

Te k. uit inb. DIEPVRIESKIST ƒ 250,-, kleerkast ƒ 100,-, keukenkastjes, boekenkast, kop. pomp, ant. eiken tafel, ant. kop. blokkenbak etc. 045-224018.

Electronische TYPEMACHINE met verwisselbare Margrietschijf, nw.pr. ƒ 1950,- nu ƒ 1450,-. Tel. 045-443961.

Te huur te KLIMMEN Houtstr. 28, alleen tel. te bevr. Na 18.00 uur, 04405-3339.

Te k. 2 CAFE/POKERTAFELS + 27 krukken, ± 1300 singles. 04490-19857.

Witte BRUIDSJURK mt. 38-40 met toebeh. Dr. Schaepmanstr. 12, Brunssum, tel. 255305.

Te k. DRUMSTEL. Tel. 04402-72686. Na 20.00 uur.

Te k. DIVANBED, stapelbed, opklapbed, matras, tafels, stoelen, armstoelen. Tel. 04406-13155. Heek 1, Valkenburg.

Zonnehemels

Gebogen parabolische zonnehemels met lange, 1.80 m, snelbruinlampen. Compleet met in hoogte verstelbaar statief. Gratis thuisbezorgen. Eigen techn. dienst.

Bij van Erp

Reeds va. ƒ 1.395.
Sittard, Putstr. 34, 04490-13531; Heerlen, Saroleastr. 43, 045-711300; Kerkrade, Hoofdstr. 12, 045-456999.

Magazijnverkoop met korting tot 60%

In Echt staat het centrale keukenmagazijn van Horn. Hier worden ook alle demonstratiekeukens verzameld. Deze komplete keukens worden te koop aangeboden met grote kortingen tot 60%.
Zoekt u een buitenkansje? Dan naar Horn. Voor Limburg: Horn centraal keukenmagazijn, Loperweg 8, Echt, 04754-3434.

Te k. DRESSOIR ƒ 225,-, gotische eik. eethoek ƒ 425,-, pathafoonmeubel ƒ 625,- en biedermeyer bureautje ƒ 650,-. Tel. 045-720667.

Weeg-schalen

Nieuwe en occasion elektronische toonbankweegschalen te koop - te huur -leasing vanaf ƒ 45,- per mnd. excl. Occasions. vanaf ƒ 250,- excl. Bezoek onze showroom (1000 m²). Tevens vele occasion slagerijmachines, groentesnijders, aardappelschrappers, kassa's etc. Roltex-Horsel B.V., Industriepark, t/o Mercedes & Makro, Nuth. Tel. 045-242880.

KOELKASTJE op butagas, klein aanrecht, stalen schrijfbureau, kolenhaard, Bekkers, 1 pers. opklapbed, alles i.g.st. Europaweg Nrd. 93, Ubach o. Worms.

Oud DJ biedt te k. aan PLATENCOLLECTIE ruim 1400 singles en tientallen LP's/maxi's (coll. alleen in zijn geheel te k.). Pr. ƒ 2950,-. Tel. 04490-21167. na 17 u.

OPENHAARDHOUT en spec. kachelhout. Tel. 045-215716.

Te koop gevraagd

GOUD, zilver, brilj., munten, enz. Defect of heel. Cont. betaling, hoogste prijs. V. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen, 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754.

Opgelet!! Wij betalen de hoogste prijzen voor OUD IJZER en metalen. 04490-25694.

PIANO'S te k. gevr. Tel. 050-420834.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-750794.

GOUD, zilver en platina. Simund Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is. Contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misboekstraat 2, Sittard (achter Albert Heijn). Tel. 04490-21965. Legitimatie verplicht.

Loop- sloop- en SCHADEAUTO'S Tel. 045-752266.

Te k. gevr. KLEUREN-T.V. Kl. defect geen bezw. Ook video. Hoogste bod. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. KLEURENTELEVISIES. Tel. 04494-48541.

Attentie: te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-225454.

SLOOPAUTO'S gevr. v.a. ƒ 50,- t/m ƒ 500,-, tel. 04490-22361.

Te k. gevr. SNORFIETS. Tel. 045-412666.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, oud ijzer, metalen, tel. 04405-2641.

Te koop gevraagd ACCORDEONS (defect geen bezwaar). Tel. 045-415270.

Te k. gevr. VOUWCARAVAN „Triagano" 4-pers., of Alpenkreuzer „Kompact", niet ouder dan 3 jaar. Tel. 045-412657.

De Blokkendoos vraagt te koop alle soorten SPEELGOED in goede staat. Tel. 045-710926 of 717655.

Degelijke HOUTKACHEL te k. gevr. 04405-2681, Berends.

Te k. gevr. KLEURENTELEVISIE, liefst def. Tel. 045-727762.

Te k. gevr. LEREN BANKSTEL tel. 045-270793.

Te k. gevr. AUTOMATIC auto middenklasse. i.g.st. Tel. 045-451491.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 720202.

NIEUWBOUWAPPARTEMENTEN, 2 en 3 slaapkamers, gelegen te Maaseik (B). Inl. tel. 076-653377 en 09-3211566325.

Gemeub. KAMERS te h. Te bevr. Voorstr. 22 Brunssum. Tel. 045-257090, na 17 u.

Te h. 1- of 2-pers. APPARTEMENT max. tot 1-6-'85, Valkenburg, 04406-15177.

Bingelrade: luxe EENSLAAPKAMERAPPARTEMENT, huur ƒ 525,- p.mnd. excl. Tel. 04492-2479.

2 KAMERS te h. m. k.b. wc. in Kerkrade, huurpr. p.mnd. ƒ 360,-, borg ƒ 1200,-, in term. te bet. Tel. 09-49241162574.

Gem. KAMER, douche, c.v., keuken, app. ing. Pannesheiderstr. 1+19, Kerkrade.

Te h. APPARTEMENT te Schinveld en Bleijerheide, tel. 045-723988.

Mooi APPARTEMENT alles eigen, 2e verdieping ƒ 125,- p.w. incl. alles, in Bleyerheide. Tel. 04454-1309.

Te h. of te k. op 3e etage APPARTEMENT geheel verbouwd. Te bez. na tel. afspr. 045-425088.

Te huur: ruime bovenwoning, hal met berging, kelder, woonkamer, keuken, w.c., badkamer, balkon, 4 slaapkamers, w.c. geen tuin, geen garage. Geurten, tel. 045-214485.

Te huur voor rustig gezin, mooie midd.won. te Sittard, ƒ 760,- p.m. Br.o.nr. SI 29 LD, 6131 EG, Molenbeekstr. 5, Sittard.

Te h. aangeb. compl. ZOLDERETAGE, inh. keuken, woonkamer, slaapkamer en douche, te Treebeek. Te bevr. tel. 045-226053.

Ubach o. Worms

Te huur huis m. 3 slpk. en grote tuin. Tel. 045-312368 of 040-455554.

Geleen-L'heuvel KAMER te h. douche, toilet, w. en k. str. water, radio, tv, tel.-aansl., gez. keuk., c.v. Huur ƒ 400,- p.m. Tel. 04494-42015, van 9.00-18.00 uur.

Te h. binnenkort BUNGALOW te Kerkrade. Pr. ƒ 1200,- per maand. Inl. 045-410500 of 418163.

KAMERS te huur met volpens. Buttingstr. 24, tel. 045-214804.

SCHIMMERT te h. ruim vrijst. gestoff. woonh. centraal gel. t.o.v. M'tricht-Heerlen-Sittard, gr. tuin en garages. Rustige ligging op goede stand. Ideaal voor leefgroep van 5 pers. of voor zakenman met kant. en/of praktijkruimte aan huis. Inl. 04404-1425.

Mooie ruime gestoff. KAMERS in ruim vrijst. huis, rustige ligging op goede stand. Centraal gel. t.o.v. M'tricht-Heerlen-Sittard ± 15 min. reizen, gr. tuin, uitsl. personen van onbesproken gedrag v.a. ƒ 350,-, inl. tel. 04404-1425.

Voor huur en verhuur in Z.-Limburg in de vrije sector van: villa's, huizen en appartementen voor permanent of tijdelijk. Gestoff./ongemeub./gemeubileerd; bedrijfs-winkel- en kantoorruimten.

Rent Service O.G.

Rechtstr. 93, 6221 EH Maastricht, tel. 043-54771. Openingstijden: dinsdag t/m zaterdag van 8.30 tot 12.30 en van 13.30 tot 17.30 uur.

Te ruil DUPLEXWONING in Schaesberg, goedkope huur, tegen eengezinswoning te Landgraaf. Tel. 045-321270.

Te huur gevr. WINKELRUIMTE, ± 25 m², gelegen in centrum van Maastricht, Heerlen, Sittard. Tel. 04746-1619.

Blauwe Duitse DOGGEN, pups, uitst. afst., met stamb. Tel. 045-751980.

Te k. GROENENDALER PUPS ouders zijn Ned. kampioen. Tel. 045-321643.

Voor een mooi TECKELTJE kort- of langharig, Cobbenhagen Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Appartement te huur

Promenade 53, Brunssum, zeer royale woonk., aparte keuken, badk., 1 slpk., 1 logeerk. c.q. hobbyruimte en patio. Te bevr. Kerkstr. 53, Brunssum, tel. 045-252535, huur vrij per 1 september.

Te h. in centrum SITTARD, grote bovenwoning. Ind.: woonk., keuken, badk., 4 slpk. en zolder met c.v. Huurpr. ƒ 900,-. Br.o.nr. SI 24 L.D. 6131 EG Molenbeekstr. 5 Sittard.

Te huur per sept. WOONHUIS aan de Hommerterweg te Hoensbroek, gr. zitkamer, keuken, bijkeuken, tuin, 3 slaapkamers, kelder, zolder, cv., inl. tel. 04492-2884, huurpr. ƒ 800,-.

Ter overn. aangeb. CAFE m. zaaltje omgev. Heerlen. Inl. dhr. Otermans 04493-2626 of 04493-2681.

BRUNSSUM, halfvrijst.-woonhuis met 3 slpk. dir. te aanv. ƒ 790,- p. m. Tel. tussen 9.00-12.00 uur 04492-3500.

KAMER te huur gel. te Heerlen, m. gem. gevr. v. keuk. en douche, incl. ƒ 400,-. Tel. 045-313180 bgg 723350.

OPSLAG/PROD.RUIMTEN 650 m2 voor alle doeleinden geschikt. Tel. 045-212230.

Toevallig langsgekomen maar zou HIER wel willen wonen (M'stricht of omgev.) Tel. 043-16143.

Te h. aangeb. gem. ZIT.SL.K. in bungalow met gebr. v. keuken, douche, eig. opg. ƒ 95,- p. week. Inl. na 18.00 uur 045-223482.

ETAGEWONING te h. gemeub. centr. v. Kerkrade. Dkn. Quodbachlaan 21 Kerkrade. Tel. 045-452093.

Te huur aangeb. goedlopende FRITURE in Hoensbroek. Br. o. nr. HK 897 van Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. CARAVANSTALLING binnen/buiten. Raar 43 Meerssen. 043-643271.

Te huur 2 zonnige ruime gemeub. ZIT-/SLAAPKAMERS + keukens, m. gebr. v. zwembad, ƒ 400,- p.mnd. all-in p. kamer. Schin op Geul, tel. 04459-2120.

KAMER te huur. Dr. Calsstraat 13, Schaesberg (bij station). Tel. 045-721658, na 18.00 uur 045-313898.

Te h. gevr. KOFFIESHOP of petit restaurant m. redelijke overname, contanten aanwezig. Br.o.nr. VA 289 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Te k. D. HERDER, teef, 16 mnd. met stamb., goed karakter, lief v. kind. Tel. 045-255184.

Te koop nest D. STAANDE KORTH., met uitmuntende stamb. v. werkkampioen Don van 't Hertelanden. Ext. uitmuntend + Diana-prijs. M. Lora met uitstekende jachteigenschappen. Tel. 04767-1695 (Sevenum).

Te huur gevraagd:

Fin. manager, Amer. onderneming, Ned. nationaliteit, zojuist teruggekeerd uit buitenland, zoekt met spoed te huur voor klein gezin voor langere termijn

Vrijstaand/halfvrijstaand woonhuis

minimaal 3 slaapkamers. Regio Maastricht-Oost/Valkenburg. Huurprijs n.o.t.k. Te bevr. 045-413642.

Te huur gevr. EENGEZINSWONING, max. huurpr. ƒ 550,-. Tel. 045-317717.

Zoek v. mijn studerende dochter ruime WOONRUIMTE in Heerlen of omg., huur tot ƒ 400,- incl. per mnd. Tel. 045-422077.

Sportleidster(er) zkn. WOONRUIMTE in Geleen. Tel. 04494-46177.

Lerares zoekt WONING in Sittard of omg. Br.o.nr. Si 31 L.D., 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

JONGEMAN zoekt etage omgev. Heerlen, hr. tot ƒ 600,- incl. Herbert, tel. 078-311605.

Te k. korthharige TECKELS, 9 wkn. oud, m. stamb., ontw., ingeënt. Tel. 045-323673.

Te k. DUITSE HERDERPUPS (teven), m. stamb., keurfok. Tel. 04490-15772.

Te k. witte en bruine KIPPEN, aan en tegen de leg. Steenweg 24, Merkelbeek, na 18.00 uur.

Te k. pups, div. kleuren, ENGELSE-COCKER-SPANIELKENNEL Van Mondanou, Honigmannstr. 48, Schaesberg.

Te k. BOUVIERS, 9 wkn. oud, geënt, ontw., goede pap., Nützmann, tel. 045-727229.

Met spoed te huur gevraagd

winkelpand te Schaesberg

Br. o. no. BR 126 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

STUDENTE 20 jr., zoekt met spoed kamer in Maastricht of dir. omgev. Hr.pr. ƒ 300,- incl. Tel. 076-614151.

HEER, 57 jr., zoekt kosthuis in Schinveld of omg. Brieven m. v. v. gezinsomstandigheden, prijs etc. Br.o.no. KE 159 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

FLAT te ruil te Hoensbroek tegen eengezinswoning. Tel. 045-217521 na 12.00 uur.

Te huur gevraagd in SCHAESBERG: winkelpand. Tel. 045-253101 b.g.g. 257622.

T.h. gevr. HUIS m. tuin en garage. Huur max. ƒ 650,- p. mnd. 04493-4498.

Heerlen-Centrum: gestoffeerde kantoorruimte met c.v. verdeeld in 80 m2 kantoor/spreekkamerruimte en 30 m2 overige (o.a. keuken, toilet, archief).
Huurprijs n.o.t.k.

Aquina Makelaardij b.v. 045-715566.

MAGAZIJNRUIMTEN met kantoren en showroom, buitenterreinen. Centraal gelegen te Maastricht-Heer op 500 m afstand autowegen Luik-Eindhoven-Aken. Geschikt voor kleinindustrie b.v., aannemer-carrosseriebedrijf - meubel/houtverwerking - bouwmaterialenhandel - opslag etc. etc. Vele mogelijkheden. Inlichtingen 04494-45188.

Ruime BOVENWONING met veel comfort, gelegen te Geleen. Inl. Rijksweg Zd. 124, Geleen.

Te huur in Selfkant Schalbruch NIEUWBOUWWONING. Met terras en tuin. Tel. 09-4924561416.

Gem. KAMERS te huur te Born met gebr. v. keuken en badkamer. Tel. 04498-53474.

Te h. BOVENWONING m. groot achterbalkon, Kerkraderweg 46, Hrl. Huurprijs ƒ 550,- p. mnd. t.b.v. Kerkraderweg 42.

Nette heer voor gemeub. KAMER, van alle gemakk. voorz. Tel. 045-717636.

BAANFRITURE ter overn. aang. te Vroenhoven (B). Hoge omzet. Inl. voor serieuze gegadigden: 04490-15733.

Te huur gem. APPARTEMENT. Burg. Lemmensstr. 279 Geleen. Tel. 04494-52044.

Te h. luxe APPARTEMENT in centrum Gulpen. Hr.pr. ƒ 600,- p. mnd. incl. verwarming. Te bevr. 04450-2490.

Markt, SCHAESBERG te huur kamer met eigen ingang, gezamenlijke keuken en badk. Tel. 045-324880/315011.

Te h. kleine D.H.Z.-GARAGE voorzien van hefbrug en andere app. Iets voor liefhebber. Br.o.no. HK 900 Limburgs Dagblad, Postbus 3100 6401 DP Hrl.

Te h. op kl. ind.terr. grt. BEDR.RUIMTE met kantoren. Kunnen evt. verbouwd worden ± 600 m2. Geschikt voor vele doeleinden. Tel. 045-721976.

Te h. app. te SCHAESBERG 1e verd., Pasweg 22c, 2 slpks., bijkeuken, kelder, woonk. en eetk., huur ƒ 550,- p. mnd. excl. Tel. 045-718813.

Te huur gevraagd

Duits zakenechtpaar met kind, zkt. per 1-11-84 en 3-slpk. WOONH. in omg. Heerlen. Br. o. no. HK 807 Limb. Dagblad Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. gevr. FRITURE, cafetaria of broodjeszaak. Br. o. no. HK 893 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Ruilen

ETAGEWONING, gerenov., c.v., ƒ 315,-, tegen eengez.woning. W. Poelmanstr. 133, Heeserveld, tel. 045-424932.

EENGEZINSWONING gel. Lutterade t. hoekh. elders in Geleen. Lfst. m. gar. Tel. 04494-52473.

Nw. EENGEZINSWONING te ruil teg. eengezinswoning, onverschillig waar, 045-727683.

Bouwvak

New Look B.V. STEIGER- EN BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. Tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN, industriedeuren, afstandbedieningen in alle maten en uitvoeringen. Hormanndealer fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

Te k. gebr. KINDERKOPJES. Fa. C.M. van Workum-Dings, Maastrichterlaan 153, Vaals, tel. 04454-2363.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie), Straten - Voerendaal bellen. Tenelenweg 8-10, tel. 045-750187.

Ramen - Deuren Rolluiken Zonwering

In kunstst., alu of hout
Dir. af fabriek
Griwet B.V., Kerkrade
Tel. 045-422238

Te k. eiken SCHOORSTEENBALKEN in alle maten. Tel. 04492-1714.

Dieren

Nog enkele mooie Ierse setter PUPPIES te k. m. stamb. Esschenweg 109 Heerlen.

POEDELS, York- en Foxterr., Teckels, Groenendalers. Walem 11A, Schin op Geul. Tel. 04459-1237.

KASTEELPARK Born, Nederlands meest betaalbare en natuurlijke dierenpark met kinderboerderij organiseert i.s.m. de Sportfokkers in het Land van Swentibold De Kasteelparkshow met o.a. tentoonstelling van alle kleindieren t.w. kippen, kalkoenen, sier- en watervogels, konijnen, hamsters, cavia's, muizen en woestijnratten, eveneens informatie en verkoop. Geopend zaterdag 1 sept. van 10 tot 22 uur, zondag 2 sept. van 10 tot 19 uur.

Te koop GREYHOUNDS, geënt en ontw. Roberts, Heythuysen, 04749-3926.

Weg. omst. jonge HOND gratis af te halen. Lief v. kind. 1½ jr. Asbakkenras, tel. 045-323817.

Te k. AMERIKAANSE COCKER SPANIELS te k. met stamb. Tel. 04492-3655.

Witte DWERGPOEDELTJES te koop met stamboom en enting. Tel. 04450-2223.

Te k. YORKSHIRETERRIER 6 weken, teef. Tel. 045-220659.

Te k. KLEURKANARIES, o.r. isabel o.r. agaat, o.r. ivoor pheao. Mariastr. 11, Nuth.

Tamme pratende PAPEGAAIEN, beo's en tropische vogels. Wij kopen en ruilen ook papegaaien en vogels in. „Natura" Rijksweg-Zuid 142, Geleen. Tel. 04494-49197.

Te k. jonge BOUVIERS. Tel. 045-272654.

Nest COCKER SPANIELS, iets aparts, en boxer, 6 m., goedkoop. Kerkstraat 33, Ubach over Worms.

Te k. nest COCKER SPANIELS. Van Wassenbergstr. 2, Margraten. Tel. 04458-2189.

Te k. nest REE PUNSERS 7 wek., geënt, ontw., gecoup. Moeder aanwezig. Pr. ƒ 275,-. Tel. 045-425280.

Te k. jonge DOBBERMANNEN en Yorkshireterriers. Tel. 045-425067.

DW.POEDELS, Foxterriertjes. Walem 11A Schin op Geul. 04459-1237.

Te k. SCHAPENBOKKEN v.d. fok. Ubachsberg, Breedenweg 2.

Te k. YORKSHIRE TERRIERPUPS, met stamb. Tel. 04493-1438.

te k. MECHELSE HERDERTEEF 11 mnd. Jupiterstr. 94, Geleen.

Te k. jonge MECHELSE HERDERS, 7 wk. oud. Hoogstr. 8, Montfort, tel. 04744-1337.

Te k. langharige DWERGTECKEL, geënt, getat. en ontwormd, m. stamb. Kennel v.d. Aalsberg, Snijderslaan 41, Nieuwenhagen.

Te k. prachtige Siam. POESJES, langh. teckeltjes, apricot poedeltjes. Dierenzorg, Thull 30A, Schinnen.

Nest prachtige HEIDEWACHTELS en jonge fretten te k. Stokhem 72, Wijlre, 04450-1577.

Nest DUITSE STAANDE JACHTHONDEN. Retersbeek 56, Klimmen.

Te k. COCKER SPANIEL met stamb., 5 jr. oud, gunstige pr. 045-213552.

RASHONDJES: prachtige jonge labrador retrievers, rottweilers, herdershonden, collies (Lassies), cockerspaniels, heidewachtels, Duitse staanders, chow-chows, diverse kleine keeshonden, pekingeesjes, teckels, diverse kleuren poedeltjes, Maltheser leeuwtjes, foxterriers, Yorkshire terriertjes en bastaardhondjes. Ingeënt, getatoueerd en zeer goede garantieregeling. Tevens alle hondebenodigheden. Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert), tel. 04958-1851.

Te k. PONY met rijzadel, voor kind. v. 4-16 jr., 1.20 m hoog. Tel. 045-752701.

Jonge KONIJNEN te k. Colmont 21, Ubachsberg.

Te k. 3 mnd. oude BLAUWPERZEN, vader Engelse import. Elisagracht 35, Kerkrade-West, tel. 045-414460 na 15.30 uur.

Te k. HOND 7 mnd. cocker + retriever, iets mooi. Rolandsweg 17 Sittard.

Te koop 12 KIPPEN + mooie haan. Ingberdorpstr 38, Ingber.

Wij zoeken sinds 9 aug. onze witte Perz. KATER, die 2 dagen na verhuiz. weggelopen is in Eikenderveld-Heerlen. Goede beloning v. vinder. Landvoogdstr. 10, Heerlen, tel. 045-751756.

Te k. stanleys, forpus, fisheries, personata's, ROSEICOLLIES. Tel. 045-313944.

Jonge Karthuizer KATTEN te koop. Gatestr. 84, Nieuwenhagen.

Weg. omstandigh. te k. zwarte COCKER-SPANIEL, reu, oud 7 mnd. 045-226578.

Gratis af te halen jonge POESJES, 6 wk. oud. Tel. 045-210894.

Te k. grote Holl. BLAUWKEZEN. Tel. 045-214859.

GROENENDAELER-PUPS, ing., ontw., ouders te zien, zeer g. wakers. Panis, Sprinkelstr. 32, Zutendaal, tel. 09-3211359759.

Te k. jonge KONIJNEN. Nieuwzeelanders Swier 31, Wijnandsrade.

Te k. DWERGPOEDELTJES en Yorkshireterriers. Kennel Van Klein Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade, tel. 045-453264.

Te k. 7 weken oude PUPPIES, moeder groenendaeler, vader herder, ƒ 100,- p.st., kl. zwart, tevens te k. waakse groenendaeler met stamboom, 20 mnd. oud, echte terreinhond, ƒ 200,-. Tel. 045-719118.

Te k. BRAQUE D'AUVERGNEPUPS, Franse staande jachthond. Enige nest in Ned. Geënt en ontwormd. Beide ouders aanw. Tel. 045-241451. Schuureikenweg 115 Hoensbroek.

Te k. COCKER SPANIEL (blauwslag) 9 wk., ont., + geënt, tel. 045-454610.

Te k. zwarte BOUVIERPUPS geb. 1-7-84 en gestroomde. 045-750857 b.g.g. 721438.

Te k. wit geparld. valk., 1 kw. pr. ROSELLA'S, dwergpap. ol, cobalt, dgr. cherry, fisch. Dielissen 04402-76073.

Te k. SKYTERRIERS, barsoy, dobbermannen, duitse herders, St. Bernards, rottweilers, labradors, cockers, ruwhaarteckels, orange keesjes en bewakingshonden. Tel. 09-3211464348.

Te k. HONDEREN compl. ƒ 250,-. Tel. 045-721103.

Te k. enkele SCHAPEN en geitjes en ezeltjes van de kinderboerderij Vijlen. Tel. 045-721976.

Te k. Am. COCKER-PUPS Zwart m. samb. Tel. 04752-1885.

Te k. BRIARDS-PUPS zwart en blond m. stamb. Tel. 04752-1885.

Te k. DOBERMANS-PINCHERPUPS, 13 wk., geënt + ontwormd. Vader Ned. + int. kamp. Tel. 04950-39861.

Te k. IERSE SETTERPUP, 13 wk., geënt, getat., m. stamb. 04750-19665.

WEGGELOPEN zwart keesje, roepnaam Skippy, teg. bel. ter. te bez. Tel. 045-318665.

VOGELS: ruim 60 soorten, o.a. koetilang bulbuls, jonge tamme sprekende beo's, Amazone papegaaien, jap. nachtegalen, schamalijsters, witborstrallen, brilvogeltjes, mozambiquesijsjes, dybowski astrilden, napoleonwevers enz. enz. Verder een mooie sortering trop. vissen. Debevoshop Leblanc Heisterberg 21, Hoensbroek. Tel. 045-212876, maand. gesl.

Te k. nest zwarte en gestroomde BOUVIERS. Tel. 045-227519.

Te k. div. srt. trop. VOGELS, zeer mooie jonge parkietjes en dwergpap., kwartels, fazanten, mandarijn en carolina eendjes, krielkipjes, jong en oud. H. Timmers, Ganzeweide 139, H'heide, 045-215098.

Te k. gr. PARKIETEN en papegaaien, div. soorten eigen kweek van part. Tel. 045-243172.

2 jonge KATJES af te halen (zindelijk). Tel. 045-271713.

Te k. jonge bruine KIPPEN, snavel niet gekapt. H. Ploemen, Bruikhuizenstr. 53B Rimburg. t. 045-352295.

Te k. BOXER teefje, 3 mnd. oud ƒ 600,-. Tel. 045-250908, In de Meigraaf 19, Schinveld.

Weggelopen TIJGERPOESJE met witte pootjes, tegen beloning terug te bezorgen, Aardakker 15, tel. 045-418727.

GRATIS af te halen 2 jonge poesjes, D. Evertsstr. 26, Kerkrade, tel. 462206.

Te k. Mechelse HERDERPUP reu, nestkeus. Tel. 045-420693.

Te k. div. soort. PARKIETEN, konijnen, eenden, krielkippen, ganzen, kinderboerderij Haanrade-Kerkrade.

Auto's en motoren

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Te k. gevr. div. sloop- e/o SCHADEAUTO'S, tegen red. prijs afgeh. C. Corvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-75180721-07-84

AUTO'S te koop gevr., bet. goede prijs en vrijw.bew. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896

Opgelet! Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto of SLOOPAUTO. Tel. 045-727741 of 727742.

Wij kopen uw sloop-SCHADEAUTO. Te[...] verhuur van moffelcab[...] hefbrug en werkpl[...] Autohandel en slo[...] Marxer, Kapelweg [...] Heerlen. Tel. 045-7204[...]

D.H.Z.-GARAGE spuitcabine voor elke[...] ragewerkzaamheden.[...] genschutsweg 41, Hee[...] Palemig. Tel. 045-7218[...]

Gevraagd AUTO'S, bestellers, busjes, vra[...] wagens en schadeaut[...] Tel. 04495-5060.

Te k. Ford CAPRI 3 L [...] '80. Inr. kleine auto [...] Tel. 045-424365.

Te koop gevraa[...]

Peugeot 504 GL, L, [...] 505 GR, SR, Break, F[...] liale; Mercedes 200, 2[...] cil.; Fiat; Renault 12 T[...] '78 t/m '81. Wij geven [...] goede prijs voor exp[...] Tel. 04116-84130 [...] 72148.

Bestel- en BEDRIJFSA[...] TO'S. M. Moermans, W[...] Sangersstr. 31, Beek, a[...] ter Miro-Makado.

Auto Caubo b.[...]

ANWB gekeurde oc[...] sions. VW Golf EX va[...] 1976 ƒ 124,95; VW G[...] GLS 1976 ƒ 136,57; V[...] Golf L diesel vanaf 19[...] ƒ 208,45,; VW Golf Sp[...] ter 1977/1980 ƒ 189,[...] VW Golf diesel 1977/19[...] ƒ 230,01,; VW Golf die[...] 3/5 drs. 1980/19[...] ƒ 325,97,; VW Golf die[...] 1981 ƒ 316,59; VW G[...] Turbo diesel 19[...] ƒ 522,74; VW Golf G[...] 1982 ƒ 543,47; VW Go[...] diesel 1983 ƒ 437,81; V[...] Golf LX 1983 ƒ 382,[...] Audi 80 LS 1976 ƒ 74,[...] Audi 80 GLS 19[...] ƒ 213,24; Audi 80 LS au[...] maat 1979 ƒ 279,06; A[...] 80 LS 1979/80 ƒ 304,[...] Audi 80 CL diesel 4-d[...] 1981 ƒ 423,91; Audi [...] GLS 4 1981 ƒ 421,59; A[...] 80 LC diesel 4-drs. 19[...] ƒ 393,79; Audi 100 die[...] 1979 ƒ 297,06; Audi 1[...] GL 5 diesel 1981 ƒ 476,[...] Audi 100 GL 5E 19[...] ƒ 368,31; Audi Coupé G[...] 5S 1983 ƒ 770,85; VW [...] 28 D gesl. bestel 1977; V[...] Kleinbus 2.0 ltr. 1979; V[...] gesl. transp. 1.6 1980; V[...] Camper Westfalia 19[...] Bovenstaande prijzen z[...] per maand. Onze afd. v[...] koop en magazijn zijn [...] zaterdag de gehele d[...] geopend.
Auto Caubo b.v. Valke[...] burg, 04406-15041; M[...] chelen 04455-2271.

Te k. VOLVO 343 D[...] blauwmetallic, bj. [...] km.st. 60.000, vr.p[...] ƒ 7500,-. Tel. 045-222399 [...] 18 uur of in weekend.

Te k. VRACHTWAGE[...] Mercedes 808, laadbak m[...] huif, bj. '76, i.g.st., AP[...] gekeurd. Tel. 043-620133.

Te k. FORD Granada 2.3 [...] bj. '78, automatic. Tel. 04[...] 322134.

Te k. GOLF GLS, eind '7[...] rood, vr.pr. ƒ 4800,-. He[...] lenseweg 32, Schaesberg.

Te k. DATSUN Silv[...] sportcoupé 1800 Inj., [...] '81, km.st. 30.000, ƒ 11.900[...] Te bevr. 04402-75449.

OPEL Kadett Berlina, '7[...] Burg. Maenenstr. 83, El[...] loo.

OPEL Kadett 1.3 S, bj. '80 pr. ƒ 8800,-. B. Savelberg[...] laan 28, Kerkrade, te[...] 459306.

Auto LANDGRAAF bied[...] aan met 3 mnd. schrift. ga[...] rantie: Mitsubishi turbo diesel, 15 mnd. oud, nw.pr. ƒ 32.500,- nu ƒ 19.500,-; BMW 323 i Hartge-uit[...] met zeer veel acc., '80 blauwmet., ƒ 18.750,-; BMW 733 i automaat m[...] aircond., electr. ven[...] enz., aparte mooie auto ƒ 17.500,-; BMW 728 auto[...] maat met div. acc., groen[...] met., '78, ƒ 15.750,-; BMW 520/6 met LPG-inst.[...] schuifd. enz., '79, ƒ 11.750,-; Mercedes 250 6 cyl., me[...] schuifd., gekl. glas, cent[...] vergr. enz., '78, ƒ 12.500,-; Mitsubishi Galant 1.6 GL groenmet., LPG-inst., '8[...] ƒ 13.750,-; Datsun Sylvia 180 SX Injection, kl. zilver[...] z. mooie en sportieve auto '81, ƒ 10.250,-; Opel Manta Combi coupé, bronsmet. '80, in topcond., ƒ 9750,-; Opel Kadett, kl. rood, zeer mooi, '80, ƒ 9750,-; Datsun Bluebird 1.8 GL, met LPG inst., '81, in nw.st. ƒ 10.250,-; Mazda 626 Hard[...] top 1.6 SDX, blauwmet. '81, ƒ 10.250,-; Lada Niva 2121, kl. geelmet. spec. design, '78, ƒ 5750,-; Ford Taunus 1.6 L, blauwmet. '81, zeer mooie schadevrij[...] auto, ƒ 9750,-; Ford Taunus 1.6 L, zilvermet., m. LPG '79, leuke auto, ƒ 4950,-; Ford Taunus 2.0 Ghia automaat, goudmet., in nw.st., ƒ 5750,-; Ford Capri 2300 S automaat, kl. zilver ƒ 5750,-; Ford Capri 1600 GL, goudmet., v. 1e eig. '78, ƒ 5750,-; Daihatsu Charade XG, t. '81, kl. geel, 1e eig., ƒ 6250,-; Volvo 343 DL, m. LPG, kl. beige, '80, ƒ 7950,-; Fiat 133 L, kl. geel '80, z. zuinige auto, ƒ 5250,-; Rover 3500 automaat, kl. blauwmet., '78, mooie auto, ƒ 4950,-; Peugeot 104 SL, met schuifd., in z. mooie cond., ƒ 3950,-; Renault 20 TL, kl. blauwmet. geen roest en techn. goed ƒ 2950,-; Simca 1307 GLS kl. groenmet., mooie gave auto, '77, ƒ 1750,-; Simca 1307 GL, kl. goudmet., in z. goede toest., '77, ƒ 1950,-; Citroën HY Camper vakantiebus, t.e.a.b.; Kip caravan, 3.20 m, in z. goede cond., met voortent ƒ 2750,-. Tevens plm. 15 inruilauto's vanaf ƒ 500,-. Inruil, financ. mog., ook event. bijbet. mog. Garantie boven ƒ 5000,- in eigen werkpl. en service-afdeling. Heerlerbaan 74-76, Heerlen, tel. 424268. Donderdag tot 21.00 uur koopavond. ANWB-keuring toegestaan.

MAASTRICHT – Het is een ziekte die maar weinig aandacht krijgt. De aandacht gaat naar de grote syndromen: hart- en vaatziekten, kanker, reuma, cara. En als er al aandacht wordt besteed aan relatief weinig voorkomende dingen dan heeft het altijd iets spectaculairs: transplantaties, gynaecologische hoogstandjes uit de diepvries. Maar voor iets vaags als de Ziekte van Crohn – tot voor kort had zelfs de dokter er maar weinig oog voor. De klachten bij deze ingewandsziekte zijn dan ook zo uiteenlopend, dat men er pas in de jaren dertig achter kwam dat al die symptomen samen hoorden bij één ziekte, die van Crohn. Tienduizend Nederlanders lijden er naar schatting aan. Velen van hen hebben te maken met onbegrip bij zichzelf, maar vooral bij hun omgeving, die al gauw gaat denken aan simulatie en aanstellerij.

Ziekte van Crohn geeft lijder image van aansteller

Crohn Vereniging Nederland

crohniek

● *Periodiek van de Crohn Vereniging*

Hoog tijd dus voor een patiëntenvereniging. Het is weer vijf jaren geleden dat de Crohn Vereniging Nederland werd opgericht. Doel van de vereniging is het leggen van contact tussen, en het geven van voorlichting aan de patiënten. Met de contacten loopt het intussen vrij goed, maar de voorlichting stokt een beetje – gewoon doordat er weinig nieuwe informatie komt. De voorzitter van de afdeling Zuid-Limburg, mevrouw Y. Houten-Stevens: „In het begin hadden we een maandelijkse vergadering. Maar door gebrek aan nieuwe informatie zagen we daar op een gegeven moment de zin niet meer zo van. Daarom hebben we besloten dit jaar in plaats van meerdere bijeenkomsten één themadag te organiseren.” Intussen gaan diverse gespreksgroepen wel gewoon door.

De themadag staat gepland op 6 oktober aanstaande, in de cursuszaal van Ziekenhuis St. Annadal in Maastricht. Welkom is iedereen die de ziekte van Crohn heeft of om andere redenen belangstelling koestert. De ochtend zal worden besteed aan de forum waaraan deelnemen dr. P. Pop, internist, dr. P. DSoeters, chirurg, dr. Forget, kindergastro-enteroloog, een arts van de GMD, dr. Rooyackers en dr. Beusmans, huisarts. Na de middag is er gelegenheid tot vragen stellen, en wordt een videoband vertoond die is gemaakt in opdracht van de Crohn Vereniging.

De patiënt die er achter komt dat hij de ziekte van Crohn heeft, staat daarmee vaak niet meer aan het begin van zijn lijdensweg: hij of zij heeft vóór de diagnose wordt gesteld, al heel wat achter de rug. Vage klachten die niet direct met elkaar in verband worden gebracht, scheve gezichten wegens vaak thuis blijven, verdenking van simulatie. En wie weet dat hij de ziekte inderdaad heeft – hij openbaart zich gewoonlijk tussen het twintigste en dertigste levensjaar, maar er zijn ook heel kleine baby's die hem hebben – gaan een heel onzekere toekomst tegemoet. Volledige genezing is nauwelijks mogelijk, maar hoe de ziekte verder gaat verlopen, daarop is geen peil te trekken. Bij de een verloopt hij met slechts vage klachten, bij de ander nemen de klachten in hevigheid toe en in heel ernstige gevallen kan de patiënt aan de gevolgen overlijden. Er zijn bijna altijd complicaties in de vorm van fistels, gewrichtsontstekingen, galstenen en nog heel wat meer.

De ziekte doet zich het vaakst voor in de dunne en de dikke darm en dan bij voorkeur op de plaats waar de dunne in de dikke overgaat. Op de binnenkant van de darm ontstaat een 'zweer', en de oorzaak daarvan is nog volledig onbekend. Men houdt met alle mogelijkheden rekening, inclusief met psychische oorzaken. Het probleem ontstaat doordat het littekenweefsel dat door de zweer wordt gevormd de darm vernauwt, hetgeen tot spijsverteringsproblemen leidt. Dit kan zelfs zover gaan dat de darm geheel wordt afgesloten en later geperforeerd raakt. In zeldzame gevallen kan trouwens het gehele spijsverteringskanaal, van de mond tot de anus, aangetast worden.

Diagnose

Het is heel moeilijk de diagnose te stellen. Meestal bevat het bloed wel bezinksel, maar dat kan ook een andere' oorzaak hebben. De patiënt voelt zich algemeen ziek, heeft weinig eetlust en dergelijke, maar ook dat kan van alles zijn. Soms kan de obstructie van de darm goed gezien worden op een röntgenfoto. In enkele gevallen wordt een stukje weefsel weggenomen; maar dat is een hele ingreep en zelfs dat onderzoek levert geen waterdicht bewijs. Iemand met de ziekte van Crohn kan in dat weefsel zogenaamde granuloomcellen vertonen, maar er zijn ook mensen met de ziekte van Crohn die dat soort cellen niet ontwikkelen.

Een echte therapie is er dus niet. Er is een geneesmiddel waarmee de symptomen onderdrukt kunnen worden, een herhaling op de lange baan wordt geschoven. Het is mogelijk door middel van een operatie het aangetaste stuk darm weg te halen, en sommige mensen hebben al tien of twaalf keer zo'n operatie ondergaan; na de operatie ontwikkelt zich vaak bindweefsel, dat zelf een darmvernauwing teweeg kan gaan brengen en daaraan is dan niets meer te doen. Soms helpt één operatie afdoende. En tenslotte kan tijdelijk of definitief een stoma worden overwogen, een kunstmatige 'uitgang' dus. Het eerste om de dikke darm een half jaar rust te gunnen, het tweede wanneer de dikke darm dusdanig is aangetast dat er niet veel meer mee te beginnen valt, en wanneer acuut levensgevaar dreigt.

Onzekerheid

De patiënt heeft te maken met een eeuwige onzekerheid: hoe zal de ziekte zich ontwikkelen? Andere vragen die steeds spelen: is het erfelijk? „Daar valt nog niet veel van te zeggen. We hebben wel gevallen van twee broers die het hebben, maar ook van een echtpaar, man en vrouw, met hun kind,” zegt mevrouw Houten. „Er is ook wel gespeculeerd op de vraag of een bepaalde karakterstructuur samenhangt met de ziekte, in hoeverre hij 'psychosomatisch is'.

Een aparte groep vormen de kleine kinderen bij wie de ziekte wordt vastgesteld; juist door de vaagheid van de symptomen sukkelen ouders vaak heel lang met zo'n kind, en dat is uiteraard niet afgelopen wanneer het vaststaat dat het kind de ziekte van Crohn heeft.

Enquête

Onderzoek naar de oorzaak van de ziekte wordt niet of nauwelijks gedaan, de groep patiënten is daarvoor feitelijk te klein. Momenteel wordt een proefenquête voorbereid, die moet leiden tot het verzamelen van gegevens onder Crohnpatiënten. Dat zou een begin kunnen zijn van de informatie, die nodig is om een onderzoek naar de oorzaken te starten. Er is in middels een voorstel gedaan om te komen tot een overkoepelende organisatie voor alle patiënten met maag-darmziekten. „Maar ook daarvan is weer het nadeel dat Crohn maar een heel kleine ziekte is, en alle aandacht zal gaan naar kanker en dergelijke,” meent mevrouw



Tekst van Sante Brun

Houten. „In feite moeten we wachten tot een of meer mensen zin hebben om op een onderzoek te promoveren.” Er is wel een fonds opgericht voor research, maar veel geld zit daar niet in.

Als er dan niet veel nieuwe informatie komt, heeft het dan eigenlijk wel zin om lid te worden van de vereniging? Als je de bestaande informatie eenmaal hebt gehoord, dan weet je het wel. „Inderdaad,” zegt mevrouw Houten. „Ik ken ook wel mensen die zeggen: 'ik wil liever niet meer weten, het is toch alleen maar ellende'. Maar de vereniging doet meer. Ik noemde het contact tussen de leden al, als je weet dat je lotgenoten hebt voel je je sterker. Vanuit dat contact komen de mensen ook tot een assertiever houding, bijvoorbeeld tegenover de arts, tegenover de omgeving. De mensen zeggen gemakkelijker tegen collega's: 'nou, dan moet ik eens wat vaker naar de wc, daar moeten jullie maar mee leren leven'.”

Misverstanden

Net als bijvoorbeeld suikerpatiënten hebben lijders aan de ziekte van Crohn moeite allerlei misverstanden in hun omgeving tegen te gaan. Zo wil men de Crohnpatiënt nogal eens snel afkeuren. „Terwijl vast staat dat 75 procent van de Crohnpatiënten heel goed aan het arbeidsproces kan deelnemen en niet vaker ziek zijn dan gemiddeld,” zegt mevrouw Houten. De vereniging is dan ook heel actief bij het helpen van de patiënten de weg te vinden in het wirwar van sociale wetgeving. Heel tevreden is de Crohnvereniging met de subsidie van vijfduizend gulden die de provincie heeft gegeven, en met de subsidie van de Elisabeth Strouvenstichting, met de hulp van de diverse ziekenhuizen en specialisten in de regio.

„Wij vinden het stempel 'patiënt' heel vervelend,” zegt mevrouw Houten. „Wij zijn mensen met de ziekte van Crohn, maar wel gewoon mensen.”

SOS

'Mensen moeten de zekerheid hebben dat ze kunnen bellen'

Telefonische hulpdienst een zilveren instituut, dat goud waard is

HEERLEN – 'Wij zijn altijd bereikbaar. In tegenstelling tot veel andere hulpdiensten kunnen mensen met hun problemen ook in het weekeinde en ś avonds bij ons terecht'. Dat zegt directeur F. Struis van de SOS Telefonische Hulpdienst in Heerlen.

In Nederland zijn de SOS-Telefonische Hulpdiensten (THD), waarvan de oorsprong in Engeland ligt, einde vijftiger, begin zestiger jaren opgericht. De eerste diensten hebben dan ook een eerste kwart eeuw achter de rug. De THD in Heerlen hoopt volgend jaar het feit te herdenken dat medewerkers twintig jaar open hebben gestaan voor problemen van mensen uit 32 gemeenten in Zuid- en Midden-Limburg.

Wanneer de fotograaf een van de leden van de Telefonische Hulpdienst in Heerlen op de foto wil vastleggen, reageert men wat huiverig. 'De anonimiteit is bij ons heel belangrijk. Wanneer mensen al weten met wie ze telefoneren, is de drempel die ze over moeten groter.' Aan het woord zijn F.Struis en G.Geuskens, twee van de drie professionele krachten van de THD Heerlen. De anonimiteit geldt overigens voor beide zijden van de telefoonlijn. Iemand die een van de 27 telefonische hulpdiensten in Nederland belt, hoeft geen naam of adres te noemen. Anonimiteit is naast vertrouwelijkheid één der pijlers van de telefonische hulpdienst. . Iedereen die belt is verzekerd van volledige geheimhouding.

Naast de drie professionele krachten zijn er 65 vrijwilligers werkzaam bij de THD Heerlen. Vrijwilligers, die zonder vergoeding een aantal uren per week aan de telefoon zitten. Struis zegt: 'We hebben allerhande mensen. We zoeken niet een bepaalde groep. Een opleiding is niet nodig. Wel moeten de vrijwilligers evenwichtig zijn en een vermogen hebben om te praten en daar bedoel ik dan niet lekker kletsen mee. De vrijwilligers krijgen hier training, zowel individueel als in groepen. Begeleiding is ook wel nodig. Er zijn mensen die aan de telefoon gaan huilen. Daar moet je op voorbereid zijn.'

Eenzaam

De problemen waar mensen over bellen zijn talrijk en van grote diversiteit. De heer Geuskens: 'Er zijn mensen die ś avonds naar een feestje moeten en daar niet veel zin in hebben omdat ze weten dat daar ook iemand komt aan wie ze de pest hebben. Velen zullen zeggen dat dat geen groot probleem is, maar dat kan het wel degelijk zijn. Als iemand angst heeft voor bijvoorbeeld spinnen en hij gaat daarover praten met honderd mensen, dan zullen er 99 zeggen: 'ach, stel je niet aan'. De angst wordt daardoor echter alleen maar groter. Hij is nu niet alleen bang maar voelt zich ook nog belachelijk.' De meeste telefoontjes bij de hulpdienst in Heerlen hebben betrekking op relatieproblemen (29%), eenzaamheid(23%), levensproblemen (21%) en sociaal-maatschappelijke problemen (17%).'Men wordt steeds minder tolerant', zegt F. Struis. 'Mensen luisteren steeds minder naar elkaar en kijken ook minder naar elkaar om. Men weet vaak niet eens hoe groot soms de problemen van iemand in de eigen straat kunnen zijn. En die kunnen o, zo groot zijn. We hadden eens iemand aan de telefoon die al drie dagen zijn huis niet meer was uitgekomen. Ook zijn er veel die zo eenzaam zijn dat ze de nacht niet durven ingaan. En dan kan een nacht heel, heel lang duren.'

Aan de muur hangt een poster met een opschrift: 'Vaak zit er slechts ń verdieping tussen eenzaam zijn of samen naar de bioscoop.'

Beerput

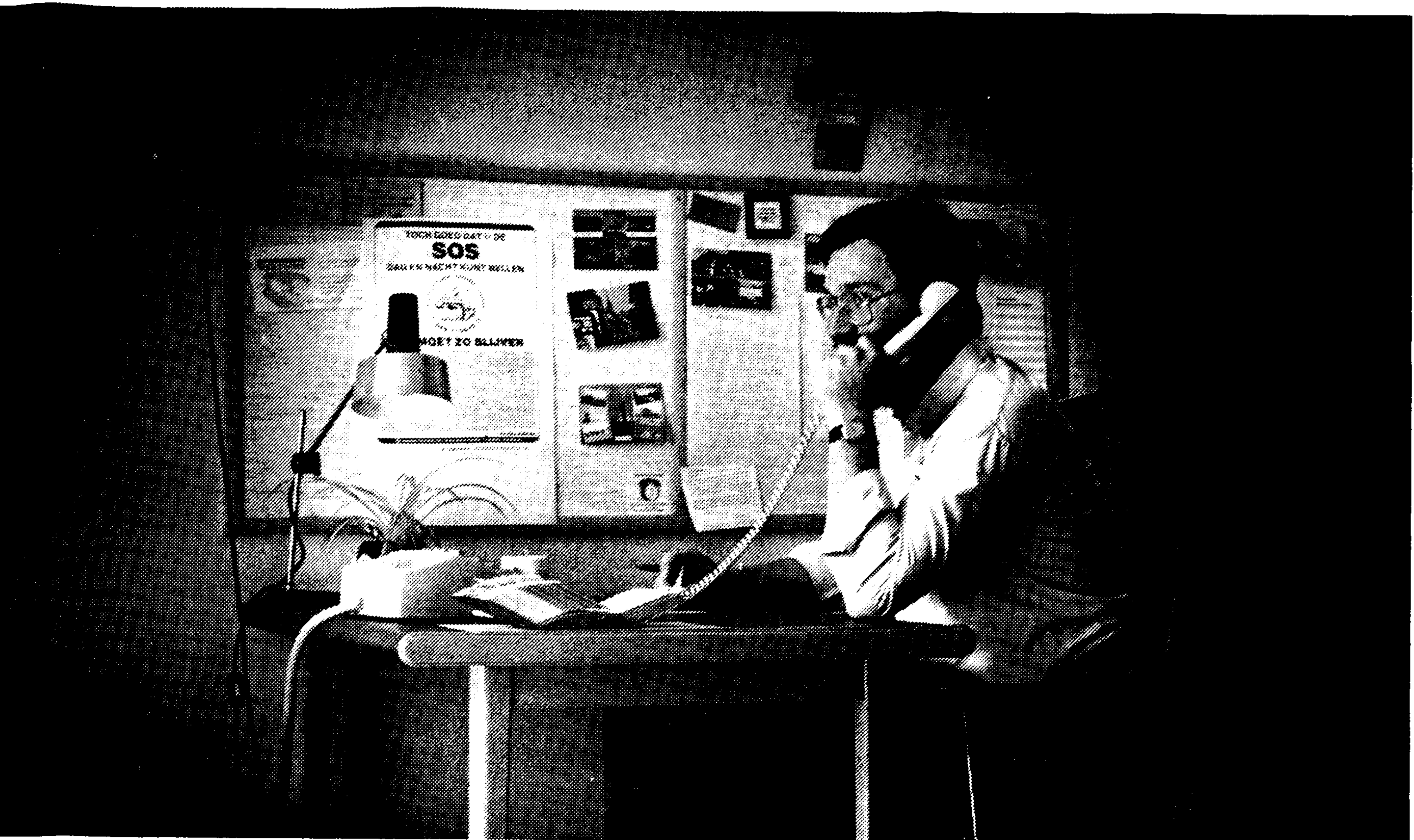
In de bijna twintig jaar dat de THD Heerlen bestaat is er wel het een en ander veranderd. Geuskens: Vroeger belden veel mensen om informatie: 'waar kan ik dit vinden of waar moet ik voor dat naar toe? De problemen waar ze over belden lagen vaak in de taboesfeer of hadden te maken met materiële zaken. In de loop der tijd is het materieel wat beter geworden. De geestelijke nood is echter niet minder geworden. Vaak wordt er gebeld over kleine dingetjes. Praat je wat langer dan komt er een beerput van problemen en zorgen naar boven. Ook de houding van de THD zelf is veranderd. Nu proberen wij mensen zelf de weg terug te laten vinden, vroeger probeerden wij dat te doen. Wij zijn te vergelijken met een stationschef. Als daar iemand aan vraagt of die trein ook naar Roermond gaat, dan moet je daarna zelf weer verder. Zo proberen wij het ook te doen.' Behalve de problemen en de manier van oplossen van die problemen zijn ook de mensen die naar de THD bellen gewijzigd. Was het vroeger zo dat voornamelijk mensen uit armere milieus contact zochten, nu ontvangt de THD ook telefoontjes uit de hogere lagen van de bevolking.

Alle SOS-Telefonische Hulpdiensten in Nederland samen hebben een bestand van zoń 1500 mannen en vrouwen. Per jaar ontvangen ze zoń 167.000 telefoontjes per jaar. In Heerlen bedraagt dat aantal ongeveer 10.000. Dat ligt iets boven het landelijk gemiddelde. Volgens F.Struis komt dat door het grote gebied dat de THD Heerlen bestrijkt, namelijk 32 gemeenten met gezamenlijk zoń half miljoen inwoners. Specifieke Limburgse problemen zijn er volgens Struis niet: 'Je zou verwachten dat er door het enorm hoog werkloosheidscijfer in Limburg meer gebeld zou worden dan in de rest van het land. Toch is dat niet het geval. Ik vermoed dat het geen taboe meer is om werkloos te zijn.' De telefoon rinkelt in het pand van de THD vooral ś avonds en ńachts en in het weekeinde. Vijfenzestig procent van alle telefoontjes. Dit zijn de tijdstippen waarop de officiële hulpverlening niet beschikbaar is. 'Dat is een van de dingen die de THD zo uniek maakt,' aldus G.Geuskens. 'Het is zo belangrijk dat de mensen de zekerheid hebben dat ze kunnen bellen en iemand bereiken.' Er zijn nog meer punten waarop de THD zich van andere telefonische hulpdiensten, de zogenaamde categorale diensten, onderscheidt. F.Struis: 'We zijn een algemene dienst. Iedereen kan ons bellen, in tegenstelling tot de categorale diensten waar je alleen met specifieke problemen terechtkunt. Bovendien is de continuïteit bij de THD groter. Categorale diensten komen en gaan. Ze zijn vaak opgezet door enthousiaste mensen die het vaak door onder andere financiële tegenslag erg moeilijk krijgen om het vol te houden.'

Preventief

Op financieel gebied dreigt er voor de Telefonische Hulpdienst in Limburg trouwens ook een fikse strop. De provincie Limburg is van plan de subsidie te stoppen. De THD krijgt de subsidie voor de helft van het Rijk en voor de helft van de provincie. 'Bij de provincie vinden ze dat de gemeenten die ene helft maar moeten betalen. De 32 gemeenten zijn daartoe echter niet in staat. Dan zou de belachelijke situatie ontstaan dat in 1986 Limburg de enige provincie zonder THD zou zijn.' De THD in Limburg (Heerlen, Maastricht en Venlo) is echter niet van plan het zover te laten komen. 'We zullen doorgaan met onze hulpverlening,' zegt Struis vastberaden. Die hulpverlening zal trouwens iets veranderen. 'We willen meer aan preventie doen, het voorkomen van problemen. Wat wij in de toekomst willen bereiken is dat mensen al bellen zodra ze zorgen hebben. We willen iets minder afwachtend zijn en mensen duidelijk maken dat ze ook kunnen bellen wanneer er nog geen duidelijke problemen zijn. De mens leeft tenslotte bij de gratie van zijn medemens.'

GÉ BACKUS



● *De telefoon is voor veel mensen in nood een laatste redmiddel. Tienduizend maal per jaar wordt aangeklopt bij de THD in Heerlen.*

Auto's en motoren

Let op autorijders! Alles voor uw auto. ACCU'S voor alle merken en typen met 50% echte korting. Alle automaterialen, trekhaken, schokbrekers, ruil-/rev.motoren, uitlaten, koppelingen, sunroof-inbouwdaken enz. met 30-40% korting. Donny Klassen B.V., groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Wij kopen alle luxe, bedrijfsauto's en bussen, bestellers, stationcars enz. van '75 tot '80. Contant geld. Donny Klassen BV, Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354. Maastricht.

DATSUN Cherry 100A de luxe '76, nw.band + trekh. + radio, i.z.g.st. ± ƒ 1250,-. Tel. 045-726873.

Te k. VW BUS gesloten type '75 met nieuwe banden, trekhaak, i.g.st. Tel. 04454-1632.

YAMAHA XT500 crossmotor ƒ 1200,-. Tel. 045-410522.

Mercedes
190 D nieuw, bl.metallic
190 D '84 wit, 4000 km
190 D '84 blauw, 9000 km
190 E '84, blauwmet.
280 SE Aut. '84 9000 km
280 E nov. '82 60.000 km
300 TD Turbo (combi) '82
240 D aut. '80, 1e eig.
300 TD aut. combi '80
300 TD combi '79
280 S autom. '78, 1e eig.
Opel Rekord 2.0 S juli '83, 10.000 km
Opel Ascona 1.6, S nov. '82, 24.000 km
Audi 80 CL '81 zilver
Nissan Bluebird 1.8 GL '81
BMW 520.6 '79 blauw
Taunus 1.6 S '79 beige
Jürgen B.V.
Langheckweg 40
Industrieterrein
Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
's Zaterdags geopend van 10 tot 17 uur

GOLF GTI bwj. '79, kl. zwart, veel acc. Pr. ƒ 13.300,-. Tel. 045-317306.

Te k. 4 brede FORDVELGEN, compl. met banden, maat 205/60 SR 13 ƒ 300,-. Tel. 045-325365.

Te k. SIMCA 1308 bwj. '77, pr. ƒ 1000,-. Tel. 045-720285.

SEAT- en Subaru-dealer A.C.H., de Koumen 7 Hoensbroek. Tel. 045-222455/222472 biedt met gar. te koop aan: Opel Kadett '81; Seat Ronda 1.6 SX '83; Citroën 2cv6 spec. '83; Ford Taunus 1600 L '80 en '78; Talbot Solara 1.6 GL '83; Talbot 1510 LS '80 en '79; Simca 1308 GT '79; Simca 1308 GIS '789 en '79; Fiat 127 '80; Fiat 131 '80 en '76; Toyota Tercel de luxe '80; Mazda 323 stat.car. '79; Mitsubishi Lancer GL '77; Datsun 120Y coupé '76; Morris Marina '79; Austin Allegro '78; Opel Ascona '76; Horizon 1300 '81; Horizon GI '78; Citroën GS spec. '76; Lada 1200 '77; Simca 1100 LX '77; Peugeot 304 GL '78; Fiat 133 '77; Fiat Polski '77; Ford Escort automaat '77; Talbot Tagora 2.2 GL nov. '81. Inr. en fin. mog. Donderdags koopavond.

Nu KOPEN: Mazda 626 sedan automatic 1.6 '79 ƒ 7500,-; Mazda 323 ES 5 1.3 '79 ƒ 6500,-; Mazda 323 ES 5 1.3 '78 ƒ 5950,-; Ford Taunus GL 1.6 '80 ƒ 7950,-; Ford Escort GL 1.3 '79 ƒ 6950,-; VW Golf MX 1.1 '79 ƒ 7750,-; Nissan Cherry 1.0 '80 ƒ 7500,-; Renault 14 GTL 1.4 '81 ƒ 8950,-; Citroën GSA '80 ƒ 7250,-. Nieuwe Mazda's voor speciale prijzen. Mazda Bovag-garantie. Auto Leymborgh B.V., Bornerweg 6-8, Limbricht, tel. 04490-15838.

Te k. Opel ASCONA 1.6 S, 5-drs., in Berlina-uitv., bj. '82. Vraagpr. ƒ 15.500,-. Rijdtstr. 100, Susteren. Tel. 1554.

Loven Occasions
Honda Accord '78
Honda Civic luxe '80
Honda Accord aut. groenmet. '79
Inruil en finc. mog.
Loven Kerkrade
O.L. Vrouwestr. 89
Kerkrade
tel. 045-453030.

Te k. OPEL Rekord bwj. '75 i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 1200,-, Woendershof 4, Brunssum. Tel. 255164.

Nissan
Sunny 1.3 GL 2-drs. 5 versn. juli '82 20.000 km, donkerblauw metallic.

120A FII Coupé '78
Cherry 1200 3-drs. L '81
Cherry 1500 3-drs. GL 5 '82
Sunny 1400 4-drs. GL '79
Sunny 1200 2-drs. L '80
Violet 4-drs. 1600 '80
Bluebird Stat.wagon 1800 GL 5-drs. '82
Honda Civic 3-drs. L '82
Opel Kadett aut. '78
Mazda 323 1500 4-drs. '82
Fiat 131 CL 1600 '81 LPG
Fiat 131 diesel '80
Hyundai Pony 3-drs. 1200 '81
Toyota Hi-Ace bestel '80

Auto's tot ƒ 5000,-
Lada 1300 L, Taunus 1600 L 2-drs. '77; Datsun Violet 1600 2-drs. '78; Mazda 818 4-drs. '75; Renault R5 '79
Bastiaans
Heerlen, Spoorsingel 50
tel. 045-724141.

Te k. OPEL Rekord aut. kmst. 43.000, ƒ 7900,-, Heugerstr. 27, Brunssum.

Loven Occasions
Ford Taunus 2.0 GL '79
Ford Escort 1300 aut. '80
Alfa Sud 1200 '81
Inruil en finc.mog.
Loven Kerkrade
O.L. Vrouwestr. 89
Kerkrade
tel. 045-453030.

Te k. gevraagd VW KEVER 1200 bwj. 77-79. Tel. 045-223827, na 11.00 uur.

Te k. MINI Cooper bwj. '74, tel. 04492-4539, b.g.g. 3086.

Te k. SPOILER + achterruitjaloezie voor Honda Civic t/m '79, 3-drs. ƒ 100,-. Tel. 045-221800.

Te k. div. SCHADEAUTO'S, o.a.: Opel Manta CC '80; Manta GTE '82; Rekord 2.0 '80; Datsun Sunny '82. Wilhelminastr. 23, Nieuwenhagen.

Te k. weg. vertrek buitenland HONDA 550 CB, km.st. 33.000, t.e.a.b. Froweinstr. 15, Schaesberg-Eikske.

Renault FUEGO TX, 2 liter, weg. omst. te k. v. 1e eig., 66.000 km, bj. '81, div. acc. Tel. 04405-1659.

Te k. MAZDA 323, bj. '80 met 2 mnd. Bovag-garantie, vr.pr. ƒ 8000,-. Tel. 320487.

Te k. FORD Granada 2.3 GL, bj. '78, koopje. Inruil mog. Rukkerweg 259, Kerkrade.

Een degelijke en betrouwbare Bovag-garantie bij autobedrijf Ton QUADFLIEG. Honda Prelude, '79, 34.000 km, kl. groen; Suzuki Jeep J.410.Q Softtop '82, kl. wit, bijz. veel acc.; BMW 323 I, '79, kl. met. goud, veel acc.; Mitsubishi Galant 1.6 GL, '82, m. lpg, kl. bruin; Datsun Sunny 1.3 DX, 2-drs., '83, kl. groenmet., lpg; Mitsubishi Galant 1.6 GL Stationcar, 16-12-'81, kl. groenmet, lpg; Ford Granada 2.3 L, type '83, kl. blauw, m. lpg; Datsun Blue Bird 1.8 GL, '81, kl. blauw, m. lpg; Volvo 244 DL, type '82, kl. blauw, m. lpg; Hyundai Pony 1400 TLS Runner, '82, kl. zwart + wit; Datsun Cherry 1200 GL, '82, kl. blauwmet.; Datsun Cherry 1200 GL, '81, kl. goudmet.; Datsun Cherry 1200 GL, '81, kl. blauwmet.; Datsun Cherry 1200 GL, '81, kl. zilvermet.; Opel Kadett 1.2 Stationcar, '78, kl. beige; Matra Rancho, '80, kl. beige; Suzuki Jeep LJ, '80, '79, Hardtop, '79, kl. rood; Ford Taunus 1.6 L, '79, kl. bruinmet.; VW Jetta L, '81, kl. blauwmet.; BMW 518, '80, kl. wit; BMW 525, '78, kl. blauw; Toyota Starlet 1.2 GL, '80, kl. beige; Renault R5 1300 Autom., '80, kl. zilvermet.; Renault R18 TL, '80, kl. groen, m. lpg; Audi 80 LS, 4-drs., '79, kl. groen; Honda Accord, 4-drs., '78, kl. met. groen; Renault R14 TS, '81, kl. blauw; Renault R30 TS, '77, kl. bruinmet., ƒ 3.750,-; Audi 100 5S, '77, kl. zilver + zw. ƒ 3.750,-; Allegro 1300 Special, '77, kl. beige, ƒ 1.750,-; Datsun Cherry, '77, kl. groen, ƒ 1.500,-. Bedrijfsauto's: Mercedes 307 D, '78, kl. wit; Ford Transit, '79, kl. wit, m. ruiten; Ford Transit, open laadbak, diesel, '80, kl. wit; VW, dubb. cabine, '78, kl. groen; Talbot 1100 Commercial, '79, m. lpg. Kerkstraat 113, Ubach over Worms. Tel. 045-321810.

Te k. OPEL Ascona 1.9, bwj. 26-5-'78, zeer mooi, elke keuring toegest. ƒ 5500,-, 045-719068.

Te k. BMW 2500, bwj. eind '77, i.z.g.st. luxe uitv. en nw. banden, Bautseplein 22, Voerendaal.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 10.000,- voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

FORD Merc. '75, automaat, stereo. Gasterberg 16, Schaesberg.

ALFA Romeo 2000 L, bwj. '82, Renault 5 GTL '82, Talbot Solare 1.6 SX '81, Ford Taunus 1.6 L gas, bwj. '80, Volvo 244 GL aut. gas, '80, Citroën Mazeratie '73, Citroën 6 cil. '51. Autosport Schelsberg 175, tel. 045-725507.

AUTOGALA Sittard: Golf, type '79, ƒ 5750,-; Fiesa 1.1 L, '78, ƒ 5500,-; Taunus 16 L, '78, ƒ 4250,-; Taunus 16 L, '77, ƒ 2600,-; Capri 2.3, '76, ƒ 2750,-; Mercedes 280 S autom., ƒ 5500,-; Mazda 1000, '76, ƒ 1250,-; Celeste 16 ST, '76, ƒ 2250,-; Escort 1.3 L, '76, ƒ 1850,-; Citroën CX, '77, ƒ 1650,-; Renault 5 TL, '77, ƒ 2750,-; Datsun 120 Y, ƒ 950,-; Kawasaki Z 650, ƒ 2500,-. Weidom 17A, Broek-Sittard, tel. 04490-22589.

Austin Mini Mayfair de alles Luxe, bj. 1983; Austin Mini Special Sport, 1979; Austin Mini Estate, bj. 1977; Austin Mini met org. 45.000 km, bj. 1976; Suzuki jeep LJ 80 V, bj. 1980; Triumph Acclaim HLS, duurste uitv., bj. 1982. Div. goedkope inruilers, o.a. Austin Maxi, Toyota, Mazda. Inruil, financ. enz. mog. Elke auto gratis 10.000-km-beurt bij aflevering, 3 mnd. Bovag-garantie. Austin/Rover-dealer HAVÉ, Industriestraat 31, Sittard, tel. 04490-15195.

Te k. MINI Cooper Spec., bj. '78, pr. n.o.t.k. Ailbertuslaan 208, Kerkrade.

Automobielbedrijf KOMPIER B.V. biedt aan: Saab 900 Turbo 3-drs. '80 '81; Saab EMS '80; Saab 900 GLS '80; Saab 99 4-drs. '83; Saab 99 4-drs. '75; Peugeot 504 SR '81; Fiat Ritmo 85 S '82; Mitsubishi Galant Turbo Diesel '82; Volvo 343 L '81; Renault 4 GTL '81; Mitsubishi Colt GL '79; Lancia Delta 1500 '82; Lancia Beta Berlina '79 '80. Akerstraat 150, Heerlen. Tel. 045-717755. Galjoenweg 45, Maastricht. Tel. 043-632547.

Te k. GEVRAAGD stationcars. C.C.C. Kerkrade. Tel. 045-457976.

CURATELE:

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 9-8-1984 is onder curatele gesteld **Irma Maria Mathot**, geboren te Maastricht op 10-5-1973 en wonende te Maastricht aan de Rozenstraat no. 13; tot curatrice is benoemd M.H. Veugen-Mathot, wonende te Maastricht aan het Kemenadeplein no. 17, en tot toeziend curator A. Wijntjens, wonende te Maastricht aan de Silvanushof no. 17.

Namens verzoekster:
mr. A.H. Odekerken-Holtkamp,
advocaat en procureur,
Tongersestraat no. 2,
6211 LN Maastricht.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht van 9 augustus 1984 is **Robert Albert Toussaint Curfs**, geboren te Margraten op 13 juni 1962, thans verblijvende te Heerlen, Van Hovell tot Westerflierhof 33a, onder curatele gesteld met benoeming van Albertus Franciscus Curfs, geboren te Houthem op 4 november 1925, wonende te Bunde, gem. Meerssen, Op de Locht 25, tot curator en tot toeziend curatrice Marie Louise Josephine Gerardine Curfs-Philippens, geboren te Amby op 22 december 1937, wonende te Bunde, gem. Meerssen, Op de Locht 25.

Mr. A.H.S.M. Luckers-Bergmans,
Advokatenkantoor
Luckers-Bergmans
& Van Sloun,
Caumerdalschestr. 1,
Heerlen.

imburgs agblad

Zaterdag 25 augustus 1984 ● Pagina 19

FC Köln met HSV-crack terug naar top?

Jimmy Hartwig, als 'n bok op de haverkist

KEULEN – Slechts 5323 toeschouwers zaten op 25 februari van dit jaar op de tribunes van het Müngersdorfer stadion in Keulen. Een handjevol kijkers dat nauwelijks te vinden was in het stadion met 61.000 plaatsen. Een dieptepunt in de geschiedenis van FC Köln, sowieso een dieptepunt in de Bundesliga. Het gemiddelde aantal van ruim zestienduizend toeschouwers per wedstrijd is trouwens veel te laag voor een club die een omzet heeft van enkele miljoenen per jaar. Het geschrokken bestuur liet een onderzoek instellen onder de Keulse bevolking. Het resultaat was alarmerend. Blijkbaar zag vooral de jeugd geen heil in FC Köln. Het bestuur reageerde bliksemsnel, zij wilden in het nieuwe seizoen, dat vandaag begint, geen afgang meer meemaken.
De duurbetaalde vedetten moesten scholen bezoeken, kregen public relation op hun werkschema, 25 vrijkaartjes werden aan elke school toegezonden en diverse besturen van amateurclubs mochten gratis wedstrijden bezoeken. Daar bleef het niet bij. Op het sportieve vlak werden rigoreuze veranderingen doorgevoerd. Fischer kreeg toestemming om naar Bochum te vertrekken, Willmer mocht naar Bayern München en Ehrmann naar Kaiserslautern. Cullmann en Zimmermann stopten hun betaalde activiteiten. Met Uwe Bein van Kickers Offenbach en Karl-Heinz Geils van Bielefeld werden twee middenvelders naar Keulen gehaald. De overgang van Jimmy Hartwig van HSV naar FC Köln mag echter als de meest opzienbarende transfer gezien worden. Het LIMBURGS DAGBLAD bezocht Hartwig, een brok dynamiet, die vanaf vandaag de kleuren van de 'Geissböcke' verdedigt.



● Jimmy Hartwig vat de bok, het symbool van FC Köln, bij de horens

De 30-jarige Hartwig is afkomstig uit Offenbach. Hij heeft een Amerikaanse vader, naam onbekend („hij zweeft in het heelal") en een Duitse moeder. Wegens zijn huidskleur heeft Jimmy Hartwig zijn hele leven hard moeten knokken. Het begon allemaal in Offenbach, bij de Kickers. Daarna werd het Osnabrück. „Ik kreeg een beetje bekendheid bij München 1860", vertelt Hartwig, heerlijk ontspannen onderuit liggend op het terras van restaurant 'Der Geissbock' (genoemd naar het symbool van FC Köln), het clubhuis van FC Köln.

Hartwig valt op in het tot in de puntjes verzorgde clubgebouw, waar alles rood-wit is geschilderd. Voor de ramen rood-wit geruite gordijnen met het embleem van 1e FC, de trapleuning naar de kleedgelegenheid is rood wit, zelfs de kelner draagt een rood vest op een wit hemd. De nieuwkomer Hartwig is steeds omringd door handtekeningenjagertjes. Vier weken geleden verhuisde Jimmy Hartwig van Hamburg naar Hürth, een staddeel van Keulen. Hij is thans thuis in het bekende clubgebouw, waar dagelijks honderden Keulenaren een slok komen drinken, een hapje eten of zo maar even naar de vedetten van trainer Hennes Löhr komen kijken. Een amateurclub zou razend jaloers zijn op het aantal toeschouwers dat de trainingen van FC Köln bezoekt.

Gebeiteld

Niemand begreep iets van de overstap van Hartwig. Hij zat gebeiteld in Hamburg, kon goed opschieten met trainer Happel. „Het is puur

Tekst:
jo gerards



Foto's:
theo gijzen

een eigen beslissing geweest. Ik had bij en met Hamburger SV alles meegemaakt. Europacupwedstrijden gespeeld en gewonnen, UEFA-cupwedstrijden, bekerfinale, ik stond tweemaal in de 'Mannschaft', speelde zes B-interlands, acht Olympische wedstrijden en ruim tweehonderd maal in de Bundesliga. Ik was, na zes jaar, uitgekeken in Hamburg. Mijn zoon van zes jaar moet nu naar school en we wilden meer binding met de familie. Toen de aanbiedingen kwamen had ik de keus. Ik kreeg een massa managers over de vloer. Aangezien ik bij FC Köln geen cent achteruit ben gegaan in salariëring, heb ik voor deze club gekozen, met in het achterhoofd de hoop dat FC Köln de komende jaren betere prestaties levert."

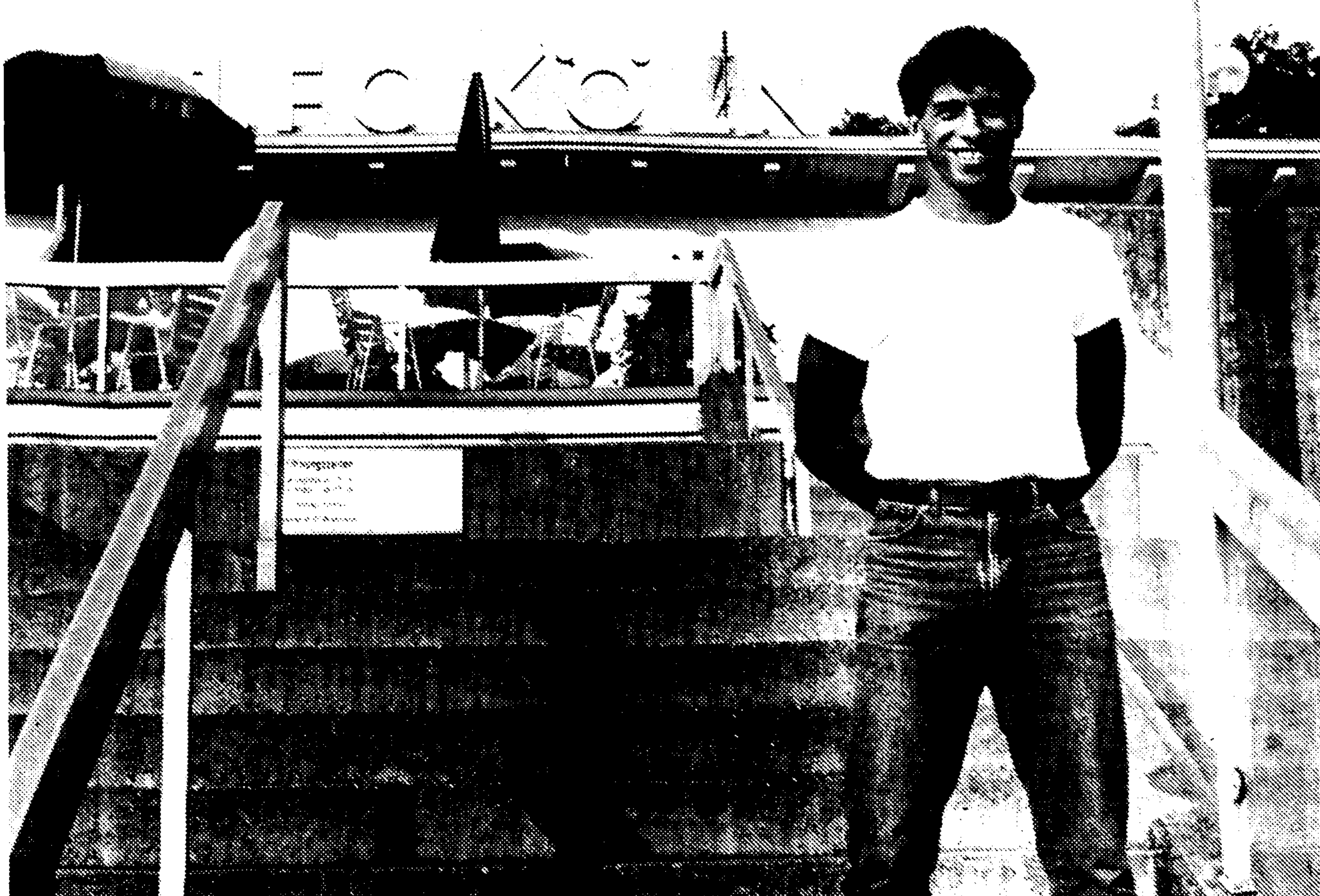
Hard

De TV-kijkers kennen Hartwig als een harde meedogenloze voetballer, die graag voor het doel van de tegenstander verschijnt om te rommelen. Na het scoren van een doelpunt, de liefste bezigheid van de middenvelder, 'ontploft' hij aan de rand van het speelveld, klimt hij in de hekken, maakt de trainer duidelijk dat deze, door hem op te stellen, een prima keus heeft gedaan en deklasseert de tegenstander met een enkel, vaak obsceen gebaar.

„Ik heb het hele leven voor alles moeten knokken. Het was niet leuk als ik in München werd uitgescholden voor 'zwarte', dat mensen riepen: 'zoek eerst je vader voor je hier komt spelen'. Maar ik heb me er doorheen geworsteld. Als jonge kerel heb ik vaker zitten te grienen. Dan dacht ik weer aan andere mensen die het veel slechter hebben dan profvoetballers. Daarna ben ik gaan uitdelen. Ik kon mijn mond niet meer houden. Jupp Derwall kon er niets van. Dat heb ik hem recht in zijn gezicht gezegd. Daar kan die man schijnbaar niet tegen, want Jimmy Hartwig kwam vanaf dat moment niet meer voor op de lijst van geselecteerden. Hoe ouder ik werd, hou meer ik van me afbeet. Hier bij FC Köln loopt een zogenaamde vedette rond, Harald Schumacher, die waanzinnig populair is bij het Keulse publiek, maar in de rest van Duitsland en vooral in het buitenland met de nek wordt aangekeken. Op een van de eerste trainingen lag ik al hopeloos overhoop met die gabber. Ik heb hem toen, waar iedereen bij aanwezig was, duidelijk gemaakt dat hij zich rustig moest houden, er anders flinke klappen zouden vallen. Schumacher is nu mijn beste maatje", aldus Jimmy Hartwig, een getalenteerde voetballer, met een goede timing en uitstekend 'kopwerk' als specialiteit.

„Ik heb van de lieve God een beetje talent gekregen. Dat probeer ik uit te buiten. Dat neemt niemand mij af. Iedereen in Duitsland zegt dat hij tolerant is. Was dat maar waar! Ze steken je bij de eerste de beste verkeerde beweging een mes in de rug. Ik weet het, nu ik dertig jaar ben, natuurlijk allemaal veel beter. Daarom adviseer ik de clubs om jonge spelers een begeleider mee te geven. Niet zo'n type als ik ooit had. Holger Klemme was zijn naam. Het was een charlatan, een bla-bla-figuur die alleen uit was op eigen voordeel. De jonge spelers moeten beschermd worden door ex-profs, die de snuiters duidelijk maken wat goed en fout is. Als je achttien bent en een goede wedstrijd speelt, schrijven ze je de volgende dag al in het nationale elftal. Speel je een tweede prima partij, dan schrijven ze je naar de hemel, de derde wedstrijd ben je super. Aangezien je in Duitsland alles kunt verkopen wat super is, neem maar superwasmiddelen, super-langspeelplaten, kun je ook onderhandelen over een super-speler. Maar dan komt die beruchte wedstrijd dat je er niets van terecht brengt. Dan zit je de volgende dag in de kelder, ben je niets waard. In Duitsland bestaat geen middelmaat. Het is óf super, óf 'Scheisse'. Daarom is het moeilijk je in het profwereldje te handhaven. Een grote mond, een dosis brutaliteit en natuurlijk elke week een goede prestatie neerzetten, dan alleen kun je overleven."

Het pleidooi van Hartwig komt uit het hart. Een eerlijke kerel die alle



● *Het toekomstige 'home' van Jimmy Hartwig. Hij voelt zich na vier weken al helemaal thuis.*



● *De nieuwkomer Hartwig (rechts) tijdens de training met Dieter Prestin en doelman Toni Schumacher*

Bundesliga begint aan 'jaar van de waarheid'

onrecht aan de kaak stelt. Die vaker dwars door een muur van onbegrip liep, die voetbal vergelijkt met showbusiness, waarbij de spelers of acteurs elkaar het licht niet in de ogen gunnen. „Ik heb altijd zelf onderhandelt over mijn contract. Als later blijkt dat een andere speler meer verdient, ben ik het zelf schuld. Als een vent in een discotheek met de mooiste meid gaat lopen, heb ik niet mijn best gedaan of mijn smoel bevalt die griet niet. Dus heb ik nadelen ten opzichte van anderen. Dat heb ik inmiddels geaccepteerd. Daar lig ik niet meer wakker van, daarom ben ik ook niet jaloers", aldus Jimmy Hartwig, die even goed kan praten als voetballen.

Door de wol geverfd, weet Hartwig telkens het onderste uit de kan te halen. Manager-trainer Hennes Löhr hoorde meteen wat Hartwig in Keulen wilde verdienen. „Geef je me dat niet, dan blijf ik in Hamburg", was het lichte dreigement. Löhr ging door de knieën.
„Ik vind dat profvoetballers best goed mogen verdienen. Wat moeten ze allemaal doen, vooral wat moeten ze laten, in de tien, twaalf jaar dat ze aan de top staan. Als anderen 's vrijdag naar de discotheek gaan, moeten zij naar bed, na eerst een glas karnemelk te hebben gedronken. Elke dag zijn ze slachtoffer van pers, radio en televisie. Een privé leven hebben profvoetballers niet. Val je in handen van de jongens van de boulevardpers, Bild of Express, dan sta je er gekleurd op. Geef je één keer geen handtekening dan ben je een 'Schwein'; op het strand in Spanje hebben ze je onmiddellijk geschoten. Weg vakantie, weg geld. Dan kun je beter naar huis gaan. Praat je als vedette met een of andere schone jongedame, dan sta je 'kort voor de scheiding'. Daarom alleen al moet een profvoetballer veel verdienen. Aan het einde van een carrière staat niemand naast je en zegt: 'Hier heb je vijfduizend Mark per maand. Ook dan moet je jezelf bedruipen".

Depressie

Over de depressie in het Duitse voetbal maakt Jimmy Hartwig zich niet druk.

„De voorzitter van de Duitse voetbalbond, Hermann Neuberger, is een volslagen idioot. Wat die allemaal ritselt en knoeit is ongelofelijk. Hij is schuld dat een man als Derwall zo lang trainer is geweest. Hij is schuld dat Duitsland de aansluiting heeft gemist met de rest van de wereld. Wij deden het toch zo goed. We hadden toch zoveel super-voetballers. Daar kon de eerste tien jaar de klad niet inkomen. Nu moet hij bakzeil halen, maar hij wordt niet gepakt. Met lede ogen zal hij moeten toezien hoe Portugal, Frankrijk, straks Nederland met mensen als Gullit, Vanenburg en Van Basten en nog enkele landen die puur technisch spelen, de dienst gaan uitmaken. In Duitsland hollen ze nog als waanzinnige achter de bal: 'Einsatz'. Ik heb bij Ernst Happel, een fantastische trainer, geleerd hoe je met ruimtedekking moet spelen. Dat weet inmiddels heel Europa, behalve het merendeel van de Duitse clubs. De rekening van te lang met het hoofd in de wind lopen krijgen we gepresenteerd. Weet Beckenbauer te voorkomen dat Duitsland afgaat, dan neem ik voor hem mijn petje af. Niemand zal dan iets te zeggen hebben over het wel of niet bezitten van een licentie."

Jimmy Hartwig hoeft niet meer zo nodig in het nationale team. Hij stelt een goed betaald leventje bij FC Köln boven het 'gemodder' in de 'Mannschaft'.

Jupp Heynckes over depressie Westduits voetbal

MÖNCHENGLADBACH – Praten met Jupp Heynckes, de succesvolle trainer van Borussia Mönchengladbach die als speler en trainer reeds achttien jaar werkzaam is 'Am Bökelberg', heeft onvermijdelijk tot gevolg dat de depressie in het Westduitse voetbal ter sprake komt. Weloverwogen geeft Jupp Heynckes zijn visie: „Het moet eens afgelopen zijn met onze zelfoverschatting. Ooit dicteerde West-Duitsland het voetbal in Europa, maar dat is definitief afgelopen. We moeten eindelijk eens beseffen dat wij niet de uitvinders van het voetbal zijn. Parallel met de prestatie van de Mannschaft loopt immers de curve van het clubvoetbal: een lijn die steeds verder afbuigt van de Europese top. We moeten opnieuw beginnen en in alle rust naar een nieuwe toekomst werken."
Heynckes, zelf nog steeds Bundesliga-topscorer allertijden met 195 doelpunten, propageert clean voetbal en verkeert in de prettige wetenschap dat er achter de coulissen van zijn historierijke club de fatsoensnormen nauwlettend in acht worden genomen. Welke Westduitse club kan er zich immers op beroemen in pakweg twintig jaar slechts drie trainers te hebben versleten? In een land waar trainers doorgaans al te gemakkelijk aan de schandpaal worden genageld, mag een vijfjarig verblijd van een trainer op z'n minst opmerkelijk heten.
Trainer Heynckes haalde de afgelopen jaren talenten als Mill, Bruns, Matthaeus, Rahn, Frontzeck en Criens binnen, kneedde ze tot gedegen Bundesligavoetballers, maar moest tot zijn droevenis toezien dat zijn beste man Lothar Mattaeus onlangs vertrok naar Bayern Munchen. Voor de lieve som van 2,5 miljoen Marken, die voor een deel worden gebruikt om het verlies te dekken (het variëert per seizoen van vijf tot acht ton), en bovenal wordt benut, het klinkt eenzijdig, voor de jeugdopvang. Zo moet een 20-jarige voetballer, Hochstaetter van FC Augsburg, het verlies van Mattheus opvangen.
Misschien kun je overeenkomsten trekken met Ajax. Dat heeft ook geweldige talenten, met wie je heel ver kunt komen. Nu echter is Jesper Olsen, misschien wel noodgedwongen, verkocht. Eenzelfde situatie doet zich hier voor. Maar ik klaag niet, ik heb er geleerd mee te leven.

Gelet op de ervaringen in het verleden zal Borussia het vermoedelijk wel weer redden. Maar dat het steeds moeilijker wordt is duidelijk. Immers, naburige clubs als Leverkusen en Uerdingen hebben zich met enthousiasme op de Borussia-methode geworpen. En zij weten zich gesteund door de machtige multinational Bayer. Bij deze clubs krijgen voetballers van 16, 17 of 18 jaar een complete vakopleiding, een woning alsmede een handgeld van 4000 gulden. „En daar", verzucht Heynckes, „kunnen we nauwelijks mee concurreren. We zullen alleen nog nauwkeuriger moeten speuren en er voor zorgen dat de huidige, prettige atmosfeer voor voetballers gehandhaafd blijft. En dan valt er voor de spelers ook wat te verdienen. De salarissen zijn hier niet extreem hoog, de spelers kunnen vooral via de premies redelijk verdienen. Een positie bij de eerste vijf levert een premie op van 4000 Mark per wedstrijd. Betaling naar prestatie, het blijkt in de praktijk prima te werken."

Programma betaald voetbal

EERSTE DIVISIE

Vandaag 19.30

Willem II-NEC
Eindhoven-Vitesse
Helmond Sport-FC Den Haag
Heerenveen-DS'79

Morgen 14.30

SVV-Veendam
RBC-Cambuur
Wageningen-FC VVV
Heracles-Graafschap
Telstar-RKC

● De competitie eredivisie begint op 1 en 2 september.

BUNDESLIGA

Vandaag 15.30

Bielefeld-Bayern München
Braunschweig-FC Koln
Kaiserslautern-Stuttgart
Karlsruher SC-Waldhof
Bayer Leverkusen-Fortuna Düssldorf
Borussia Dortmund-HSV

BELGië
In Belgie is vandaag slechts één competitiewedstrijd: Anderlecht-Lokeren, 20.00 uur. Daarnaast wordt vandaag en morgen een uitvoerig bekerprogramma afgewerkt.

Wageningen zware klus voor FC VVV

VENLO – FC VVV moet morgenmiddag (aanvang 14.30 uur) de Wageningse Berg op. Voor de Venlonaren geen alledaags akkefietje. In de afgelopen twee seizoenen draaide de confrontatie met de Gelderse thuisclub steeds op een nederlaag uit. Manager Teeuwen van FC VVV drukt zich diplomatiek uit: „Ik ben met elk punt tevreden, maar zou er graag twee hebben".

Wageningen opende het seizoen met een geduchte afstraffing tegen provinciegenoot De Graafschap (5-2). „Geloof maar dat het deze week in Wageningen gedonderd heeft en dat ze zich tegen ons willen revancheren".
Jan Versleijen, thans hulptrainer van de Venlose club en de jongste twee seizoenen in de functie bij Wageningen werkzaam, kent zijn oude club beter dan wie ook in Venlo. „Je kunt nog zo goed op de hoogte zijn, maar als VVV bijvoorbeeld in de beginfase een blunder maakt en met met 1-0 achter komt en Wageningen gooit de tent dicht, dan kun je alle taktische concepten in de prullebak smijten".

Sef Vergoossen laat de elf die in de tweede helft tegen RBC van 1-0 naar 6-0 uitliep ongewijzigd. De Westduitser Guido Kopp moet daarom zijn basisplaats afstaan aan Stan Valckx.

Opstellingen
Wageningen: Heemskerk, Mannen, Van der Leij, Radstaat, Krommendijk, Loupatty, Van Tamelen, Oosterhuis, Gozems, Van de Brink, Van Vijfeiken.

FC VVV: Roox, Nijssen, Van Bergen-Henegouwen, Rutten, Versleeuwen, Valckx, Reijnierse, Van Rosmalen, Taihuttu, Verlijsdonk, Verbeek.

Oefenvoetbal

VANDAAG
● Voerendaal-Lindenheuvel 18.00 uur
● Almania-RKBSV 19.00 uur
● Lindenheuvel-Groene Ster 17.00 uur
● Maastrichtse Boys-MVV 19.00 uur

MORGEN (14.30)
● Kolonia-SVN
● Obbicht-Leonidas

Oostduitse zwemsters slaan weer toe

TWEE WERELDRECORDS IN ÉÉN WEDSTRIJD

MOSKOU – De Oostduitse zwemsters Ina Kleber, Sylvia Gerasch, Ines Geissler en Birgit Meineke hebben gisteren andermaal toegeslagen tijdens de Vriendschapsspelen. In één race, de 4 x 100 meter wisselslag estafette, sneuvelden twee wereldrecords. Ina Kleber verbeterde als eerste zwemster van de estafetteploeg het wereldrecord op de 100 rugslag en bracht het op 1 minuut en 00,59 seconde. Het oude record stond sinds 23 juli 1980 (Moskou) met 1.00,86 op naam van haar landgenote Rita Reinisch.

Mede door haar knappe verrichting was het Oostduitse kwartet, gecompleteerd door Sylvia Gerasch, Ines Geissler en Birgit Meineke, op de 4 x 100 meter wisselslag estafette sneller dan ooit: 4.03,69. Het oude wereldrecord stond met 4.05,79 eveneens op naam van Oost-Duitsland en werd in augustus vorig jaar gezwommen in Rome.

De eerste nummers van de vijfde zwemdag bij de Vriendschapsspelen hadden Europese noch wereldrecords opgeleverd. De beste prestatie kwam op naam van de Oostduitse Ute Geweniger. Op de 200 meter wisselslag bleef zij met 2.11,79 slechts 0,06 seconde boven haar eigen wereldrecord van drie jaar geleden.

Op de 800 meter vrije slag dames bleef winnares Astrid Strauss bijna vijf seconden verwijderd van de beste tijd ooit op deze afstand gezwommen: 8.29,35.

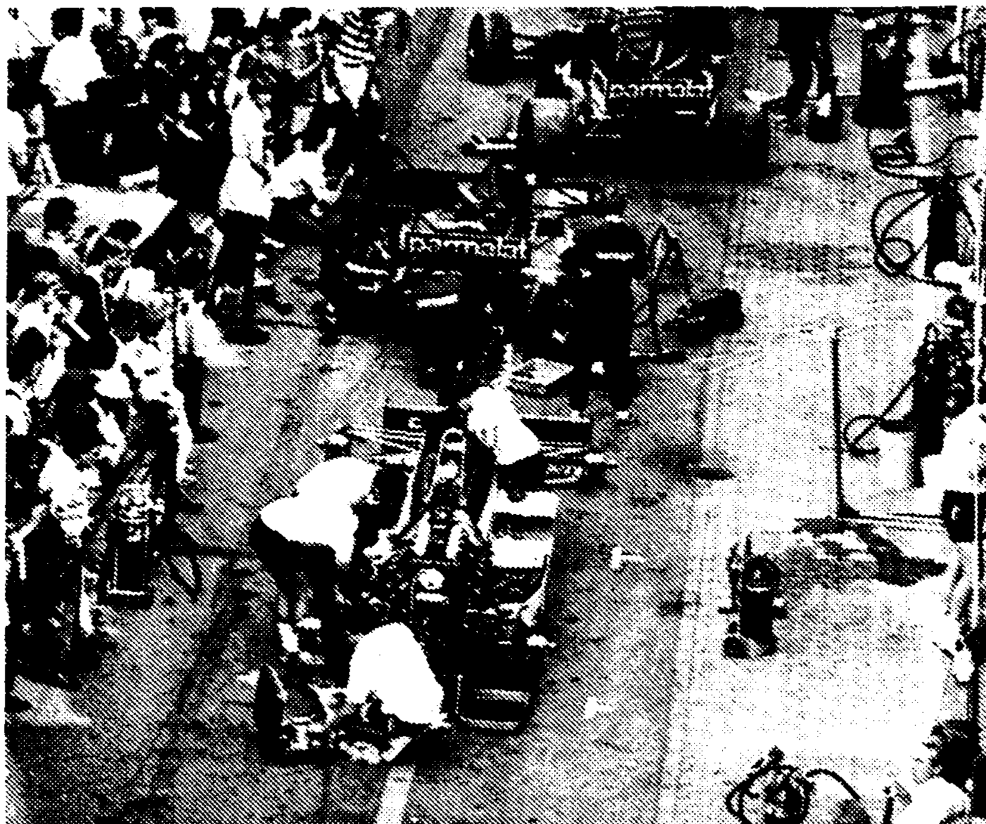
De Oostduitser Dirk Richter won de 100 meter rugslag heren. Met zijn tijd van 55.67 seconden bleef de Oostduitser viertiende seconde verwijderd van het wereldrecord dat in handen is van de Amerikaan Rick Carey met 55,19.

Formule I-strijd in Zandvoortse duinen in alle hevigheid ontbrand

Nelson Piquet supersnel

van onze verslaggever

ZANDVOORT – De Grote Prijs van Nederland, die morgenmiddag om drie uur van start gaat, belooft een van de spannendste uit de geschiedenis te worden. De trainingen van gisteren lieten wat dat betreft aan duidelijkheid niets te wensen over. De 12 trainingssnelsten finishten in een tijdsafstand van minder dan drie seconden. Snelste bleek de huidige wereldkampioen Nelson Piquet. In 1.13.872 minuten daverde de Braziliaanse Brabham/BMW-coureur over het duinencircuit, hetgeen neerkomt op een gemiddelde snelheid van 207 kilometer per uur.



● *Het publiek mocht gisteren tijdens de trainingen op het circuit van Zandvoort een kijkje nemen bij de pits.*

Het is duidelijk. In Zandvoort wil Piquet zijn laatste aanval lanceren op het in de WK-stand leidende McLaren/Porsche-duo Lauda en Prost. Zijn speciale aandacht zal daarbij vooral uitgaan naar Alain Prost. De kleine Fransman ramde Piquet verleden jaar de vangrail bij de Tarzanbocht in.
Ondanks het feit dat Piquet de snelste tijd realiseerde die ooit in Zandvoort is gereden, wil de wereldkampioen vandaag, tijdens de laatste gechronometriseerde training, de tijd nog verbeteren. „Ik heb last van onderstuur", klaagde de Braziliaan. „Daar wordt aan gewerkt. Voor de rest was de wagen zo goed als perfect. De motor liep fantastisch. Morgen (vandaag, red.) zal ik iets harder moeten gaan".

Boutsen

Hetzelfde voornemen maakte Thierry Boutsen. De Arrows/BMW-piloot klaagde evenals Piquet over onderstuur. „Vooral in de Tarzanbocht had ik er behoorlijk last van. Naast het Scheivlak duidelijk een probleemplaats voor mij. Ofschoon ik tevreden ben met mijn tiende trainingstijd, hoop ik in de laatste tijdstraining nog enkele tienden goed te maken". Teamgenoot Marc Surer was minder tevreden. „Mijn wagen liep perfect, alles was klaar voor een snelle tijd, maar telkens als ik aan een snelle ronde begon, was er te veel verkeer; werd ik gehinderd. Die zeventiende plaats is een teleurstelling voor me, maar ik verwacht zaterdag zeker een tijd te realiseren die gelijkwaardig is aan die van Thierry".
De stemming in hget Arrows-team van Jacky Oliver is niet meer kapot te krijgen na de vijfde en zesde plaatsen op de Östereichring in Zeltweg. „Eindelijk zijn we daar gekomen waar we behoren te staan", verwoordde Boutsen zijn enorme zelfvertrouwen. „Ik ben ervan overtuigd dat we in de toekomst vaker in de punten zullen rijden. Wie weet, misschien alweer hier in Zandvoort".

De sympathieke Belg zal omdat dat doel te verwezenlijken zeker de strijd moeten aanbinden met Elio de Angelis en Alain Prost. De twee coureurs, die in Zeltweg de finish niet haalden, maar die gistermiddag in de duinen nadrukkelijk hun visitekaartje afgaven. Na Piquet finishten zij als rapsten tijdens het trainingsuurtje. Om niet achter te blijven bij zijn collega-coureurs verklaarde Elio de Angelis in de Lotus-pit dat ook hij vandaag zijn tijd nog zou verbeteren. „Ik had bij mijn eerste set kwalificatiebanden te weinig ruimte om echt scherp te rijden. Er was te veel verkeer. Toen mijn tweede set banden aan de beurt was, lag er al te veel olie op het asfalt. Een halve seconde moet ik sneller kunnen. De wagen en motor zijn in ieder geval prima in orde." De Angelis kon moeilijk anders zeggen; immers een paar uur eerder verlengde Renault, de leverancier van de turbomotoren aan Lotus, het contract met drie jaar.

Toerenbegrenzer

De McLaren's van Prost en Lauda moesten de Williams Honda van Keke Rosberg en de Renault van Derek Warwick tussen zich dulden. Lauda had problemen met een toerenbegrenzer, waardoor hij op het rechte eind niet aan zijn volledige turbodruk kwam. Opmerkelijk was de vierde trainingstijd van Rosberg. De Finse ex-wereldkampioen, die al weken tobt met de afstelling van zijn wagen, kon eindelijk weer eens strijden op een plek die men van hem gewend is uit het verleden in de voorste linie.

1. Piquet Brabham/BMW 1.13.872; 2. De Angelis Lotus/Renault 1.14.027; 3. Prost McLaren/Porsche 1.14.946; 4. Rosberg Williams/Honda 1.15.137; 5. Warwick Renault 1.15.184; 6. Lauda McLaren/Porsche 1.15.556; 7. Arnoux Ferrari 1.16.121; 8. Alboreto Ferrari 1.16.248; 9. Mansell Lotus/Renault 1.16.523; 10. Boutsen Arrows/BMW 1.16.595.; 27. (niet gekwalificeerd) Rothengatter Spirit Hart 1.24.771.

Alain Prost: „WK nog niet beslist"

ZANDVOORT – Alain Prost, tweede in de stand om het wereldkampioenschap, toonde zich na afloop van de eerste trainingsdag in Zandvoort een tevreden man. "Onze auto's voldoen prima. De gedragingen op het circuit zijn uitstekend. Vanmorgen had ik alleen een versnellingsbakprobleem. Dat hebben we in de middag verholpen. Ik denk dat we onze dominerende positie hier in Zandvoort kunnen vasthouden", aldus Prost, die met zijn McLaren uiteindelijk de derde snelste tijd in de eerste officiële training maakte. Prost gaf vervolgens toe dat hij zijn tijd niet meer had kunnen verbeteren omdat er te veel verkeer op de baan was. Vandaag echter denkt de kleine Fransman de fantastische tijd van Nelson Piquet te kunnen evenaren. Tevens liet 'professor' Prost weten dat het wereldkampioenschap nog lang niet beslist is. „Niki en ik rijden voor onze eigen kansen", aldus de kleine Fransman die denkt nog dit jaar de eerste Franse wereldkampioen te kunnen worden.

Hub Rothengatter sluit de rij

ZANDVOORT – Hub Rothengatter, Nederlands enige formule I-coureur, maakte tijdens de eerste kwalificatietraining voor de Grote Prijs van Nederland de 27-ste en daarmee laatste trainingstijd. Omdat echter de Tyrrells buiten mededinging meerijden staat de man uit Laren voorlopig op de 25-ste startplaats. In de laatste minuten van de vrije training raakte Rothengatter bij 'Bos uit' uit de baan. Hub: „Het was mijn eigen fout." De achterwielophanging van Rothengatter's Spirit werd zo zwaar beschadigd dat de Larenaar tijdens de eerste officiële training moest overstappen in zijn reservewagen. Deze bolide toonde zoveel problemen dat Hub meer tijd in de pits doorbracht dan op de baan. Daardoor kon de formule I coureur zijn slechte tijd van 1.24.771 niet verbeteren en is de 'lange' gedwongen vandaag, tijdens de tweede officiële training, alles uit de kast te halen om zodoende op een 'echte' manier zich toch nog te kwalificeren.

Twee leidsters in NK schaken

MIJDRECHT – Carla Bruinenberg en Cathy van der Mije blijven de race om de nationale schaaktitel voor dames goed volhouden. Beide concurrentes kwamen in de negende ronde tot winst en delen nog altijd de eerste plaats met een totaal van zeven punten. Carla Bruinenberg, de titelverdedigster, won met zwart van Ada van der Giessen, Cathy van der Mije bleek met wit te sterk voor Mieke van Elst.

SHIRTRECLAME FORTUNA SITTARD AFGEKEURD

UEFA staat op haar strepen

van onze sportredactie

SITTARD – De shirtreclame van Fortuna Sittard is door de UEFA afgekeurd. De beide aan weerszijden van het woord LU staande streepjes (twee centimeter breed en één centimeter hoog) zullen moeten verdwijnen. Zorgt Fortuna Sittard niet voor een correcte afhandeling van de zaak voor de wedstrijd in Kopenhagen tegen KB, dan volgt een fikse boete.

Direct nadat bekend werd dat Fortuna Sittard zou meedoen aan het Europacup II-toernooi moest manager Joop Castenmiller een shirtje opsturen naar de UEFA. „Er wordt dan beoordeeld of het shirtje aan de eisen voldoet en of de reclame niet de voorgeschreven grootte overschrijdt. Het mooiste is dat ze het shirt niet eens terug sturen", aldus Castenmiller.

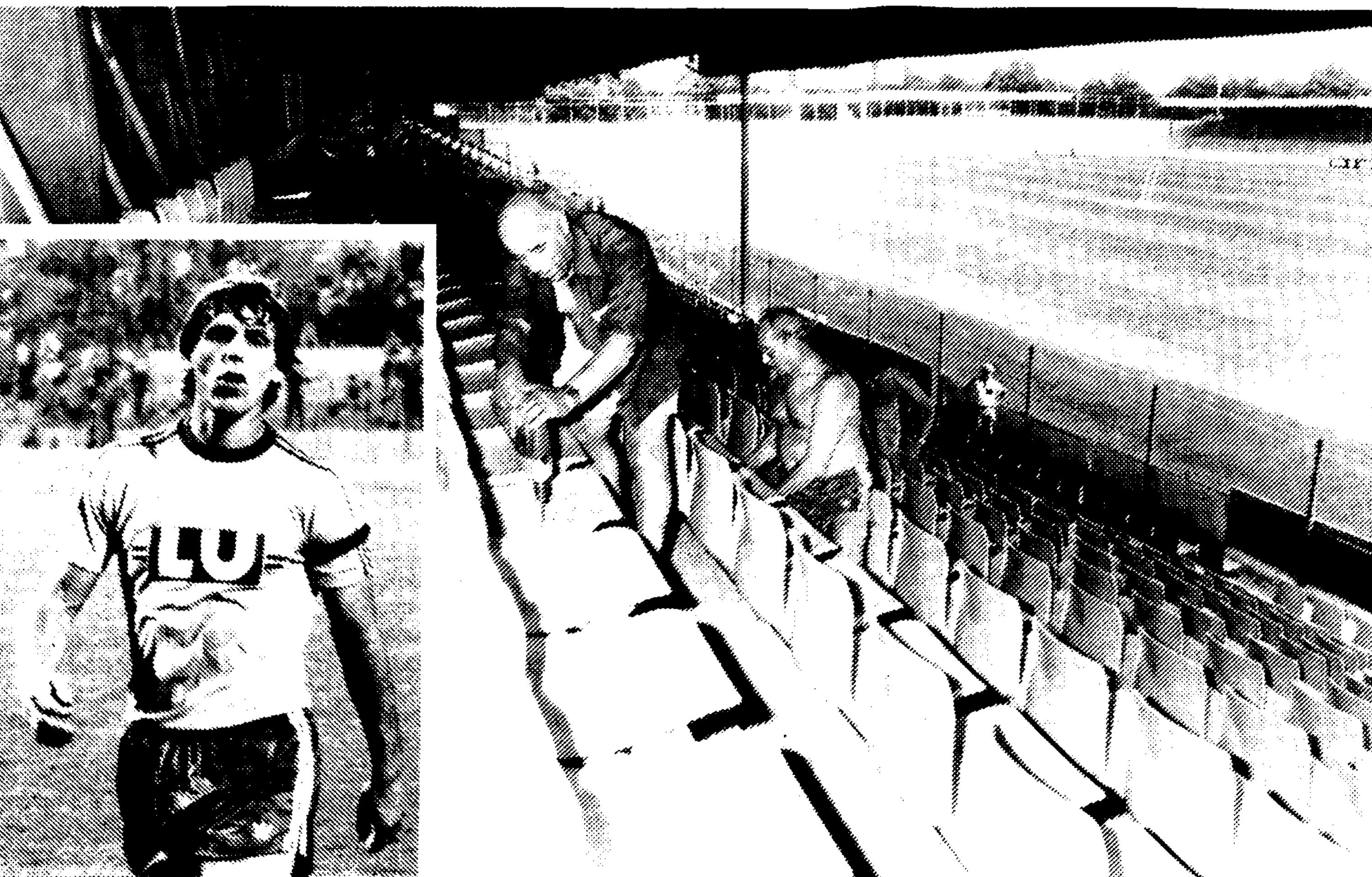
Fortuna moet dus vóór 19 september, de dag dat de Limburgse club voor het eerst in een Europacuptoernooi uitkomt, een stel nieuwe shirts met reclame met de juiste afmetingen laat vervaardigen.

Kuipstoeltjes

Gisteren is het plaatsen van de nieuwe groene en gele kuipstoeltjes en de overkapping van het linkergedeelte van het stadion de Baandert gereed gekomen. De lange zijde bevat nu 3000 kuipstoeltjes. In het midden zijn deze stoeltjes rood van kleur; aan de zijkanten zijn de clubkleuren aangebouden.

„Het is een eerste stap op weg naar een modern Fortuna-stadion", verklaarde bestuurslid Jac Joosten. „De volgende stap is het maken van een tunnel in een hoek van het stadion. Op die manier krijgen wij een betere spreiding van het publiek op de tribunes. Op zeer korte termijn worden voorzieningen getroffen zodat voor het publiek op de tribunes tijdens de rust koffie verkrijgbaar is. Als laatste zullen we een gebouw aan de voorkant neerzetten".
Het duo Castenmiller-Jacobs, dat een bliksembezoek bracht aan Denemarken om de laatste plooitjes voor het Europacuptreffen glad te strijken, is optimistisch uit Scandinavie teruggekeerd. „De hotelaccommodatie was voortreffelijk, het stadion, de grasmat en de verlichting uitstekend. Met de mededeling dat KB de volgende ronde zal bereiken ten koste van Fortuna Sittard, werd afscheid genomen van het bestuur van de Kopenhagense Europacupdeelnemer.

Fortuna Sittard speelt vanavond de laatste oefenwedstrijd tegen de uit Saoedi Arabië afkomstige ploeg van Alnahda (aanvang 19.30). De selectiegroep is op Bux na (achillespees) fit om de volgende week de spits af te bijten tegen FC Twente in het Diekmanstadion.



● *Deze week werd in De Baandert de laatste hand gelegd aan de montage van de nieuwe kuipstoeltjes. Inzet: De streepjes op de borst van Chris Dekker, links en rechts naast de LU-reclame, moeten op last van de UEFA verdwijnen.*

Foto's: PETER ROOZEN

Marathonlopers gevraagd!

HEERLEN – Op het artikel 'Toekomstige marathonlopers gevraagd!' (zie het LD van gisteren) zijn enorm veel reacties binnengekomen. Mensen, die mee willen werken aan het achttien maanden durende onderzoek van drs. Gène Janssen van het Sportlab Rijksuniversiteit Limburg, kunnen zich aanmelden via onderstaande bon, die geadresseerd moet worden aan: Marion de Vreede, Instituut Sportgeneeskunde Limburg, Postbus 616, 6200 MD Maastricht. Gevraagd worden mannen en vrouwen (liefst ouder dan 25 jaar), die nog niet eerder 10 kilometer aan één stuk hebben hardgelopen. Aan het onderzoek zijn voor de hardlopers geen kosten verbonden. Mensen die bijgaande bon hebben ingevuld, ontvangen na enkele dagen een uitnodiging voor een informatie-avond in september.

✂

Naam en voornaam:..............................

Adres:..............................

Postcode en woonpl.:..............................

Geslacht:..............................

Geboortedatum:..............................

Gewicht in kg:..............................

Lengte in cm:..............................

Waarom wilt U meedoen:..............................

....

sport kort

Seoel zevenmaal duurder dan Los Angeles

SEOEL – De Olympische zomerspelen van 1988 gaan zevenmaal zoveel kosten als die van Los Angeles. Dit cijfer gaf de Zuidkoreaanse minister van sport Lee Young-Ho tijdens een interview met een verslaggever van Reuters. Volgens Lee Young-Ho is een groot gedeelte van de begroting van 3 miljard dollar (bijna tien miljard gulden) bestemd voor de bouw van nieuwe sportaccommodaties en voor maatregelen op het gebied van de veiligheid. Seoel bouwde voor de spelen onder meer een nieuw hoofdstadion voor 100.000 toeschouwers, dat volgende maand in gebruik zal worden genomen. Ondanks deze gigantische investering hoopt het organisatie-comite van de Zuid-koreaanse hoofdstad (SLOOC) winst te maken. Men rekent op grote inkomsten uit de verkoop van TV-rechten, muntverkoop, loterijen en entreekaarten. Ook het in licentie verkopen van de Olympische emblemen en mascottes moet het e'e'n en ander opleveren.

PSV begint uitstekend

MADRID – PSV Eindhoven is het toernooi van de stad Madrid begonnen met een overwinning van 1-0 op Sporting Lissabon. Het enige doelpunt viel in de 50ste minuut door Brylle. De avond tevoren had Sporting Lissabon na het nemen van strafschoppen verloren van Atletico Madrid. De stand in de reglementaire speeltijd was 1-1. Atletico won het strafschopschieten met 4-3.

Oud-internationals bij RKHSV

MAASTRICHT — De voetbalvereniging RKHSV heeft in het kader van haar veertigjarig jubileum diverse activiteiten in haar sportpark in Heugem-Maastricht op stapel staan. Vandaag start om 9.30 uur een jeugdtoernooi voor de E-, D- en C-jeugd. Om 17.00 uur speelt RKHSV 1 tegen de oud internationals met onder meer Roel Wiersma, Fons van Wissen, Dick Schneider, Willy Brokamp en Pummy Bergholz. Om 20.00 uur begint een feestavond. Zondag komen de veteranen van de jubilerende club uit tegen het kampioenselftal van RKHSV seizoen 1962/1963. Om 14.30 uur speelt een RKHSV-selectie tegen een Patro Eisden-combinatie.

Morgen vijfde Ronde van Welten

HEERLEN – Morgen houdt de Stichting Wielercomité Welten/Benzenrade voor de vijfde maal de Ronde van Welten. Veel wielrenners (van 6 tot 63 jaar!) hebben voor deze wielerronde in de kom van Welten ingeschreven. Voor de 'late' deelnemer(s) bestaat nog gelegenheid in te schrijven tot één uur voor de wedstrijden in de permanence (café Donners, Welten). Aan deze jubileumwedstrijd kunnen niet-licentiehouders deelnemen, onder wie trimmers en wordt er een zogenaamde 'dikke banderace' op normale fietsen verreden. Nadat wethouder Coen Niesten morgen rond 13.00 uur het startschot heeft verricht, zullen er plusminus acht verschillende wedstrijden worden verreden. Inlichtingen dr. ir. Bungestraat 71, Welten of café Donners, Welten.

Hockeytoernooi sterk bezet

MAASTRICHT – De hockeyliefhebbers komen dit weekend volop aan hun trekken tijdens het internationaal toernooi van het jubilerende MHC in Maastricht. De Spaanse vertegenwoordiger, de nummer twee uit de competitie, Real Santander, treedt aan met zeven jeugdinternationals. Dit team is vandaag om 11.00 uur de eerste tegenstander van Maastricht. Schwarz Weiss uit Keulen opent vandaag om 09.30 uur het toernooi tegen het Eindhovense Oranje Zwart met onder andere Limburger Marc Schaeffer uit Venray. De Haagse hoofdklasser HDM ontmoet als eerste opponent het Westduitse Mönchengladbach. Om 10.45 uur is de officiële opening. De wedstrijden duren tot 21.30 uur, waarna morgen om 09.30 uur weer de eerste ploegen aantreden. Om 18.45 uur is de finale op het kunstgrasveld in Maastricht.

Ad Wijnands: 'Groene trui inplaats van nieuwe ritzege'

Lammerts in het oranje

door wiel verheesen

LELYSTAD – In de langste etappe van de Ronde van Nederland raakte Bert Oosterbosch zowel de oranje leiderstrui alsook de eerste plaats in de puntenrangschikking kwijt. Johan Lammerts werd inplaats van zijn ploegmakker de klassementsaanvoerder. Ad Wijnands uit de Kwantum-formatie trok de groene trui aan.

Dit alles gebeurde na een sensationele en weer in hoog tempo verreden etappe, waaruit de Belg Walter Planckaert zegevierend tevoorschijn kwam. Hij hield Ad Wijnands (tweede), wereldkampioen Le Mond (derde) en de overige 15 koplopers waaronder Leon Nevels, in de sprint achter zich. Het peloton bereikte na 250 kilometer de finish in Lelystad met een achterstand van liefst negen minuten.

De marathonvlucht begon kort nadat het rennersveld in ijltempo vanuit Schagen in de kop van Noord-Holland, via Purmerend en de buitenwijken van Amsterdam, naar het Gooi was getrokken. Daar werd eerst nog een groepje met o.a. Lammerts en Lammertink tot de orde geroepen, alvorens genoemd Panasonic-tweetal weer ten aanval trok.

Dit keer sprongen zes man mee, namelijk Theunisse, Manders, Broers, Schipper, Hagedooren en Teun van Vliet. Niet veel verder sloten Wijnands, Van Meer, Pieters, de Fransman Poissonnier en de Belgen Onnockx, Dexters en Planckaert aan. Toen de kloof na 141 kilometer ongeveer vijf minuten breed was, begonnen drie man aan een achtervolging: wereldkampioen Greg Le Mond, de Fransman Gaigne en Leon Nevels uit Thorn. Hun werk resulteerde tussen Nunspeet en Harderwijk in een geslaagd overstapje, waarmee de leidende formatie compleet was. De hoofdmacht kon de tien minuten achterstand welgeteld nog met een minuut verkleinen, maar dat was dan ook alles.

Wereldkampioenschap

Johan Lammerts, de winnaar van de Ronde van Vlaanderen, onderstreepte zowel met zijn aanwezigheid in de kopgroep als mede nader hand met het veroveren van de leidende positie zijn aanspraken op afvaardiging naar het wereldkampioenschap. Dat deed Ad Wijnands trouwens ook, ofschoon hij in de eerste ogenblikken na de eindsprint moeite had om zijn verlies tegen Walter Planckaert te verwerken.

Het feit dat Wijnands nummer één werd in het puntenklassement (overigens met Oosterbosch op gelijke hoogte) kon weer een glimlach op zijn gezicht toveren.

„Toch blijft de tweede plaats een ontgoocheling", aldus de vroegere Maastrichtenaar. „Zou het niet fantastisch zijn geweest als ik twee dagen achter elkaar een etappe op mijn naam had kunnen schrijven? Jac van Meer trok de sprint aan. Ik volgde hem onmiddellijk. Ineens kwam Le Mond opzetten. Geen probleem. Ik ving hem op, maar ik wist niet dat Walter Planckaert in mijn wiel zat. Hij was de lachende derde".

De manier waarop de renners van AVP Viditel (Broers, Schipper, Van Meer) de zijde kozen van hun Kwantum-collega's Wijnands en Manders, gaf onmiddellijk voedsel aan het gerucht dat beide teams een coalitie tegen Panasonic hebben gevormd.

„Geruime tijd reden zij in de ontsnapping niet voluit", zei ritwinnaar Walter Planckaert. „Blijkbaar vonden de drie man AVP Viditel de aanwezigheid van twee Kwantum's te weinig. Wij waren met vier man present: Lammerts, Lammertink, Theunisse en ik".

Ad Wijnands repliceerde onmiddellijk: „Ze hebben blijkbaar altijd iets op te merken. Het is logisch dat een ploeg die met vier man op kop vertegenwoordigd is en tevens de leiderstrui van een ploegmakker wil overnemen, de last van de koers draagt".

WK-ploeg bijna rond

LELYSTAD – De Nederlandse profploeg voor het wereldkampioenschap 2 september in Barcelona is bijna rond. Vandaag neemt bondscoach Piet Liebregts, in overleg met Hein Verbrugge (bij de KNWU belast met profzaken), een beslissing welke twee renners de resterende plaatsen krijgen toegewezen: Johan Lammerts (Panasonic), Ad Wijnands of Hennie Kuiper (beiden Kwantum). Definitief zullen starten: Raas, Zoetemelk, Van der Poel, Hanegraaf, Van der Velde, Winnen, De Rooy, Veldscholten, Lubberding en Rooks.

Profronde in cijfers

Uitslag vijfde etappe: 1. Walter Planckaert 250 km in 5 uur, 55 minuten en 55 seconden (met 10 seconden tijdvergoeding 5.55,45) 2. Ad Wijnands 5.55.55 (met 5 seconden tijdvergoeding 5.55,50) 3. Greg Le Mond 5.55.55 (met 3 seconden tijdvergoeding 5.55,52) 4. Peter Pieters 5.55,55 5. Paul Haghedoorn 6. Teun van Vliet 7. Johan Lammerts 8. Henri Manders 9. Leon Nevels 10.Gert-Jan Theunisse 11. Philippe Poissonnier 12.Jacq van Meer 13.Jos Lammertink 14.Johnny Broers 15.Rudy Dexters 22.Jos Alberts 23. Peter Schroen 30. Jan Habets 85. en laatste Detlef Kurzweg 6.05,28

Algemeen klassement: 1. Lammerts 18 uur, 22 minuten en 38 seconden 2. Lammertink op 0.05 3. Pieters op 0.36 4. Theunisse op 0.50 5. Van Vliet op 1.07 6. Le Mond op 1.10 7. Poissonnier op 1.19 8. Broers op 1.29 9. Haghedoorn op 1.35 10. Nevels 11.Gaigne op 1.52 12.Dexters op 1.55 13.Manders op 2.03 14.Schipper 15.Onnockx op 2.33 18.Wijnands op 5.55 19. Oosterbosch op 7.50 49.Schroen op 11.22 56.Habets op 11.35 76.Alberts 83.Kurzweg op 24.16

Puntenklassement: 1. Wijnands 27 punten 2. Oosterbosch 27 3. Hanegraaf 23 4. Vanderaerden 23

Schumans vijfde

NAMEN – De Sittardse amateurwielrenner Peter Schumans eindigde gisteren als vijfde in de tijdrit van de Ronde van Namen. De Belg Eric Verweyre won, de 27 kilometer in 40.45 minuten. Tijd Schumans: 41.50. In de etappe van donderdag klasseerde Schumans, die als gastrenner in een Belgische ploeg is opgenomen, zich op de 8e plaats. Na de tijdrit voert Verweyre het klassement van de Ronde van Namen aan.

Dieteren profiteert van pech Dohmen

van onze medewerker

SCHINVELD – Dat het noodlot ontzettend wreed kan zijn ondervond Mathieu Dohmen gisteravond tijdens de amateurronde van Schinveld. Tijdens de hele wedstrijd was hij in feite de grote animator geweest. Met nog acht kilometer te rijden lag hij aan de basis van weer een nieuwe ontsnapping, waarbij ook Jean-Paul Dieteren, Gilissen, Van de Ley, Van de Muijdenberg en Anten aansloten. Bij het ingaan van de laatste ronde reed de gedoodverfde winnaar defect en was al zijn werk voor niets geweest.
Bovendien sprong van zijn nieuw aangereikte fiets ook meteen de ketting af. In de eindsprint van het voornoemde groepje vluchters was Jean-Paul Dieteren uit Elsloo veruit de snelste.

Uitslag: 1. J.P. Dieteren; 2. N. v.d. Ley; 3. A. Anten; 4. V.d. Muijdenberg; 5. J. Gilissen; 6. R. Paffen; 7. J. Harings; 8. H. Geerkens; 9. M. Teunissen; 10. L. Boelhouwers; 11. M. Dohmen; 12. P. Meerburg; 13. P. Bogers; 14. R. Peters; 15. R. Meyer; 16. A. Pieters; 17. L. Koning; 18. J. de Hey; 19. E. v. Horik; 20. J. Vestjens. Leidersprijs: E. v. Horik.

Scherpere maatregelen voetbalvandalisme

ZEIST – In een zoveelste poging om het supportersgeweld in en rond de stadions een halt toe te roepen, wordt met ingang van het komend voetbalseizoen het zogenaamd toeschouwerscontract geintroduceerd. De supporter die een toegangskaartje koopt voor een wedstrijd in het betaald voetbal, verklaart zich daarmee van nu af aan automatisch akkoord met vijf spelregels, die de KNVB voor de bezoeker heeft opgesteld.

Jean Habets: „Het gaat razendsnel"

Van onze verslaggever

LELYSTAD – Evenals zijn streekgenoten Peter Schroen en Jos Alberts bereikte Jean Habets in de hoofdmacht het eindpunt van de vijfde rit in de Ronde van Nederland. „Allemachtig, het gaat hier razendsnel", zei de renner uit St.-Geertruid. „En dan te weten dat ze me gezegd hadden dat in deze Ronde niet snel geraden zou worden. Vorige jaren, dat zou dan wel kunnen. Nu niet in ieder geval."
Ter verduidelijking: donderdag werd een uurgemiddelde van 46 kilometer behaald. Gisteren, toen liefst 250 kilometer afgelegd moesten worden, bedroeg het moyenne ruim 42 kilometer per uur.



● *Burgemeester Smeets (midden) wint de hordenloop vóór Benders (rechts) en Doveren.*

Achilles Top wil regionaal atletiekcentrum

Grote plannen met sportpark Kerkrade

KERKRADE – Atletiekvereniging Achilles Top heeft grote plannen met de nieuwe kunststofbaan die momenteel in het gemeentelijk sportpark wordt aangelegd. Het is de bedoeling van de club dat in de toekomst een heel atletiekcentrum verrijst in Kerkrade, waarbij naast de faciliteiten in het stadion wordt gedacht aan een grote sporthal waar indoorwedstrijden kunnen worden gehouden. Voorzitter Jo Jeurissen van Achilles Top lichtte gistermiddag een tipje van de toekomstsluier op tijdens de officiële start van de renovatie van de atletiekaccommodatie die al een week bezig is.

De pretenties van de atletiekclub stroken overigens niet met die van het gemeentebestuur, dat de roep om meer sportaccommodaties gezien de krappe beurs voorlopig niet wil horen. Achilles Top wil het gebruik van de baan, die 1.150.000 gulden heeft gekost, intensiveren door de baan open te stellen voor atletiekverenigingen in de hele regio. Daarbij wordt al gekeken in de richting van Heerlen en Voerendaal. Aan het eind van dit jaar zal een rapport verschijnen van een commissie die namens Achilles Top momenteel de mogelijkheden onderzoekt.
Met een sprong over een horde die het tellen der jaren bij het drietal overduidelijk illustreerde gaven burgemeester Smeets van Kerkrade, voorzitter Doveren van de zilveren Sportraad Kerkrade en hoofd afdeling sportzaken Benders van de provincie vervolgens het sportieve sein voor de voltooiing van de aanleg van de kunststofbaan, waarbij starter Piet Frings het pistool hanteerde.

Ongeveer twee uur later werd de nieuwe accommodatie van Hockeyclub Kerkrade officieel door burgemeester Smeets geopend.

Atletico Mineiros wipt Feyenoord

AMSTERDAM – De Braziliaanse gasten moeten Thijs Libregts ërnstig aan het twijfelen hebben gebracht. Een week geleden wist de Feyenoord-trainer aan het Rotterdam-toernooi nog precies in welke formatie hij de competitie zou ingaan. In de openingswedstrijd van het toernooi Amsterdam 709 was een korte bevliging van Atletico Mineiros voldoende om de verdediging van de landskampioenen te kijk te zetten. Door een overwinning met 3-2 plaatste Atletico zich voor de finale van het jubilerende evenement, dat morgen afgesloten.

Troost, Van de Korput en Nielsen kwamen snelheid en nog veel meer te kort, toen Reinaldo en de zijnen echt op drift raakten. Everton bracht de Brazilianen vlak na rust op winst en de lob waarmee dezelfde speler de marge tot twee treffers vergrootte, was zonder meer een schoonheidsprijs waard. De Brazilianen bleken in de slotfase ook qua hardheid hun mannetje te staan.

Gullit, Petursson en Van de Korput (vervangen door Duut) finishten of niet of hinkend. Het had er overigens alle schijn van dat Feyenoord zich in de slotminuten inhield om zonder schade aan de competitie te kunnen beginnen.
Het Amsterdam 709-toernooi

Feyenoord - Atletico Mineiros 2-3 (1-1). 27. Petursson 1-0; 29. Reinaldo 1-1; 56. Everton 1-2; 68. Everton 1-3; 69. Houtman 2-3.

Scheidsrechter: Thomas; toeschouwers: 20.000. Gele kaarten: Troost (Feyenoord) en Eder (Atletico Mineiros).
Opstellingen: Feyenoord: Hiele; Troost, Van de Korput (Duut), Nielsen en Wijnstekers; Hoekstra, Rep (Been) en Stafleu; Gullit, Houtman en Petursson. Atletico Mineiros: Joao Leite; Fred, Olivera, Nelino en Vitor; Luizinho, Catatau en Reinaldo; Everton, Eder (Edivaldo) en Toninho (Elzo).

● Ajax bereikte gisteravond laat ook de finale door het Roemeense nationale elftal met 1-0 te verslaan.

Willie de Wit profbokser

GRAND PRAIRIE – De Canadese zwaargewicht Willie de Wit heeft een profcontract getekend bij de Texaanse oliebaronnen Ben Tamney en Billie Joe Fox.

Frank Mill: drie treffers in Bundesliga

BREMEN – Voor zes verenigingen is de competitie in de Bundesliga gisteren al begonnen. Frank Mill van Borussia Mönchengladbach heeft persoonlijk het competitiedebuut van Schalke 04 in de eerste Westduitse Bundesliga bedorven.

Mill, die in Los Angeles ook de aanvalsleider was van het Westduits Olympisch elftal, scoorde gisteren drie keer. De nieuwkomer uit Gelsenkirchen kwam op de Bökelberg, met bijna 35.000 toeschouwers volgestouwd, niet verder dan één doelpunt.

Voor Werder Bremen bracht de competitiestart een zwakke wedstrijd met een gelukkig einde. Voor eigen publiek, 18.600 kijkers onder wie de nieuwe bondscoach Franz Beckenbauer, versloeg Bremen drie minuten voor tijd de taaie defensie van Uerdingen. Eintracht Frankfurt slaagde er bij Bochum niet in de driehonderdste overwinning in de Bundesliga binnen te slepen, maar was niettemin tevreden over de geslaagde seizoenstart: 3-3.

De uitslagen zijn: Werder Bremen - Uerdingen 1-0; VfL Bochum - Eintracht Frankfurt 3-3; Borussia Mönchengladbach - Schalke 04 3-1.

Leon Nevels: grote sprong

van onze verslaggever

LELYSTAD- – Op de voorlaatste dag in de Ronde van Nederland klom Leon Nevels van de 23-ste naar de 10-de plaats. Een goede verrichting voor de renner uit het bescheiden team van Elro Snacks. In het sprintgevechtom de dagprijzen werd Nevels tiende.

„Ik was na deze etappe over 250 kilometer echt aan het einde van mijn latijn", zei hij. „De inspanningen die ik eerder deze dag had moeten leveren om in gezelschap van Le Mond en Gaigne nog bij de koplopers aan te sluiten, tel...n op den duur zwaar. Desondanks ben ik tevreden. Trouwens, ik heb anderhalve week geleden ook nog een elfde plaats veroverd in de buurt van Zürich, waar ondermeer een groot deel van de Italiaanse WK-ploeg present was. Voor de massa telt zo'n klassering wellicht niet, maar voor mij zegt een redelijke plaats in een grote koers méér dan een eervolle klassering in een criterium".

Leon Nevels hoopt dat de plannen waaraan momenteel gewerkt wordt, vervuld zullen worden. In dat geval krijgt de Elro-ploeg enkele co-sponsors, die voor een flinke financiële injectie zorgen. Dan kan het team ook méér aan groter werk deelnemen.

Van Damme Memorial: prestaties middelmatig

Lewis steelt weer de show

door frans dreissen

BRUSSEL – Veel sfeer, veel publiek en een kwalitatief sterk deelnemersveld: de ingrediënten van de achtste Ivo van Damme Memorial. De prestaties waren echter maar van een middelmatig gehalte. Positieve uitschieters waren het Europees record van 3000 meter steeple-loper Mahmoed uit Frankrijk die een magnifieke race afsloot in 8.07.62 en de wereldseizoensprestatie van Cruz op de 800 meter in 1.42.41.

Steve Cram deed tenslotte een vergeefse aanval op het wereldrecord van Steve Ovett. Zijn tijd 3.34.8. De tijd van Ovett destijds was 3.30.76.Met veertigduizend toeschouwers was de achtste Memorial ongetwijfeld een van de best bezochte atletiekevenementen. De talloze Olympische en wereldkampioenen waren daarentegen geen garantie voor supertijden. De prestaties staken zelfs schril af tegen de vorige edities; waarschijnlijk als gevolg van de slopende inspanningen tijdens de Spelen. Een uitzondering daarop vormde de Braziliaan Joacquimn Cruz, die het stoute plan het wereldrecord op de 800 meter aan het wankelen te brengen. Hij bleef met 1.42.41 evenwel een krappe zeventiende seconde van de 1.41.73 verwijderd, maar noteerde wel de beste wereldseizoensprestatie.
Op de 100 meter waren de prestaties mager. Wereldrecordhouder Calvin Smith, die verleden jaar in Brussel nog 10.04 noteerde werd nu tweede achter de Amerikaanse ontdekking Curt Baptiste (10.21). Bij de dames viel de 11.11 van Dianne Williams in het niet bij de 10.76 van Eveline Ashford in Zürich twee dagen geleden. Zelfs de drievoudige gouden medaillewinnares Valery Brisco-Hooks kon niet overtuigen. Zij werd op de 400 meter slechts derde (50.21) en moest het afleggen tegen de wereldrecordhoudster Kratochvilova uit Tsjechoslowakije (49.58).
De man die show wederom maakte was Carl Lewis. Hij kreeg het publiek volledig op zijn hand na een magnifieke serie sprongen en veroverde met een sprong van 8.65 meter (tweede wereldseizoensprestatie) de verwachte eerste plaats. „De meetings zijn echter een aanslag op mijn conditie", vertelde de atletiekkoning. „De mensen realiseren zich veel te weinig dat ik een mens ben. Een wereldrecord zie ik dit jaar niet meer zitten.
Ik kom evenwel telkens dichter in de buurt daarvan en dat maakt het Europese circuit zo boeiend voor mij", aldus Lewis, die tevens aankondigde om in oktober te beginnen met de trainingen op de 100 meter horden. Over de exhorbitant hoge startgelden wilde Lewis (goed voor 20.000 dollar) liever niet ingaan. „In Amerika zijn alle sporten professioneel en krijgt een atleet net zoveel als bijvoorbeeld een voetballer. Bovendien hebben sponsor en publiek graag iets over om een superatleet als mij in actie te zien".

Duivenvoorden bijna Solo

van onze medewerker
KAREL BOVENDEAARD

SCHAESBERG – Al meteen bij de start van het hoofdnummer op de draf- en renbaan Schaesberg viel de beslissing voor de eerste drie plaatsen. Chianti Pitt, Sergio Fortuna, Victor Kraanhof en Shilling hadden zoveel problemen, dat ze direct op een niet meer weg te werken achterstand werden gezet. Solo Fortuna (Wim Duivenvoorden), Tivoli Hazelaar (Wim Velis) en Petro H. (Jongen) konden hun comfortabele voorsprong handhaven en eindigden in deze volgorde op de ereplaatsen.
Cees de Leeuw won de Stempel-Prijs, waarin Wendy N. (Schoutrop) en Warragona (Van de Berg) werden uitgeschakeld en Tobles Hollandia van Hennie Grift bij de start een hopeloze achterstand opliep. Sjeng Hendrikx reed zich met Wendy Cherie wel in de prijzen: derde plaats achter Willow Bonusan van Jan Wagenaar jr. Winst was er ook voor Wim Velis. Hij schreef de Koempel-Prijs op zijn naam met Wilma Hazelaar. Yankee Dream van Sjeng Hendrikx en Ybert Eik van Grift werden uitgeschakeld. Voor Freek van de Berg, met Yviena Odilia naar de tweede plaats te rijden.

De uitslagen:
Aan de Baan-Prijs: Wagram d'Almere (J. Hendrikx) 2.59.4 km.tijd 1.23.8; 2. Yline; 3. Yperita. Winn. 6,50; pl. 1,70, 2,00, 3,30; koppel 146,80; trio 2460,50.
Houwer-Prijs: 1. Mark (M. Riley); 2. Royal de Cheval; 3. Boxberger Rafael. Winn. 9,90; pl. 1,80, 4,80, 1,40; koppel 20,10; trio 265,40.
Boksclub De Amateur Munstergeleen-Prijs: 1. Zadonis Boszorg (J. de Boer) 2.01.2; 2. Zogan L.; 3. Zon Hazelaar. Winn. 1,90; pl. 1,10, 1,60, 1,20; koppel 9,30; trio 42,80.
Pungel-Prijs: 1. Ykaros R. (J. v.d. Pijl) 3.35.6 km.tijd 1.22.9; 2. Yongka Corosa; 3. Wilton Star. Winn. 1,70; pl. 1,40, 2,00, 2,20; koppel 3,90; trio 64,40.
Sleper--Prijs: 1. Season Raaphorst (T. Cain) 1.14.9; 2. Ninnes Mary; 3. Songs Pride. Winn. 3,10; pl. 1,70, 2,20, 1,50; koppel 22,50; trio 126,50.
Stempel-Prijs: 1. Upstart Signal (C. de Leeuw) 2.07.8 km.tijd 1.19.4; 2. Willow Bonusan; 3. Wendy Cherie. Winn. 4,40; pl. 2,20, 3,50, 2,30; koppel 23,30; trio 214,00.V
Koempel-Prijs: 1. Wilma Hazelaar (W. Velis) 3.00.2; 2. Yviena Odilia; 3. Wydor P. Winn: 5,50; pl. 3,00, 5,30; koppel 10,00; trio 223,40.
Huldigingscomité A. Vanderlijde-Prijs: 1. Solo Fortuna (W. Duivenvoorden) 2.52.9; 2. Tivoli Hazelaar; 3. Petro H. Winn. 5,40; pl. 1,60, 3,00; koppel 9,40; trio 136,60.
Mijnlamp-Prijs: 1. Une Rose (J. Hendrikx) 2.54.2 km.tijd 1.21.4; 2. Varianta K.; 3. Unette Bush. Winn. 6,00; pl. 2,30, 3,90; koppel 18,70; trio 176,40.

WK-ploeg in Dwars door Meerssen

MEERSSEN – De complete nationale profwielerploeg, die volgende week zondag in het wereldkampioenschap van start gaat, neemt dinsdag deel aan de nieuwe wegwedstrijd 'Dwars door Meerssen'. In deze door Prof Wieler Promotion georganiseerde open koers (profs en amateurs) zullen vanaf 13.00 uur een negentigtal renners aan het werk zijn. Afstand: 220 kilometer oftewel 14 ronden in en rond Meerssen, met start en finish op de Raarberg. Deelnemende profploegen zijn: Kwantum Hallen, Panasonic, Elro, AVP en Wintermans. Bekendste Limburgse amateurs die starten zijn: Peter Harings, Peter Schumans, William van der Meer en Wim Jennen.

Auto's en motoren

Autobedrijf VAN LEEUWEN. Renault 5 GTL '82 beige, Renault 5 TL '82 rood; Citroen Visa GT '82, '83 grijs, zwart; Renault 4 GTL '79 rood; Citroen GSA XI '83 grijs; Citroen GSA '82 wit; Citroen 2 CV 6 Club '82 beige; Citroen Dyane '82 groen; Renault 14 TL '80 rood; Mazda 323 '77 grijs; Citroen GSA beige '83 wit; Citroen 2 CV 6 '79 groen; Honda Civic aut. '76 blauw; Citroen CX Break '82 blauw. Autobedrijf van Leeuwen, Struthagenweg 129 (industrieterrein Dentgenbach), Kerkrade-W., tel. 453355.

Te k. VOLVO 244 DL met div. acc. Prijs f 5100,-. Havenst. 36, Stein.

Te k. excl. Americ. FORD Mustang Capri 2.8, 3-drs. Fastback GST '81, kl. grijs met., km.st. 43.000. Vr.pr. f 8500,-. Elke keuring mog. Inl. 043-10140.

Te k. OPEL Manta, '81 met. ler. dak - trekh. ... Tel. 04490-15513. Alleen zond.

RENAULT 6 TL '78, le eig. f 2000,-. Tel. 04404-1765.

AUTO CENTER de Bongerd. Opel Kadett 3-drs. '81 f 10.950,-; Opel kadett C f 2250,-; BMW 728, '79 alle extra's, LPG, f 15.000,-; BMW 320 6 cyl. '78 f 10.950,-; BMW Derby '81 LPG f 4750,-; Golf GLS '78 f 4750,-; Golf '76 f 2000,-; Polo '77 f 3750,-; Ford Fiesta 950-1100-1100 L '77-78 v.a. f 4950,-; Honda Accord 3-drs. '79 f 4950,-; Chrysler Sunbeam '79 f 3950,-; Mitsubishi Celeste 20 GT '79 f 3750,-; Toyota Starlet 3-drs. '78 f 4600,-; Toyota 1000 '78 f 3250,-; R5 TS '78 f 4600,-; R5 L '78 f 2250,-; Simca f 1950,-; Mazda B 1600 Pick-up f 3750,-; Marco '81 f 2000,-. Inkoop, ruil en fin. Ger. Rep. onderhoud Auto Center de Bongerd 35A, Spaubeek. Tel. 04493-4106.

Te k. AUDI 100 GLS bj. '77. Tel. 045-227464.

Te k. TOYOTA Carina de luxe bj. '76 i.z.g.st. met LPG. Uterweg 62, Heerlen, tel. 045-213381.

Te k. MANTA Berlinetta DL 19 SR '74 100% i.o. Vr.pr. f 2500,-. Tel. 045-228345.

Automobielbedrijf HENSGENS B.V., Nieuwstadt, Kruisstraat 3, Mazda-dealer. Steeds de nieuwste modellen in voorraad. Tevens bieden wij te koop aan een exclusieve in rallauto's Mitsubishi Turbo Lancer 2 ltr. '83. Mitsubishi Galant 1600 '80. Mitsubishi Colt 1300 '82. Mercedes 200D '79. Daimler Souverein 4.2 ltr. autom. Honda Quintet lpg '82. Honda Civic autom. '80. Mazda 323 autom. 1300 '79. Peugeot 305 GR '80. Citroen GSA Spec. '82. 2CV6 '81. Citroen Special '80. Fiat 131 1300 '77. Ford Escort 1300 '79. Renault R5 '83. Peugeot 504 GL '77. Simca 1503 '80. Ford Taunus 1600 '80. Mazda RX 7 '82. Mazda 626 HB Coupé 2 ltr. '83. Mazda 626 GLX 1600 '83. Mazda 626 4-drs. '83. Mazda 626 4-drs. autom. '80. Mazda 626 4-drs. '81. Mazda 323 NB 1500 GLX lpg '81. Mazda 323 NB 1300 VDX '81. Mazda 323 NB 1500 DX '82. Mazda 323 1300 HB 4-drs. '82. Mazda 323 1300 HB 4-drs. '81. Mazda 323 1300 VDX '83. Mazda 323 1300 HB '82. Mazda 323 1300 HB '81. Mazda 323 ES 1300 '80. Mazda 323 ES 1300 '78. Ford Escort 1300 '79. Datsun Stanza 1800 '82. Suzuki '84. Inkoop, verkoop, inruilen. Tel. 04498-53065.

Te k. OPEL Kadett 13 S, bj. '81, km.st. 60.000, vr.pr. f 11.000,-. Graetheide 54, Born. 04498-53498.

Te k. v. part. FIAT 127, type '79, km.st. 63.000, alle keuring toegest. Prijs f 2750,-. 045-256348.

Auto's te koop GEVRAAGD. Bouwjaar 1977 t/m 1980. Contante betaling! Truiterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

4 SPORTVELGEN, merk Wolfrace, voor Honda Accord f 350,-. Heerenweg 286, Heerlen.

Bovag-garage SCHAEPKENS biedt te koop aan: Golf GTI, type '80, zwart met alle extra's f 13.500,-. Ascona 2 ltr. diesel, als nieuw, wit, f 10.500,-. Opel Commodore, bwj. '80, Berlina, groenmetallic f 9.000,-. Mercedes 200 + LPG, zilvermetal., veel extra's f 11.000,-. VW Golf GLS, '79 f 8500,-. Volvo 343, '79 f 7500,-. 2 CV 6, '82 f 6700,-. Div. automaties vanaf f 2500,-. Groote voorraad auto's vanaf f 2000,-. Klimmender-straat 110, Klimmen, 04405-2896.

SPORTWIELEN, 5 stuks voor nieuw model Kadett, met banden f 550,-. Heerenweg 286, Heerlen.

Voor al uw 2e-hands AUTOONDERD. moet u bij autosloperij Lansopens zijn. Vossekuil 125, Heerlen. 045-719163.

Te k. CITROEN 2 CV 6, bwj. 1981. Bovenderstr. 20, Maastricht.

Weg. sterfgeval te k. HONDA Civic de luxe automaat, 5-drs., bwj. '80, i.z.g.st. Tel. 04490-28281 b.g.g. 04492-1446.

Te k. CITROEN GS. '78, met LPG. f 2250,-; CX 2400 Pallas, 5 bak, type '79 sputter, f 2250,-; R5, '78, f 3250,-. Heereweg 248, Hoensbroek.

OPEL Rekord caravan '78, Toyota Celica 2 ltr., liftback XT '80, Ford Escort 1300 Ghia '76, f 2250,-; Opel Kadett 1200 '77; Opel Rekord 2 ltr., op gas, 4-drs., '81, Mini 3-drs., '79, Triumph Spitfire '76, Toyota Corolla '77 f 3650,-. Auto Weber, Baanstr. 38, Schaesberg, tel. 045-314175.

Te k. R5 GTL, '78. Beekstr. 10, Urmond. Tel. 04495-5670.

Te k. OPEL Kadett, kl. goudmetal., mod. '77, 1e lak, pr. f 2800,-. Tel. 04490-17956.

Rent-a-Car Auto's met Bovag-garantie BMW 316, nw. type, alle extra's, 2x '83; BMW 520 1 autom., 2x '82; BMW 323 I, '81; BMW 318 I, '81; Mercedes 200 benz., apart, '81; Volvo 240 GL autom., 2x '83; Sierra 1.6, '84; Escort 1.3, '82; Golf MX, '80; Toyota Celica 2 ltr. GT, '82; Ascona 1.6 S, '83; Subaru 1.8 GLF autom., '83; Passat CD Station, '82; Mitsubishi GL Station, '82. Industriestraat 35, Sittard. 04490-10655.

Te k. VW-BUS bj. '76, pers.-auto. Heemskerkstr. 10 Heerlen.

FORD Taunus 1.6 Ghia, bj. dec. '80 als nw. t.e.a.b. Tel. 045-711750.

Te k. GOLF D. okt. '80, grote achterlampen. Tel. 04405-2926 Hulsberg.

Te k. RENAULT R4 bj. '74 f 450,-. Danieleik 5 Kerkrade. Tel. 045-418153.

Te k. OPEL Manta 1900 GTE bj. '74, zeer mooi, voor liefhebbers. Tel. 045-456487.

Te k. ALFASUD voor onderdelen o.a. motor, plaatwerk, sportvelgen enz. Pr. n.o.t.k. 045-710363.

Te k. FORD 1.6 OHC motor komplt. met bak, bj. '81, 30.000 km gel. Elandstr. 51 Heksenberg-Heerlen.

Te k. OPEL Kadett bj. '79, Pr. f 5000,-. Nieuwstr. 51 Heerlen.

Te k. HONDA Civic bj. '79, 4-drs. Pr. f 3750,-. Limburgiastr. 143 Heerlen-Meezenbroek.

Te k. MITSUBISHI Celeste bj. '77. Ford 2000 L cpé, '78 gas + trekh. t.e.a.b. Kerkveldweg 2 Craubeek-Klimmen.

Koopje CITROEN DS '73, Trekh. gasinst. f 375,-. Tel. 04492-1079.

Te k. BMW 323 I bj. '78, kl. rood. Verzetstr. 9 Hoensbroek.

Te k. AUSTIN Allegro 1100 '80, 65.000 km f 1750,-. Seffenerstr. 3, Vaals. Tel. 045-736666 tst. 2807.

Te k. wegens omstandigh. mooie VW kever bj. '73 vr.pr. f 1000,-. Tel. 045-463012.

Ford ESCORT 1.6 Ghia i.g.st. bwj. '75, km.st. 74.000. vr.pr. f 2400,-. Wieenweg 65, Brunssum. 045-251326.

Te k. Opel ASCONA 20 D, '80 i.z.g.st. Kasteelstraat 44, Brunssum.

Te k. DATSUN 120A FII coupé, bwjr. '77 i.z.g.st. Klingbemden 33, Brunssum.

Te k. BMW 320 type '77, LPG en schuifdak i.z.g.st. Seipgenstr. 24, Geleen.

Te k. ALFA Sud 1.5 TI, bj. '78 i.z.g.st. f 3450,-. Seipgenstr. 24, Geleen.

Te k. ALFA GUILETTA bj. '78, met veel extra's, o.a. open dak, sportvelgen. Vr.pr. f 4500,-. Rijksweg-Zuid 126.

Te k. BMW 518, bj. '81, in i.z.g.st. uitst. m. LPG, all. velgen metallic, 1e eig., org. km.st. 77.000. Te bevr. Dr. Nolenslaan 117, Sittard ma. t/m vrijd. van 9.00 tot 17.30 uur.

G.G. AUTO'S biedt aan: Golf diesel, bj. '81, 5-deurs; Golf diesel, bj. '78, in goede staat; Volvo 343, bj. '82, als nieuw; Opel Ascona 1.9 bj. '79; Opel Ascona 1.6 S, bj. '78, met sunroof; Opel Kadett automaat, '77; Citroen Visa Club, '81; Talbot Solara, '80; Toyota Corolla, '79; Toyota Tercel, '79; Honda Civic, '79; Ford Escort automaat, '80; Mitsubishi Celeste GT, '79; Volkswagen Derby, '79; Chrysler 1308 GT, '79. Diverse inruilers tot f 3000,-. Renault 4 bestel, bj. '79, verlengde uitvoering. Garantie, inruil, financiering. G.G. Auto's, Heerlen, tel. 045-224283 ... Heerlen, tel. 224172 (grote weg Heerlen-Brunssum).

INRUILAUTO'S: Volvo 363 GLS blauw 1983, Volvo 345 DSL 2 liter met lpg-install. blauw 1982, Volvo 343 GLS 2 liter bruin 1981, Volvo 343 DL koper 1980, Volvo 343 luxe automaat beige 1978, Mazda 323 HB GT 1.3 rood 1983, Mitsubishi Galant L rood 1982, Renault 14 TL groen 1980, Alfa Alfetta GT rood 1978, Citroen CX 2000 blauw 1978, Mitsubishi Galant GL met lpg-install. rood 1982, Peugeot 504 blauw 1977, Opel Manta rood 1979, Ford Taunus 1.6 automaat bruin 1973. Alle auto's boven de f 10.000,- worden met een 10.000 km-beurt en 3 maanden BOVAG-garantie afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Wij danken u bij een bezoek aan deze auto's gaarne uw Volvo-dealer Charles Feijts, Provincialeweg N. 9, Oirsbeek. Tel. 04492-1114.

Te k. HONDA 250 cc. bj. '81 of te ruil tegen auto. Tel. 04490-23085.

Voor een nieuwe SKODA naar garage Piet de la Roy en Zn. Hoofdstr. 114, Hoensbroek. Tel. 045-212896.

Te k. CHEVROLET Monza 6 cyl. bj. 1980, 1e eig., stuurbekr., automat. weg. emigratie. Pr. n.o.t.k. Kaalheiderstenweg 132 Kerkrade (tankst.) 045-412940.

Leuke AUTO'S (bv. Fiat 127 bj. '75 f 750,-). Julianastr. 11a Brunssum.

Te k. VOLKSWAGEN Golf bj. '76. Vr.pr. f 1950,-. Kerkveldweg 2 Craubeek-Klimmen.

Autocentrum Kerkrade biedt aan BMW 320 6 cyl. br.met., zeer mooi f 11.750,-. BMW 318 rescue da met., '79. BMW 316-320 uit '78, kl. rood, nieuwst., f 9900,-. BMW 320 kl. oranje, veel extra's '77, f 6900,-. Volkswagen Golf MX bordeaumet., type '80, f 8900,-. Golf luxe lichtbr., '80, f 8500,-. Golf 1600 S 4-drs. '78, f 5750,-. Golf GL diesel 4-drs., alle extra's '79, f 8750,-. Golf '76, div. va. f 1900,-. Kubel Cabriolet Jeep f 7900,-. Mercedes 280 S automaat '77, div. extra's f 8900,-. Mercedes 170 oit-timer f 12.750,-. Opel Kadett 13 S automaat 11-'83 f 15.750,-. Kadett 12 N bijna '82, kl. rood f 10.750,-. Kadett coupé '77, f 3750,-. div. Kadett vanaf f 1900,-. Record diesel kl. rood '82, f 7750,-. Rekord 1900 '81, groen f 9900,-. Rekord diesel '76, f 2250,-. Ascona 1.9 aut. '79, i.z.g.st. f 5900,-. Kadett autom. '78, nieuwst. f 6900,-. Ford Escort bravo kl. goudmet., 1e eig. type '83, f 13.750,-. Escort 13L 3x '78-'79 v.a. f 3000,-. Taunus station '78, f 3500,-. Taunus ghia '79 gr. met., f 4900,-. Taunus 1.6 L kl. goudmet., in perf. st. '79, f 5500,-. Taunus 1.6 L div. '78-'79, 2-drs., 4-drs., en LPG v.a. f 3000,-. Taunus 2.0 L '78-'79, 2-drs., 4-drs., div. uitv. v.a. f 3000,-. Renault 4 GTL '81, kl. rood f 3900,-. Renault 5 TL '79 blauw, i.z.g.st. f 5500,-; 5 GTL automaat '80 f 7900,-; 18 kl. brunmet. '79 aut. f 4900,-. Honda Civic kl. gr. '80, nieuwst. f 6750,-. Civic autom. kl. zwart '80, f 7900,-. Accord coupe kl. gr. '80, 1e eig. 40.000 km f 7900,-. Civic '78, f 2900,-. Mitsubishi Galant '79, f 3900,-. Lancer nw. type '79 autom. f 4900,-. Lancer grijs f 3500,-. Mazda 1000 autom., sch. schadel. '77 f 2900,-. 626 Sedan nieuw mod. 8-'81 f 11.750,-. Datsun 120 AF II coupe 3x '78 v.a. f 3500,-. Citroen 9 S Pallas '79, f 3750,-. Toyota Corolla '76 2x v.a. f 1750,-. Alfasud sprint kl. rood f 4750,-. MG Midget Cabriolet nieuwst. f 10.000,-. Volkswagen bestelbus 3x v.a. f 1000,-. Ford T-bus '77, f 1750,-. personenbus 3x v.a. f 1000,-. Volvo 242 '76 rood f 2500,-. Ford Mustang 2x v.a. f 2000,-. Rover 2600 kl. wit bijna '80 f 4900,-, deze week ± 20 inruilers, Alfa VW, Opel Ford, Fiat-bus, Fiat 600 enz. enz. Van f 500,- tot f 3000,-. Ook wij kopen auto's tot f 2000,-. Autocentrum Kerkrade, Kerkraderstraat 69. Tel. 045-453502. Naast politiebureau Kerkrade, 's zondags gesloten.

AUTORAMA biedt aan: Mercedes 300 D autom., '82, f 35.000,-; 300 TD, '80, f 29.000,-; 300 D.M., '77, f 10.750,-; 2x 280 S, '78 en '79, v.a. f 13.500,-; 250 coupe, '71, f 6000,-; 220 D, '75, f 3500,-; BMW 728 I, '80, spec. uitv., f 21.000,-; 635 CSI, '81, f 42.000,-; 323 I, '79, f 14.500,-; 518, '79, f 8750,-; 3x 520, '76-'80, v.a. f 3750,-; 3x 316, '76-'79, v.a. f 2000,-. Porsche 928 autom., '79, f 38.500,-. Jaguar XJ6 aut., '80, f 21.000,-; XJ 6, '77, f 6500,-. Citroen GSX '80, f 4250,-. grasmachine ACO ...; Cherry Combi, '80, f 7500,-; Saab 900 GLS, '82, f 18.500,-; 900 GLE autom., '78, f 12.000,-; 96 L aut., '79, f 7500,-; 99 Combi ... '79, f 9500,-; 99 Combi, '78, f 6500,-; Toyota Celica 2.0 aut., '82, f 13.500,-; Tercel, '82, f 10.000,-; Cressida, '79, f 7500,-; Datsun Bluebird '80, f 7500,-; Talbot Horizon 1.5 GL, '82, f 9500,-; 2x Horizon GL, '79, f 6500,-; 2x Horizon GL, '78, v.a. f 4000,-; Solara 1.6 GL, '80, f 4500,-; Triumph TR 7 Cabriolet, '81, f 15.500,-; TR 7, '78, f 8000,-; VW Golf GL, '80, f 9250,-; Golf GLS, '79, f 7500,-; Golf LS autom., '77, f 5000,-; Golf, '75, f 1750,-; Sirocco TS '76, v.a. f 2000,-; Fiat 132 2.0 GL, '80, f 6500,-; Fiat Ritmo, '80, f 5500,-; Lancia Beta 2.0, '79, f 7500,-; Alfa Romeo Giulietta 1.8, '79, f 6500,-; Alfa Romeo Alfetta 2.0 L, '79, f 6500,-; Alfa 33 1.5, '80, f 6000,-; Alfasud ti '79, f 4500,-; Renault 5 autom., '80, f 6500,-; Fiat 131, '79, f 5000,-; Innocenti de Tomasso, '79, f 5000,-; Landrover stationwagen '82 ... 604 STI, '81, f 9500,-; 604 STI, '79, f 6500,-; 505 SR, '79, f 5750,-; Princess HLS, '80, f 6500,-; Golf Kadett, 5-drs., '80, f 9250,-; Rekord 3.3 diesel, '80, f 7250,-; 3x Rekord 2.0, '78, v.a. f 4500,-; Ascona 1.9, '79, f 6500,-; Oldsmobile Cutlass diesel, '81, f 19.750,-. Tal van goedkope inruilauto's ...; inkoop, inruil en directe financ. mog. ANWB-keuring toegest. Unieke, alle merken garage. Modern ... gediplomeerd service. Heerlerweg 39, Sittard-Heerlen, tel. 04490-...

Let op, let op. INRUILERS van gerenommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. Opel Commodore '80 autom. m. lpg in nw. st. f 10.750,-; Mercedes 280 S '74 veel extra's, lpg f 3750,-; Simca Chrysler 1307 '78 f 2250,-; Opel Rekord '79 op gas f 6.750,-; 2x Mazda 929 '78 coupe f 2750,-; Ford Escort '77 f 2750,-; Mazda 929 Legato Hardtop type '80 autom. lpg f 5750,-; Datsun 100 AF II '78 f 2750,-; Peugeot 504 '78 f 2750,-; Oldsmobile Delta 88 8 cyl., lpg, '78 f 3250,-; VW Bus personen '78 f 2950,-; Vauxhall Chevette '78 f 1950,-; Ford 1600 '77 f 2450,-; Peugeot 504 in nw. st. '78 f 2450,-; Mazda 818 Combi '77 f 2450. Diverse goedkope inruilers vanaf f 500,-. Inruil en financiering mogelijk. Crombacherstr. 7 Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grensovergang Locht.

Te k. AUDI 50LS bwj. '76, i.z.g.st. 100% in orde. Rijksweg 15, Gronsveld.

Te k. GOLF bwj. '77, i.g.st. vraagpr. f 2950,-. Cesar Franckstr. 4, Maastricht, tel. 043-615242, na 17.00 uur.

Te k. mooie VOLVO 66 combi, bwj. okt. '76. Tel. 045-316940.

BMW 735I bwj. 4-83, 60.000 km, airco., ABS autom. Verder alle acc., 1e eig. Alsnieuw, pr. f 66.000,-. Tel. 077-15483.

Weg. omst. te k. FORD Fiesta bwj. '82, kmst. 18.000, t.e.a.b. Kohlbergsgracht 70, Kerkrade.

Te k. OPEL Kadett bwj. '74 m. nw. motor en kapot te ramp en spatbordschade. Vraagpr. f 500,-. Mazda 1000 bwj. '75, vraagpr. f 600,-. Dietrichsteinstr. 11, Kerkrade-West.

HONDA Accord 4-drs. autom. i.nw.st. 100% onderh. bwj. '79 f 7950,-. Elke keur. toegest. Tevens Athwerk 2 Kerkrade, Domaniale terr. 045-458319.

Te k. VW PASSAT 1300, 4-drs. bwj. '75, nw. uitlaat en remmen, radio, i.z.g.st. Tel. 045-716364, Nieuwstr. 109, Kerkrade.

PROBLEMEN met uw automatische versnellingsbak? Wij weten er raad mee! Autobedrijf gebr. Gouder de Beauregard, Kohlbergsgracht 70, Kerkrade, tel. 045-461161.

PROBLEMEN met uw motor qua conditie of afstelling? Onze microcomputer weet er wel raad mee! Zowel benzine, diesel als lpg. Autobedr. gebr. Gouder de Beauregard, Kohlbergsgracht 70, Kerkrade. Tel. 045-461161.

Te k. HONDA Civic 3-drs. bwj. '78, kmst. 58.000, i.z.g.st. Vraagpr. f 4750,-. Nieuwstr. 109, Kerkrade.

Te k. FORD Capri 1600 GTR bwj. '76, nw. velgen, St. Leonardusstr. 1, Kerkrade, tel. 453930.

Te k. SIMCA 1100 GL bwj. '77 f 1000,-. Tel. 045-323603.

Te k. FIAT 132 '76 f 1250,-; Citroen Dyane 6 '76 f 900,-; Citroen GSX '80 f 4250,-; grasmachine ACO 1800 ... Inruil mog. Kleikoeleweg 45, Nieuwenhagen.

Te k. FORD Futura, m. aircond. eig. gew. 1200 kg. op gas, bwj. '78, pr.n.o.t.k. Duiverstr. 6, Hrl. 045-221297.

Te k. MITSUBISHI Galant 2000 GLX op gas, bwj. '79, i.z.g.st. Tel. 045-316414.

Te k. FIAT 127, bj. '76, vr.pr. f 750,-; Peugeot 204, bj. '76, vr.pr. f 500,-; Eindhovenstr. 13, Heerlen.

Fietsen/bromfietsen

Te k. GAZELLE damesfiets, versn., trom.rem, als nieuw, vr.pr. f 650,-. Tel. 045-270160.

Te k. dames- en HERENRIJWIEL en omafiets. Tel. 045-222096.

BROMFIETSONDERDELEN. Math Salden Limbricht, het grootste onderdelenmagazijn van Limburg. Profiteer nu van de vele aanbiedingen.

Te k. 2e-hands dames-, heren-, sport- en TRIMFIETSEN. Tel. 045-751850.

Te k. zeer goed onderh. Raleigh RACEFIETS m. Reynold-frame. Tel. 045-751821.

Te k. gebr. PUCH Maxi en Zündapp, tevens voor elke bromfiets gebruikte onderdelen. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. SUZUKI ZR 50 SL Stopper, 5 mnd. oud, t.e.a.b. Pelikaanstr. 37, Heerlen, tel. 045-223318.

Te k. 2x KREIDLER, f 500,- en f 300,-; Batavus, 2 gang, f 200,-. Tel. 045-458098.

Te k. goede sort. gebr. dames-, heren- en TRIMFIETSEN. Maasstr. 3, Beersdal Heerlen.

Te k. PUCH Maxi de Luxe, 1 jr. oud. Te bevr. Brunahildestr. 1, Brunssum, tussen 19.00-20.00 u.

Dames- en HERENFIETS, met en zonder 3 versn. en trommelr. Tel. 045-257371.

Te k. YAMAHA FS 1, bj. '79, i.z.g.st., pr. f 675,-, met verz. Tel. 045-442841.

Te k. HERCULES oldtimer, i.z.g.st. f 300,-. Mgr. Feronlaan 238, Hoensbroek.

Nu voor oude prijs: Yamaha-bromfietsen. MATH SALDEN, Limbricht.

Te k. KREIDLER bj. 1976 f 345,-. Rijwielhuis H. Peters, Torenstr. 1a, Schimmert. 04404-1384.

HERENFIETS met versn., z.g.a.n. Tel. 045-221360.

Te k. PUCH Maxi, bwj. '80; Kreidler 4-gang, bwj. '74, Groenstr. 202, Waubach.

Te k. GAZELLE Racefiets AA framehoogte 55 cm, afgemonteerd met Campagnolo, tel. 04493-4206.

Te k. KREIDLER RMC S m. schommelvering, sterwielen, zeer snel, pas gespoten, vr.pr. f 750,- met verz. M. Trompstr. 21, Schaesberg, tel. 045-418416.

ZÜNDAPP GTS. Op gen Hoes 7, Brunssum.

Te k. ZÜNDAPP in goede staat. Pr. n.o.t.k. Cartils 1, Wittem, 04450-1649.

SNORFIETS te k. Gillera, z.g.a.n., 2 mnd. gebr., nieuw f 1800,-, vr.pr. f 850,-. Rozestr. 138, Nieuw-Einde-Hrl. Na 18.00 u.

Te k. YAMAHA DT, bj. '82, km.st. 5700, in nieuwstaat, vaste prijs f 1800,-. Groenstr. 230, Ubach o. Worms.

Te k. YAMAHA bromfiets, bj. '82, met helm en verz., f 800,-. Voucrweg 62, Sittard.

Te k. YAMAHA DT 50, bj. '83, i.z.g.st. Tel. 04492-3488.

Te k. ZÜNDAPP, bwj. '80, KS 50, vr.pr. f 1450,-, met verz. Wachtendonkstr. 35, Voerendaal. 17.00-21.00 uur.

PUCHS MAXI van '84 tot '79; Puch Monza, '82; Zündapps. Albertusln. 339, Kerkrade-Rolduc.

Te k. YAMAHA DT 50 MX, 3 mnd. oud, 1500 km, wit. Rekers, Willemstraat 85, Heerlen. Tel. 045-726840.

Te k. DAMESFIETS merk Gazelle. Te bevr. 045-313428.

Te k. Gazelle RACEFIETS 1984 afgem. Rekord Campagnolo, mt. 57, 1 mnd. oud, pr. n.o.t.k. 045-223128.

Te k. Raleigh Routier HERENFIETS. 045-241882.

BROMFIETSMONTEUR kan nog werk aannemen. Tel. 045-425253.

Te k. SUZUKI GT 550, bwj. '78, f 1200,-. Te bevr. Kerkweg 67, Puth.

Te k. VW PASSAT ...

Te k. HONDA PX bwj. '81, i.z.g.st. Inl. h.fiets mog. Tel. 045-720265.

Te k. SUZUKI RM 125 of te ruil tegen mooie bromfiets. Tel. 045-720112.

Te k. DT50 met acc. bwj. '83, kl. wit + MT5 '83 kl. rood met acc. Koopjes! Tev. Vespa Ciao '79, vraagpr. f 375,-. Dr. Schaepmanstr. 53, Hrl.

Te k. ZÜNDAPP GTS 50 bwj. 1976. Rugstr. 71 Susteren. Tel. 04499-1952.

Te k. ZÜNDAPP KS50 bwj. '79, tel. 045-317381 te Ubach o. Worms.

Te k. van part. DAMESFIETS z.g.a.n. f 225,- hoteliner. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-256926.

Te k. VESPA Ciao i.z.g.st. Tel. 045-254085.

Te k. PUCH Maxi met sterw., Magalhaenstr. 15, Heerlen, na 13.00 uur.

Te k. Batavus SPORTTRIMFIETS Shimano afgeb. f 350,-. Raleigh racefiets f 200,-. Parallelstr. 11 Nuth. Tel. 045-242779.

Geld en goed

Wij kopen en verkopen INFORMATIES (ook voor uw incassoproblemen. Inl. tel. 045-224079.

Wilt u een zo hoog mogelijke RENTE op uw spaargeld of zoekt u belastingvrije koerswinsten. Wij weten de weg en willen u graag (discreet) adviseren. Inl. stg. fin. instituut Heerlen/Eindhoven. Tel. 045-712715.

Lessen/onderwijs

AUTORIJSCHOOL Schut, eerste 5 lessen à f 30,-. Ringoven 62, Schaesberg. Tel. 045-322834.

Wilt u weer eens wat leren? Het VJV en de VU starten samen een OPFRISCURSUS om de kennis van taal, rekenen en algemene ontwikkeling op te halen en uit te breiden. De kursus bestaat uit 15 bijeenkomsten en begint op maandagavond 3 september. De kosten zijn f 60,- voor de hele cursus. Aanmelden bij VJV Valkenburg, Bogaardlaan 14 tel. 12438 of VU Valkenburg, Roevoetstraat 1a, tel. 15051.

SPAANSE LES, ook conversatie, door Spaanse docente. Brunssum 045-253970.

Voor bijlessen NEDERLANDS en rekenen, tel. 045-222478 na 17.00 uur.

LESSEN voor orgel, accordeon en keyboard, goed en goedkoop, ook bij u thuis. Tel. 045-415270.

Bev. leraar, vele jaren erv., geeft WISKUNDEBIJLES in Vaals. Tel. (werkuren) 045-736666 tst. 2807.

Wilt u TSJECHISCH of Russisch leren, bel dan voor informatie naar 045-242236.

V.J.V. Valkenburg start kursus EIGEN BEDRIJF. De kursus is bedoeld als basisinformatie voor mensen tussen 17 en 30 jaar, die erover nadenken een eigen bedrijfje te starten. Start: dinsdagavond 4 september. Duur ± 15 weken, elke dinsdagavond van 20.00 tot 23.00 uur. Kosten f 60,- voor de hele kursus. Aanmelding/informatie: V.J.V. Valkenburg, Bogaardlaan 14, tel. 04406-12438.

Opleiding CHAUFFEURSDIPLOMA CCV-B startdatum 25 aug. a.s. cursus gevaarlijke stoffen start 24 aug. a.s. Verkeersschool Leo Cremers Rijschool voor al uw rijbewijzen. Reeweg 82, Ubach o. Worms. Tel. 045-312558.

RIJ-OPLEIDING: spoedcursus in 6, 8 of 10 weken mogelijk! Nergens het totaalbedrag goedkoper! Boeken met prestaties vanaf 1963 ter inzage. B.B.R.O.-rijschool Leyten, Stadhouderstr. 44, Brunssum, tel. 045-251418. Examenaryons: Heerlen, Sittard, Maastricht.

Voor vrachtauto en autobus of aanhangwagen AUTORIJSCHOOL Wischmann en zoon tel. 045-351721 te Ubach over Worms, tevens ook voor motorrijles. Erkend door de ANWB.

AUTORIJSCHOOL John Quadackers, Bergeikstr. 19, Eygelshoven. Tel. 462000. Te vijf lessen à f 25,-.

Autorijschool DIEMANT de eerste 10 lessen à f 25,-. Tel. Brunssum 045-250286, Landgraaf 045-322642.

Huwelijk/kennismaking

Weduwnaar, 62 jr., 1.67 l., z.k.m. nette sportieve en slanke DAME; hobby fietsen, wandelen. Br.o.nr. SB 938 LD, Frans Erensiaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Beambte, weduwe zkt. nette VRIEND v. 68 tot 70 jr. v. gezelligh. en eens uit te gaan. All. uit goed milieu. Liefst i.b.v. auto Br. o. nr. KE 168 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

DAME 43 jr. besch. charm. versch. hobby's muz., lez., uitg., handw. z.k.m. besl. besch. heer, lft. 40-50 jr. Br.m. foto o.nr. 891 HK. Limb. Dagbl. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Soc. v. Alleenstaanden Chalet Trebeek Koemeetstr. 25 naast Rozenkranskerk. Iedere woensdag en zondag dans- en contactavond. Woensdag orkest LOS KAMAJOS. Zondag orkest DIADE. Leg.bew. verpl. Vr. uitnkaart bew. Tel. 045-211375.

Gesloten j.man, 31 jr., zkt. cont. m. jonge MENSEN voor uitg. en vriendsch. met soortgel. probl. om zo nu en dan iets te ondernemen. Br.ond.nr. RO 199 LD, postbus 46, 6040 AA Roermond.

Bemiddelingsbureau PARADISO voor huwelijken, samen wonen, vriendschap, hobby's, te reizen, correspondentie enz. Geprivilegieerd 154, 3692 Bree - Opitter, tel. 09-3201147252.

Zaterdag 25 augustus voor ALLEENSTAANDEN dansen in café Metropole, langs de Rijksweg-Nrd. 12, Beek. Bew. verpl. Tel. 04494-47595. Tot ziens.

Belangengroep ALLEENST. Z.L.: iedere zaterdag dans- en contactavond van 20.00 uur in de Metropole, Rijksweg 12 Beek. Bew. verpl. Inl. 04402-71834.

ALLEENSTAANDEN a.s. zondag dansen bij het Irenehuis te Brunssum, ork. De Corrinta's, aanv. 20.00 uur, bew. v. alleenst. verpl.

Goeduitz. JONGEN, 19 jr. z.k.m. lief meisje, 18-20 jr. om samen mee uit te gaan en evt. v. vaste relatie, lfst. omgev. Heerlen. Br. o. nr. SB 935 LD, Fr. Erenslm. 4, 6371 GV Schaesberg.

Stichting Aktief zoekt voor een cliënte, wed., 51 jr., 2 kinderen, 170 cm, slank, spontaan en huiselijk, een MAN tot 63 jr., eerlijk, beschaafd om een gezamenlijke toekomst op te bouwen. Schrijf of bel: Heerlerbaan 52A, 6418 CH Heerlen.

RUDIE (leerling-onderwijzer), waar was je afspr. voetbalveld. Brief? Maak a.u.b. nwe. afspr. Br. o. no. SB 936 LD, Fr. Erenslm. 4, 6371 GV Schaesberg.

Gezonde charmante dame, 65+, had graag echte eerlijke VRIENDSCHAP dame of heer, tot 70 jr. Br.o.nr. MA 091 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

ALLEENSTAANDEN, werkgroep 't Sieske, Rijksweg 103, Zd. Sittard, houdt iedere zondag een contactavond. Aanv. 8 u. Bewijs verpl. a.u.b. voor gratis verloting. Inl. 04494-47962 of 42064, 04490-20168.

NIEUW!! Alleenstaand. Iedere vrijdag- en maandagavond gezellige dans- en contactavond in café Neerlandia te Papenhoven-Grevenbicht. Vrijdag 24 augustus orkest Do-Re-Mi, maandag 27 augustus orkest Henny Lubbers. Alle dames ter consumptie gratis. Bewijs verplicht. Beleefd uitn. het bestuur.

Nadja, 26 J., ledig, Laborantin, aus religiosem Hause, ein mod. liebenswertes Madchen, das einen netten Partner sucht. Tel.: 09-49241171036. Margret, 37 J., verwitwet, Schneiderin. Sie kann das Alleinsein nicht länger ertragen. Welcher seriose Mann sucht wie sie eine harmonische Partnerschaft? Tel.: 09-49241171036. Helma, 52 J., Altenpflegerin o. Anhang. Sie ist schlank und hat eine sehr gute Figur. Sie sucht einen charakterfesten Herren der die Natur liebt u. ein gemütl. Zuhause. Tel.: 09-49241171036. Michael, 41 J., geschieden o. Verpflichtungen, ein sportl., unternehmungslustiger Mann, von Beruf Bundesbahnbeamter. Welche Frau m. ehrl. Absichten ist interessiert? Tel.: 09-49241171036. Siegfried, 58 J., m. alteingessenem Installations-Unternehmen, groß, schlank, sehr sympathisch, sucht Partnerin, die wie er großen Wert auf Herzensbildung legt. Tel.: 09-49241171036. Lilo, 22 J., ledig, Pragistin, gest., ein sportl., hübsches Madschen, das eine feste liebevolle Beziehung m. freundl. jungen Mann sucht. Tel.: 09-49241171036. Bernd, 55 J., Witwer, ein rüstiger, gutaussehender Mann, Personalleiter, sucht aufgeschlossene Sie für eine zuverlässige Partnerschaft. Tel.: 09-49241171036. Silvia, 38 J., geschieden, o. Kinder, Krankenschwester, gute Hausfrau m. natürl. Wesen. Sie möchte mit sympathischem Herrn eine ehrl. Partnerschaft aufbauen. Tel.: 09-49241171036. Ralf, 44 J., Dipl.-Ing., liebt Natur, Sport, Theaterbesuch u. Musik u. vor allem ein gemütl. Fam.-leben. Welche Frau ist interessiert? Tel.: 09-49241171036. EHEVERMITTLUNG Thönessen, Roermonder Str. 402, D-5100 Aachen-Laurensberg, tel.: 09-49241171036.

Nette heer, 40+, zoekt contact met VROUW. Br. en foto, retour, en tel. onder nr. HK 898 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Jongeman 26 jr., 1.69 m, in bezit v. auto en vast werk zkt. na enkele teleurst. langs deze weg een lief, eerlijk, spontaan MEISJE van 20-30 jr., gaan uitgaanstype, kind geen bezw. Br. m. foto op erewoord retour. Br.ond.nr. BR 122 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Spontane intell. zelfst. vrouw, 26, zkt. zelfbew. MAN v. goed milieu, 30-45 jr. v. gezellige vriendsch. Br.ond.nr. KE 170 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

24 jr. hom. man zkt. VRIENDEN v. vr. tijd, discr. Br.ond.nr. SB 939 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Weduwe, 65+, zoekt nette serieuze HEER. Br.o.nr. HO 419 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Ongehuwde HEER 60 jr., 1.63 m, r.k., financ. onafh., auto, tel. vast ink. zkt. kennism. met alleenst. of ged. ook financ. onafh. Doel: huwelijk. Br. o.nr. BR 125 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

HEER geb. 50+ zkt. vaste relatie met vrouw die ook liefde tekort komt. Discr. 100%. Br.o.nr. BR 127 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Ser. goed uitz. j. VROUW m. kind, 23 jr. zoekt man met vast werk v. eerlijke rel. Br.m. foto word. op erewoord retour. Br.o.nr. KE 171 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Gezonde iets oudere HEER, wed., HBO-opl., z.k.m. env. reprs. iets jongere vrouw lie met vrouwelijk, die ook gezelligheid, waardering en geneborgenheid ... Br.o.nr. HK 902, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Tolkvertaler

Dag/avondopl. Eng., Sp. en It. + overige taalcursussen in Heerlen, Roermond en Maastricht per september as. voor informatie en aanmelding schrijven/bellen naar C.T.V.O., Stationsweg 33, 5211 TV Den Bosch, 073-138306.

Dansinstituut Rien en Betty Decker

F.D.O.-gediplomeerd

De exclusieve N.B.D.-dansschool

van het zuiden met opleidingen (ook beroeps) in alle dansvormen, start met kursussen voor alle leeftijden. Hubertusstr. 77 Beek. Tel. 04402-73273.

F.D.O. Dansschool Korsten

aanvang nieuwe cursussen stijldansen vanaf 7 september in Sittard, Geleen, Obbicht, Maasbracht, Susteren, St. Joost en Meerssen. In Geleen op zaterdagavond. Aanmelden en informatie tel. 04402-73657.

Lees- en schrijfcursussen voor volwassenen

Lessen in verschillende plaatsen in Zuid-Limburg. Bel 043-54651, vraag naar mevr. Cremers.

Voor gezellig dansles
FDO-gediplomeerd

NBD-dansschool Lotus

Heerlen — Kerkrade
Schandelerstr. 81 — Nieuwstr. 140

Laatste week van inschrijving voor: beginners of gevorderden, clubs voor gehuwde paren, speciale jeugdcursus, rock & roll, aerobic
Inlichtingen/inschrijving dagelijks
Nieuwstraat 140, kerkrade. Tel. 045-455609

Booking Office Alliance Int.

Model Agency – Mannequin studio. Maastricht – Eindhoven. Start september a.s. weer met een nieuwe cursus

mannequin – dressman

Voor inlichtingen bellen: Groupe Alliance Maastricht. Tel. 043-51825.

Mannequininstituut Iris

Star-cursus mannequin - dressman - houdingsverbetering, wekelijks in Heerlen, Maastricht en Sittard.

Tel. 04402-71732

Havel '80

De computerrelatieclub. Wij helpen zoeken naar alle relaties. Inschrijfgeld f 25,- per 3 mnd. Vraag informatie: Postbus 2136, 7302 EM Apeldoorn.

Alleen is maar alleen
„Stichting Aktief"

is erkend door de Raad van Toezicht voor het bemiddelen van een serieuze man/vrouwrelatie, speciaal gericht op Limburg. Wij willen u graag helpen bij het vinden van een partner.

Stunt

Vrouwen tot 50 jaar

gratis bemiddeling

voor 1 kwartaal, indien u inschrijft voor 30 september '84. Doe er wat aan en schrijf of bel eens voor vrijblijvende informatie. Bingelrade, mevr. Paffen, 04492-1926; Kerkrade, dhr. Rutten, 045-456260; Voerendaal; mevr. Kleijnen, 045-753178; hoofdkantoor, Heerlerbaan 52A, Hrl., 045-411501. Huisbezoek mogelijk.

Eenzaam... Doe er iets aan

Onze unieke werkwijze, waarbij u in alle vrijheid zelf uw keuze bepaalt, schept vele mogelijkheden voor een geslaagde kennismaking.
Bel voor absoluut vrijblijvende informatie (ook 's avonds):

Haelen	Mevr. van Asten	04759-2184
Heerlen (omg.)	Mevr. Willemse	045-215481
Kerkrade	Mevr. Erven	045-419501
Limbricht	Mevr. Versteegen	04490-18665
Maastricht	Mevr. Savelberg	043-612291
Roermond	Mevr. Cremer	04750-34958
Spaubeek	Mevr. v. Westerveld	04493-2395
Venlo	Mevr. Joosse	077-11385
Venray (omg.)	Mevr. Korbee	04784-2439
Weert	Mevr. Janssen	04950-36337

Stichting Centrum Europa

Gewoon een manier om een partner te vinden
Erkend door Raad van Toezicht, ingesteld door ministerie van WVC

RTV/muziek

KLEURENTELEVISIES O.a. Philips, Blaupunkt vanaf f 195,-, 51 cm vanaf f 345,-. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Te k. KLEUREN-TV. Vele merken va. f 1.398,-, 16 t/m 66 cm. Tevens gebr. KTV vanaf f 250,-. Zw/wit-tv vanaf f 50,-. RTV van Voorst, Ganzeweide 48, H'heide. Tel. 045-213879.

Muziekcentrale Adams b.v., Casino 28, Thorn, tel. 04756-1324 of 1461. ± 1000 gebruikte Amerik.

blaas-instrumenten

v.a. ± f 450,-, o.a. dwarsfluiten, klarinetten, saxofoons, trompetten, schuiftrombones, en cornetten. Gesloten op maandag.

Te k. KNOPACCORDEON, 120 bas. Tel. 04750-15773.

Te k. gebr. en nieuwe PIANO'S - vleugels. Stemm., rep., verh., transp. Tel. 043-479509.

Te k. KTV in prima staat f 350,-, tel. 045-225514.

Te k. prof PEAVEY CS 800 eindtrap. Pr. f 2250,-. Italielaan 134 Vrieheide-Heerlen.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

Te k. jonge HENNEN aan de leg, tevens mestkuikens, regelmatig leverbaar. Vaesrade 43, Nuth, tel. 045-241284.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. A. van Ham, tel. 045-241563; P.J. van Ham, tel. 045-244827.

DRIJFMEST met subsidie in het gebied Schuimaarde en Zuiveringsslib, Mestrecycling Stassen. Tel. 04493-2083.

Te k. Welsh PONY 5 jr. merrie, stokm. ± 1.33, bereden, mak. Sittarderweg 2 Puth-Schinnen.

Te k. N.L. FOKZEUGJES. A. Frijns, Dorpstr. 36, Jabeek, tel. 04492-1329.

Te k. Fiat TREKKER 880 met cabine, 1900 dr.uren, i.pr.st.; Grimme aardappelrooier Europa Super, geheel nagezien. Hagedorn aardappelrooiers, nieuw; door eigen import stukken voordeliger. Mech.bedrijf L. Colle Susteren, tel. 04499-3030, vert. 04409-2976.

T.k. Veenhuis MENGMESTVAT 3000 ltr. Tel. 04405-1639.

Te k. perceel RECREATIEGROND te Brunssum. Tel. 04492-1714.

KALKSLIB, drijfmest, schuimaarde. Pustjens, tel. 04749-1166.

LANDBOUWGROND te k. gevr. tussen 10 en 20 ha. event. m. boerd., liefst omg. M'str.-Vaals. tel. 04457-2007.

SCHAPEN en kalveren gevr. Bet. 625, v. R.B. 525 v. Z.B. Extra kwal. f 25,- bov. not. Brouwers 04498-51645.

Voor zeer scherpe prijzen: AARDAPPELVOORRAADROOIERS, vaste tandcultivatoren, triltandcultivatoren en grondfrezen. Perfect en Votex weidebloters, veekarren, aanhangers, rooiers. Rumpstad 2 schaarploeg. Goudland stoppelploegen. Hassia zaaimachine 2.50 m en mengmeststverspreider. Jean Spons Eijsden. Tel. 04409-3500 of 2524.

Te koop i.g.st.: 1 Hercules BOXENVULLER 60 cm schoonrolband, afleverband, 1 Hercules boxenvuller 50 cm zeefketting, 1 Hercules stortbak 2.50 m met zeefketting. 1 Miedema LK 80 zeefketting en band en product afvoerbanden. Mech. bedr. Frissen b.v. Valkenburg a/d Geul.

Voor de AANSCHAFPRIJS hoeft u de Raberwerk fietsmaaier en de Forest Hedge kantmaaier niet te laten staan. Reeds v.a. f 2900,- zijn ze leverbaar. Mech. bedr. Frissen bv., Valkenburg a.d. Geul.

Gevonden/verloren

Blauw-grijze PARKIET weggevl. omg. Molenb.-Hrln. Tel. 045-418318.

Vakantie/rekreatie

Luxe stacaravans te huur

Knokke/Heist en Saarbourg Dld. Prijzen incl. g.w.l. va. f 240,– p.w. Reserveren bij: Reisburo van Hulst, Beek, Brunssum, Geleen, Heerlen, Maastricht, Sittard.

Vrijgezel, 34 jr., met flat en auto en tel. zkt. MEISJE voor samenwonen. Br.ond.nr. HO 418 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

VROUW, 41 jr., gescheid., 2 kind., zkt. ser. kennismaking met een heer lft. 45 jr. Br. o. nr. SB 937 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Weduwnaar, 45 jr. zkt. kennism. m. een nette VROUW tussen 40 en 47 jr., gesch., wed. of ongeh., r.k., liefst met auto. Br.ond.nr. RO 190 LD, postbus 46, 6040 AA Roermond.

Heer 45 jr. eigen huis, vaste baan zkt. lieve VROUW 45 jr., ook ged. v. ... type. Doel huw. Gehuwden, te bev. Br. o. no. KE 163 LD, Markt 42, Kerkrade.

Ik 24 jr. zoek een spontane MEID. Kind is welkom. Br. o. no. SB 932 LD Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Jongeman, 24 jr., 1.70 m, z.k.m. MEISJE of vrouw, geen uitg.type, kind is welkom. Br. o.nr. S1 25 LD, 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

Goed uitz. vr. zkt. VRIEND 32-42 jr. voor een fijne relatie. Br. m. foto en tel. word. beantw. Br.o.no. KE 172 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Modern pension in de buurt van COCHEM a.d. Moesel. Inl. 045-315102.

TEXEL te h. 4-pers. appartementen in sept./okt., 3 wk. huren voor de prijs van 2. Tel. 02228-892.

AANBIEDING: Zomer-/wintervakantie, hele jaar door schi-mogelijkheid in hartje van Kaprun. Pension Hagen LD 22,50 p.p.p.d. Tel. 09-43-6549244.

Te k. Stratos SURFPLANK compl. Tel. 04492-1874.

FORELLENVISVIJVER Kasteel riviereen Voerendaal 8 forellen f 20,-.

Te h. 8-p. VAK.BUNGAL. gel. op camp. Dilserbos België, 40 km v. Hrl. 27/8-, p.w. 045-418986.

Te h. VAKANTIEHUISJE San Lanaco Lanaken in sept. Tel. 045-212845.

CAMPERS: VW Joker en Mercedes 207 James Cook voor een fijne vakantie. Bastiaans Auto Rent Heerlen, Spoorsingel 50. Tel. 045-710577.

Caravans/tenten/boten

BOTEN, motoren, zeilspeed- en rubberboten, delesdeelen. Te zien bij een boot, rep. winterst., jachtw. Snijders, Korvetweg 14, Beatrixhaven Maastricht, tel. 043-633034.

Te k. VOUWWAGEN ... radiso met voor f 1500,-. Tel. 04490-11...

Dethleffs Caravans ... Tillemans Carav... Haefland 19, Brunssum. Open mnd.-vrijd. 2-... za. 10-5 u.

VOCATOUR vouw... 375, als nieuw, met all... tra's. Tillemans Carav... Haefland 19, Brunssum...

INRUILCARAVANS verschillende prijsklas... O.a. Roller, Chateau, F... Dethleff enz. Adria en... lemans caravans, Haefl... 19, Brunssum.

CARAVANIMPORT ... Vouwwagens: Alp... Kreuzer, nu met w... korting, van f 375,-... f 625,-. Trigano ... f 3695,-. Toercarav... Burstner, Hobby, Kn... Munsterland, Eriba, ... der IFA en Intercamp... caravans in diverse m... Diverse aanbiedinge... overjarige modellen. G... keuze in gebruikte ... vans. Tevens repa... schaderegeling ... mentest. Hoofdstraat ... Amstenrade. 04492-186...

Door omstandighe... zeer moderne STACA... VAN, gezellige plaats... plaats. Europacamp... Valkenburg, v.z.v. wa... gas/licht, kookstel, oliest... wastafel, douche. ... 058-668081.

CARAVANSTALLING ... slechts f 110,- per ja... Prima service. Tel. 0... 410637.

2 lichtgew. TOERCAR... VANS, tent, ijsk., Ivone ... en Kip '72, f 1250,-... vouwwagen Trigan... f 1750,-. Roadmaster ... f 1250,-. Tel. 045-753039.

Te k. 3- à 4-pers. CAR... VAN Adria 305 met z.g... voortent. f 1250,-... Hanssenlaan 14, Hoe... broek.

Te k. gevr. 3- à 4-pers. TOERCARAVAN ... ijk en voortent, gew. ... ± 550 kg, bj. '78/'80, pr... pr. 045-255371.

Stalen BOOTJE 7.70x2... Moet opgeknapt word... f 4500,-. Tel. 045-211982.

Te k. BERGLAND tour... caravan, i.g.st., met ... mnd. voortent, bwj. ... tel. 04499-2391.

Te k. grote RUBBE... BOOT Metzeler Esquim... f 1600,-, tel. 045-253190.

Te k. Coltel TRAVE... SLEEPER, bwj. '79, te... 045-319172 na 17.00 uur.

Te k. CARAVAN W... bwj. '76, ijskast, k... tent, pr. f 3750,-. Claasen... weg 5, Heerlerbaan-He...

Te k. STACARAVAN ... Zeeland op rust. camp... alle comf. o.a. toil., doud... vr.pr. f 8500,-, inl. tusse... Van der Rijt, Ravensw... 508, 3078 PW Rotterdam.

Te k. STACARAVAN ... lang geb. inger. m. mee... ten enz. Camping „Elf... meer" Herkenbosch, no... 2, Inl. 04750-32884.

Te k. polyester ZEI... BOOT, afm. 4.75x1.75 ... midzwaard + 2 zeil. ... dekzeil, buitenboordm... tor 4 pk Tomos met 15 ... tank 10 l. i.z.g.st., vr... f 1750,-. Tel. 045-712997. ... 17.00 uur.

Gevraagd VOUWCAR... merk Trigano. Tel... 04490-14935, 's maandag...

Te k. ZEILBOOT type 4... met dacron tuig en zeil... seiker. Trailer + havenk... Pr. f 9000,-. 04490-205...

Te k. CARAVAN me... Weltbummer 4- à 5-pers... Rdr. Hoenstr. 21, Brun... sum.

Te k. Bergland 380 TOU... CARAVAN bj. '82, comp... m. voortent, ijskast, ... 2e toilet, + 2 jr. stalli... vr.pr. f 9500,-. Tel. 04... 045-226647.

Te k. of te ruil tegen br... brommer Metzeler RUBBE... BOOT met 6 pk Johnson ... Volvo f 850,-. Tel. 045... 722741.

Te koop ALPENKREU... ZER 3R, 1983, geheel com... pleet. Tel. 04440-5... Kerkrade-Chevremont.

Alpenkreuzer ... VOUWCARAVAN. ... nw., slechts 4x gebr. ... f 2500,-. Russelstr. ... Eygelshoven.

Voor totale REKREATIE ... het juiste adres voor u... Walker ... Caravalair... Beyer Hobby. ... Walker vouwwagens, en ... alle kampeerbeno... digheden. Spec. vo... gebruikte caravans e... huurcaravans en showmo... dellen. Dealer van Hon... bromfietsen. Nu ook ... onderhoud en reparatie... Olde Caravan BV, Sittard... Lang de Pielen ... Nrd. Tel. 13634.

Te k. SPEEDBOOT met ... pk Mercury en trailer, P... rallelweg 88, Hoensbroek.

Te k. I.T. kachel, ijskast ... doucheruimte, ... i.st.v.nw. 2x CAMPER ... vouwwagen, speedboot ... p.... Tel. 04495-... f 2750,-. Varenbeukerw... 5, Heerlen.

Te k. polyester KAJUIT... BOOT, 4 slaappl. Tel. 045... 223860.

Te k. AUTODAKTENT, ... 10 minuten slaapklaar ... i.z.g.st. met voortent ... tent ijskast ... f 6950,-. ... 043-471630.

Te k. ALPENKREUZER Senior, 1980, m. voortent, grondzeil, kantbeugels, ... f 3200,-. Tel. 045-251232.

SPEEDBOOT met trailer enz., vr.pr. f 3900,-. Kuypersstr. 47, Hoensbroek. 045-225258.

Te k. VOUWWAGEN 1979 Conway, geheel compleet f 2650,-. Tel. 04490-16610.

Te k. VW Camper t.e.a.b. als nieuw, pr. f 7500,-. Tel. 045-422451.

Te k. CARAVAN IT 360 bwj. '84 als nieuw, pr. f 7500,-. Tel. 045-422451.

Te k. CARAVAN Knaus 365 z.g.a.n. m. voortent f 4750,-. Tel. 04747-1341.

Grote Prijs in Zandvoort ● Alle ogen gericht op Huub Rothengatter

Jan Lammers in de wachtkamer

Van onze sportredactie

ZANDVOORT – De aandacht van de tienduizenden toeschouwers gaat tijdens de Grand Prix vooral uit naar de wedstrijd Lauda-Prost en de verrichtingen van Huub Rothengatter. Jan Lammers is evenals vorig jaar in een wat passievere rol gedwongen. Hij verslaat de Formule-1-race vanaf zijn commentaarpositie voor Studio Sport en verdedigt zaterdagmiddag zijn eerste plaats in de Renault-5-competitie.

Het moet een vreemde gewaarwording zijn voor de Zandvoorter, dat niet hij, maar Rothengatter de meeste aandacht krijgt. In de laatste jaren concentreerde de belangstelling van de Nederlandse autosportfan zich op Lammers, omdat hij nu eenmaal het meest aan de weg timmerde. Frustraties daarover heeft Lammers niet, of verbergt hij in ieder geval knap. ,,Als ik had gewild, had ik ook in een Formule-1-auto op Zandvoort kunnen rijden. Voor pakweg anderhalve ton had ik een Toleman kunnen huren. Maar ik had daar totaal geen belangstelling voor".

Barst

De aap komt vervolgens uit de mouw. Het circuit van Zandvoort en Lammers blijken toch niet die twee-eenheid, die ze op het eerste gezicht altijd zijn geweest. Er is een barst gekomen in de verhouding. Lammers: „Als ze mij in het verleden anders hadden benaderd, was ik de eerste geweest om de mogelijkheid te onderzoeken voor het komende weekeinde een wagen te huren. Maar de directie heeft me te veel teleurgesteld om me daar nog druk om te maken. Voorheen was ik er namelijk keihard mee bezig, maar ik kreeg niets terug voor al mijn inspanningen. Toen ik meereed, kwamen er zeker 10.000 mensen speciaal voor mij. Reken dat maar uit. Tienduizend maal dertig gulden is drie ton aan inkomsten voor het circuit. Er kon zelfs geen bedankje of wat dan ook van af voor alle moeite".

,,Bovendien heeft men zich in het afgelopen anderhalve jaar niet betrokken gevoeld bij mijn financiële problematiek. Ik heb hard moeten werken om uit de schulden te komen, maar dat maakte bij het circuit geen enkele reactie los. Ik hoef heus niet overal geld voor te hebben, maar wat menselijke interesse was wel aardig geweest. Het verbaast me met terugwerkende kracht ook een beetje, dat ze nu Rothengatter sponsoren, terwijl ik vroeger heftige besprekingen moest voeren om tienduizend gulden los te krijgen. Als ik een betere band met het circuit had gehad, had ik zeker mijn best gedaan om op Zandvoort te kunnen rijden. Nu onze verhouding wat bekoeld is, heb ik er geen zin in me allerlei risico's op de hals te halen".

● Jan Lammers: toeschouwer.

Koekhappen

Lammers heeft ook moeite met het huidige race-programma op het circuit. „Het is tegenwoordig kampioenschappen koekhappen en verspugen, wat de klok slaat. Ik schaam me dood, als ik bij een mogelijke sponsor kom, die autosport dan met dat soort dingen associeert, omdat het de avond ervoor op de tv is geweest. De autosport heeft zo ontzettend veel mogelijkheden, waarom dan geen kwalitatief goed race-programma geboden? Ik kan de benadering van het circuit niet meer volgen. Maar goed, het is misschien makkelijk om achter je kop thee kritiek te leveren. Jim Vermeulen zal precies kunnen aangeven, wat ik fout doe".



● Huub Rothengatter: actief in Zandvoort.

Lammers zal in ieder geval niet meer de fout maken voor veel geld in een waardeloze wagen te stappen. ,,Ik ben financieel helemaal bij en ga me vanaf het volgend seizoen weer volledig op de Formule-1 richten. De afgelopen anderhalf jaar had ik dat uit mijn hoofd gezet, omdat ik eerst van mijn schulden af moest komen. Nu dat gebeurd is, kan ik me weer op de Formule 1 concentreren. Belangrijkste wordt een contract-zien los te peuteren, net als in de tijd bij Shadow. Dan ben je een heel seizoen van Grand Prix-racen verzekerd. Nu ik weer met de teams praat over een contract, valt me op, dat ik nog steeds een goede naam heb.

Pech

Ayrton Senna lijkt dit seizoen de beste uitvinding sinds het gesneden witte brood, maar wat hij nu doet, deed ik in 1980. Alleen viel het toen niet op in Nederland. Ik was toen vierde in de training van Long Beach, hield in Spanje Alan Jones, de latere winnaar, moeiteloos bij, en verloor in Monaco geen terrein op Villeneuve. Ik had helaas toen net op beslissende ogenblikken pech."

,,Ik ga niet meer rijden bij een derde-rangs-team. De periode van hangend en wurgend achteraan rijden heb ik gehad. Ik wil nu een stap verder. Voor Huub Rothengatter ligt het anders. Hij zit nu in de fase, die ik bij Shadow meemaakte. Hij had de keuze: of blijven toekijken of instappen. Dan is de keuze niet zo moeilijk. Bij mij ligt dat anders. Ik zit een stadium verder".

Succes

Lammers is dit seizoen opnieuw succesvol in de Renault-turbostrijd. Hij won vier races, staat op kop en gaat vermoedelijk zijn Europese titel prolongeren. Daarnaast rijdt hij in een Porsche lange-afstandswedstrijden. Onlangs won hij in Engeland met Jonathan Palmer zijn eerste Endurance-race.

Lammers heeft inmiddels het wijze besluit genomen om het racen te beperken tot de circuits. Nadat hij onlangs twee maanden zijn rijbewijs was kwijtgeraakt in verband met een snelheidsovertreding, waardoor hij was aangewezen op het openbaar vervoer, is wat hem betreft het hard rijden op de autosnelwegen voorbij.

Lammers, die nog wel voor moet komen voor een in december gepleegde overtreding tussen Den Haag en Schiphol: „Ik heb mijn lesje geleerd en ik doe het tegenwoordig rustig aan. Ik ga gewoon eerder van huis, dan hoef ik niet meer zo hard te rijden".

Limburgse equipes doen vandaag gooi naar 'hun' rally

Stof en PK's in het 'bronsgroen eiken'

Van onze medewerker

MAASBRACHT – Vanaf vanmorgen zes uur (finish 21.30 uur) markeren grote stofwolken de rallyproeven in Zuid- en Midden-Limburg. Honderddrie equipes gaan van start in deze, zoals hij door de kenners en deelnemers betiteld wordt „mooiste rally van Nederland" van start. In de ochtenduren zullen door de rijders en hun navigators zeven klassementsproeven in Zuid-Limburg 'bezocht' worden. Na de middag keert de meute, of hetgeen er nog van over is, terug om in en om Maasbracht het laatste gedeelte van het loodzware rallykarwei te klaren.

Limburg heeft een drietal ijzers in het vuur die voor de overwinning zeker goed kunnen zijn. Op de eerste plaats is het titelverdediger Henk Vossen, voor het laatst met zijn gabber Pie Theunissen. Door onnoemelijk veel mechanische tegenslag is het seizoen voor het kampioensduo grotendeels in het water gevallen. Om de kleine kans, die zij nog hebben op prolongatie van hun titel, moet de Escort-equipe zeker winnen. Henk Vossen zei eerder al: „Het wordt zwaar en er zijn meer kapers op de kust".

Prognose

De realiteit leert dat hij gelijk heeft. Johnny Hoes/Hedi van de Kimmenade, Man Bergstein/André Schoonenwolf, Jan van de Marel/Anja Beltzer lijken op voorhand gegadigden voor de eindoverwinning. Daarnaast zijn er tal van buitenlandse deelnemers; altijd een onzekere factor met het oog op de prognostiek. Daarbij komt het feit dat geen andere sport zo makkelijk een zogenaamde verrassingswinnaar kan opleveren.

'Vader Abraham' Man Bergstein, wil naast zijn titel in 1974, zeer zeker een overwinning in een Limburgiarally binnenhalen. De 'beul' van Berg en Terblijt zal er dan ook alles aan doen om de snelste te zijn. Niet weg te vlakken is Jan Bak met de toekomstige navigator van Henk Vossen, Han Bullens. Voor de Noordnederlander vormt de Limburgiarally een ideale training voor de RAC-rally in Engeland. De Limburgiarally is immers vermaard om zijn groot aantal gravelproeven. Zestig procent van de 24 klassementsproeven is onverhard, de rest voert over asfaltwegen door het fraaie Limburgse landschap.

Buitenlanders

Voor de omgeving zullen de rijders echter weinig oog hebben. Voor hen staat er veel op het spel. Hoewel het wegblijven van de Zweedse crack Stig Andervang de spanning aan de kop van het klassement enigszins wegneemt, is de komst van de bekende Deen Jürgen Hansen een spanningsfacet extra.

Een ander elementaire spanningsfactor is de BDNL-cup. Na de ELE- is de Limburgiarally de tweede wedstrijd, die voor deze cup meetelt. In totaal worden er vier rally's in België, West-Duitsland en Nederland verreden. Initiatiefnemer van deze cup, Stichting Rally Team Limburgia, ook organisator van de Limburgiarally, had het goed geschoten. Hun doel; de aankomende rally-equipes te stimuleren en hierdoor voor de rallysport de activeren, lijkt te slagen.

BDNL-cup

PR-man Flor Schilte: „Mede door het invoeren van deze cup hebben zoveel Nederlandse alsmede de Westduitse equipes ingeschreven. Een 'cup-gevecht' voor de Duitsers een behoorlijke motivatie".



● De Ford Escort van Henk Vossen en Pie Theunissen. Als eerste wordt deze equipe de Limburgse wegen op gestuurd. Het duo zal vandaag voor het laatste in actie te zien zijn.

Foto: PIETER VAN DAAL

Lijstaanvoeder is momenteel voor de BDNL-cup Frans Marsé. Werner Kryszak is zij naaste belager, die weer gevolgd wordt door Rijkspolitie-rij-instructeur Paul Maaskant, die overigens een grote favoriet is voor de eindzege met zijn Citroën Visa.

De spits wordt afgebeten door de nog regerende kampioenen Henk Vossen/Pie Theunissen. Zij wonnen het afgelopen jaar met miniem verschil in de slotfase de rally. Spaubeek/Beek, Voerendaal en Berg en Terblijt zijn de plekken waar voor de toeschouwers de meest spectaculaire dingen zich in het Zuidlimburgse afspelen.

Service

Flor Schilte: „Voor de service van de toeschouwers worden er in de grote feesthal, bij start en finish, actuele videobeelden van de rally getoond. Mondial Video verzorgt de opnames tijdens de rally en op een door Sony beschikbaar gestelde grootbeeldprojector worden de beelden getoond.

Voor de toeschouwers zijn er bij de start infokranten verkrijgbaar waar de proeven precies zijn aangegeven.

De Limburgse equipes die van start gaan zijn, tussen haakjes hun startnummer; Henk Vossen-/Pie Theunissen Ford Escort RS1800 (1); Man Bergstein/André Schoonenwolf Ascona 400 (3); Johnny Hoes/Hedi van de Kimmenade Manta i200 (11); Hans Fonteine/Twan Wuts, Ford Escort 1600 (38); Ger Verstegen-/Jaak Janssen, Corolla (77); Jan Christis/Walter den Exter, Manta GTE, (78); Jo Frijsinger/Henk Pöttgens, Alfette GTV, (80); Willy Vaessen/Hein Dirks, Ascona 2.0, (79); Piet Kroonen/Ed Meulenkamp, Fiat 131, (81); Ben Caelen-/John Dingelstad, Ascona 2.0 (82).

Tienduizend kartliefhebbers verwacht

HOENSBROEK – Morgen zal het kartingcomité van Hoensbroek voor de 14e keer in successie kartraces houden. De wedstrijden op het hiervoor speciaal destijds gecreëerde circuit nabij het zwembad zijn altijd een geweldig succes geweest, mede getuige de bezoekersaantallen die in de laatste jaren varieerden tussen 14.000 en 12.000!

Deze kartingwedstrijden in Hoensbroek dragen dan ook al sinds 1980 het predikaat klassieker als enige in Nederland. Door het niet kunnen doorgaan van eerder vastgesteld kampioenschappen heeft de Nederlandse Kartingbond KNAF het beschermde karakter dit jaar zelf moeten doorbreken. Zij heeft voor enkele klassen deze kampioenschappen nu moeten vaststellen voor morgen. Toch zal dit geen al te grote afbreuk doen omdat traditiegetrouw de wedstrijden in Hoensbroek veel belangstelling vanuit Duitsland hebben.

Daarnaast zullen opnieuw de zogenaamde recreatierijders in de baan komen waarvoor zodanige belangstelling bestaat dat de KC Brabant besloten heeft deze race ook voor het Brabants kampioenschap te laten tellen. Nadat de trainingen zijn afgewerkt zal tegen 13.00 uur de eerste manche van het wedstrijdgebeuren plaatsvinden.


Personeel

'Elke cent die je in profvoetbal stopt, ben je kwijt'

DE GELDSCHIETER, redder in nood, maar voor hoe lang?

Van onze verslaggever

UTRECHT – Toen het betaalde voetbal in Nederland begon, zaten de stadions vol en liepen de spelers zich in het zweet voor een gevulde koek met noot. Dertig jaar later kan geen club het hoofd boven water houden met alleen de recette als inkomstenbron. Te weinig toeschouwers passeren de kassa en de salarissen van de voetballers hebben inmiddels het niveau bereikt van de directeur van de koekfabriek.

Voor een handgeld van honderd gulden, een salaris van vijfenzestig gulden in de week en een premie van honderd gulden voor een gewonnen wedstrijd en vijftig voor een gelijkspel kon je in die tijd een tienvoudig international inlijven. Kom daar nu eens om; een transfersom van driehonderdduizend gulden is niet bijzonder en de wat betere voetballer komt toch aan een ton salaris. Zonder de voetballers als een wandelende reclamezuil over het veld te laten draven, zonder de uitkeringen van de sporttotalisator, de NOS en zonder de steun van de rijks- en gemeentelijke overheid zouden FC Amsterdam en SC Amersfoort al lang gezelschap gekregen hebben.

Betaald voetbal is niet: zoveel geld krijgen we binnen, zoveel toeschouwers komen kijken, na aftrek van kosten kunnen we dus zoveel uitgeven. De vereniging met een dergelijke boekhouding moet óf ontzettend veel publiek trekken (dat lukt dus niet één club), leeft een grauw bestaan in de middenmoot van de eerste divisie of moet zich door verkoop van spelers in leven zien te houden.

Fenomeen

Met de tientjes van de man op de tribune kan het betaalde voetbal niet draaien, zelfs de reclame op de shirts en andere uitkeringen kunnen het gat in de begroting niet stoppen. En omdat de vetste sponsor, de gemeentelijke overheid, zich steeds vaker beperkt tot subsidie in de accommodatiesfeer beleeft het voetbal de opkomst van een nieuw fenomeen: de geldschieter.

Het is een gegeven: waar rijk en gemeente stoppen met het geven van subsidie moet gezocht worden naar alternatieven. Waar de schuldenlast te hoog opgelopen is en de gemeentelijke kassier zijn deur gesloten houdt, daar moeten derden bijspringen. In ruil voor een goede plaats op de tribune, voor de dankbaarheid van de supporters, voor publiciteit, voor macht. Dé Stoop bij FC Amsterdam, Klaas Molenaar bij AZ'67, Marten Eibrink bij PEC Zwolle, Piet van Lier bij Helmond Sport, Michel Lukkien bij Volendam en Leon Melchior bij MVV, geslaagde zakenmensen die zich opgedrongen hebben bij de betaald voetbalorganisaties of die gevraagd zijn bij te springen.

Een club die met een kastekort het seizoen afsluit, moet spelers verkopen en heeft vanzelfsprekend geen geld om een kanjer terug te kopen. Men levert kwaliteit in, met als gevolg weer minder toeschouwers, weer een goede speler verkopen. Dank zij een goede jeugdopleiding en een voorzichtig financieel beleid hebben bijvoorbeeld Sparta en Haarlem zich staande kunnen houden in of net boven de middenmoot van de eredivisie.

Maar wie uit dat vicieuze cirkeltje wil breken moet toch iets durven ondernemen. Het ambitieuze FC Utrecht wilde het onder leiding van Kees Werkhoven en Arno van den Heuvel, beiden geslaagd in zaken. Het streven was Europees voetbal en om dat te bereiken werden Joop Wildbret, Gerard van der Lem en Willem van Hanegem aangetrokken. De opzet slaagde. FC Utrecht zorgde voor voorpaginanieuws door de Hamburger SV te verslaan, maar spijtig genoeg haalde het kort daarna de belangrijkste kolommen van de krant om heel andere redenen: onbetaalde rekeningen, zwart geld, fraude met kaartjes. Het schoolvoorbeeld van een ambitieuze organisatie die verder sprong dan de polsstok lang was.

Velen geloven dat het deksel nimmer van de beerput getild was als toevallig niet de huizenmarkt ingestort was waardoor bestuurslid en onroerendgoedhandelaar Arno van den Heuvel zijn verplichtingen niet langer kon nakomen. FC Utrecht werd in eerste instantie gered door de geldschieters Jan Bartelds en Cees van Leur, die in ruil voor een plaats in het bestuur driehonderdduizend gulden overmaakten. Ze kochten macht of, zoals ze zelf zeiden: „Als je zoveel geld in een club pompt dan wil je ook weten wat er met je centen gebeurt".

Sponsors

Verlaten ze het schip dan slaat het op de klippen en Nederland is geen Italië, waar de „koning van de keukens" 13 miljard lire op tafel legt om Inter Milaan te kopen en vervolgens nog eens 18 miljard om Rummenigge en Liam Brady in te lijven. Hoe de algemene vergadering dat „ten strijde trekken" ziet is onduidelijk, want steeds meer transfers, zo lees je, komen tot stand met hulp van sponsors. Steeds meer voetballers staan niet bij de club maar bij een gulle gever op de loonlijst.



● Leon Melchior, de gulle geldschieter van MVV. Wat zou de Maastrichtse club zijn zonder hem? Foto: JOHN BAAN

In België heeft de overheid zich nooit bemoeid met het betaalde voetbal, de clubs moesten zichzelf bedruipen en daar wordt de voorzittershamer al jaren gehanteerd door in franken badende zakenmensen. RWDM had aannemer L'Ecluse als voorzitter, Anderlecht bierbrouwer Constant Vandenstock, AA Gent wegenbouwer Albert de Meester en Standard Luik was van Roger Petit.

De heren probeerden elkaar af te troeven door de beste spelers en de beste trainers aan te trekken. Slimme makelaars zijn rijk geworden van de jaloezie tussen de geldschieters. Maar RWDM is inmiddels gedegradeerd naar de tweede klasse omdat de bouwwereld instortte, de voetballers te veel verdienden en de tribunes slechts bevolkt werden door enkele duizenden toeschouwers.

De spelers zijn in loondienst bij de voorzitter, hij betaalt de transfersom, het salaris en het handgeld en dat alles ter ontlasting van de clubkas. In België werden de betalingen bovendien gedaan met zwart geld. Het hebben van dat goedje is, nog veel meer dan in Nederland, bij onze zuiderburen een nationale sport.

Zwart geld

Maar inmiddels zijn de voetbalclubs niet meer aantrekkelijk voor de gulle gevers, die ook een truc bedachten om zwart geld via de voetballerij wit te maken. „De rijken kunnen hun zwarte geld niet meer kwijt in het voetbal. Wat is men voorzichtig geworden", zegt een Belgische journalist. Justitie kijkt de geldschieters en de clubs op de vingers. Kijk de kranten maar na, ieder jaar sloeg Anderlecht wel een vette vis aan de haak en dit jaar... helemaal niemand.

„Wie geld geeft, heeft niet alles, maar wel iets te vertellen", zegt Hans Kraay, de directeur van de Vereniging Sportsponsoring Nederland. „Over het algemeen doen zakenmensen het goed in het betaalde voetbal, maar ze mogen niet voor een habbekrats de macht grijpen". Natuurlijk is het niet ten onrechte dat de zakenman wil weten wat er gebeurt met zijn geld. We hebben de jaren gehad dat de clubs bestuurd werden door de meesters in de rechten, de macht is nu aan de zakenmensen.

De broers Molenaar brachten AZ'67 het landskampioenschap. Daar stond een ploeg die de finale van de UEFA Cup haalde, maar de mensen bleven weg. „We zijn rondgevreten, we wilden het kampioenschap en hebben bewezen dat de landstitel met geld te koop is. Maar toen we goed draaiden kwamen er toch maar achtduizend mensen: dat is onze grootste frustratie geworden". AZ moest niet één stap terug, maar vier vele treden naar beneden. Via de transfers van John Metgod, Kristen Nygaard, Kees Kist, Ronald Spelbos en Jan Peters kreeg Molenaar nog een deel van zijn geld terug. Hij was te veel clubman om zijn hobby helemaal los te laten; AZ bestaat nog.

Goede wil

Zonder Marten Eibrink zou er vermoedelijk geen PEC Zwolle meer zijn. Het is niettemin denkbaar dat de club slechts voor een jaar of drie kunstmatig in leven gehouden wordt. Eibrinks motivatie om zich uit de anonimiteit te werken (1. ik ben voetballiefhebber; 2. de stad Zwolle krijgt aandacht door een eredivisieclub; 3. het is reclame voor mijn bedrijf) zou namelijk best eens van korte duur kunnen zijn.

Volgens de gslaagde zakenman is het nu de beurt aan de inwoners van Zwolle en omgeving om hun goede wil te tonen. PEC is pas tevreden met een toeschouwersgemiddelde van 7000 tot 8000, een (financiële) basis om de put van een bodem te voorzien. „De knip is op slot en blijft op slot", meldt Eibrink, die drie jaar heeft uitgetrokken voor het publieke antwoord.

Want hoeveel geld er ook ingepompt wordt, het is snel op als de toeschouwers wegblijven. Stoop heeft dat ervaren in Amsterdam, Molenaar heeft het gemerkt in Alkmaar, Michel Lukkien bij Volendam, Leon Melchior bij MVV en al die andere grotere en kleine sponsors zullen ontdekken dat het niet zo moeilijk is om een jaar in de schijnwerper te staan, het probleem is om daar te blijven.

De geldschieter, een redder in nood, maar voor hoe lang? „Iedere cent die je in het betaalde voetbal investeert ben je kwijt. Investeren in voetbal is eenrichtingsverkeer" is de ervaring van Piet van Lier, directeur van Europa's grootste kippenslachterij en voorzitter van Helmond Sport. Die club balanceerde op de rand van het faillissement toen Van Lier zich ermee ging bemoeien en nu na enkele jaren van succes is de club weer even ver: op de rand van het faillissement.

ROB DRUPPERS: UITHUILEN EN OPNIEUW BEGINNEN

'Mijn wereld stortte in'

Van onze verslaggever

UTRECHT – Voor Rob Druppers is het atletiekseizoen definitief voorbij. Zij hamstring-blessure, opgelopen in het Amerikaanse San José als voorbereiding op de Olympische Spelen in Los Angeles, is ernstiger dan werd aangenomen. In het Olympisch dorp werd in eerste instantie gezegd dat zijn blessure een verrekking was en dat dit na een korte rustperiode wel zou genezen. Rob Druppers sprak toen nog over enkele wedstrijden in het naseizoen om te bewijzen dat hij wel degelijk een kanshebber was voor Olympisch eremetaal op de 800 meter. Bij zijn vervroegde thuiskomst in Utrecht begin deze maand, constateerde Rein Strikwerda geen verrekking maar een scheuring. De ongelukkige loper van Hellas kreeg zes weken absolute rust voorgeschreven. Eind september, begin oktober mag hij zijn training licht hervatten, maar het seizoen is dan voorbij.

Rob Druppers had zich het Olympisch jaar anders voorgesteld. Zijn thuiskomst stond in schril contrast met vorig jaar, toen hij met een zilveren plak terugkeerde van de wereldkampioenschappen in Helsinki. Zijn buurtgenoten in Sterrenwijk zorgden toen voor een onvergetelijke thuiskomst.

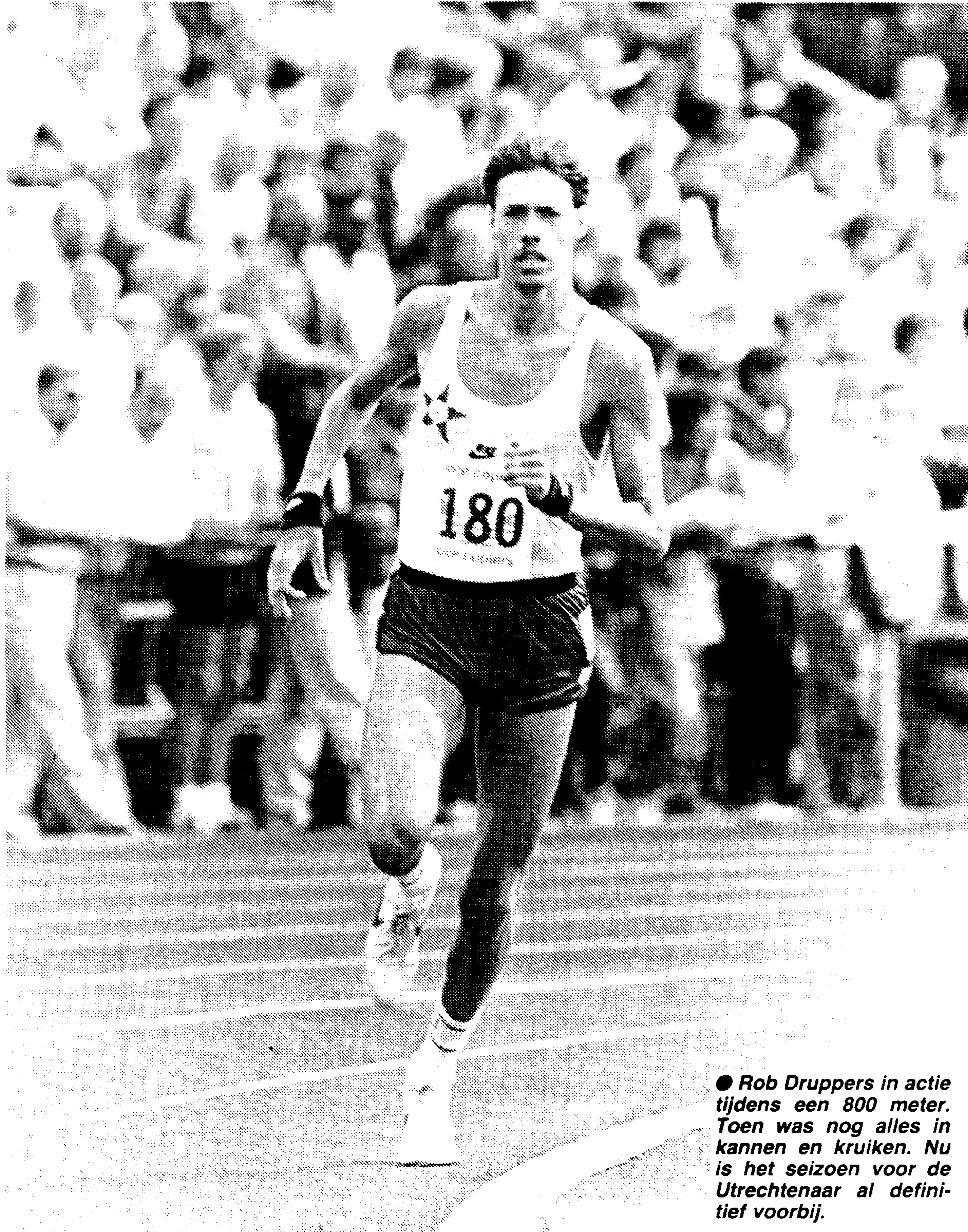
In topvorm

Rob Druppers is iemand die niet te koop loopt met zijn emoties. Hij komt erg nuchter over, alsof het allemaal langs hem heen gaat. Na enig aarzelen zegt hij: „Wat er nu gebeurd is, is veel erger dan in 1981 toen ik door een virusziekte werd uitgeschakeld bij de Europese jeugdkampioenschappen in Utrecht. Een wereld stortte voor me in. In 1981 was ik nog lang niet zo met m'n sport bezig. Ik had meer dingen waar ik me voor interesseerde. Nu ligt dat totaal anders. Ik heb nu alleen het lopen. Atletiek is mijn hobby en mijn werk".

„Ik was echt in topvorm. Twee dagen na m'n recordverbetering op de 1000 meter kreeg ik tijdens een sprinttraining plotseling last van m'n hamstring. Ik had daar nog nooit eerder last van gehad. Aanvankelijk was ik beslist niet in paniek. Ik was er van overtuigd dat een paar dagen rust me erg goed zou doen. Ik arriveerde dan ook nog steeds met het volste vertrouwen in het Olympisch dorp. Daar was de beste medische behandeling en ik rekende er rotsvast op dat de blessure op tijd genezen zou zijn. Ondanks alle goede verzorging bleef de pijn echter. En toen raakte ik wel in paniek. Ik moest tenslotte de beslissing nemen om niet te starten. Dat was een geweldige teleurstelling voor mij".

„In eerste instantie besloot ik om als toeschouwer te blijven. Vooral ook omdat de medische verzorging daar goed was. Geestelijk ging ik er echter aan kapot. Ik heb toen zelf de beslissing genomen om eerder terug te gaan naar Nederland. Samen met mijn vriendin Yvette ben ik daarna één week met vakantie naar Mallorca gegaan. Van de Olympische Spelen heb ik alleen de finale 800 meter op de televisie gezien. Het prikte me een beetje toen ik Ben de Graaf hoorde zeggen dat Rob Druppers het tegen Olympisch kampioen Cruz toch niet gered zou hebben. Ik denk dan bij mezelf: man, je hebt geen bal verstand van atletiek. Als je een beetje insider zou zijn en dat mag je van een televisiecommentator toch verwachten dan wist je dat ik Cruz al zeker vijf keer verslagen heb".

„Ik heb veel reacties gehad na m'n terugkeer in Nederland. Meer nog dan vorig jaar toen ik tweede werd bij de wereldkampioenschappen. De meeste reacties waren erg positief. Via via hoor ik ook wel negatieve verhalen. Zo schijnt in het oosten in een krant gestaan te hebben dat ik mentaal erg zwak ben en dat dat de reden is van mijn blessure. Ook enkele ouders van atleten schijnen negatief te hebben gereageerd op mijn blessure. Veel trek ik me er niet van aan. Als ik dat wel zou doen had ik geen leven".



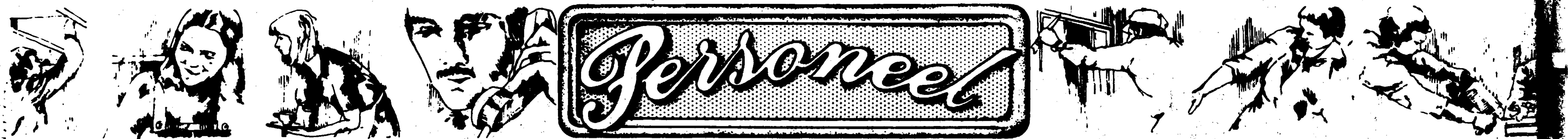
● Rob Druppers in actie tijdens een 800 meter. Toen was nog alles in kannen en kruiken. Nu is het seizoen voor de Utrechtenaar al definitief voorbij.

Indoorcircuit

„In oktober ga ik met Yvette twee weken met vakantie naar de Canarische Eilanden. Daar hoop ik mijn training te kunnen hervatten. Ik ga de wintermaanden aan indoor doen. Niet in Nederland, de banen zijn hier te gevaarlijk. De bochten zijn namelijk te klein en met mijn lange pas moet ik me dan forceren. Ik ga meedoen met het indoorcircuit in de Verenigde Staten. Ook wil ik meedoen met de Europese indoorkampioenschappen. Na het indoorseizoen ga ik me in Nieuw-Zeeland of Japan voorbereiden op het nieuwe seizoen. In 1985 staan weinig grote evenementen op het programma. Eigenlijk alleen de wedstrijden om de World Cup. Per werelddeel mag hier voor ieder nummer één atleet worden opgesteld. Aan die wedstrijden wil ik graag meedoen en een van mijn concurrenten op de 800 meter wordt de Engelsman Sebastian Coe. Erg jammer dat het naseizoen dit jaar voor me verloren is."

Tunesiërs bij Sittardia

HEERLEN – Bij Sittardia trainden deze week twee Tunesische handballers mee. Het zijn Adel Ben Sasta en Raouf Masrouki, beiden nu nog actief bij het Belgische Jemeppe. Zij willen in Sittard aan de slag gaan. Sittardia, NCR Blauw Wit en Herschi Vlug en Lenig spelen vandaag en morgen in Hasselt in het 1-2-3-toernooi tegen Neerpelt, Sasja en Initia Hasselt. Het handbalteam van Volendam, op trainingsstage in Sittard, speelt morgen tegen NCR Blauw Wit 2 en Fortuna.



MAS

MIKOJEL AKADEMIE SITTARD

De MIKOJEL AKADEMIE SITTARD is een Hogere Beroeps Opleiding voor KREATIEF EDUKATIEF WERK en KREATIEVE THERAPIE.

Door uitbreiding van het aantal studenten van de akademie ontstaan vakatures voor **docenten (m/v)** op onderstaande vakgebieden, waarvoor kontakt gezocht wordt met gegadigden die over de vereiste bevoegdheid en ervaring beschikken.

dramatische vorming en methodische toepassing full-time of part-time

Minimaal 3 jaar ervaring in m.n. therapeutische situaties is vereist.

dans (specialisatie dansexpressie) 3 dagen

Ervaring in edukatieve of therapeutische situaties gewenst.

audiovisuele vorming ± 3½ dag

Ervaring met video-spelaktivering en kennis van de nieuwste ontwikkelingen op mediagebied (lokale omroep, informatica, enz.) is gewenst.

sport en spel 10 uur; uitbreiding misschien mogelijk

Bevoegdheid MO-P vereist.
Ervaring in zelfverdedigingssporten en enige ervaring in buitengewoon onderwijs en/of in rekreatiesport is gewenst.

Van alle docenten wordt verwacht, dat zij bereid zijn tot teamoverleg over de inhoud van hun vak.

Inlichtingen: G. Bollen:
04490-2 48 88 of 04490-1 60 31 (privé).
Sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan het Bestuur
Mikojel Akademie Sittard t.a.v. dhr. G. Bollen,
adj.-direkteur, Postbus 69,
6130 AB Sittard.

TYPISTE/ BOEKHOUDSTER

gevraagd ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10, 6460 BA Kerkrade-West, postbus 1031.

Notariële type-ervaring en enige kennis van boekhouden is vereist, zodat zonder deze deskundigheid solliciteren overbodig is.

Sollicitante moet bereid zijn met tekstverwerkende en administratiecomputer te werken. Minimaal opleidingsniveau MEAO.

118306

WAAR IS DE DYNAMISCHE VERTEGENWOORDIGER?

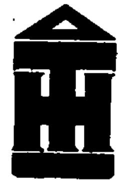
Technische groothandel zoekt voor zijn gerenommeerde merken (gereedschappen, boren, kettingen, lagers etc.) een

FREE-LANCE VERTEGENWOORDIG(ST)ER

Als u ruime ervaring hebt als vertegenwoordiger en de industrie in Limburg kent, solliciteer dan.

Br.o.nr. SI 30 L.D., Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard

118304



OPLEIDINGSINSTITUUT „DE THERMEN"

Binnenkort aanvang cursussen

- **praktijkdiploma boekhouden**
- **MBA**
- **middenstand**
- **secretaresse** (dag- en avondopl.)
- **receptioniste** (dag- en avondopl.)

Andere opleidingsmogelijkheden:
- typen, steno, Frans, Duits, Engels
- kantoorkunde
- computergebruikersopleiding

gegeven door:

Easy Train LIMBURG

J & J Maybank Europa B.V.
Dr. Van Kleefstraat 50
6217 JK Maastricht

Handel in grondstoffe voor de papierindustr

zoekt voor haar afdeling orderadministratie een

ADMINISTRATIEF MEDEWERKER M/V

Functieinformatie:
- postinschrijving;
- voorbewerking inkoopfakturen i.v.m. orderadm.;
- typewerk m.b.t. verkoopfakturen, correspondentie, inkoop/verkooporders enz.;
- bijhouden van de orderverladingskaarten;
- het verzorgen van archieven;
- na verloop van tijd het begeleiden c.q. regelen van transportzendingen via tel./tlx., contact met transporteurs en grenskantoren;
- het in algemene zin verlenen van ondersteuning.

Functieëisen:
- een voltooide opleiding Havo-atheneum-MEAO (secr. richting);
- goede communicatieve eigenschappen;
- goede kennis van de Engelse, Duitse en Franse taal;
- evt. enige ervaring bij een transport- resp. expeditieonderneming;
- leeftijd tot 25 jaar.

Salariëring
- naar leeftijd, opleiding en ervaring.

Schriftelijke sollicitaties, voorzien van curriculum vitae en pasfoto, kunt u na het verschijnen van deze advertentie zenden aan:
J & J Maybank Europa B.V.
Dr. Van Kleefstraat 50
6217 JK Maastricht
t.a.v. dhr. P.H.M. Conings (directeur)
tel. 043-435205/470057

118302

Elmar, het alternatieve advies-, hulp- en informatiecentrum voor jongeren in Heerlen zoekt een:

hulpverlener/ beroepskeuze-adviseur m/v

32 uur per week

Elmar is een zelfstandig funktionerend onderdeel van het R.I.A.G.G. Oostelijk Zuid-Limburg.

De doelstelling is:
- het geven van informatie en advies;
- het bieden van korte en intensieve hulp en langerdurende begeleidingskontakten;
- het ontwikkelen, stimuleren en uitvoeren van preventieve aktiviteiten in samenwerking met andere instellingen.

Bovenstaande doelstelling vraagt een voortdurende aanpassing van de teamleden aan de aktualiteit. Daarom zoeken wij medewerkers, die zich thuis voelen in een veranderende instelling.

De funktie omvat:
- het participeren in de balie-diensten en de hulpverlening
- het voeren van studie- en beroepskeuze adviseringsgesprekken
- het verzorgen van de dokumentatie op het gebied van studie- en beroepskeuze
- interne en externe konsultatie
- daarnaast verwachten wij in het kader van het preventieve werk van de medewerker hulpverlener/beroepskeuze adviseur dat hij/zij kontakten onderhoud met de in de regio aanwezige instellingen op het gebied van jeugdwerkloosheid.

De verhouding hulpverlening - beroepskeuze aktiviteiten is respektievelijk 2/3 - 1/3 deel.

Dit vereist:
- opleiding Academie Mens-Arbeid, richting beroepskeuze
- de bereidheid de (part-time) opleiding Sociale Academie te volgen
- inzicht in de maatschappelijke situatie van jongeren en een duidelijke visie op de positie van jongeren in de samenleving
- op beleidsnivo kunnen meedenken
- goede schriftelijke en mondelinge uitdrukkingsvaardigheden.

Nadere informatie over de funktie is te verkrijgen bij Lenie Roefs van maandag t/m woensdag van 10.00-19.00 uur. Tel. 045-719655. Sollicitatie te richten aan de heer P. Mars, algemeen direkteur van het R.I.A.G.G. Oostelijk Zuid-Limburg, Postbus 166, 6400 AD Heerlen.

elmar

SAMENWERKENDE ZIEKENHUIZEN EN VERPLEEGHUIZEN WESTELIJKE MIJNSTREEK

Binnen bovengenoemde Stichting zijn plaatsingsmogelijkheden voor

leerling ziekenverzorgenden (m/v)

voor de opleiding die start per 1 maart 1985

vakaturenummer JK 27.

Binnen deze Stichting bestaat één centrale opleiding tot ziekenverzorgende. De theorielessen van deze opleiding worden in de lokatie Geleen gegeven. De praktijkstages vinden plaats óf in de verpleeghuizen te Geleen (lokatie Geleen) óf in de verpleeghuizen te Sittard (lokatie Sittard).
De leer-arbeidsovereenkomst wordt aangegaan óf met de lokatie Geleen óf met de lokatie Sittard.

Kandidaten voor deze opleiding dienen op 1 maart 1985 de leeftijd van 17 jaar bereikt te hebben. De vereiste vooropleiding is MAVO of INAS.
Interne huisvesting is zowel in Geleen als in Sittard mogelijk.

Salariëring en sekundaire arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de CAO-Ziekenhuiswezen.

U gelieve vóór 1 oktober 1984 te solliciteren bij de Centrale Opleiding voor Ziekenverzorgenden Geleen-Sittard, t.a.v. afdeling personeelszaken, Barbarastraat 1, 6164 HK Geleen, met vermelding van vakaturenummer (in de linkerbovenhoek van brief en enveloppe).

PAS AFGESTUDEERDE INFORMATICI OF BEDRIJFSKUNDIGEN DIE AAN DE SLAG WILLEN, KUNNEN NU BIJ DOW DIREKT HUN SLAG SLAAN.

Als de grootste vestiging van The Dow Chemical Company in Europa beschikt Dow Terneuzen over ruim 20 fabrieken met zo'n 2300 medewerkers. Deze Nederlandse vestiging is niet alleen de op één na grootste binnen het concern, ze is ook de meest toonaangevende. Mede dank zij het hooggekwalificeerde personeel. Dow is een Amerikaanse onderneming waar duidelijke Nederlandse invloeden terug te vinden zijn, maar die bijvoorbeeld ook het „pay for performance"-principe hoog in het vaandel heeft staan. Het personeelsbeleid is gericht op het handhaven van een zodanige bezetting, dat de medewerkers een grotere zekerheid op behoud van werk hebben. Samen met de horizontale struktuur zijn dat kenmerken van de zogenaamde „flat & lean"-organisatie die Dow typeert. In deze flexibele struktuur passen mensen die, afhankelijk van hun kwaliteiten en interesses, hun toekomst kunnen realiseren. Waarbij uitwisseling tussen de verschillende disciplines zeker tot de mogelijkheden behoort. Daarnaast spelen de bijzonder prettige werksfeer en de prachtige natuur in de direkte omgeving, met België om de hoek, een belangrijke rol in het bestaan van de (toekomstige) Dow-werknemer. En ten slotte is er nog volop keuze uit zeer betaalbare woningen en kent Dow een goede verhuisregeling.

WIE ZIJN WELKOM BIJ DOW?

Omdat de praktijk de beste leermeester is, gaat de interesse van Dow uit naar pas afgestudeerde academici (informatica of bedrijfskunde) of HIO-afgestudeerden. Professionele computerspecialisten in spe dus, die graag bij een internationaal concern hun kennis en ervaring willen vergroten. En de mogelijkheden die Dow biedt volledig willen uitbuiten.

DOW ALS SOFTWARE-HOUSE.

Van de 250 miljoen gulden die internationaal door Dow aan automatisering wordt besteed, komt een niet onbelangrijk deel in Terneuzen terecht. En dat is goed te merken. Bijvoorbeeld aan het feit dat 80% van de processen bij Dow geautomatiseerd is. Wat de afgelopen jaren een investering van rond de 40 miljoen gulden betekende. Niet minder belangrijk voor het niveau van Dow op dit terrein zijn de DDC-systemen van de Process Control Group, die momenteel in 32 processen draaien. Informatie van deze DDC-systemen wordt verwerkt met procesinformatiesystemen die op Digital Vax hostcomputers draaien. Of de Dow Business-systemen, die gebruik maken van een IBM 4381 of Digital PDP-VAX-apparatuur. Zelfs een „leek" kan hieruit opmaken hoe belangrijk Dow's Computer Services Department is.

WAT KAN DOW BIEDEN?

Dow biedt mogelijkheden aan informatici en/of bedrijfskundigen:

1. met specialisatie en interesse op het gebied van netwerkontwerp en -beheer.
   Dow werkt namelijk aan de integratie van 10 systemen via L.A.N. (Local Area Network) op het D.E.C. ethernet met een verbinding naar een intercompany netwerk op IBM/SNA.
2. met interesse voor systeem-software.
   Binnen Dow wordt systeem-software toegepast voor het opzetten van tools en database-software gericht op het niveau van de 4e generatie programmeertalen en prototyping.
3. met specialisatie en interesse in applikatie-software.
   Dow is bezig met een vernieuwde aanpak van Database voor beslissingsondersteunende toepassingen. Bijvoorbeeld met specialisatie management-informatiesystemen.

DOW TERNEUZEN ALS ERKEND INNOVATIECENTRUM.

Dow Terneuzen is de bakermat van diverse ontwikkelingen voor de integratie van internationaal toepasbare systemen. Export van deze systemen geschiedt naar landen in heel Europa en daarbuiten. Het spreekt voor zich dat de ontwikkelaars van deze systemen tevens verantwoordelijk zijn voor implementatie ter plekke. Daarnaast start Terneuzen de bouw van een volledig nieuw Computer Information Center.
Als u in een van deze funkties geïnteresseerd bent, bel dan mevrouw A. van den Berg en vraag haar u een sollicitatieformulier te sturen. Telefoon: 01150-18920, toestel 3065.



Dow vindt het vanzelfsprekend dat ook vrouwen solliciteren.



DOW CHEMICAL (NEDERLAND) BV

Firato 1984 verwacht half miljoen bezoekers

Tien dagen spektakel in RAI-complex

redactie: 
max schmeetz
heerlen
postbus 3100
6401 DP
tel. 045-739266

door jan a. c. de klerk

MSTERDAM – Als minister Brinkman van welzijn, volks- zondheid en cultuur op donderdag 30 augustus om vijf uur middags de Firato 1984 in Omroep-Wonderland in het Rai- mplex officiëel ten doop gehouden zal hebben, kan de dag na om tien uur het tiendaagse spektakel losbarsten. De eejaarlijkse tentoonstelling van alles wat met beeld en ge- id en electronica te maken heeft, heeft naar verwachting it jaar ongeveer een half miljoen bezoekers te verwachten. ensen die niet zo heel veel nieuwigheid zullen krijgen voor- eschoteld maar des te meer innovatie van al langer bestaan- e apparatuur.

at tegen alle verwachting in toch n internationaal gestandariseerd m-videosusteem – camera met gebouwde recorder – gepresen- erd worden is niettemin een dave- nde primeur voor de Firato 1984.

Het 8mm-videosysteem is ontwor- n om naast alle bestaande syste- en, zoals Beta, VHS en Video 00, een wereldwijd geaccepteerd steem te zijn voor electronisch fil- en waarbij gewicht, kwaliteit en bedieningsgemak vergelijkbaar zijn met het aloude chemisch filmen", legt voorzitter A. Pelger van de Firato uit.

Vernieuwingen en verfijningen van de beeld- en geluisdapparatuurzijn noodzakelijk bij de nog altijd met vijf procent per jaar stijgende consumptie in die branche.

„De productvernieuwing stelt hoge eisen aan het detailhandelsapparaat. De voorlichting aan de consument is arbeidsintensief en verdraagt zich niet met een politiek van afbraakprijzen", zegt bestuurslid H. van Dijk van de vereniging van fabrikanten, importeurs en agenten op radiogebied (FIAR). Hij is ook lid van de hoofddirectie van de Nederlandse Philips Bedrijven bv.

Zijn kritiek op de afbraakprijzen lichtte de heer van Dijk toe met- :„Door scherpe onderlinge concuurrentie zijn de marges voor de handel zo krap geworden dat de werkgelegenheid bij de betrokken handelaren op de tocht staat. De serviceverlening heeft er onder te lijden. Regulering van consumentenprijzen is daarom op zijn plaats".

Het gaat op de Firato niet alleen om de directe handel in alle mogelijke electronische spullen. Het gaat ook om activiteiten die het gebruik – en dus de aanschaf ervan – kunnen stimuleren. Een van die activiteiten is Omroep Wonderland van alle Nederlandse zendgemachtigden inclusief de NOS. Omroep Wonderland biedt voorlichting maar zorgt ook voor opnamen en rechtstreekse uitzendingen vanaf de Firato. Er is ook dagelijks een playback-wedstrijd en een tv-presentatie- en discjockey-competitie.

De Firato zal ook licht laten schijnen op nieuwe zendmiddelen zoals kabelnetten en omroepsatellieten. Daar zegt PTT op voorhand over: „Met het toenemende aanbod van tv-programma's – al dan niet via satellieten – komen de oudere kabelnetten in in de problemen." Het aardse zenderpark van PTT en Nozema (Nederlandse Zender Omroep Maatschappij) zal samen met de kabelnetten en de satellieten in de komende jaren voor ingrijpende veranderingen komen te staan.

Welke vernieuwingen er voor de komende tien jaar in het vat zitten en wat dat de Nederlandse kijk- en luisterconsument zal gaan kosten is bij lange na nog niet te voorspellen.

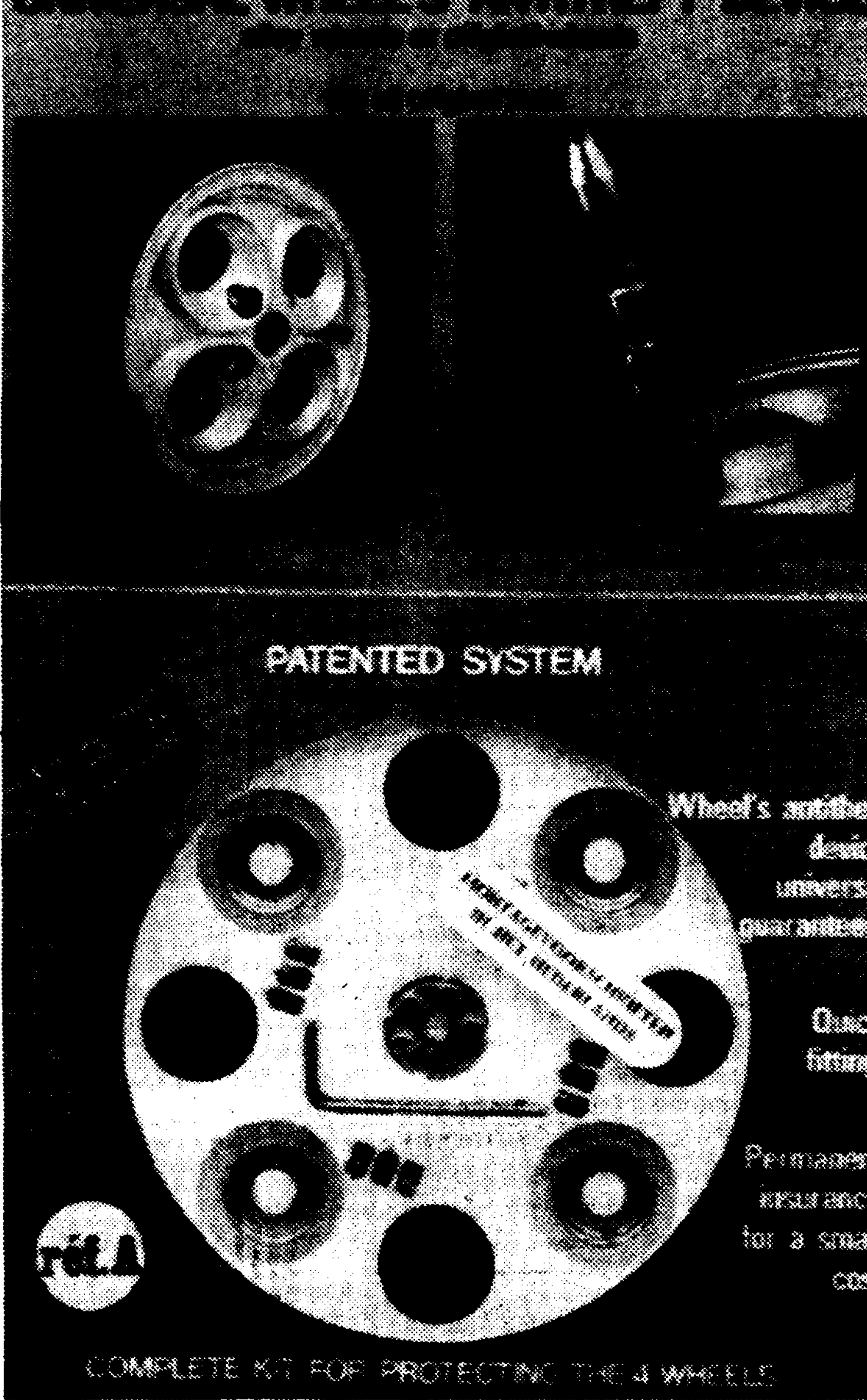
Op het stuk van voorlichting is ook 'Het Electron' weer op de Firato van de partij. Het actuele thema van die voorlichtingsmanifestatie is dit jaar de digitalisering. Oorspronkelijke bedoeling ervan is het technisch onderwijs in ons land en andere geïnteresseerde jongeren samen te brengen met bedrijven en instellingen om achtergronden van de ontwikkeling van producten te belichten. Intussen is die voorlichting uitgegroeid tot een multi-manifestatie met een symposium en tal van andere nevenactiviteiten.

Tijdens de Firato zal ook Abonnee Televisie Nederland (ATN) voor het eerst laten horen wat die VNU-dochter vanaf 1 januari 1985 in Nederland van plan is. Het gaat om dagelijkse tv-programma's op abonnementbasis voor aangeslotenen op een kabelnet. Zo'n abonnement zal ongeveer 30 gulden per maand gaan kosten. De programma's omvatten recente speelfilms, documentaires op gebied van sport en natuur, popmuziek en kinderprogramma's. VNU (Verenigde Nederlandse Uitgeversbedrijven) werkt bij de samenstelling van de programma's samen met UIP (United International Pictures) dat weer een combinatie is van drie filmproductiemaatschappijen in Hollywood.

Internationale tentoonstelling van geluid, beeld en muziek



Anti-diefslot voor de autowielen

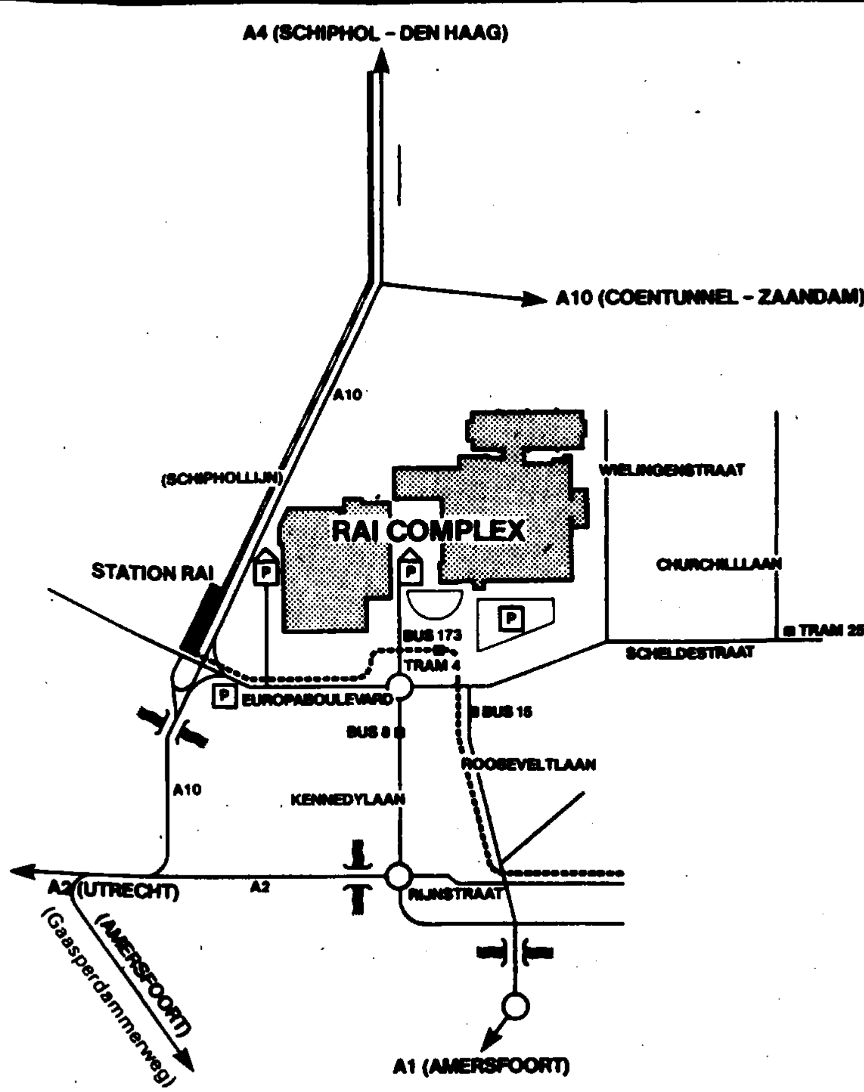


Het overkomt menige automobilist: van de geparkeerde wagen blijken de wielen gestolen te zijn. Vooral banden met sportieve lichtmetalen velgen zijn in trek. Je zult het maar meemaken, dat je je auto wielenloos terugvindt, kreupel op vier kistjes of stapels stenen hangend!

Er is iets op gevonden: de wielenbeveiliging. Op één van de moeren van elk wiel moet een slotje (uit de set van vier die voor f 79 te koop is) met tweecomponentenlijm bevestigd worden. Die sloten zijn aan de zijkanten geborgd met drie breekschroeven en ze hebben vier a-symmetrische gaten waarin de stiften van het eveneens bij de set behorende sleutelhulpstuk passen.

Zelf kun je dus de wielen wèl afnemen, om bijvoorbeeld een band te verwisselen. Raak die sleutel niet kwijt; opbergen op een vast plekje in de auto. En het nummer noteren; mocht het ding onvindbaar zijn, dan kan een nieuwe met dezelfde nummercode besteld worden. Deze anti-wielendiefset is te koop in de Halfordszaken overal in het land.

Voor verkoopadressen kan men terecht bij Halford (Veenendaal), tel. 08385-19170.



Firato 1984 in feiten en cijfers

Firato 1984 is een expositie van radio- en tv-ontvangers, hifi en andere geluidsopname-, beeldregistratie- en weergaveapparatuur, bespeelde en onbespeelde beeld- en geluidsdragers, huis- en hobbycomputers, muziekinstrumenten, bladmuziek, communicatieapparatuur, antennes, serviceapparatuur en bij deze onderdelen behorende vakliteratuur en tijdschriften. De Firato wordt elke twee jaar ingericht door de stichting 'Firato Radio-tentoonstelling' in het Rai-complex in Amsterdam.

De tentoonstelling is geopend van vrijdag 31 augustus tot en met zondag 9 september op de werkdagen van 10 tot 17 uur en van 19 tot 22 uur en op zaterdag en zondag van 10 tot 17 uur. De toegangsprijs bedraagt tien gulden per bezoek per persoon; voor bejaarden en jongeren onder twaalf jaar zeven en een halve gulden.

Op de komende Firato zullen 161 industriën, importeurs en handelaren hun waren – in totaal 416 merken – uitstallen op een oppervlakte van 24.000 kwadraatmeter. Die producten komen uit 20 verschillende landen in Europa (België, West-Duitsland, Oost-Duitsland, Denemarken, Frankrijk, Groot-Brittannië, Italië, Nederland, Noorwegen, Spanje, Zweden en Zwitserland) en andere continenten (USA, Canada, Hong Kong, Israël, Japan, korea, Singapore, en Taiwan).

In 1982 telde de Firato 322.787 bezoekers uit binnen- en buitenland.

Het RAI-complex is te bereiken via de a2 (Maastricht-Amsterdam) en de Schipholliijn (a10). Met openbaar vervoer is het complex het best te bereiken per spoor tot het NS-Station-Rai. Vanddar is het zeven minuten wandelen naar het tentoonstellingscomplex en twee minuten rijden met een tram (lijn 4)die om de tien minuten vanaf dat station vertrekt.

Hypotheekrente 21 augustus 1984.

Het is deze week rustig gebleven op het rentefront. De enige uitzondering hierop is de 0,2% renteverlaging vóor 3 en 5 jaar vaste leningen van de Bondsspaarbank voor Midden-, Noord- en Oost-Nederland (regionaal werkgebied). Het ziet er nog niet naar uit dat deze verlaging het startsein is voor een daling over de gehele linie.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie opgave bank	met gem.-garantie werkelijk	zonder gem.-garantie opgave bank	zonder gem.-garantie werkelijk
ANNUÏTEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	1 jaar[1]	1,5	7,8	8,25	8,0	8,47
	3 jaar[1]	1,5	8,5	9,02	8,7	9,24
	5 jaar[1]	1,5	8,9	9,46	9,1	9,68
	7 jaar[1]	1,5	9,1	9,68	9,3	9,90
plushypotheek Amrobank	var.[1]	1,5	7,7	8,15	7,9	8,36
	2 jaar[1]	1,5	8,4	8,91	8,6	9,13
	5 jaar[1]	1,5	8,9	9,46	9,1	9,68
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar[1]	1,5	8,9	9,55	8,9	9,55
	renterust[1]	1,5	8,9	9,55	8,9	9,55
	30 jaar[1]	1,5	9,4	10,10	9,4	10,10
Centrale Volksbank	5 jaar[1]	1	8,7	9,18	8,9	9,39
Direktbank/NCB-bank	1 jaar[1]	1,5	7,9	8,46	8,1	8,68
	3 jaar[1]	1,5	8,3	8,90	8,5	9,12
	5 jaar[1]	1,5	8,7	9,34	8,9	9,55
Ned. Midd. Bank	1 jaar[1]	1,5	7,7	8,15	7,9	8,36
	3 jaar[1]	1,5	8,5	9,02	8,7	9,24
	5 jaar[1]	1,5	8,9	9,46	9,1	9,68
Pancratiusbank	var./5 jr.[1]	1,5	8,6	9,13	8,8	9,35
Postgiro en Rijkspostspaarbank	2 jaar[1]	1	8,2	8,63	8,4	8,85
	5 jaar[1]	1	8,7	9,18	8,9	9,39
Rabo (adviesrente)	var.[1]	1,25	8,2	8,66	8,4	8,88
	3 jaar[1]	1,25	8,5	8,99	8,7	9,21
	5 jaar[1]	1,25	8,7	9,21	8,9	9,43
	stabiel[1]	1,25	9,05	9,59	9,25	9,81
	var.[3]	1,25	8,4	8,72	8,6	8,93
	3 jaar[3]	1,25	8,7	9,04	8,9	9,25
	5 jaar[3]	1,25	8,9	9,25	9,1	9,46
	stabiel[3]	1,25	9,25	9,62	9,45	9,83
Rabo Hypotheekbank	3 jaar[1]	1,5	8,5	9,02	8,7	9,24
	5 jaar[1]	1,5	8,7	9,24	8,9	9,46
	3 jaar[3]	1,5	8,7	9,06	8,9	9,28
	5 jaar[3]	1,5	8,9	9,28	9,1	9,49
Spaarbank Limburg	1 jaar[1]	1	7,5	7,87	7,7	8,09
	3 jaar[1]	1	8,3	8,74	8,5	8,96
	5 jaar[1]	1	8,5	8,96	8,7	9,18
Westland-Utrecht						
standaard	2 jaar[2]	1,5	8,5	9,21	8,7	9,43
standaard	5 jaar[2]	1,5	9,0	9,76	9,2	9,98
standaard	6/15 jaar[2]	1,5	9,2	9,98	9,4	10,21
no-risk	5 jaar[2]	1,5	op aanvraag		op aanvraag	
interim	1 jaar[2]	1,5	7,8	8,43	7,8	8,43
3e kw. 1984 budget	var.[4]	1,5	8,7	9,43	8,7	9,43
LEVENHYPOTHEKEN						
Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar[4]	–	xxxx	xxxxx	8,6	8,88
	5/10 jaar[1]	–	8,5	8,84	8,5	8,84

1) Maandbetaling achteraf
2) Maandbetaling vooraf
3) Halfjaarbetaling achteraf
4) Kwartaalbetaling achteraf

Wat doen we in de tuin?

door Sante Brun

Tel. 045 - 73 92 62



Sinds een tijdje vermeld ik mijn doorkiesnummer in de kop van deze rubriek, en dat levert een constante stroom telefoontjes op, waarvoor mijn hartelijke dank: op die manier gunnen de trouwe lezers van deze rubriek mij een kijkje in hun tuin. Bij sommige gebeurt dat zelfs letterlijk, ik wordt herhaaldelijk hartelijk uitgenodigd, en van sommige van die bezoeken heb ik u de laatste maanden verslag gedaan.

Veel telefonische vragen kan ik zonder meer beantwoorden, omdat het problemen betreft die ik zelf ook heb, of heb gehad. Voor andere moet ik wel eens een naslagwerk raadplegen, of iemand bellen die het nog beter weet dan ik – ik houd een stel deskundigen achter de hand, als uw vragen me te moeilijk uitvallen.

Een paar vragen van de laatste weken zijn de moeite waard eens zwart op wit te zetten, met het bijbehorende antwoord, zodat ook anderen er van kunnen 'genieten'. Bijvoorbeeld de vraag: wanneer moet ik rozen planten? Het antwoord is: rozen die in container gekweekt zijn kunnen het hele jaar door worden geplant, behalve als het hard vriest. Maar de meeste (en goedkoopste) rozen worden zonder grond aangeboden, en die zouden wel in de herfst geplant kunnen worden. De ervaring leert echter dat in onze streken in het najaar geplante rozen nogal eens verrotten in de winter, of door de wind worden losgerammeld. Het is dus beter ze te planten in het voorjaar, maar niet later dan bijvoorbeeld half maart.

Andere vraag: wanneer kunnen coniferen worden geplant? Als u die werkelijk wílt planten kunt u dat de komende weken doen, tot eind september. Ze kunnen dan voor de winter nog aanslaan. Grote exemplaren die in de wind staan moeten goed getuid worden. Ook in het wat latere voorjaar – na half maart dus – is het planttijd voor deze en andere groenblijvende gewassen.

Kun je pruimen van een sierkers eten? Uiteraard. Er zijn veel verrassend lekkere, trouwens ook veel verrassend zure pruimen bij. Ik heb een dubbelbloemige, roodbladige sierkers (vraag me niet naar de naam) die vrijwel elk jaar een handvol heerlijke zachtzure pruimen oplevert die een donshuidje hebben als een perzik. (Die sierkers is dan ook een sierpruim). En wat me ook gevraagd werd: kun je de vruchten van de passiebloem eten? Ook die vraag kan bevestigend worden beantwoord; de best eetbare zijn die van *Passiflora edulis* die heel kleine bloempjes maakt en in ons land beslist niet winterhard is. Maar ook de vruchten van *Passiflora caerulea*(de blauwe grootbloemige dus) zijn te eten, mits ze rijp zijn. Of ze dat dit jaar nog worden is natuurlijk de vraag...

Moet je paddestoelen in de groentetuin uitroeien? Dat lijkt me eigenlijk niet. Het is geen teken van slechte grond, en het is ook niet ongunstig voor de planten die in de buurt groeien. Misschien zijn ze zelfs eetbaar, al wil ik daar de hand niet voor in het vuur steken. Uitroeien is in ieder geval niet nodig.

Zijn de jonge plantjes van witlof eetbaar? Jazeker. Wanneer u rijen witlof uitdunt moet u de plantjes niet weggooien: u kunt er een lekkere sla van maken. Vooral als ze nog erg jong zijn vormen de blaadjes een malse basis voor een salade, bijvoorbeeld gemengd met ijssla. Veel mensen vinden deze sla in het begin wat bitter, maar na tijdje gaan ze er van houden en vinden ze de gewone kropsla maar flauw. Er zijn ook soorten die speciaal gekweekt worden om 'groen' te eten. Als u snel bent kunt u die nog zaaien. Ze zijn in de handel onder de naam *Suikerbrood* of *Gradina*.

Nog een vraag: wanneer moeten de bladeren van de tomaten er af? Veel mensen blijken me trouwens die vraag te stellen nádat ze de bladeren er al af gehaald hebben. De onderste bladeren van de planten, tot aan de eerste tros tomaten, kunnen er af als u de kop uit de plant hebt gehaald. Dit jaar zullen de meeste planten maar weinig tomaten dragen, maar daarom is juist het van belang niet teveel bladeren weg te halen. Vooral tomaten die nog klein zijn kleuren niet door de zon die er op komt, maar beginnen juist in te drogen.

Nog een tipje voor volgend jaar: bij de heer Pisters in Heerlen, bij wie ik dezer dagen op bezoek was om de laatste bloemen van de gele monnikskap te bezichtigen, zag ik een druivenpergola, begroeid met... bramen! Ook een prima idee, vooral voor de fors groeiende cultuurvariëteiten zoals de doornloze en Amerikaanse soorten met zware stengels. Dezer dagen rijpen de bramen en de afgelopen warme en zonnige periode belooft een uitstekende oogst.

Onroerend goed

SITTARD. Wilhelminalaan 40, 80 m2 kantoorruimte m. toilet en kitchenette, huurpr. per mnd. ƒ 1050,– incl. gas, water en licht. Beek: Burg. Janssenstr. 52, boerenwoonh. m. stallen en 2 schuren, perc. 1400 m2. Vr.pr. ƒ 165.000,– k.k.; Buchten: Dorpstr. 30 exclusief en luxueus tot. gerenov. herenhuis. Vr.pr. ƒ 250.000,– k.k.; Geleen: Rijksweg Zd. 191 vrijst. woonhuis met o.a. dubbele gar., zwembad, 2 woonkamers, zeer gesch. als praktijkpand. Vr.pr. ƒ 300.000,– k.k.; Geleen: Groenseyckerstr. 32 kantoorpand. Vr.pr. ƒ 235.000,– k.k.; Grevenbicht: Steenweg 9 café-woonhuis geschikt om te worden verbouwd tot woonhuis. Vr.pr. ƒ 99.000,– k.k.; Obbicht: Kempenweg 66 zeer degel.-gebouwd vrijst. woonhuis met 1400 m2 grond. Vr.pr. ƒ 195.000,– k.k.; Susteren: Gildenlaan 54 exclusief landhuis met souterrain en mooie tuin. Inh. 1000 m3. Opp. 800 m2. Vr.pr. ƒ 350.000,– k.k.; Sittard: Putstraat 54, café-woonhuis. Koopsom ƒ 110.000,– v.o.n.; Sittard: Stationstr. 4 winkel c.q. kantoorpand 75 m2. Huurpr. ƒ 1250,– per mnd.; Sittard: Vijverweg zeer mooie gel. pand. Vr.pr. ƒ 465.000,– k.k.; Ruber. Makelaar en taxateur. 04497-1900.

Te k. te **HEERLEN** (Heerlerbaan) mooi woonhuis met grt. woonk., eetkamer, keuken, bijkeuken, 2 slpks., badk. met ligb., garage, voor- en achtertuin, rustige ligging. Pr. ƒ 136.000,–. Inl. Mak. Hendriks Heerlen. Tel. 412430.



HOENSBROEK, Zuid. Verkoopprijs ƒ 135.302,- v.o.n. (excl. renteverlies). Maandlast vanaf ƒ 235,-*
Zaterdag 25 augustus van 14.00 tot 16.00 uur. Volg de borden vanaf de Heerlerweg/Stationstraat.
stienstra Kruisstraat 56, Heerlen Telefoon 045-712255*

Te k. **APPARTEMENT** gelegen in 't centr. v. Brunssum. Direct te aanvaarden. Inl. 04405-1445.

SUBSIDIE tot ƒ 2.500,– bij vernieuwing keuken in woning ouder dan 25 jaar! Voor inl.: Vossen Keukens, Kerkplein 45, Heerlen. Tel. 712158 717555.

Te k. te **HEERLEN-ZUID**, De Erk, halfvrijst. herenhuis. Ind.: hal met open trap, 3 slaapk., badk., living, mahon. houten keuken, c.v., overd. terras, garage, tuin en tuinh. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-410792. Dr. Hustinxlaan 40.

RANSDAAL: halfvrijst. woonhuis m. gar. Ind.: hal, L-vorm. woonk. 37 m², plav. keuken, 3 slaapk., badk., voor- en achtertuin. Vr.pr. ƒ 135.000,- k.k. Dorpsplein 3, tel. 04459-1678.

KERKRADE-CENTRUM: te k. schitterend gel. bungalow m. mooi aangel. tuin en dubbele garage, gr. woonk., keuken, 4 slaapk., badk., ruime hal. Diverse kelderruimten m. mogelh. kantoor. Pr. ƒ 360.000,-. Tel. 0463686.

KLIMMEN, Schoenmaekerstr. 1: te k. wegens overcompl. leuk verb. huis. Ind.: kelder, b.gr.: hal, wc., woon-eet- voorkamer met parket, open haard, luxe keuken, 4x4 m; serre 7x4 m, berg.; tuin o.h. zuid.; verd.: 3 slaapk., Finse badk. met ligb., zolder, slaapk. + c.v., zolder. Prijs n.o.t.k. Voor afspraak tel. 04405-2824.

Susteren

Maandlasten ƒ 410,–



In het nieuwe plan Middelveld betaalbare premie-A-woningen met garage op ruime bouwkavels van 250 m2. Woonkamer/keuken 38 m2, hal, w.c., badk., 3 ruime slpk. Optimaal geïsoleerd met vloer-dak-spouwisolatie en dubbele beglazing. De netto maandlasten voor uw eigen huis bij volledige financiering, rente 8,1% zijn ƒ 410,– Dit is beslist goedkoper dan huren. Bel vrijblijvend voor meer inlichtingen.

Mulleners Vastgoed 04497-1763.

Te k. in **HEERLEN**, grote vrijst. villa met grote tuin, garage en carport, veel privacy, meerdere mogelijkheden, event. ook in zakelijke sfeer. Nadere inl. Horbach taxaties & makelaardij o.g. B.V. Schaesbergerweg 36, 6415 AH Heerlen. 045-723282.

Open huis in Sittard

Dinsdag 28 augustus a.s. van 17.00 - 19.00 uur. Aan de Landweringstraat zijn nog enkele woningen die een behaaglijke woonsfeer uitstralen. Dit komt voornamelijk doordat de buitengevels zijn uitgevoerd in metselwerk gekombineerd met duurzaam hardhout (Wester Red Cedar-delen). De ruimte van de woningen is opvallend voor de prijsklasse. Ind. o.a.: woonk. met ged. open keuken, 3 slpk. en badk. met ligb. Zolder via schuiftrap. Dit voor een maandlast vanaf ƒ 360,– (in het 1e jr.). Verkoopprijs ƒ 136.961,– v.o.n.

Kom kijken

Volg de borden v.a. de Rijksweg/Kroonstraat
Stienstra Heerlen. Tel. 045-712255

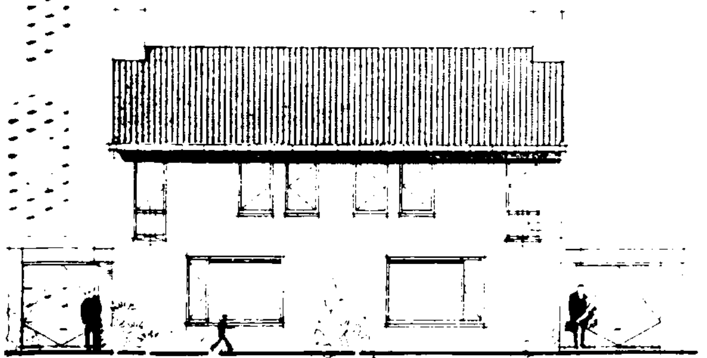
BOCHOLTZ te k. ged. vrijst. woonh. land. gel. Voor- en achtertuin met garage. Pr. n.o.t.k. Prickart 65. Tel. 045-442452.

OIRSBEEK: goed onderh. halfvr. woning met garage en tuin. Ind.: hal, L-vorm. woonk. (41 m2) en keuken met eiken pl. park.vl., 4 slpk., badk. met ligb. en 2e toilet. Div. roll. Vr.pr. ƒ 139.000,- k.k. Tel. 04492-2872.

BEDRIJFSPAND m. bovenwoning te k. of te huur. Gesch. v. alle doeleind., zoals garage, magazijnr. Tot. opp. 1400 m². V.O.N. te Kerkrade. Tel. 045-455381.

Hoensbroek

Maandlasten ƒ 400,–



Aan de Prof. de Beyestraat slechts 1 betaalbare premie-A-woning met garage op ruime bouwkavel van 220 m² met zonnige tuin op het zuiden. Woonkamer keuken 37 m², hal, wc., badkamer, 3 ruime slaapkamers, optimaal geïsoleerd met vloer dak spouwisolatie en dubbele beglazing. De netto maandlasten voor uw eigen huis bij volledige financiering, rente 8.1%, zijn ƒ 400,–. Dit is beslist goedkoper dan huren.

Bel voor meer inlichtingen

Mulleners Vastgoed, 04497-1763

EENGEZINSWON. m. 3 slpk. te Brunssum, Goudenregenstr. 19, te k., vr.pr. ƒ 95.000,– k.k. Ind.: douche, gr. keuken, geïsol. en dubb. begl., L-vorm. woonk.

T.k. in **SCHIMMERT** comfortabel appartement op begane grond. Premie overdraagbaar. Tel. 04404-2209.

WIJLRE. Nieuw vrijst. herenhuis te k. Geheel onderkelderd, met c.v. Uitverkoopprijs ƒ 148.000,–. Evt. fin. mogel. 04497-1961.

Bungalow m. magaz. Ind.: keuken, kamer, 3 slpks., badk., hal en toilet, dubb. begl. en rolluiken. Mag. 200 m². Grondopp. ± 1350 m². Prins Clauslaan 2, **SUSTEREN,** 04499-2141.

Open Huis

Ubach over Worms, Ch. Frehenstr. 73 vandaag van 10.00 tot 17.00 uur. Splitlevel drive-in woning (wegens verhuizing te koop). Ind.: Nivo I: hal, garage. Nivo II: L-vorm. woon/eetkeuk. met inricht. en parketvl., terras. Nivo III: woonk. met openhrd. en parketvl., slpk., badk. met ligb. Nivo IV: 2 slpk.
Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Heerlen Noord

Prachtige hoekwoning met 4 slpk., badk. en tuin. Woonkamer m. open haard. Vraagpr. ƒ 95.000,– k.k. Inl. Croughs Onroerend Goed Wilhelminalaan 49 Echt tel. 04754-4100/5050.

Taxaties

A.J.H. Leenaers

Beëdigd taxateur en makelaar
Lid N.V.M.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz. Indien nodig op korte termijn.
Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

Te k. vrijst. woonhuis, ± 3100 m2, zeer mooie ligging, alle comf., 10 km van Maastricht, in **TONGEREN-BELGIË.** Tel. 09-3212236524.

Te k. halfvrijst. **BUNGALOW**, mooi gelegen, onderkelderd, met garage, aangelegde tuin. Vr.pr. ƒ 225.000,–. Tel. 09-4924233058 of 045-453745.

KERKRADE zeer goed onderh. groot tussenl. woonhuis met c.v., gar. en tuin. Ind.: ruime kelder, hal met toilet, woonk. 32 m2 met plavuizen vloer en open haard, keuken, bijkeuken met doucheruimte, eerste verdieping 3 royale slpk., vaste trap naar zolder alwaar 4 slpk., opp. 20 m2 en aparte zolderruimte, aanvaarding in overleg, vr.pr. ƒ 119.000,–; Eygelshoven, Waubacherveld goed onderh. geschakelde bungalow, met c.v., gar. en tuin op het zuiden, met veel privacy. Ind.: hal, woonk., eetk. opp. 40 m2, ged. parketvloer, ingerichte keuken, waskeuken, 3 slpk. en badk. Aanv. direct. Vr.pr. ƒ 173.000,–. Assurantie, taxatie en adviesbureau Jacobs, Bockstr. 58, 6461 VZ Kerkrade tel. 045-453121.

Voor een deskundige **TAXATIE** onr. goed: Assurantie-, taxatie- en adviesbureau Jacobs, beëdigd taxateur. Bockstr. 58, 6461 VZ Kerkrade. Tel. 045-453121.

Te huur **BEDRIJFSPANDEN**, winkelcentrum-Heerlen-Noord, winkelruimten van 260-280-320-900 cm2, huurprijs ƒ 90,– p. m2 per jaar. Mocht u belangstelling hebben dan kunt u schrijven aan postbus 100, 6400 AC Heerlen.

Te koop gevraagd modern **HUIS** of bungalow, absoluut zonder plavuizen, eiken balken of schroten (liefst zoveel mogelijk uitgevoerd in eenvoudig stucwerk). Minimale eisen: vrijstaand, directe omgeving Hoensbroek, 4 slaapkamers (ruime), grote tuin. Prijs tussen ƒ 250.000,– en ƒ 400.000,–. Br.o.nr. BR 118 LD, Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum.

Te k. gevr. **BOUWGROND** voor landhuis met weide, tot. opp. ± 1 ha regio Schinnen of Nuth. Br.o.nr. BR 119, L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Unieke ligging, met daarbij passend royaal **LANDHUIS-/SEMI-BUNGALOW** (1300 m³), bwj. '71, op 1592 m² grond aangeb. Pr. ƒ 495.000,– k.k. Bel voor vrijblijvende bezichtiging. Johannes XXIII-singel 44, Heerlen (de Erk), tel. 045-421188.

MAASTRICHT: te huur winkelpand (geheel onderkeld.) hoek - Wolfstr. 2 - Achter het Vleeshuis. Br.o.nr. MA 057, L.D. Stationstr. 27, 6221 BN Maastricht.

SITTARD, Geuweg 14. Te k. goed geïsol. halfvrijst. woonhuis met c.v. Ind.: woonk., luxe keuk., bijkeuk., hal, toilet, werkkamer, kelder, gar., 4 slpk., en badk., achtertuin o.h. Zd. Vr.pr. ƒ 139.000,–. Vrijbl. te bezichtigen. Tel. 04490-15888.

Te k. ouder **WOONHUIS** z. tuin met gemeensch. erf, gr. woonk., Am. keuk., ideaal voor stel zonder of met 1 kind. Pr. ƒ 57.500,– k.k. Tel. 04492-4520.

Te k. **WOONHUIS** '76, aan plants te Haanrade m. aanb.keuken, park.vl. op benedenv. en bovenv. 3 slpk., c.v., carp. tuin, berg. Pr.n.o.t.k. 045-462175.

Te k. woonhuis kortbij 't centrum **HEERLEN**, kelder, ruime living m. wenteltrap, luxe keuken, badk. m. ligb. en douche, 3 slpk. Tel. 045-723154.

OPEN HUIS

HEERLEN, Compactwoningen. Verkoopprijs ƒ 124.534,- v.o.n. (excl. renteverlies). Maandlast vanaf ƒ 155,-*
Zondag 26 augustus van 14.00 tot 16.00 uur. Volg de borden vanaf de Parallelweg DGD-gebouw.
stienstra Kruisstraat 56, Heerlen Telefoon 045-712255*

NUTH: goed onderhouden, tussengelegen woonhuis bwj. 1971 met tuin. Ind.: b.g., garage, berging. Verd. eetkeuken (met tuincontact), woonkamer, 2e verd. 3 slaapkamers, toilet, douche, c.v. Vr.pr. ƒ 110.000,– k.k. Livac B.V. Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

STEIN: uitstekend geïsoleerde halfvrijst. woning met grote tuin (700 m²), recent volledig gerenoveerd. Ind.: hal, toilet, woonkamer, eetkamer. Voll. geïnst. keuken, kelder. Verd.: 3 slaapkamers, moderne ruime badkamer, vaste trap naar grote zolder. Schuur met zolder en overdekt terras. Prijs ƒ 148.000,– k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard 04490-10855.

OBBICHT: te k. woonhuis-/zakenpand, best. uit: woonh., gar. m. magazijn en opslaglloods, afm. 25x9 m. Pr. n.o.t.k. Te bevr. 04498-55131.

HUIS te koop. Haansberg 76 Brunssum. Tel. 045-254626.

Wijlre

Tussenhuis met gar. en tuin met achtering. Royale woonk., open keuk., 3 slpk., badk., zolder, c.v.-gas, bouwjr. 1981. Kan vlug vrij. ƒ 135.000,–

Makko Makelaardij b.v.

(Dir. W. Timmermans, mak. tax. o.g. Lid NVM), Rijksweg 67 Gulpen, tel. 04450-2182.

Klein huis

halfvrijst. a/d Geul. Part.: kl. kamer, eetkeuk., wc/douche; boven: 2 kmrs., c.v.-gas, gar., 254 m2 grond. Dir. T.e.a.b.

Makko Makelaardij b.v.

(Dir. W. Timmermans, mak. tax. o.g. Lid NVM), Rijksweg 67 Gulpen, tel. 04450-2182.

TAXATIE? Mak. Hendriks Heerlen tel. 412430. Beëdigd taxateur.

Te k. **HEERLEN** gezellig woonhuis m. 4 slpk., badk., 2e toil., kelder, zolder, c.v.-gas, mooie tuin met achterom. Te aanv. jan. '85. ƒ 135.000,–; Mak. Hendriks Heerlen tel. 412430.

Vrijstaand

huis ('76) agrar. gel. op 1500 m2, o.a. 4 slpk., badk., gar. c.v. (olie), alum. ramen en deuren, dubb. glas. Aanv. in overl. ƒ 225.000,–

Makko Makelaardij b.v.

(Dir. W. Timmermans, mak. tax. o.g. Lid NVM), Rijksweg 67 Gulpen, tel. 04450-2182.

Te k. te **HEERLEN-NOORD** luxe app. best. uit woonk., open keuken, 2 slpk., w.c., badk., c.v., bergruimte in sout. Aanv. direct. 045-213281.

Amstenrade wegens **OMSTANDIGHEDEN** vrijstaande bungalow te koop, grondopp. 1000 m². Tel. 045-243833, toestel 7; b.g.g. 04405-2000.

NUTH. Goed onderhouden, tussengelegen woonhuis, bj. 1971, met tuin. Ind. b.g.: garage, bergkast; verd.: eetkeuken (met tuincontact), woonkamer; 2e verd.: 3 slaapkamers, toilet, douche, c.v. Vr.pr. ƒ 110.000,– k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

T.h. vrijst. woonhuis Churchillstr. 10, **URMOND.** Huur ƒ 750,– p. mnd. Inl. 04495-2154.



Swier

leuk gezellig huis v.v., c.v. met gar. en kleine tuin. Direkt te aanv. Vr.pr. ƒ 119.000,– k.k. Makelaar Smeets, tel. 045-753066.

Hoensbroek

Halfvrijst. woonh. met gar. Ind.: woonk., keuken, serre, badk. met ligb. en douche, 3 slpk. en zolder. Grondopp. 505 m2. Vraagprijs ƒ 128.000,–

Heerlen-Noord

Halfvrijst. woonh. met berging. Woonk. met tegelvloer, keuken met eiken aanb.keuken, 3 slpk., badk. met ligb. en toilet, zolder. Benedenhuis voorzien van rolluiken. Vraagprijs ƒ 135.000,–

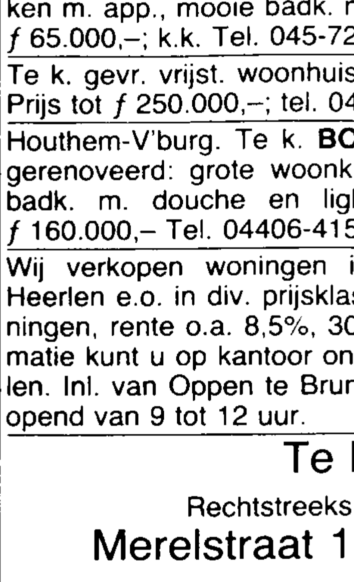
Schimmert

Vrijst. bungalow met inp. gar. en weiland, uitst. staat van onderhoud. Ind.: woonk., L-vormige tuinkamer, 2 keukens, badk. en drie slaapk., grondopp. 2835 m2, inhoud 540 m3. Vraagprijs ƒ 218.000,–
Inlichtingen:

Makelaardij Fons Heuts b.v.
Beëdigd taxateur

Tel. 045-242316.

HYPOTHEEKRENTES met vaste termijn
1-3-5-10-20-25-30 jaar vast.
Rente mogelijk van 7,2% (1 jaar vast) tot 8,3% (30 jaar vast).
Stienstra kan u helpen! 045-712255



Stienstra Heerlen Assurantiën BV
DE HYPOTHEEKSPECIALIST
stienstra
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.

Ik ontvang gaarne vrijblijvende informatie: **BON**
Naam:
Adres:
Postcode/plaats:
Telefoon:
In ongefrankeerde enveloppe zenden aan: Stienstra Heerlen Assurantiën BV, Antw. nr. 40, 6400 VB Heerlen.

HEERLEN: uitst. en nabij centr. gel. appartement m. c.v. en berging. Ind.: ruime hal, L-woonk. m. balk., luxe keuken m. app., mooie badk. met ligb., 2 slpk. m. balk. Pr. ƒ 65.000,–; k.k. Tel. 045-724043.

Te k. gevr. vrijst. woonhuis in **VOERENDAAL** of omg. Prijs tot ƒ 250.000,–; tel. 045-221889 na 18 uur.

Houthem-V'burg. Te k. **BOERDERIJ-WONING** geheel gerenoveerd: grote woonk. met open haard, 5 slpk., badk. m. douche en ligb., vrij te aanv. Vraagpr. ƒ 160.000,– Tel. 04406-41523.

Wij verkopen woningen in Brunssum, Hoensbroek, Heerlen e.o. in div. prijsklassen. keuze uit ruim 30 woningen, rente o.a. 8,5%, 30 jaar vast. Voor meer informatie kunt u op kantoor ons nieuwe INFO-BLAD afhalen. Inl. van Oppen te Brunssum 045-254543. Zat. geopend van 9 tot 12 uur.

Te koop

Rechtstreeks van particulier

Merelstraat 19 te Spaubeek

Moderne luxe bungalow op een perceel v. 668 m2. Gelegen in rust. fraaie wijk. Begr. door openb. groen. Heerlijk wel halfvrijst. door bouww. opt. privacy. Ind.: hal, garderobe en toilet, woonk. ± 38 m2 m. openh. Gesl. keuk. met gaskookpl., elektr. oven, afzuigk., vaatwasser en koelk. lets verdiept ligt het slaapged. m. 3 ruime slpk., badk. met ligb., aparte douchebak, toilet en v.w., souterrain: gr. hobbyk./slpk. van 17 m2 met v.w., gar., ruime aparte berging, c.v.-kast, praktisch hele bungalow is voorz. v. parket; achtertuin m. terras op westen; hardhouten kozijnen; dak en muren geïs. Bwj. 1978/1979. Scherpe vraagpr. ƒ 229.000,– k.k. Aanvaarding i.o. Nadere inlichtingen 04493-2992.

MEERSSEN: vrij in de natuur gel. gerest. ruim woonhuis (4 slpk.), grote gar. en mooie tuin met zwembad, opp. ± 2200 m2, 100% privacy, voor echte natuurliefhebber en/of kennelhouder. Pr. ƒ 265.000,– k.k. Br. o. no. MA 062 L.D., Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Te k. goed onderh. **HERENBOERDERIJ** voor vele doeleinden gesch. ook voor dubbelbewoning. Pr. in overl. Te bevr. tel. 04406-12636.

Te k. halfvrijst. **WONING** met gar. Ind.: keuken, Z-vormige woonk., w.c.; 1e etage 3 slpk., badkamer en w.c. en zolder. Te bevr. Beneluxstr. 10 Hulsberg tel. 04405-2496.

Te k. halfvrijst. **WOONHUIS** met c.v. Ind.: hal, toilet, woonkamer, keuken; verd.: 3 slpk., badk. met igb., douche, toi., wastafel, bergr., tuin, gar. en berging. Te bevr. St. Catharinaplantsoen 14 Grevenbicht-Born.

Te k. vrijst. **HERENHUIS** i.z.g.st. van onderh. gel. te Vroenhof 88, Houthem-Valkenburg, vrij te aanv. Prijs n.o.t.k. Te bezichtigen na tel. afspraak 04406-40365 of 41523.

VAALS. In centrum karakteristiek, degelijk herenhuis met oprit en garage: het pand is ruim en voor velerlei doeleinden geschikt. Prijs ƒ 65.000,–. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

STEIN. Uitstekend geïsoleerde halfvrijst. woning met grote tuin (700 m²), recent volledig gerenoveerd. Ind.: hal, toilet, woonkamer, eetkamer, voll. geïnst. keuken, kelder; verd.: 3 slaapkamers, moderne ruime badkamer, vaste trap naar grote zolder, schuur met zolder en overdekt terras. Prijs ƒ 148.000,– k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Stienstra heeft een stijgende vraag naar **HERENHUIZEN** of bungalows in Schaesberg en Nieuwenhagen in de prijsklasse van ƒ 250.000,–, ter bemiddeling in de verkoop. Neem voor informatie en verkoop van uw pand contact op met Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Te koop gevraagd te **HEERLEN** (Welten) vrijstaande mooie bungalow, villa of landhuis. Prijs ƒ 360.000,– Br.o.no. HK 895, aan LD, Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Te k. te **SCHAESBERG,** mijnwerkerswoning m. tuin en garage. Ind.: gr. kelder; b.g.: gang, toilet, badk., keuken, 2 zitkamers; 1e verd.: 2 slaapk. Onderhoud i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 79.000,– k.k. Noord Ooststr. 14, tel. 045-319018.

SCHAESBERG. Ruime woning met 4 slpk. met garage gel. aan woonerf in centr. Ben. plavuizenvloer, bov. parket. bwj. '76. Vr.pr. ƒ 115.000,–; Tel. 045-312063 thuis, 313146 werk.

OPEN HUIS

HEERLEN, Heerlerheide. Verkoopprijzen van ƒ 135.363,- tot ƒ 142.919,- v.o.n. (excl. renteverlies). Maandlast vanaf ƒ 272,-*
Zondag 26 augustus van 14.00 tot 16.00 uur. Volg de borden vanaf de Ganzeweide t.o. Rabobank.
stienstra Kruisstraat 56, Heerlen Telefoon 045-712255*

VAALS. Bouwterrein te koop in centrum. Groot ca. 9,5 are. Br.o.nr. RO 200 LD, postb. 46, 6040 AA Roermond.

SITTARD te k. halfvrijst. woonhuis m. c.v., gar. en gr. tuin nabij centr. Ind. w.k. m. half open keuk., hal, toil. te verd.: 3 slkrs. m. gr. badk., 2e toilet en zolder. Aanv. in overl. Vr.pr. ƒ 129.500,–. Tel. 04490-21487.

HEERLEN: halfvr. woonh. met garage, kelder, woonk., hal, keuken met aanb.app., 3 slpk., badk. en zold. Bj. '74. Tuinstr. 1 Tel. 045-223111.

Kerkrade-Chevremont

Halfvrijstaand woonhuis ƒ 90.000,– k.k.

Heerlen-Noord

Schitterend appartement ƒ 110.000,– k.k.

Heerlen

Ruim woonhuis bij centrum ƒ 110.000,– k.k.

Brunssum

Halfvrijstaand met garage ƒ 115.000,– k.k.

Hoensbroek

halfvrijstaand met garage ƒ 135.000,– k.k.

Simpelveld

Bungalow ƒ 150.000,– k.k.

Schaesberg

Herenhuis ƒ 200.000,– k.k.

Kerkrade

Modern landhuis ƒ 200.000,– k.k.

Nadere informatie:
Troost Onroerend Goed, Heerlen, tel. 045-717976.

Hypotheekrente 30 jaar vast 8.5%

met gem. garantie of tot 75% exc. waarde tot 90% = 0.2% hogere rente. Inl.: Ass. en Fin. kantoor P.J.M. Croughs, Wilhelminalaan 49 Echt, tel. 04754-4100/5050.

Schaesberg

Op de Heugden 16, geheel gerenoveerd ruim halfvrijst. woonh. m. tuin en c.v.-gas, geheel onderkelderd. Ind.: hal, toil., woonk. en keuken met exclusieve aanbouwk.; 1e verd.: 3 slpk. en exclusieve badk.; 2e verd.: 1 slpk. plus mogelijkheid voor nog 2 slpk., berging in kast en onder mansardekap. Opp. 220 m2. Inh. 700 m3. Vr.pr. ƒ 159.000,– k.k.

Ubach over Worms

Hekeleweg 16, ruim halfvrijst. woonh. m. kelder, garage, tuin en c.v. gas. Ind.: hal, toil., ruime L-vormige woonk., ruime woonkeuken; 1e verd.: 4 slpk., badk. m. douche en v.w.; zolder gesch. beplankt en beschoten. Opp. 184 m2. Inh. 475 m3. Vr.pr. ƒ 109.000,– k.k.

Heerlen

Hofstraat 65, hoekwoning m. berging, c.v. gas en tuin, voorzien van rolluiken. Ind.: woonk. m. open keuken, voorzien van plavuizen, hal en toilet; 1e verd.: 3 slpk., berging en badk. met ligb. en v.w.; zolder via vlizotrap geh. beplankt en beschoten. Vr.pr. ƒ 109.000,– k.k.

Inl. Steens Assurantiën c.v. te Nuth
Tel. 045-241534.

Te koop gevraagd

voor een van onze relaties zoeken wij een kleine bungalow met o.a. 2 slaapkamers, gel. in Kerkrade-West of Terwinselen. Prijsklasse tot max. ƒ 175.000,– k.k.

Aquina Makelaardij b.v.
045-715566.

SITTARD, Burg. Corbeystr. 49, halfvrijst. woonhuis m. c.v., kelder, woonk. m. parket, keuken met app., 3 slpk., douche, zolder en garage, ± 80 m² achtertuin op het zuiden. ƒ 130.000,– k.k. 04490-22653.

Te k. **BUNGALOW** 3 sl.k., gr. woonk., aparte keuken, kelders en garage. Kl. Winselerstr. 11 Kerkrade-W. Per okt. te aanvaarden. Pr. ƒ 220.000,- k.k. Inl. 045-410500 of 418163.

Te k. grote gerenoveerde boerenwoning, best. uit 2 gr. woonhuizen, binnenplaats en tuin. Opp. 850 m2, gel. te **EINIGHAUSEN**, gesch. voor vele doeleinden o.a. dubbele bewoning, praktijkruimte. Vr.pr. ƒ 245.000,–; tel. 04490-11494.

OPEN HUIS

UBACH OVER WORMS, Verkoopprijzen van ƒ 158.687,- tot ƒ 168.147,- v.o.n. (excl. renteverlies). Maandlast vanaf ƒ 425,-*
Zaterdag 25 augustus van 14.00 tot 16.00 uur. Volg de borden aan de Brunssummerweg, Grensstr.
stienstra Kruisstraat 56, Heerlen Telefoon 045-712255*

In SCHAESBERG aan de Baan worden 14 halfvrijst. woningen met garage gebouwd op ruime kavels (ca. 300 m2) die u kunt kopen tegen gelijkblijvende woonlasten van ca. ƒ 600,– per maand (30 jr. vast). Huren is altijd duurder! Vraag meteen de dokumentatie aan.

Aquina Makelaardij b.v.

Deken Nicolayestraat 1 Heerlen
tel. 045-715566

SWEIKHUIZEN: mod. halfvrijst. huis, mod. indeling, L-kamer 43 m², 3 slaapk., kelder, tuin op z.o., geheel geïsol. Tel. 04493-2312.

HEERLEN-CENTRUM: tussenwoning met achterom, o.a. gr. woonk., 4 slaapk., met koud en warm water, kelder, zolder en berg. Tel. 045-723146.

Te k. ouder vrijst. goed onderh. woonhuis, gel. Grachtstr. 2A, Berg a.d. Maas - **URMOND,** vr.pr. ƒ 156.000,- k.k. Tel. 04495-6147.

Prima A-woning te **OBBICHT.** K. v. B. horstlaan 24.

Te k. op 1e stand **BRUNSSUM:** half herenhuis met blijvend uitzicht op groenplants met L-vormige woo badk., zolder, dakterras overdekt terras, gar c.v., aangelegde sier geheel gestoffeerd. ƒ 175.000,– k.k. Onrend-goedmaatschappij John Sijben B.V., straat 33, Kerkrade. 045-456800.

Te koop

Hoensbroek

Rustig gelegen halfvrijst. woonhuis (1965). C.v., en achtertuin, garage. Ind.: woonk., keuken, 3 s douche. Vr.pr. ƒ 129.000,– k.k.

Brunssum

Prachtig gelegen appartement hartje centrum, onl geheel gerenoveerd. Ind.: woonk., keuken, 3 slpk., che, bergruimte. Mogelijkheid tot huren van een ga Vr.pr. ƒ 97.500,– k.k. Tevens interessant beleggi ject.

Drs. De La Haye Hoensbroek
Bemiddelaar Onroerend Goed
Tel. 045-211123/223434

Brunssum

7 riante vrijst. en halfvrijst. Premie B woningen, op prachtige lokatie.

Op de hoek van de Woendershof en de Tolenhof (n vijver en centrum) worden op flinke kavels 3 vrijstaa en 4 halfvrijstaande premie-b woningen gebouwd een goede afwerking. (hardhout, geïsoleerd, enz.) o.a. hal, woonk., keuken, bijkeuken, garage. 1e verd slpk., badk. met ligbad, 2e toilet en v.w.; 2e verd.: slaap/hobbykamer. Interesse, bel meteen voor do mentatie.

Aquina Makelaardij b.v.
Deken Nicolayestr. 1 Heerlen
tel. 045-715566.

OPEN HUIS

HEERLEN, Zeswegen. Verkoopprijzen van ƒ 141.134,- tot ƒ 151.249,- v.o.n. (excl. renteverlies). Maandlast vanaf ƒ 350,-*
Zaterdag 25 augustus van 14.00 tot 16.00 uur. Volg de borden vanaf de Zeswegenlaan.
stienstra Kruisstraat 56, Heerlen Telefoon 045-712255*

OIRSBEEK: geh. geleerd halfvrijst. woonh met gar., Z-kamer, com inger. keuken, 3 slaa badk. m. douche, zol ƒ 132.500,- k.k. 04492-3683.

SUSTEREN: vrijstaa woonhuis, vraag ƒ 178.000,– inl. 04 3333.

HERKENBOSCH te k. st. woning ± 1300 grond. Direct te aanv. 04752-2539.

HOENSBROEK. Goed legen halfvrijst. woonh met c.v., garage en ging, patio-tuin. Ind.: ru woonk. met open keuk met install. uitgev. in ma niehout, eetbar, tot. ca m2, 3 slpk., badk. met beschoten zolder. P ƒ 139.000,– k.k. STiens Heerlen tel. 045-712255.

Onroerend Goed Makelaardij
Leenaers B.V.
Lid NVM

Pater Romboutslaan 2, Heerlen
Tel. 045-717237

Heerlen

Leienhoesstr.: won. m. gar. en berging in de tuin. Ind gang, toil., doorzonk. m. tegelvloer en open haard. keuk., 3 slpks., luxe badk. m. ligb.
Ir. Bungestr.: hoekapp., ind.: hal, mod. luxe keuk., woonk. m. balcon, 1 gr. slaapk., 2 kleinere slaapk., ba m. ligb., veel luxe, berg. in souterrain.
De Kommert: mod. bung. m. garage. Ind.: 2 keld., gr. study, 3 slpks., 2 toil., gr. living, luxe keuken m. app ratuur, waskeuk., badk. m. ligb., mooi zonneterras.
Bongaertsln.: halfvrijst. won. m. tuin. Ind.: 2 keld., tree, gang, L-vorm. woonk. m. open haard en park toil., luxe woonk. m. open haard en parket, toil., woonkeuk., 3 slpks., badk., 2e toil., mansardekam zold.
Welten: bungalow met patiotuin. Ind.: entree, hal, woo kam., mod. keuk., luxe badk., 3 slpks., berg., garag volledig geïsoll. rolluiken.
Kennedyln.: patiobungalow. Ind.: entree, hal, be zitk., mod. keuk., 2 ruime slpks., badk. m. ligb., toil., neter., gar., tuin op z., isolatie.
Marie Curiestr.: hoekwon. m. gar. en tuin. Ind.: keld., tree, gang, doorzonkam., toil., keuk., 3 slpks., ba douche, zold.

Brunssum

Kruisbergstr.: vrijst. won. m. gr. tuin. Ind.: waskeld., hoi byruimte, hal, slaapk., keuk., L-vorm. woonk. m. op haard, toil., 3 slpks., badk. Het pand heeft veel luxe.

Schinnen

Hegge: aantr. vrijst. boerderij m. gr. tuin, zonneterra gar. Ind.: entree, hal, woonk. ca. 40 m2 m. open haa ruime keuk., badk. m. ligb., 3 slpks., gr. zold., cv., du begl. Grondopp. ca. 920 m2.

Schaesberg

Lichtenbergstr.: tussenl. winkel/woonh. m. gar. In kel., entree, winkel, werkpl., berg., woonk. met park en keuken, hal, toil., keuk., 4 slpks., douche, zo Vraagprijs ƒ 139.000,–.

Oirsbeek

Romenkamp: vrijst. bung. m. gar., gr. tuin. Ind.: ke keld./provisiekeld., hal, living m. open haard. mod. ke ken, 4 slpks., zeer luxe mod. badk. Het dak is gesi leerd.

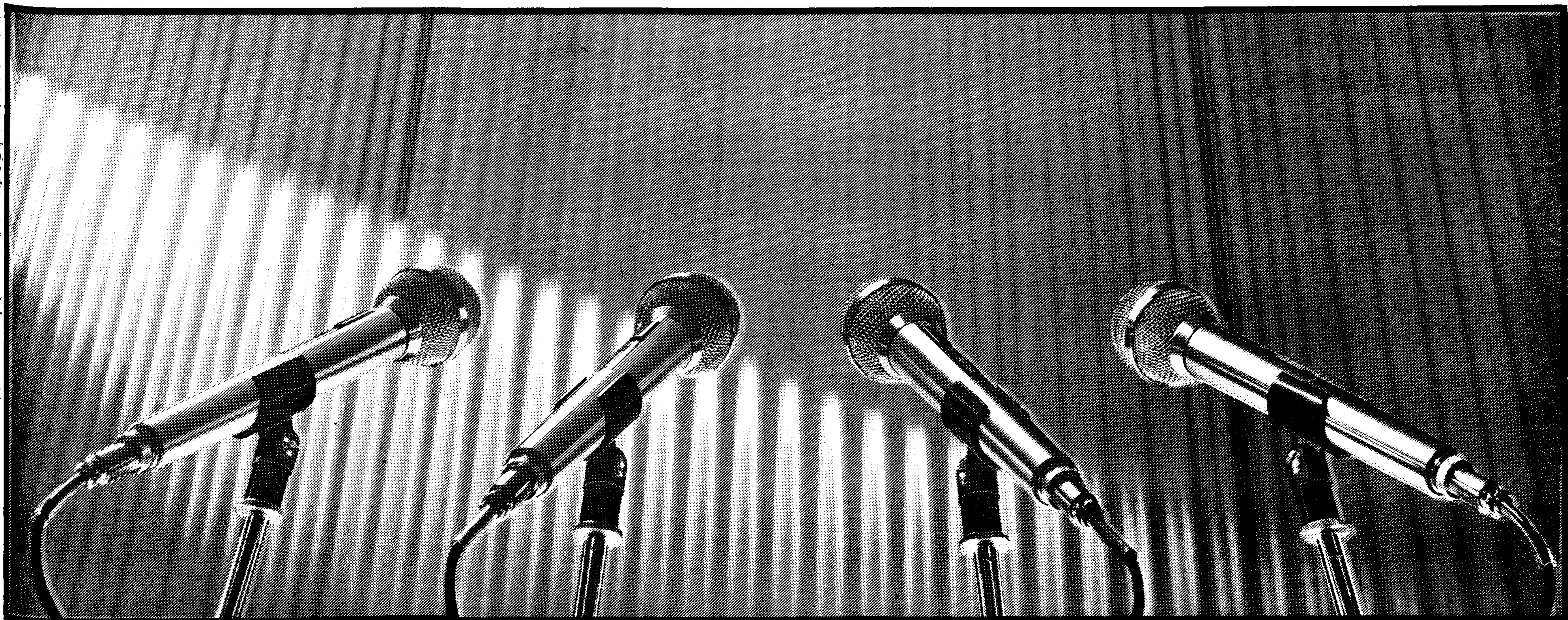
Nijswiller

Rijksweg: woonhuis. Ind.: kelder, entree, woonk., bijke ken, keuken, toilet, badcel met douche, toil., 2 slpk zold.

Merkelbeek

Geerstr.: vrijst. gerenoveerde boerderij m. stal, tuin weiland. Ind.: entree, woonk., keuk., bijkeuk., toil., slpks., luxe badk., hobbyr., zold.

Prijzen op aanvraag.



DE PHILIPS FIRATO-SHOW MET STERREN EN SPEKTAKEL KRIJGT U NOG NIET TE ZIEN.

Dat belooft wat te worden... straks bij Philips op de Firato. Beroemde artiesten, wervelend entertainment, spannende quizzes... En natuurlijk ziet u daar de nieuwste snufjes op het gebied van audio en video. Allerlei apparatuur kunt u eigenhandig bedienen, bekijken en beluisteren. Er wacht u bij Philips zo'n vijfduizend m² standruimte. Daar kunt u niet omheen. En dat is maar goed ook. Dan hoeft u dat grootse gebeuren niet te missen...

Alleen... 't is onmogelijk om dat allemaal hier te laten zien. Daarom toont Philips u op deze pagina iets anders... twee interessante Firato-primeurs.

HIFI VIDEO 2000

Met behulp van Pulse Code Modulation, oftewel PCM, maakt Philips het mogelijk om Video 2000 recorders een indrukwekkend HiFi Stereo geluid mee te geven. Naast beelden van topkwaliteit is er nu óók geluid met HiFi topkwaliteit.

DE FIRATO-PRIMEURS WEL.

straks op de Firato dus beslist de moeite van het bekijken èn van het beluisteren waard.

DIGITAAL TELETEKSTGEHEUGEN

De 26 CS 5898/10R stereo kleurentelevisie beschikt als eerste over een Digitaal Teletekstgeheugen. Dankzij deze unieke Philips vinding verschijnen de door u gewenste Teletekstpagina's direct op uw scherm. Dat betekent géén wachttijden meer bij het raadplegen van Teletekst-informatie. Alle gemak van Teletekst. Probeer het maar. Straks op de Firato. Philips. Standnummer 8.





KOM KIJKEN OP DE FIRATO

PHILIPS

Onroerend goed

Te k. gr. **BUNGALOW**, gr. woonk., keuken, hal, 4 slpk., kantoor, badk., douche + ligb., w.c. + douche, gehl. onderkeld. Voor alle doeleind. gesch. Gr. zolder, gar. v. 2 auto's. Aanv. dir. tel. 04404-1603, Schimmert.

VAALS: in centrum karakteristiek, degelijk herenhuis met oprit en garage. Het pand is ruim en voor velerlei doeleinden geschikt. Prijs ƒ 65.000,–. Livas BV, Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

Te k. **HOENSBROEK** Hommerterweg 133, ruime tussenwoning met c.v., prov.kelder, luxe badk., 3 slpk., 2 mans.k., bergzolder, tuin, op zuiden. Pand verk. in uitst. st. Vr.pr. ƒ 112.000,– k.k. Tel. 045-226286.

Te k. weg. omst. **SPLITLEVELWONING** Kapel in 't Zand Roermond. Direct te aanv. Ind.: kamer + groot balkon; woonkeuken, tuin 2e toilet, 3 slpk., badk., m. ligb. Kooppr. n.o.t.k. Tel. 04130-67493.

KERKRADE (West), ruime tussenwoning met kleine tuin in nieuwbouwwijk de Gracht. Ind.: hal, toilet, berging, L-vormige woonkamer met open geïnst. keuken. Verd.: 4 slaapkamers, badkamer. Prijs ƒ 85.000,– k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

Te k. **NIEUWENHAGEN**, vrijst. landhuis. Ind.: kamer 50 m² m. eetbar, 3 slpk., badk. m. ligbad, zolder ± 85 m², inpand. garage, wasruimte en bergruimte, goed afgewerkt en geh. geïsol., mooie aangel. tuin, tot. opp. 850 m², pr. ƒ 260.000,– k.k. 045-311832.

SITTARD: Limbrichterveld goed onderh. halfvrijst. woonh. m. c.v., gar., gr. aangel. tuin. Ind.: gr. w.k. 35 m², half open keuken met div. inb.app., bijkeuken, kelder, 3 gr. slaapk., bet. badk., geh. woonh. vaste vloerbed., en gestoff. Vr.pr. ƒ 115.000,–, tel. 04495-2910.

Halfvrijstaande woning te Schaesberg

De notarissen Mr. A.N.J.M. Janssens en Dr. A.Fl. Gehlen te Heerlen

zullen op dinsdag 28 augustus 1984 om 15.00 uur in café-restaurant Het Streeperkruis, Streeperstraat 66 te Schaesberg, in het openbaar ex artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek, bij opbod in één zitting verkopen:
woonhuis, tuin en garage, staande en gelegen aan de Schumanstraat 27, kad. bek als gemeente Schaesberg sektie F nr. 275, groot 2,76 are.
Indeling;
entree, toilet, woonkamer, keuken, berging.
1e verdieping, 3 slaapkamers en badkamer,
2e verdieping grote zolder.
Het pand is voorzien van c.v.
Aanvaarding: terstond, in eigen gebruik na betaling van koopprijs en kosten, eventueel met behulp van de grosse van de akte van veiling. Het pand is niet verhuurd.
Betaling koopprijs: uiterlijk 6 oktober 1984.
Bezichtiging: alléén op vertoon van een door het notariskantoor afgegeven toegangsbewijs, op de maandagen 20 en 27 augustus a.s., telkens van 16.30 - 17.30 uur.
Inlichtingen: te verkrijgen ten notariskantore, Valkenburgerweg 19 te Heerlen (tel.nr. 045-719430).

Cafépand te Heerlen met bovenwoning

De notarissen Mr. A.N.J.M. Janssens en Dr. A.Fl. Gehlen te Heerlen

zullen op donderdag 30 augustus 1984 om 15.00 uur in het Pancratius Centrum Heerlen, Nobelstraat 33 te Heerlen, in het openbaar ex artikel 1223 lid 2 van het B.W., jo. artikel 57 Faillissementswet, bij opbod in één zitting verkopen:
Café-pand met bovenwoning met tuin en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de Geleenstraat 49, kad. bek. als gem. Heerlen sektie E nr. 2394, groot 2,23 are.
Indeling: café met bergruimte, 2 opslagruimten, apart woongedeelte bevattende woon- en slaapkamer, bad, toilet en c.v.-ruimte.
1e verd. te bereiken via aparte opgang, grote woon- en slaapkamer, badkamer met douche en toilet;
2e verd. 3 kamers. Het pand is gedeeltelijk onderkelderd.
Aanvaarding: het gehele pand is verhuurd, zodat aanvaard kan worden na betaling koopprijs en kosten onder gestanddoening van de lopende huurovereenkomst.
Betaling koopprijs: uiterlijk 11 oktober 1984
Bezichtiging en nadere inlichtingen: resp. te regelen met en te verkrijgen bij genoemd notariskantoor, Valkenburgerweg 19 te Heerlen (tel. 045-719430).

VRIJSTAAND LANDHUIS KOLLENBERG TE SITTARD

Notaris mr. W.B.J.M. Nelissen te Sittard,

zal op donderdag 30 augustus 1984 's middags om 3 uur in het „Oranjehotel" Rijksweg Zuid 23 te Sittard, op verzoek van zijn opdrachtgever in het openbaar bij opbod en afslag, verkopen:

GEMEENTE SITTARD
Het vrijstaand landhuis

met garage en tuin, aan de Hoeferlaan 6 te Sittard, kad. sectie G nr. 1091, groot 14,35 are.
Indeling:
Begane grond: hal, woonkamer met open haard, slaapkamer c.q. werkkamer, grote slaapkamer, badkamer met ligbad en douche, keuken, berging, provisieruimte en toilet.
Het pand is ged. onderkelderd (provisiekelder en c.v.-ruimte) en voorzien van c.v. (gas).
Aanvaarding: terstond in volle bezit en genot na betaling van de koopprijs.
Betaling: uiterlijk 11 oktober 1984.
Bezichtiging: na telefonische afspraak met voornoemde notaris.
Nadere inlichtingen: ten kantore van genoemde notaris, Wilhelminastraat 53, te Sittard, (tel. 04490-17373).

SCHINNEN

Notaris J.J.M. van de Ven te Merkelbeek, gem. Onderbanken,

zal op dinsdag 28 augustus as. om 15.00 uur in café Nova te Schinnen, Stationsstraat 44, in het openbaar bij opbod verkopen, krachtens art. 1223 B.W.

oude boerderij

met kelder, garage, stallen, schuren, binnenplaats, tuin en weiland, Hegge 91 te Schinnen, sectie D nummer 3085, groot 13,20 aren.
Indeling: parterre: woonkamer, achterkamer, keuken, badkamer en wc.; 1e verdieping: 4 slaapkamers;
Aanvaarding: bij betaling van de koopsom;
Betaling: uiterlijk op 9 oktober as.;
Bezichtiging: dinsdag 21 augustus en maandag 27 augustus telkens van 16.00 tot 17.00 uur;
Inlichtingen: ten kantore van de notaris, Steenweg 40 te Merkelbeek, tel. 04492-2222.
114231

Notaris P.L.H. Pijls te Wittem

zal op donderdag 6 september 1984 des namiddags om 3.00 uur in café E. Coerver-Goebbels (harmoniezaal) te Bocholtz, gemeente Simpelveld, Dr. Nolensstraat 7, ex artikel 1223 lid 2 B.W., in een zitting, bij opbod, in het openbaar verkopen:

Bocholtz:

drive-in-woning, ondergrond, tuin en verdere aanhorigheden, staande en gelegen te Bocholtz, gemeente Simpelveld, Quelle 14, kadastraal bekend als gemeente Simpelveld sectie G nummer 801, groot 1 are 75 centiare.
Het pand, bouwjaar ± 1978, is voorzien van c.v. (gas).
Indeling: begane grond: hal, toilet, muurkast en garage;
1e verdieping: gang, woonkamer en open aanbouwkeuken;
2e verdieping: overloop, 3 slaapkamers en badkamer met toilet.
Aanvaarding: na betaling van koopprijs en kosten uiterlijk 16 oktober aanstaande.
Bezichtiging: na overleg met het kantoor van voornoemde notaris.
Nadere inlichtingen: verkrijgbaar ten kantore van notaris P.L.H. Pijls te Wittem, Wittemerallee 30, tel. 04450-1471.

Geschakelde woning te Ubach over Worms
De notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en dr. A.Fl. Gehlen te Heerlen

zullen op dinsdag 4 september 1984 om 15.00 uur in café Vogelzank te Ubach over Worms, Nieuwenhagerheidestraat 87, in het openbaar ex artikel 1223 lid 2 van het B.W. bij opbod in één zitting verkopen:
Woonhuis, tuin en berging staande en gelegen aan de Troereberg 14, kad. bek. als gemeente Ubach over Worms sektie A nr. 3998, groot 1,17 are.
Indeling: entree, toilet, grote woonkamer (4,85x6 m) met open keuken;
1e verd.: 3 slaapkamers en badkamer met ligbad en toilet;
2e verd.: te bereiken via vaste trap, grote zolder; het pand is voorzien van c.v.
Aanvaarding: terstond, in eigen gebruik, na betaling van koopprijs en kosten, eventueel met behulp van de grosse van akte van veiling. Het pand is niet verhuurd.
Betaling koopprijs: uiterlijk 15 oktober 1984.
Bezichtiging en nadere inlichtingen: resp. te regelen met en te verkrijgen bij genoemd notariskantoor, Valkenburgerweg 19 te Heerlen (tel.nr. 045-719430).

GEMEENTE LANDGRAAF
NOTARIS J.L.Th. OOSTWEGEL te KERKRADE-WEST

zal op donderdag 30 augustus aanstaande des namiddags om 15.00 uur precies in de Fanfarezaal te Nieuwenhagen, Hoogstraat 191, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

publiek bij opbod verkopen gemeente Nieuwenhagen

het woonhuis met erf en tuin, staande en gelegen aan de Jurgenslaan 8 te Nieuwenhagen, gemeente Landgraaf, kadastraal bekend als gemeente Nieuwenhagen, sectie C nummer 257, groot twee aren en eenenzeventig centiaren.
Indeling:
benedenverdieping: grote woonkamer met open keuken, toilet en berghok,
1e verdieping: 3 slaapkamers en badkamer.
Betaling van de koopprijs: uiterlijk 15 oktober 1984.
Aanvaarding: terstond in eigen gebruik bij betaling van de koopprijs.
Bezichtiging: in nader overleg met notaris J.L.Th. Oostwegel.
Nadere informaties: ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10, Kerkrade-West, tel.: 045-411945.
114248

Halfvrijstaande woning te Heerlen
De notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en dr. A.Fl. Gehlen te Heerlen

zullen op donderdag 6 september 1984 om 15.00 uur in café „De Kroon", Gravenstraat 2 te Heerlerheide, gemeente Heerlen, in het openbaar ex artikel 1223 lid 2 van het B.W. bij opbod in één zitting verkopen:

halfvrijstaande woning met garage en tuin

staande en gelegen aan de Eemstraat 13, kad. bek. als gemeente Heerlen sektie R nr. 1595, groot 2,82 are.
Indeling: entree, toilet, grote woonkamer met open keuken.
1e verd.: 3 slaapkamers en badkamer met douche.
2e verd.: te bereiken via vaste trap, grote zolder.
Aanvaarding: terstond, in eigen gebruik, na betaling van koopprijs en kosten, eventueel met behulp van de gCosse van de akte van veiling. Het pand is niet verhuurd.
Betaling koopprijs: uiterlijk 15 oktober 1984.
Bezichtiging: alléén op vertoon van een door het notariskantoor afgegeven toegangsbewijs, op de dinsdagen 28 augustus en 4 september as., telkens van 17.00 tot 18.00 uur.
Inlichtingen: te verkrijgen ten notariskantore, Valkenburgerweg 19 te Heerlen (tel.nr. 045-719430).
118853

Not. J.J.M. van de Ven
te Merkelbeek, gem. Onderbanken,

deelt mede dat de voor donderdag 30 augustus a.s. aangekondigde openbare verkoop van het pand Bloemenhof 10 te Munstergeleen, **geen doorgang vindt.**

Heerlen, Vrusschemigerweg 21

Notaris Tomlow te Heerlen deelt mede dat de voor 30 augustus a.s. geplande openbare verkoop van het pand Vrusschemigerweg 21 te Heerlen,

GEEN DOORGANG

zal vinden.
118930

BRUNSSUM
Goed onderh. tussenliggend woonhuis met garage, voorz. van c.v.-gas, bwj. 1978, voor- en kleine achtertuin met berging. Ind.: hal, toilet, woonk. en keuken samen 40 m2. Tielsa inrichting; 1e verd.: 3 slpks., badk. met ligb. en 2e toilet, zolder te bereiken via vliezotrap; benedenverd.: voorz. van dubb. begl. Hele pand hardhouten ramen en kozijnen.
Prijs ƒ 119.000,– k.k.

EYGELSHOVEN
Ruim halfvrijst. woonhuis, voorz. van gas-cv., bwj. 1936, perceel 400 m2, voor-/achtertuin, 3 garageboxen, bergruimten. Ind.: kelder, woonk. 9.00x4.00/3.50 m., keuken, bijkeuken, toilet, doucheruimte; 1e verd.: 3 slpks. 2e verd.: 3 mansardekamers, vliering.
Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k.

HEERLEN
Noord. Ruim tussenliggend woonhuis met garage, voor-/achtertuin, (achtertuin op zuiden), bwj. 1975, 3 slpks., badk. met ligb. en 2e toilet.
Koopprijs ƒ 99.000,– k.k.

HEERLEN
Bekkerveld. Gemod. tussenwoning met cv., tuin en berging. Huur van gar. is mogelijk. Bwj. 1952. Ind.: hal, toilet, woonk. ca. 11x3.80, ged. open keuken met compl. moderne inr. 1e verd.: badk. met douche en 3 slpks. en berg. Het pand is ged. voorz. van hardhouten koz., dubbel glas en luxaflex. Aanv. spoedig.
Koopprijs ƒ 119.000,– k.k.

HEERLEN
Benzenraderweg. Zakenpand met bovenwoning voor div. doeleinden geschikt o.a. sportschool, kantoor etc.
Prijs n.o.t.k.

KERKRADE
Chèvremont. Tussenliggend voormalig winkel-woonhuis, gesch. voor particuliere woning. Renovatie vereist.
Koopprijs ƒ 49.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN
Tussenliggend woonhuis met c.v., gar., voor-/achtertuin, perceel 162 m2. Ind.: hal, toilet, woonk. 8.60x3.60, open keuken. 1e verd.: 3 slpks., badk. met ligb. en 2e toilet, vaste trap naar 2e verd. met o.m. 4e slpk. en bergruimte. Pand is voorz. van dubb. begl. en dakisolatie.
Prijs ƒ 119.000,–.

NIEUWENHAGEN
Winkel/woonhuis m. tuin 75 m. diep, perceel 717 m2, bwj. 1929, redel. st. van onderh. Ind.: winkel ca. 32 m2, keuken, kelder en div. bergingen. Woning op 1e verd.: overl., badk. met douche, woonk. 7.50x4.00, gesch. door schuifd.; 2e verd.: m. vaste trap, 4 ruime slpks. en bepl. zolder. Aanv. direkt.
Koopprijs ƒ 110.000,– k.k.

SCHAESBERG
Pasweg. Goed onderhouden appartement. Ind.: woonkamer 8,40 × 3,70, keuken, bijkeuken, toilet, doucheruimte, 2 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 79.000,– k.k.

NAAYKENS
Makelaarskantoor / beedigd taxateur
Burg. De Hesselleplein 22 6411 CH Heerlen
045-717910

TE KOOP

Plaats	Straat	Prijs ƒ	
Amstenrade	Achter den Hof	179.975,– v.o.n.	semi-bungalows met garage
Amstenrade	Hommerterallee	n.o.t.k.	gunstig gel. vrijst. villa
Beek	Bosserveldlaan	238.000,– k.k.	geschakeld herenh. met garage en tuin
Beek	M.L. Kingstraat	145.000,– k.k.	halfvrijst. woonh. met garage en tuin
Brunssum	Dorpstraat	195.000,– k.k.	boerderij, weiland en bijb.
Brunssum	Dorpstraat	205.000,– k.k.	geh verb. boerderij met stallen
Brunssum	Maastrichterstraat	165.000,– k.k	vrijst. woonhuis met dubb. garage, en praktijkruimte
Brunssum	Rumpenerstraat	98.000,– k.k.	gunstig gel. appartement met lift
Echt	Catharinastraat	155.000,– k.k.	halfvrijst. woonh. met garage
Echt	Diergaardenstraat-W	350.000,– k.k.	vrijst. woonh. met zwembad
Elsloo	Julianastraat	139.000,– k.k.	halfvrijst. woonh. met garage
Geleen	Augustinusstraat	99.500,– k.k.	halfvrijst. woonh. met garage
Geleen	Cornelisstraat	135.000,– k.k.	uitst. geïsol. halfvrijst. woonh.
Geleen	Groenstraat	190.000,– k.k.	bij centrum gel. luxe maisonette
Geleen	Mauritslaan	154.000,– k.k.	woonh. met c.v. en grote tuin
Geleen	Ravelstraat	112.500,– k.k.	geïsol. woonh. met berging
Grevenbicht	Boulevard	225.000,– k.k.	monumentaal woonh. met garage
Heerlen	Brederostraat	375.000,– k.k.	gunstig gel. t.o. Brunsummerheide vrijst. villa met garage
Heerlen	Corisbergweg	95.000,– k.k.	te verbouwen vrijst. monument
Heerlen	Eikstraat	126.000,– k.k.	halfvrijst. woonh. met garage
Hoensbroek	Slot Harenlaan	320.000,– k.k.	schitterend gel. luxe vrijst. bungalow met pracht. tuin.
Hoensbroek	Slot Harenlaan	n.o.t.k.	ruim vrijst. landhuis met dubb. garage en mooie tuin
Hoensbroek	Koestraat	150.000,– k.k	verb. halfvrijst. woonhuis met kantoor en garage
Hoensbroek	Oranjestraat	118.000,– k.k.	groot woonh. met kelder en c.v.
Hoensbroek	Patersweg	185.000,– k.k.	ouder vrijst. herenh. met garage
Landgraaf	Ravetsmaar	450.000,– k.k.	in bosrijke omg. fraai gelegen luxe vrijst. landhuis
Limbricht	Prof. Mentenlaan	260.000,– k.k.	vrijst. geïsol. woonhuis
Munster-geleen	Sittarderweg	325.000,– k.k.	vrijst. bungalow met inpandige garage en mooie tuin
Neerbeek	Cartijlshofstraat	129.500,– k.k.	halfvrijst. woonh. met garage
Neerbeek	Langweide	248.000,– k.k.	riant vrijst. landh. met garage
Nieuwen-hagen	Schanserweg	115.000,– k.k.	gemodern. woonh. met vrij uitzicht
Nieuwstadt	Orchideeweg	98.000,– k.k.	woonh. met aanbouw en garage
Nieuwstadt	Susterderweg	165.000,– k.k.	halfvrijst. patio-bungalow met garage en ruime tuin
Oirsbeek	Beukenberg	349.000,– k.k.	schitterend gel. vrijst. landhuis met weiland
Puth	Bovenste Puth	295.000,– k.k.	geh. gerenov. boerderij, garage binnenplaats en sier/fruittuin
Roermond	Kast. Daelenbroekstr.	149.500,– k.k.	halfvrijst. woonh. met garage
Roosteren	Kast. Terborchstraat	129.000,– k.k.	vrijst. woonh. met garage
Schaesberg	Röntgenstraat	137.500,– k.k	zeer goed onderh. halfvrijst. woonh. met garage., geïsol.
Schinnen	Hegge	169.000,– k.k.	vrijst. bungalow met inp. garage
Schinnen	Nagelbeek	325.000,– k.k.	land. gelegen vrijst. bungalow met inp. garage, tuin en weiland
Sittard	W. Alexanderlaan	n.o.t.k.	nabij centrum gel. halfvrijst. herenhuis met garage
Sittard	Grauwertstraat	159.000,– k.k.	vrijst. woonh. met garage
Sittard	Kapellerweg	325.000,– k.k.	prachtig gel. vrijst. bungalow met inp. garage
Sittard	Koekoekstraat	107.500,– k.k.	woonh. met inp. garage en tuin.
Sittard	Ros. van Lenneplaan	270.000,– k.k.	vrijst. landhuis met inp. garage
Sittard	Ros. van Lenneplaan	395.000,– k.k.	vrijst., bungalow met inp. garage
Sittard	Leyenbroekerweg	450.000,– k.k.	vrijst. landhuis met garage
Sittard	Overhoven	99.500,– k.k.	ouder woonh. met grote tuin
Sittard	Rijksweg Zuid	179.000,– k.k.	halfvrijst. woonh. met garages
Spaubeek	Merelstraat	238.000,– k.k.	gesch. splitlevel bungalow
Spaubeek	Op 't Veldje	229.000,– k.k.	uitst. onderh. vrijst. landhuis
Susteren	Brouwerstraat	139.500,– k.k.	halfvrijst. herenh. met garage
Sweyck-huizen	P. Visscherstraat	n.o.t.k.	excl. afgewerkt vrijst. landh. met inp. garage en zwembad
Thorn	Akkerwal	339.000,– k.k.	klassieke monumentale boerderij

BOUWKAVELS

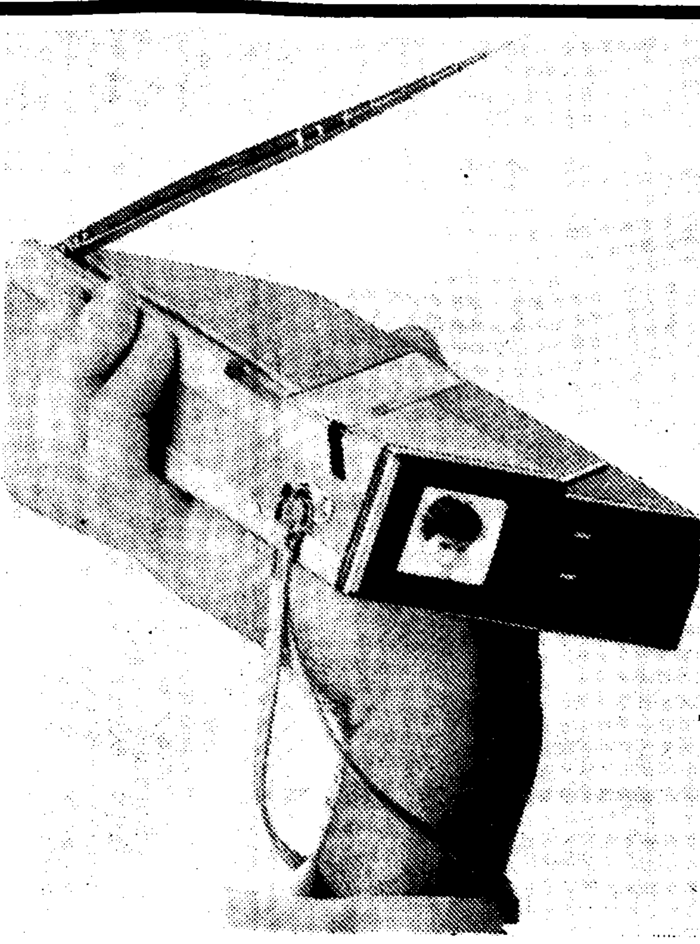
Munster-geleen	Gelrestraat	v.a. 93.132,– v.o.n.	landhuizen
Munster-geleen	Geleenbeek	v.a. 121.000,– v.o.n.	landhuizen
Puth	Achter Einder Coolhoff	v.a. 54.346,– k.k.	vrijstaand en landhuizen
Eygels-hoven	Molenweg	25.000,– k.k.	woonhuis

Openingstijden Sittard
Op werkdagen van 08.30-18.00 uur
Zaterdag van 10.00-13.00 uur

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed sittard maastricht venlo
6131 AS sittard stationsplein 1 tel 04490-19151

Reistv'tje

Panasonic introduceert op de Firato als reistv'tje een apparaat met een beeldscherm van 3½ centimeter in het vierkant. Het kan ook gebruikt worden als monitor voor het controleren van opnamen met de videocamera. Het afstemmen op de zenderkanalen gaat met een electronisch zenderzoeksysteem, het contrast kan met de hand worden bijgesteld terwijl helderheid en kleurverzadiging automatisch worden geregeld. Bij het apparaat horen onder andere een netvoedingsadapter, een auto-accukabel, een oplaadbare batterij voor anderhalf uur tv-kijken, een hoofdtelefoon en een antenne-aansluitunit.



Beeldweergave is hoofdmoot van de Firato

Standaardnorm op komst voor 8mm-video-systeem

AMSTERDAM – Het grootste deel van de Firato is gewijd aan de beeldweergave; zowel met apparatuur (de hardware) als voorbespeelde banden en platen (de software). De Amstelhal is voor een derde bezet door producenten en importeurs van videofilms. Het merendeel op band, maar de beeldplatenspeler is in opmars.

Primeurs zijn weinig; het gaat meer om innovatei en verfijning van al bestaande apparatuur en producten. Uitzondering is 8mm-video. De eerste introductie daarvan aan het publiek wordt nog niet van harte geteund door de industrieën, die in staat zijn de apparatuur te maken. De primeur is overgelaten aan de foto-industrie, met name aan Kodak, met een apparaat uit Japan van Matsushita. Kodak doet dat maar al te graag;, de maatschappij is nog op geen enkele wijze 'elektronisch' bezig.

8 mm-video is een zeer compact systeem van video dat een kleinere camera (voor eigen opnamen) en dito recorder (voor opnamen van tv) toelaat. Het komt op geen enkele wijze overeen met de huidige systemen VHS, Beta en V-2000. Er wordt een zeer compacte cassette gebruikt, ongeveer zo groot als een muziekcassette. De band is 8 mm breed Het geheel is uiterst draagbaar maar met 4000 gulden nogal prijzig.

Voordeel van 8mm-video is dat daarvoor een internationale standaard komt. Onder meer onder druk van het Japanse ministerie van handel hebben de industriën de hoofden bijeen gestoken om voor de toekomst tenminste één systeem te kunnen hanteren. Die toekomst lijkt echter nog niet aangebroken. De ontwikkelaars van het systeem blijven voorshands nog bij hun eigen VHS- en V-2000-systeem. Philips staat bij de introductie nog buitenspel.

Prijs van plaatjes nog te hoog

Tweede generatie compact-disc

MSTERDAM – De compact-discspeler is nog lang geen ge-engoed. Toen het apparaat twee jaar geleden voor het puiek werd geïn troduceerd, kostte de speler afhankeDe prijs inmiddels flink gezakt.

enthousiast gedane voorspellingen door Philips kwamen . Indertijd werd immers voorspeld dat een Compact-Disceler in prijs niet veel zou verschillen van een erg goede plaspeler.

 van de goedkoopste compact-spelers kost nu rond 900 gul-. Niet goedkoop, maar wel een zarenstukje' aan techniek. De re- dat de compact disc afgezien die prijs nog helemaal niet in te kring geaccepteerd is zit in de s van de plaatjes.

 voorbeeld: de LP 'Thriller' van hael Jackson kostte in de win-vlak na de introductie ruim 20 len; de compact disc, vrijwel ge-verschenen, f 68,50 tot f 72,50.

to-voorzitter A. Pelger voor-t dat het aanbod van cd-platen neemt. Eind van dit jaar zullen er 0 titels uitgebracht zijn.

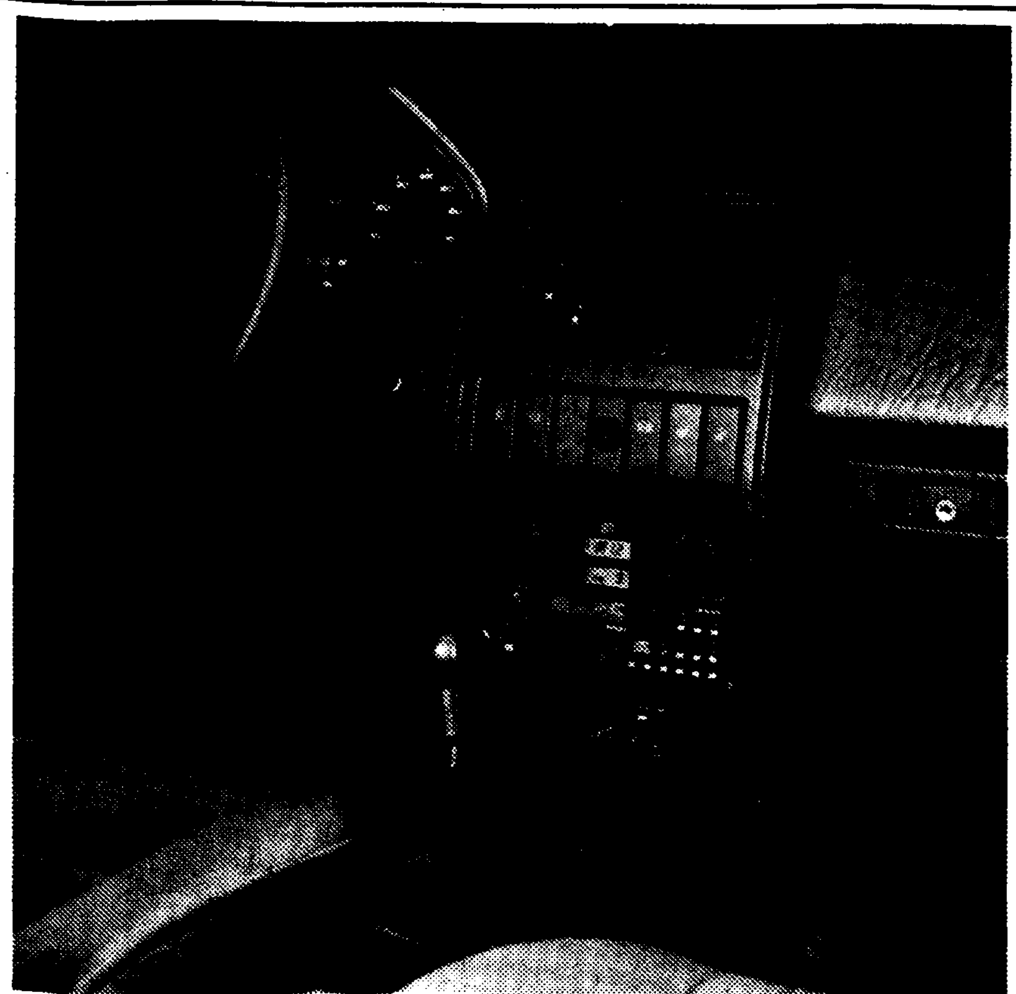
mogelijkheden van de compact zijn nog lang niet uitgeput. Het tje hoeft niet alleen gebruikt te den voor voortreffelijke muzie-ergave. Dat een ragfijne laser-al de informatie uitleest, bete-t ook dat de informatie honderd keer zo fijn valt te verdelen over het oppervlak als op de langspeelplaat.

Op de Firato zullen ook al tweede generatie disc-spelers van Philips worden geïntroduceerd. Apparaten met een Search-schakeling. Daarmee kan men op drie snelheden fragmenten opsporen in de muziek op het plaatje. Vanuit de pauzestand kan dan elk muziekdeel worden gestart, ook middenin.er is ook voorzien in een hoofdtelefoonaansluiting.

In het display van de nieuwe generatie cd-spelers kan men nu het aantal tracks (muziekstukken) op een plaatje aflezen, de totaal speelduur, de verstreken tijd per track en het nummer van de track die men afspeelt. Binnen de tracks kunnen door de platenfabrikant ook indexnummers aangegeven worden.

Wisselaar

Technics brengt de SL-P15 die in staat is om 51 plaatjes achter elkaar af te spelen. Hij kan nog worden uitgebouwd en kan dan 251 plaatjes bergen, die in willekeurige volgorde kunnen worden afgespeeld wat zo'n 250 uur muziek oplevert. Het apparaat geeft dan eindeloos achtergrondmuziek in winkels, restaurants en hotels. Het wisselen van een plaat neemt 10 seconden. De disc-magazijnen zijn stofdicht afgesloten en dus heel goed bruikbaar voor continu-gebruik.



● *Mogelijkheden nog lang niet uitgeput. Philips, Pioneer en Sony werken aan het uitbrengen van een compact-disc-speler voor inbouw in de auto. Behalve voor muziek zal zo'n apparaat ook als navigatiesysteem kunnen werken.*

Ingebouwd in klok-wekker-radio

Doorlopend weerbericht

rdig nieuwtje op de Firato is klokradio van Grundig met n ingebouwd doorlopend erbericht. Dat weerbericht eelt op een ingebouwde electnische barometer die onafbroken laat zien of het mooi, randerlijk of slecht weer ordt. Een micro-computer rgelijkt de barometerstand an het ogenblik met die van ikens drie uur geleden en oorspelt dan welke kant het eer uit gaat. Die informatie rschijnt op een schermpje et ook de binnen- en buitenmperatuur en de luchtvochheid. Op het schermpje staat ovendien datum en uur aangeven en de twee ingestelde ektijden van de klok-wekkerdio. In voering van zomer- en intertijd kan met een schakear eenvoudig gevolgd worn.

Videocamera's met ingebouwde stopwatch

Veel verfijning van apparatuur

AMSTERDAM – Er zijn Op de Firato tal van verfijningen bij de bediening van videorecorders en tv-toestellen te bewonderen. Betere afstandsbedieningen, makkelijker te programmeren opnamen. De Akaimachine helpt de gebruiker met duidelijke commando's en vragen in beeld. Een Sony-recorder heeft een gewone 'klok' bediening, net als een wijzerplaat van een ouderwets horloge, net als de het instellen van een wekker indertijd. Niks geen digitaal gedoe. Het is de soort bediening die oudere mensen ook begrijpen. Grundig heeft een nieuwe VHS-recorder met een 'cijferslot'. Wie de combinatie niet kent kan hem niet laten afspelen of opnemen. En de kinderen kunnen de programmering niet in de war brengen.

Een Firato-primeur van Philips is de V-2000 stereo- en HiFi-videorecorder. Om te bewijzen dat het Europese systeem nog lang niet dood is introduceert Philips dit beeldopname-apparaat met digitaal geluid, dat vergeleken kan worden met de compact disc. Super-geluidskwaliteit werd bij de VHS-merken en bij Sony's Betasysteem al een jaar eerder geintroduceerd. Des te opmerkelijker is daarom de primeur met het Europese systeem.

Andere ontwikkelingen zijn de ultravlakke beeldbuis. Verschillende Japanse fabrikanten laten er een tv of monitor van zien. Het beeld dat erop verschijnt is van een betere kwaliteit. Scherp tot in de hoeken, minder wollig. 'Gestoken', om in fototermen te spreken.

Er is een Philips-tvontvangers met printers voor de Teletekstpagina's en eenzelfde printapparaat om zwart/wit-afdrukken van het beeld op het scherm te maken van Mitshabishi.

Camera's lichter

Er zijn ook veel veranderingen bij de Videocamera's. De Newvicon- en Saticon-beeldbuizen en nog modernere de chip-sensoren zorgen dat videocamera's lichtgevoeliger, kleurechter en scherper van beeld zijn geworden en vooral ook lichter in gewicht. Bovendien voert men de camera's zodanig uit, dat ze steeds minder stroom gebruiken. Met name de sensorchip in plaats van de beeldbuis geeft daarvboor mogelijkheden.

Veel camera's zijn uitgerust met motorzoom, automatische witbalans en belichtingsregeling of autofocus. Er is vaak een positief-negatief schakelaar en de nieuwste typen kennen ook een complete titelgenerator, met grote en kleine letters. In sommige elektronische camera's is een een in-beeld-stopwatch gebouwd voor het meefilmen van tijden bij bijvoorbeeld sportgebeurtenissen.

Op het gebied van beeldplaatspelers heeft een geruisloze revolutie plaatsgehad. Vooral Philips is actief.De Laservision-apparatuur en de platen zijn sterk in prijs gedaald. De platen waren lang onbetaalbaar en nauwelijks te koop. Nu met speelfilm van 50 tot 110 gulden, afhankelijk van de speelduur en het aantal platen (soms 2). De goedkoopste speler die op de Firato wordt gepresenteerd kost nu

FIRATO '84

redactie jan a.c. de klerk

De periode van alleen spelletjes is voorbij

Thuiscomputer in opmars

AMSTERDAM – Verwacht wordt dat de aanstaande Firato een belangrijke stap vooruit voor de thuiscomputer zal worden. Dit toestel heeft zich een grote plaats verorverd tussen de beeld- en geluidsapparatuur op de Amsterdamse tentoonstelling. De tijd van alleen spelcomputers is voorbij.

Naar schatting zijn er al ongeveer 100.000 computers onder de mensen. PTT denkt dat het er meer zijn: 150.000 tot 200.000. Feit is dat het aantal de laatste jaren sterk is toegenomen. Het gaat niet alleen om huiscomputers, maar ook om personal-computers en zeker ook om zakcomputers: rekenmachine-achtige apparaten die een eigen geheugen en besturing hebben en die ook daadwerkelijk kunnen worden geprogrammeerd.
Het merendeel van de computers zijn schrijfmachine-achtige apparaten waarbij een beeldscherm gebruikt wordt voor spelletjes, berekeningen en tekstverwerking. Alle grote industriën op dit gebied komen op de Firato met zo'n huiscomputer voor de dag. Panasonic bijvoorbeeld, Sony, Philips, Atari, Commodore en Sharp.

Hobbyscoop

De NOS is er ook met een computerstand, met verschillende merken machines. Daar wordt de NOS Hobbyscoop-standaard voor thuscomputers gedemonstreerd.

Er is verschil tussen een thuiscomputer en een personal computer. De eerste is een apparaat van enkele honderden guldens tot zo'n 2000 gulden maximaal. De personal computer is een wat grotere machine, misschien niet wat zijn uiterlijk betreft, maar wel wat toepassingen en mogelijkheden aangaat. Het gaat in het algemeen om een apparaat met bijbehorende apparatuur van tussen de 5000 tot 10.000 gulden. Het 'personal' geeft aan dat hij alleen ter beschikking staat van een enkeling. De thuiscomputer heeft een kleiner geheugen en minder fraaie randapparatuur. De programma's moeten bijvoorbeeld op cassetteswordem opgeslagen. Het beeld wordt naar het tv-toestel gezonden. Toepassingen zijn vooral spelletjes, een eenvoudige adminstratie, bestanden bijhouden en ondersteuning van hobbies.

Dr. D. Kroon van het Philips Natuurkundig Laboratorium in Eindhoven, tevens bestuurslid van de Philips-computerclub, heeft enige tijd geleden onderzoek gedaan naar de 'huiscompteraar'. Hij kwam tot de conclusie dat de kleine computer vooral populair is bij mannen met een hogere opleiding van tussen de 30 en 40 jaar, die belangstelling voor toepassing van een nieuwe medium hebben. Daarnaast bij jongens van tussen de 10 en 20 jaar, die geen enkele vorm van drempelvrees ten opzichte van het nieuwe medium kennen en dan ten slotte nog bij een groep gepensioneerden. Vrouwen blijken veel minder geinteresseerd te zijn in huiscomputers.

De conclusie van de onderzoeker is dat de thuiscomputer ondanks tekortkomingen snel populair is geworden om drie redenen:

● een tekstverwerker op een kleine huiscomputer mag dan nog zo primitief zijn; het is altijd te verkiezen boven het produceren van tekst op een schrijfmachine;

● het bijhouden en afdrukken van bestands- en adreslijsten voor verenigingen of eigen administratie gaat bijna altijd sneller en gemakkelijker dan via de traditionele kaartenbak;

● hoewel de meeste programma's niet zelf worden geschreven, maar geleend en gekopieerd of gekocht, is het vrij makkelijk te leren die programma's voor eigen gebruik geschikt te maken. Ook kan men eigen programmaatjes schrijven die kunnen helpen bij overige hobbies als elektronica, wiskunde of administratie.



● *De thuiscomputer kan de grote winnaar van de Firato 1984 worden. Er worden er heel wat tentoongesteld.*

postzegels

De vakanties zijn voorbij. Langzaam wordt het weer tijd voor stockboek en vergrootglas. De vakantieweken hebben weer stapels ansichtkaarten opgeleverd al dan Viet met fraaie zegels uit verre landen. Wat enigszins tegenviel was de oogst aan zegels met Olympische motieven. Gezien het aantal uitgiften hadden we daar meer van verwacht... Diverse agentschappen bieden wel achteraf stapels O.S.-zegels aan maar daar is betrekkelijk weinig 'Europa' bij. Vooral Afrikaanse landen hebben vele series uitgegeven. Het is duidelijk dat behalve voor themaverzamelaars de waarde van die series niet zo erg groot is.

Filacento

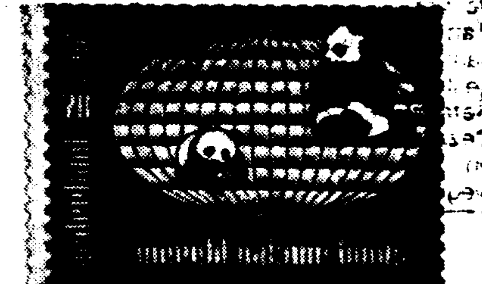


Rembrandt zelfportret, ets 1628 Rijksmuseum Amsterdam

Internationaal Filatelistisch Jeugdconcours 'Rembrandt – zijn leven, zijn werk' 1984

Belangrijkste evenement in de komende weken is natuurlijk de internationale postzegeltentoonstelling Filacento die van 6 tot en met 9 september wordt gehouden in het Congresgebouw in Den Haag. De drie zegels ter gelegenheid van deze expositie zijn al enige tijd op de markt. Op 5 september, de dag dat de tentoonstelling wordt geopend komtdan nog de strip met de drie zegels uit. Deze blijft uiterlijk tot 28 september in de handel. Aardig is ook de briefkaart die in het kader van Filacento binnenkort verschijnt (zie foto). Deze briefkaart met een waarde van 50 cent heeft als bijzondere tekst Internationaal Filatelitisch Jeugdconours 'Rembrandt zijn leven, zijn werk' 1984. De briefkaart komt in een oplage van 3 miljoen op de markt. ,.

Wereld Natuur Fonds



De PTT geeft op 18 september een postzegel ter waarde van 70 cent uit, gewijd aan het Wereld Natuur Fonds. De ontwerper is Jurriaan Schrofer uit Arnhem. De afbeelding op de zegel bestaat uit een wereldbol met twee pandaberen. De kleuren zijn groen, rood, geel, grijs, zwart en blauw. Op de zegel komt de tekst 'wereld natuur fonds' voor. Tot 1 oktober is de zegel verkrijgbaar.

AGENDA

Klimmen: 't Fakteurke dinsdag 28 augustus 19 uur verenigingsavond gemeenschapshuis Op d'r Plats. Aanvang 19 uur.

Heerlen: postzegelvereniging Heerlen e.o., dinsdag 4 september Casino Brunssum algemene en buitengewone ledenvergadering . Aanvang 19 uur. Correspondentieadres vereniging is gewijzigd en is voortaan mevrouw C.Wolsing-Grens, Geerstraat 248, 6411 NW Heerlen.

Heerlen: Op vrijdag 7 en zaterdag 8 september veiling van Heerlense Postzegel en Muntenveiling in Stadsschouwburg. 5000 kavels veilingen om 18 uur op vrijdag en 10.30 uur op zaterdag (kijktijden 15 uur en 9 uur)

Postzegelrubriek LD, Postbus 3100, 6401 DP, Heerlen.

autoinfo

Wijzigingen bij Renault en VW

u de vakantietijd weer achter ns ligt zijn de automobielfabrianten druk doende wijzigingen n verbeteringen voor het moeljaar 1985 bekend te maken.

Renault voert men slechts deilwijzigingen door, hetgeen loech is want de belangrijkste odellen zijn net nieuw of vernieuwd getuige de introduktie an de Renault 25 en de Renault 8 type 2.

De Renault 4 TL wordt niet meer in et leveringsprogramma opgenomen. Het 5 Le Car model blijft de loende band passeren. De bekende enault 11 TC uitgerust met een 108 cc motor is vervangen door de 1 TL, die over een zwaardere 397 cc krachtbron beschikt. Tegen meerprijs is op deze laatstgenoemde versie ook een vijfbak leverbaar evenals een achterspoiler. Ook nieuw is de R 11 automatic vijfdeurs die als aanvulling op de driedeurs versie leverbaar wordt. De uitrusting van deze vijfdeurs komt overeen met die van het driedeurs model. De prijs van de 11 automatic is f 23.850

De nieuwe 11 TXE versie met een 1721 cc motor is o.a. uitgerust met electrisch bediende zijruiten voor, centrale portiervergrendeling, licht metalen velgen en een in twee delen opklapbare achterbank. De standaarduitrusting van de Renault Fuego GTX is uitgebreid met een boordcomputer, waardoor de prijs van deze GTX op f 35.560 komt te liggen. De R 25 GTS zal evenals de 25 GTX leverbaar zijn met een automatische transmissie. Deze modellen zullen echter pas vanaf oktober beschikbaar zijn.

Volkswagen

Volkswagen heeft de Polo GL in het programma laten vervallen. Alle overige modellen hebben een fikse wijziging ondergaan. De tankinhoud van alle Polo's is vergroot van 36 tot 42 liter. Hierdoor is de actieradius met ongeveer 100 km toegenomen. Het onderstel is aan de vooras met 10 mm verlaagd wat zowel het uiterlijk als (niet minder belangrijk) de aerodynamica ten goede komt.



● *Renault 11 TL met zwaardere motor*

Ook het uitlaatsysteem is aangepakt waardoor het geluidsniveau is gereduceerd en de levensduur is verlengd. De Polo Cl heeft nu een in gedeelten neerklapbare achterbank, halogeen koplampen, nieuw gestileerde aerodynamische wielkappen, een veligheidsstuur enz. De prijzen van de 1985 Polo's variëren van f 15595 tot f 21995.





BRUNSSUM-CENTRUM, Pr. Irenestraat
Uitstekend gelegen bouwterrein v.d. bouw van vrijstaand woonhuis. nabij Doorvaartstraat en direkt bij vijverpark. Frontbr. ± 13 mtr. Perceelsopp. ± 357 m². Vraagprijs: ƒ 45.000,– k.k.

BEEK, Oranjesingel
Goed onderh. appartement met c.v.-gas. gelegen op 2e woonlaag met lift. Ind. o.a.: kelder-berging, woonk., keuken, douche, 3 slaapk. Koopprijs: ƒ 50.000,– k.k.

GELEEN, Gladiolensingel
Mooie tussenwoning met aanbouw. berging. achterinrit en gas-c.v. Ind.: woonk. 7.50x3,80 m, woon-eetkeuken 5,20x5,25x 3,00 m. nieuwe badkamer met bad en toilet, 3 slaapk., kelder en zolder.
Vraagprijs: ƒ 79.000,– k.k.

AMSTENRADE, Nieuwstraat
Mooi gerenov. halfvrijst. woonh., met c.v.-gas, plaats en kleine tuin met vijver. Ind.: kelder, woonk. met plavuizenvloer. balken plafond en sier open haard, eiken keuken, badk. en berging. 1e Verd.: 2 slaapk., vaste trap naar zolder met mogelijkheid van 3e slaapk
Vraagprijs slechts ƒ 89.500,– k.k.

BORN-BUCHTEN, Bettinumstr.
Halfvrijst. middenstandswoning met gar. en aparte berging. c.v.-gas en tuin. Ind. o.a.: 3 slaapk., douche en zolder.
Vraagprijs: ƒ 105.000,– k.k.

BORN, Havenweg
Luxe halfvrijst. herenhuis met vrij uitzicht, inp. garage, c.v. en flinke tuin. Opp. 353 m². Ind. o.a.: speels inged. living (± 57 m²). doka. open keuken. royaal zonne-terras. 1e Verd.: 4 slaapk., badk. met bad en 2e toilet. bergzolder.
Vraagprijs: ƒ 168.000,– k.k.
Dit pand moet U van binnen zien!!

STEIN-MAASBAND, Leutherhoekweg
Nabij de Maas, pittoresk gelegen gerenoveerd halfvrijst. woonh. met c.v.-gas, schuur en weiland, bouwj. '22. Ind.: woonk. ensuite met houten vloeren, badk., 3 slaapk., zolder met vaste trap. Nieuw dak.
Koopprijs: ƒ 108.000,– k.k.

KERKRADE-WEST, Jeneverbes
Middenstandsw., bouwjaar 1978. Met berging en c.v. Ind. o.a.: woonkamer (32 m²), met plavuizen vloer, open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met bad en 2e toilet, bergzolder. Geïsoleerd.
Koopprijs: ƒ 115.000,– k.k.
Huurprijs ƒ 700,– per maand.

GELEEN, Bosbeek
Grote drive-in woning met inp. garage, c.v.-gas en tuin. Ind. parterre: hal en grote woon-eetkeuken, verd.: living (± 40 m²). 3 slaapk. en douche. Volledig geïsoleerd en dubbele beglazing.
Koopprijs: ƒ 115.000,– k.k.



OIRSBEEK, Mozartstraat
Zeer mooi gelegen halfvrijst. herenhuis. bouwj. '79 met gar. en c.v.-gas. Ind. o.a.: L-woonk. met open haard en open keuken. 1e Verd.: 3 grote slaapk., badk. met bad, douche, 2e toilet en v.w. Vaste trap naar bergzolder met 4e slaapk.
Vraagprijs: ƒ 165.000,– k.k.

GELEEN, Caumerbeek
Grote middenstandswoning met c.v.-gas en garage, bouwj. 1977. Ind.: woonk. ± 40 m² met leistenen vloer en open keuken, 4 slaapk., badkamer met douche, v.w., 2e toilet, gekleurd sanitair. Spouwmuur-isolatie.
Koopprijs: ƒ 118.000,– k.k.

BRUNSSUM-CENTRUM, Passage
Groot luxe appartement met c.v. en lift op 3e woonlaag. Ind. o.a.: woonk. met open keuken 42 m², luxe keuken. Inr.: 3 slaapk. resp.: 19, 13 en 10 m², badk. met ligbad, douche en 2 v.w. Spouwmuur-isolatie en dubbele begl.
Koopprijs: ƒ 120.000,– k.k.
Ook eventueel te huur.

HEERLEN-NOORD, Marco Polostraat
Vrijst. bungalow met gar., c.v.-gas en aangelegde tuin. Bouwj. 1973. Ind. o.a.: woonk. (7x4 m), keuken met eiken aanb.keuken met alle app., badk. met bad. 2 slaapk. met muurkast.
Koopprijs: ƒ 147.500,– k.k.

BRUNSSUM, Rumpenerstraat
Mooi gesitueerd appartement (2e verd.) met c.v.-gas, berging en parkeerplaats. Bouwj. '78. Ind.: woonk. met open keuken 9x3.80, 2 slaapk., badk. met bad en v.w. Eigen c.v. en lift.
Vraagprijs: ƒ 95.000,– k.k.

URMOND, Graetheidelaan
Mooi halfvrijst. woonh. met c.v.-gas, gar., car-p... '76. Ind. o.a. ... slaapkamers, b... bergzolder. Tuin zuid. Geen bebouwing overzijde.
verkocht
Koopprijs: ƒ 125.000,– k.k.

GELEEN, Rennebeek
Mooi aan plantsoen gelegen woonh. met flinke berging, c.v.-gas en tuin, bouwj. '76. Ind.: woonk. (± 35 m²), keuken, 3 slaapk., badk., bad en 2e toilet, grote zolder.
Koopprijs: ƒ 125.000,– k.k.

BERG EN TERBLIJT, Past. Scheepersstraat
Geh. onderkelderd halfvrijst. woonh., bouwj. 1970 met c.v.-gas, inp. gar. en flinke tuin. Ind.: 2 kelders, woonk., dichte keuken. 3 slaapk. en douche met v.w.
Koopprijs: ƒ 128.000,– k.k.

GELEEN, Rijksweg Noord
Geh. gerenoveerd luxueus woonh., bouwj. '36 met gar., c.v.-gas en tuin. Ind.: kelder, L-living (± 46 m²) met oud-holl. plafond, aanbouwkeuken. 1e Verd.: 3 slaapk., badk. met bad, vaste trap naar grote zolder.
Koopprijs: ƒ 130.000,– k.k.

OBBICHT, Burg. Venckenstraat
Goed gesitueerd groot halfvrijst. woonh., bouwj. '79 met grote verw. gar. en prachtig aangel. tuin. Ind. o.a.: L-woonk. met parket en open haard 45 m², 4 slaapk., luxe badk. met bad en 2e toilet. ruime bergzolder. Spouwmuur-isolatie, ged. dubb. begl. en rolluiken.
Koopprijs: ƒ 135.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN, Brunssummerweg
Op zeer goede ligging uitst. onderh. patio-bungalow met royale gar. Ind.: o.a. woonk. (40 m²), keuken met eiken aanbouwkeuken met alle app., 3 slaapk.
Vraagprijs: ƒ 169.000,– k.k.

BAVARIA BV

Te huur een bruin café

Wilhelminaplein 14, Heerlen

Geschikt als dag avondzaak.
Het pand is onlangs geheel gerenoveerd.
Ruime woning aanwezig.
Geïnteresseerden dienen in het bezit te zijn van de vereiste papieren en enige kontanten.
Inl.: Depot Bavaria b.v.
Breinder 3 te Schinnen. Tel. 04493-2626
de heer J. Otermans, tel. privé 04493-2681.
114255

De snelste weg om een koper voor uw huis te vinden loopt via Stienstra.

Wilt u uw huis verkopen? Informeer dan bij Stienstra.

Dagelijks melden zich vele geïntresseerde kopers bij ons kantoor voor objekten in vrijwel alle regio's en prijsklassen.

Bovendien:
- Uitvoerige reklame en advertentie campagnes voor uw pand.
- Snelle en uitgebreide selektie van gegadigden via eigen computer.
- Bieden wij de koper van uw pand een goedkope hypotheek (nu al vanaf 7,2%)
- De koper betaalt geen courtage.
- Géén verkoop, géén kosten. (Dit geldt voor huizen tot f 200.000,-)
- Vraag naar onze gratis brochure te koop/verkocht boordevol interessante informatie

Neem voor een vrijblijvend verkoopadvies kontakt op met ons kantoor.

stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
tel. 045-712255*
Geopend: ma. t/m za. van 9 tot 21 uur.

---

comfortabel wonen in het hartje van heerlen...

pancratiusflat

In het hartje van Heerlen, tussen Nobelstraat en Akerstraat, heeft de Stichting Landelijke Katholieke Bouwcorporatie voor bejaarden (LKBB) 133 huurappartementen gerealiseerd.
Hiervan zijn op dit moment nog enige van de types II en III te huur.
De appartementen kunnen óók worden gehuurd door jonge, alleenstaande mensen en tweepersoons huishoudens.
Om u een indruk te geven van deze luxe appartementen, houden wij elke zaterdag van 10.00 tot 14.00 uur open huis.

Inlichtingen:
Onroerend Goed Makelaardij
LEENAERS b.v.
Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen
Telefoon: 045-717237

Deze schitterende modelwoningen zijn ingericht door:

Lendfers

Décoration
Oranje Nassaustraat 17, Heerlen, Tel. 045-716114

Bonnuit
Dautzenbergstraat 19, Heerlen, Tel. 045-713900

ZEER DE MOEITE WAARD.

Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
ROLLUIKEN
JALOEZIEËN
ZONNESCHERMEN
Showroom
Sitterderweg 116, Heerlen
Telefoon 045-721658

TE KOOP



HULSBERG
Vrijst. woonhuis met fraai aangelegde tuin, garage. perceel 400 m2, bwj. 1960, voorzien van gas-c.v. Ind.: kelder. hal, woonk. 8×3.80 met antieke open haard, open keuken met luxe eiken inrichting. bijkeuken, toilet. 1e verd.: 2 slpk., luxe badk. met ligbad, douche en 2e toilet. 2e verd.: mansardekamer. bergzolder. Boven garage bevindt zich een kantoor- hobbyruimte met verwarming. Vraagpr. ƒ 179.000,– k.k.

NAAYKENS
Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

CARBO KUNSTSTOF RAMEN
ZORGELOZE PERFEKTIE!

Kozijnvervanging is groot onderhoud en dus fiscaal aftrekbaar.

Blijvend mooi, komfortabel, perfekt isolerend, onderhoudsvrij.
Met minder hoeft u geen genoegen te nemen!
CARBO biedt u 15 jaar ervaring met eigen produktie en montage, gedegen voorlichting, optimale kwaliteitsbewaking, soepele nazorg, ondubbelzinnige 10-jarige garantie en de zekerheid van een vertrouwd bedrijf.
CARBO: dat is maatwerk in alle denkbare types ramen en deuren.

Bel of schrijf voor onze gratis uitgebreide dokumentatiemap. Transcarbo BV, Antwoordnummer 51, 6400 WC Heerlen. Of maak een afspraak voor gratis advies aan huis.

CARBO
kunststof ramen/deuren
Heel Limburg is onze showroom
Transcarbo BV
Koolkoelenweg 38 6414 XP Heerlen
Tel. 045-219393*

---

5 AANTREKKELIJKE WOONPERSPECTIEVEN

In meerdere uitstekend gesitueerde projecten in Zuid-Limburg bieden wij diverse mogelijkheden voor een nieuwbouwwoning met rijksbijdrage. Prima kansen om op een aantrekkelijke basis een fijne, nieuwe woning te kopen. Laat u geheel vrijblijvend informeren over de bijvoorbeeld de woningen in:

AMSTENRADE
Koopprijs ƒ 139.800,– v.o.n.
30 Jaar lang een vast bedrag van ƒ 625,– per maand*.

GELEEN
Koopprijs ƒ 144.500,– v.o.n.
30 Jaar lang vast maandbedrag.
Rijksbijdrage max. ƒ 50.000,–
+ ƒ 2.000,– belastingvrij.

HOENSBROEK
Koopprijs ƒ 169.900,– v.o.n.
Rijksbijdrage totaal ƒ 10.000,–.

MUNSTERGELEEN
Koopprijs ƒ 147.741,– v.o.n.
Rijksbijdrage 1e jaar max. ƒ 8.400,–*. Lage maandlasten.

STEIN
Koopprijs vanaf ƒ 138.560,– v.o.n.
30 Jaar lang een vast bedrag van ƒ 625,– per maand*

VERKOOP HUIDIGE WONING
U voelt er wel voor om met de aankoop van een van deze woningen uw woonomstandigheden te verbeteren? Een eigen woning hoeft daarbij geen bezwaar te zijn. Kom daarom eens vrijblijvend met een van onze medewerkers praten.

* *Afhankelijk van het (gezamenlijk) belastbaar inkomen.*

INFORMATIECOUPON
Ik wil graag geïnformeerd worden over de woningen in ____________
naam ____________
adres ____________
postcode en plaats ____________
telefoon ____________
Opzenden, in gesloten envelop zonder postzegel, aan Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V. Antwoordnummer 5, 6130 VB SITTARD.
LD 1508

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*

OPENINGSFEEST MET GRANDIOZE KeukenShow

In alle Horn-keukenwinkels

Een nieuwe Horn-winkel in Schiedam is open! Om u de laatste nieuwtjes op het gebied van keukens te kunnen laten zien presenteert Horn nu **in alle Horn-keukenwinkels** een **GROTE SHOW** met een enorm aantal keukens in allerlei stijlen en uitvoeringen.
Besluit u tijdens de show een nieuwe keuken te kopen, dan krijgt u van Horn **GRATIS** een waardevol **KADO!** Ook inbouw-apparatuur kunt u nu véél voordeliger kopen met de **GRATIS** waardevolle **KADOBONNEN.** Doe het... en haal het volle voordeel uit de keukenshow tijdens **HORN'S OPENINGSFEEST.**

EIKEN LANDHUISSTIJL KEUKEN,
kompleet met hoogwaardig warmtebestendig kunststof werkblad met spoelbak, inklusief **KOELKAST** met vriesvak, **KOOKPLAAT, OVEN en AFZUIGKAP** met 3 snelheden en verlichting.
NORMALE PRIJS 4690,-
INKLUSIEF AFZUIGKAP · INKLUSIEF KOELKAST · INKLUSIEF KOOKPLAAT · INKLUSIEF OVEN
OPENINGSAANBIEDING MET f 1.992,- VOORDEEL EN GRATIS KADO!
2698.-

GRATIS OPENINGSKADO!
In alle Horn-keukenwinkels bij aankoop van een komplete keuken van tenminste 2500,-
PHILIPS KOFFIEZETAPPARAAT
- Voor 2 tot 12 koppen.
- Konstante warmhoud-temperatuur
- Aan- en uitschakelaar met indikatielampje.

* Of de helft van de waarde in kontanten

GRATIS WAARDEVOLLE KADOBONNEN

KADO-BON 45 GULDEN — HORN
MET INLEVERING KADO-CHEQUE
248.-
GEÏNTEGREERDE AFZUIGKAP met groot afzuigvermogen. Voor montage achter kastdeur. Vrijwel geruisloze werking d.m.v. 3 snelheden. Schuifregelaar. Met ingebouwde verlichting.
NORMALE PRIJS ... 453,- **HORNPRIJS** ... 293,-

BRUINE INBOUW GAS/ELEKTRO KOMBINATIE
in soft-line front-uitvoering. Het ovengedeelte is uitgevoerd met thermostaat, apart schakelbare onder- en bovenwarmte en interieurverlichting. De bijbehorende gasinbouwkookplaat is voorzien van tweedelige pannendrager en energiezuinige elektrobranders.
NORMALE PRIJS ... 1319,-
HORNPRIJS ... 978,-
KADO-BON 4 × 45 = 180 GULDEN — HORN
MET INLEVERING KADO-CHEQUE
798.-

OPENINGSAANBIEDING MET f 1.548,- VOORDEEL
1798.-
KEUKEN IN GRENENHOUT-MOTIEF
met bijpassend kunststof werkblad, kompleet met spoelbak en afdruipgedeelte. Deze keuken is ondanks de ekstreem lage prijs kompleet uitgerust met kwaliteitsapparatuur zoals **KOELKAST, KOOKPLAAT en AFZUIGKAP** met 3 snelheden en verlichting.
NORMALE PRIJS 3346,-

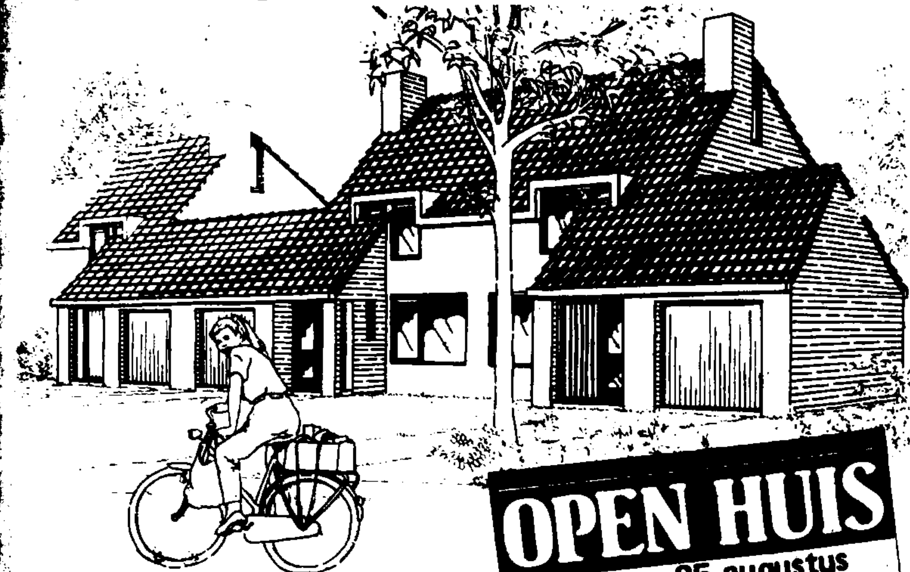
OPENINGSAANBIEDING MET f 1.757,- VOORDEEL EN GRATIS KADO!
3498.-
MOOIE KEUKEN IN HOUT-KUNSTSTOF KOMBINATIE
waarvan het gemakkelijk te onderhouden gestruktureerd kunststof front is afgezet in eiken naturel. Kompleet uitgerust met kwaliteitsapparatuur, zoals **KOELKAST MET VRIESVAK**, op ooghoogte, **KOOKPLAAT, OVEN en AFZUIGKAP** met 3 snelheden en verlichting.
NORMALE PRIJS 5255,-

OPENINGSAANBIEDING MET f 2.182,- VOORDEEL EN GRATIS KADO!
5698.-
STRAKKE WIT GELIJNDE KEUKEN MET ULTRA MODERNE AFZUIG-UNIT.
Een juweel in een modern interieur. De aanbieding is inklusief lijsten aan onder- en bovenkant van de kasten. De kook-apparatuur bestaat uit een **KOOKPLAAT plus OVEN** en is geheel in wit. De **KOELKAST** is vanzelfsprekend geïntegreerd.
NORMALE PRIJS 7880,-

OPENINGSAANBIEDING MET f 3.840,- VOORDEEL EN GRATIS KADO!
8898.-
MASSIEF EIKEN KEUKEN IN KLASSIEKE STIJL. Sterk geprofileerde massief eiken fronten. Vervaardigd volgens oerdegelijke oude handwerkmethoden. De aanbieding is inklusief de luxueuze vitrinekast en een **KOPEREN AFZUIGKAP**. Eveneens inbegrepen zijn de licht- en kroonlijsten, **geïntegreerde KOELKAST, KOOKPLAAT en LUXE OVEN.**
NORMALE PRIJS 12.738,-

HORN keukens
MAASTRICHT: Oude Tweebergenpoort 4 (tevens een ingang aan de Grote Gracht) 043-17358
ROERMOND: Joep Nicolasstraat 17-31, 04750-33051
SITTARD: Stationsplein 10, 04490-11775
ECHT (Hoofdkantoor en magazijnen): Loperweg 8, 04754-3434
VENLO (Aan de Rotonde): Roermondsestraat 7, 077-18613
HEERLEN: Akerstraat 14, 045-710254

DENKT U DAT U GOED WOONT?



OPEN HUIS
Heden, 25 augustus
van 14.00 - 16.00 uur.
Volg de borden vanaf de hoek Wachtendonkstraat-hoek Tenelenweg en hoek Valkenburgerweg-Tenelenweg.

Komt u dan vandaag maar eens kijken naar deze bijzondere huizen in Voerendaal plan „Lindelauf". Dit unieke plan onderscheidt zich door de sfeervolle ligging, dicht bij het eeuwenoude kasteel Haeren en grenst aan een fantastisch natuurgebied. Laat u verrassen door deze unieke ligging en de fraaie opzet. Kortom......het betere wonen.

Verkoopprijzen van f 161.305,- tot f 166.362,- v.o.n. (excl. renteverlies).

Bovendien is op deze huizen een beperkte rijksbijdrage van toepassing.

Heeft u een eigen huis, informeer bij Stienstra en vraag de brochure over risikoloos overstappen naar een nieuw huis.

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.
045-712255*

---

in Sittard staat uw nieuwe Premie-A woning klaar

met een 1e jaars bijdrage van max. f. 10.900



In het uitbreidingsplan Lahrhof in Sittard heeft Westland/Utrecht Projektontwikkeling 65 eengezinskoopwoningen gerealiseerd waarop de oude Premie-A regeling van toepassing is met de hoge 1e jaars bijdrage van max. f. 10.900.

- ruime eengezinswoning met carport
- aantrekkelijke situering met zonnige tuin
- koopsommen f. 145.150 v.o.n.
- energie-zuinig door goede isolatie
- G.I.W.-garantie

Kom dit weekend naar de modelwoning aan de Merovingenstraat 34 in Sittard 's zaterdags en zondags geopend van 13.00 tot 16.00 uur. Dinsdag en woensdag van 13.00 tot 18.00 uur. Telefoon: 04490-24439.

verkoop en informatie — Westland Utrecht Projektontwikkeling

ZATERDAG EN ZONDAG TUSSEN 13.00 EN 16.00 UUR OPEN HUIS IN DE MODELWONING

vanaf f. 275,- per maand

---

weru kunststof ramen & deuren

Bezoek onze showroom
WERU-KRINGS
Open: ma. t/m vrij. 13.00-18.00 uur, za. van 10.00 tot 15.00 uur

ROERMOND
Zwartbroekstr. 5
Tel. 04750-32777

HOENSBROEK
Akerstraat-N. 128
Tel. 045-224581
Privé 04402-74739

BRUNSSUM

Schildstr. Lux. app., c.v., eigen vrije parkeerpl. (achterom), prima ind. Select plan van slechts 6 woningen. Door oude premie-A-regel. Bijdr. 1e jr. ƒ 10.900,–, extreem lage maandlast vanaf circa ƒ 60,–. Voor dit bedrag kunt u nooit huren!!! Bel snel voor bezichtiging.

N.M.W. Quaden
makelaar-taxateur o.g.
Lid NVM
Gelrestraat 4, Munstergeleen
04490-19644

118873

Venetian Blinds Kerkrade

VEEL BETER SINDS 1956

Knikarm zonnescherm
5,50 mtr. breed, 2.50 mtr. uitval
Doe-het-zelf prijs incl. BTW **990,-**

erkend lid van Romazo — romazo

- markiezen
- aluminium panelenplafonds
- zonneschermen
- binnenzonwering
- rolluiken 10%

Bekende merken, dus altijd degelijke garantie en service. OOK VOOR DE DOE-HET-ZELVER
Showroom geopend elke werkdag t/m 17.00 uur, 's zaterdags van 10.00 t/m 13.00 uur.
Of bel voor een afspraak.
Kipstraat 30-32 Kerkrade. Tel. 045-453416

Voor f 455,-* p.mnd. kunt u wonen bij het hartje van Heerlen.

Zoveel ruimte, voor zo weinig geld, vindt u in Heerlen op de hoek Kloosterkoolhof/Schaesbergerweg, waar met de bouw van deze fraaie souterrainwoningen is begonnen.

Het plan valt op door de zeer aantrekkelijke architektuur en de ruimte in de woningen is met recht ruim te noemen, met o.a.:
- inpandige garage/berging;
- overdekte entree;
- forse woonkamer, direkt aansluitend op terras en tuin: dus optimaal tuinkontakt;
- 3 ruime slaapkamers;
- badkamer met ligbad en 2e toilet.

De huizen zij uitstekend afgewerkt en geïsoleerd en voldoen volledig aan de hoge eisen die momenteel op dit gebied worden gesteld.

Op deze woningen is bovendien een hoge rijkspremie van toepassing, met een maximale bijdrage van f 8.400,- in het eerste jaar.

Netto maandlast vanaf f 455,-*

BON Stuur mij vrijblijvend volledige informatie over de woningen aan de Kloosterkoolhof te Heerlen.
Naam:......
Adres:......
Postcode/Plaats:......
Telefoon:......
In ongefrankeerde envelop zenden aan Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.



Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
tel. 045-712255*
Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.

Informatie-avond

Maandag 27 augustus a.s. in "Der Toeere" Terbruggen 3 Eygelshoven
Aanvang 19.30 uur



.000,-* ineens als direkte vermindering op uw hypotheek verzekert u van een zorgeloze woontoekomst in plan LAURA **EYGELSHOVEN**

ntrekkelijke halfvrijstaande huizen t heel wat financiele voordelen or de nieuwe premie A-regeling.

Verkoopprijzen van f 139.944,- tot f 144.942,- v.o.n. (excl. renteverlies).

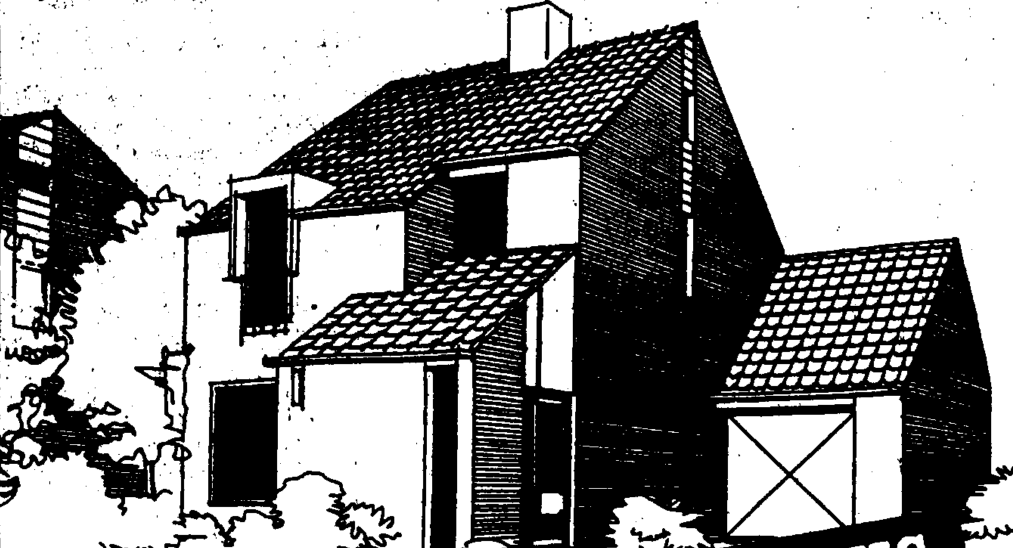
Gelijkblijvende woonlasten van ca. f 540,-* netto per maand, dankzij deze nieuwe premie A-regeling.

*Uitgaande van maximale subsidie, afhankelijk van het inkomen.

laag uw hypotheek in een keer met 000, plus een belastingvrije uitkering ens van f 2.000,- door de direkt rekenbare subsidie van de nieuwe mie A-regeling.

stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
Telefoon: 045-712255*
Geopend: ma. t/m za. van 9 tot 21 uur.

EXCLUSIEF WONEN IN SCHAESBERG



OPEN HUIS
Heden, 25 augustus
van 14.00-16.00 uur

Vandaag, van 14.00 tot 16.00 uur, willen wij u laten zien wat wij verstaan onder exclusief wonen in Schaesberg.
Nabij de draf- en renbaan aan de Honingmannstraat zijn wij gestart met de bouw van riante landhuizen. Eén huis is zover gevorderd dat een goede indruk van architektuur en ruimtelijke indeling aan u kan worden getoond.
Wij nodigen u dan ook uit om vanmiddag ons „open huis' binnen te wandelen.
Op eventuele vragen zullen wij trachten een passend antwoord te geven.
Heeft u een eigen huis, informeer dan naar de mogelijkheid risicoloos over te stappen naar een nieuw huis.

Verkoopprijzen van ƒ 214.914,– tot ƒ 219.912,– v.o.n. (excl. renteverlies)

ABAZ
advies-bemiddelings-assurantiekantoor zoethout
nl: De Doom 23 6419 cw Heerlen
045-718731

118318

TE KOOP

VALKENBURG

er goed gesitueerd ijstaand landhuis, rceel 800 m², bwj. 981. Ind.: souterrain: wembad 50 m², sauna, provisiekelder, wijnkelder, hobbykelder; gane grond: hal, garderobe, toilet, L-vorm. woonk. 60 m² met open haard en deur naar terras, keuken, bijkeuken, kantoor, inpandige garage; 1e verd.: 5 slaapkamers, 2 badkamers. Het pand heeft een energiezuinige c.v.-installatie en is goed geïsoleerd. Vraagprijs 450.000,– k.k.

AAYKENS
045-717910
De Hesselleplein 22
CH Heerlen

Kom zelf eens kijken hoe mooi de huizen zijn in Heerlen-Zeswegen voor f 350,-* p.mnd.

OPEN HUIS

Deze uitzonderlijk lage maandlast is mogelijk door de zeer gunstige "oude" hoge rijksbijdrage van f 10.900,- in het eerste jaar (tot. max. f 124.300,-). Extra voordelig voor tweeverdieners.

De ligging:
Het aantrekkelijke plan "Zeswegen" ligt ideaal op een hoogvlakte met mooie vergezichten in alle richtingen. De nieuwe verbindingsweg langs het hoofdkantoor van het C.B.S. brengt u vanuit "Zeswegen" binnen een wip in het centrum van Heerlen.

De keuze:
De huizen die op korte termijn gereed zijn, zijn komfortabel en bieden veel woongenot. Er is keuze uit 2 basistypen.

De indeling:
Indeling type 2: Ruime woonkamer met gezellige open keuken ca. 34 m2, zeer ruime garage met extra berging, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met douche en een praktische bergzolder met schuiftrap.

GARANTIE-PROJEKT

* Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening gehouden met de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage.



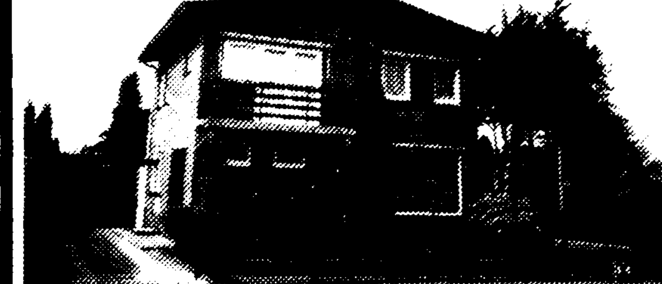
BON *Stuur mij vrijblijvend volledige informatie over de woningen in Heerlen-Zeswegen.*
Naam:......
Straat:......
Plaats/postcode:......
Telefoon:......
In portvrije envelop zenden aan: Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antw. nr. 40, 6400 VB Heerlen.

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
tel. 045-712255*
Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.

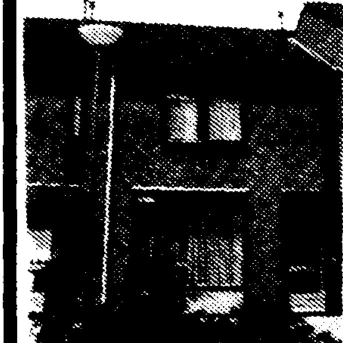
BOCHOLTZ: Woonhuis met gas-c.v., grote inpandige garage en kleine tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Koopprijs ƒ 125.000,– k.k.
BRUNSSUM: Vrijstaande villa met goed aangelegde tuin (totaal ruim 2600 m²), garage, carport, berging, gas-c.v., Ind. o.a.: 3 kelders, living met open haard, eetkamer, tv-kamer (alle met parket), keuken met installatie, bijkeuken, 7 slaapkamers (waarvan 5 met vaste wastafel), 2 badkamers, zolder. Vraagprijs ƒ 425.000,– k.k. **Inruil van uw eigen woning is mogelijk.**
BRUNSSUM: Goed en rustig gelegen vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Bouwjaar ca. 1975. Goed onderhouden. Ind. o.a.: royale hal, woonkamer met open haard en royale keuken (totale opp. ca. 50 m²), 4 slaapkamers, badkamer, vaste trap naar zolder (voor diverse doeleinden geschikt). Koopprijs ƒ 195.000,– k.k.
BRUNSSUM: Tussengelegen royaal woonhuis met gas-c.v. en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, eetkeuken, 3 slaapkamers, badkamer, grote zolder. Koopprijs ƒ 99.000,– k.k.



EYGELSHOVEN: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, werkkamer, 4 slaapkamers, 2 badkamers, grote zolder. Vraagprijs ƒ 107.000,– k.k.
HEERLEN-Direkt grenzend aan het centrum: Woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, royale hal, woonkamer, keuken, 5 kamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 95.000,– k.k.
HEERLEN-Centrum: Luxe appartement met gas-c.v., garage en berging. Lift. Ind. o.a.: living, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 2 slaapkamers, badkamer, balkon. Koopprijs ƒ 135.000,– k.k.
HEERLEN-Centrum: Appartement met gas-c.v. en berging. Gedeeltelijk van dubbele beglazing voorzien. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 59.500,– k.k.
HEERLEN-Welten: Bungalow met gas-c.v., garage, grote hobbyruimte en patiotuin. Ind. o.a.: woonkamer met plavuizenvloer, schroten plafond en open haard, keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche. Koopprijs ƒ 195.000,– k.k.
HEERLEN-Douve Weien: Vrijstaand herenhuis met gas-c.v., inpandige garage en een goed aangelegde tuin met terrassen. Het pand heeft een degelijke uitvoering, is goed onderhouden en geheel geïsoleerd. Ind. o.a.: royale hal, L-vormige woonkamer (ca. 50 m²) met open haard, luxe keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken, 4 slaapkamers, luxe badkamer met o.a. ligbad en douche, provisieruimte en een grote hobbyruimte (voor diverse doeleinden geschikt). Vraagprijs ƒ 369.000,– k.k.
HOENSBROEK-Centrum: Appartement met cv., gelegen in het voetgangersdomein. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, badkamer, slaapkamer, berging. Koopprijs ƒ 52.500,– k.k. Eventueel met garage ad ƒ 9000,– k.k.
HOENSBROEK: Tussengelegen woonhuis (achterom bereikbaar). Ind. o.a.: geheel onderkelderd, royale woonkamer, luxe eiken keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 99.500,– k.k.
KERKRADE-West: Tussengelegen woonhuis met berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer-ensuite, keuken, doucheruimte. 1e verd.: 2 royale slaapkamers. 2e verd.: 3 mansardekamers. Vraagprijs ƒ 85.000,– k.k.
KERKRADE-West: Kampstraat 151. Ouder tussengelegen woonhuis met grote garage en werkplaats (hobbyruimte). Ind. o.a.: kelder, 3 kamers, keuken. 1e en 2e verd.: 5 kamers, badkamer. Achterstallig onderhoud. Vraagprijs ƒ 65.000,– k.k.
KERKRADE-Nabij centrum: Tussengelegen woonhuis met gas-c.v. en tuin. Pand is achterom bereikbaar. Ind. o.a.: 3 grote kelders, woonkamer, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, grote zolder. Koopprijs ƒ 90.000,– k.k.
KERKRADE-Zonstraat 7: Halfvrijstaand ouder woonhuis met berging en grote tuin (totaal 750 m²), mogelijkheid voor garage. Ind. o.a.: kelder, woon-zitkamer, eethoek, keuken, 2 slaapkamers, zolder met mansardekamer. Koopprijs ƒ 79.000,– k.k.
NIEUWENHAGEN: Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: woonkamer, eetkeuken met luxe keukeninstallatie en apparatuur, 3 slaapkamers (alle met parketvloer), badkamer, vliering. Koopprijs ƒ 139.000,– k.k.
NIEUWENHAGEN: Vrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging, hobbyruimte en tuin. Het pand is gedeeltelijk van dubbele beglazing en ged. van rolluiken voorzien. Ind. o.a.: woonkamer met plavuizenvloer, luxe kunststof keukeninstallatie, bijkeuken, serre, 3 slaapkamers, badkamer, zolder (te bereiken via vaste trap). Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k.



NIEUWENHAGEN-Oude Heide: Vrijstaand woonhuis, rustig gelegen, met gas-c.v., garage en tuin met veel privacy. Uitstekend onderhouden. Het pand is nagenoeg geheel geïsoleerd. Ind. o.a.: kelders, woonkamer met parketvloer, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, vliering. Koopprijs ƒ 159.500,– k.k.
SCHAESBERG-Nabij centrum: Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 145.000,– k.k.
SCHAESBERG: Tussengelegen ouder woonhuis (voormalig winkelpand) met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, eethoek, keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder (via een vaste trap). Koopprijs ƒ 78.000,– k.k.
SCHAESBERG-Nabij centrum: Rustig en goed gelegen vrijstaande semi-bungalow met gas-c.v., garage (souterrain) en rondom tuin. Ind. o.a.: royale hal, living met open haard, terras met buiten-open haard, keuken, werkkamer, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 245.000,– k.k.
SCHAESBERG: Vrijstaande bungalow met gas-c.v., grote garage en rondom tuin, in een bosrijke omgeving, „patio" terras met veel privacy. Ind. o.a.: royale hal, royale L-vormige woon- eetkamer met parketvloer en open haard (ruim 55 m²), werk/TV-kamer, luxe complete keukeninstallatie, 3 slaapkamers, badkamer, diverse provisie- en kelderruimten. Vraagprijs ƒ 365.000,– k.k.



SCHAESBERG-Nabij centrum: Woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Geheel geïsoleerd. Bouwjaar 1981. Goed onderhouden. Ind. o.a.: woonkamer met plavuizenvloer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en toilet, zolder. Koopprijs ƒ 119.500,– k.k. **De totale rijksbijdrage is ƒ 18.000,–.**
SCHINVELD: Rustig gelegen vrijstaande bungalow met gas-c.v., garage en rondom tuin (tot. perc.opp. ca. 1265 m²). Ind. o.a.: royale hal, L-vormige woonkamer (ca. 54 m²) met open haard, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche, royale hobbyruimte (4e slaapkamer), provisieruimte. Het geheel is zeer goed onderhouden. Koopprijss ƒ 298.000,– k.k.
VOERENDAAL: Vrijstaand landhuis met gas-c.v., garage en mooie tuin met veel privacy en blijvend vrij uitzicht. Geheel geïsoleerd. Luxe afwerking. Ind. o.a.: wijnkelder, grote hobbyruimte, royale hal, L-vormige woonkamer met open haard, studeerkamer, luxe keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche, zolder. Vraagprijs ƒ 369.000,– k.k.
VOERENDAAL: Type vrijstaande bungalow met gas-c.v., garage en goed aangelegde tuin (op 't zuiden gelegen) met veel privacy (totaal ca. 860 m²). Ind. o.a.: L-vormige woonkamer met parketvloer, keuken, 3 slaapkamers (alle met parketvloer), badkamer, hobbyruimte (geschikt als slaapkamer). Koopprijs ƒ 198.000,– k.k.

Pickée makelaardij bv — **Taxaties, Koop en verkoop, Hypotheken**
van Itersonstraat 15 Schaesberg Telefoon: 045-414819
Postbus 31193 6370 AD SCHAESBERG

Administratief medewerkster m/v



Voor een notariskantoor in de omgeving van Heerlen, zijn wij per 1 september 1984 op zoek naar een **geroutineerde**
ADMINISTRATIEVE KRACHT
De persoon die wij zoeken beantwoordt aan de navolgende eisen:
- opleiding op MEAO-niveau
- ruime boekhoudkundige ervaring, waarbij noodzakelijk is dat op Philips-apparatuur gewerkt kan worden
- ervaring als typiste/telefoniste
- leeftijd van 25 tot circa 30 jaar, alsmede een representatief voorkomen.

Voor meer informatie:
ASB Uitzendbureau - Heerlen,
Raadhuisplein 14A, telefoon 045-71 96 00





Het bestuur van de XAVERIUSSCHOOL (school voor b.o. aan z.m.o.k.) te Munstergeleen, vraagt voor zo spoedig mogelijk:

een LOGOPEDIST(E)

- voor 12½ klokuur per week;
- in het bezit van de vereiste bevoegdheden.

een VAKLEERKRACHT MUZIEK (v/m)

- voor 3 klokuur per week;
- in het bezit van de vereiste bevoegdheden;
- liefst met ervaring in het therapeutisch bezig zijn met dit type leerlingen.

Inlichtingen:
bij dhr. M.P. Bemelmans, h.d.s., telefoon 04494-48254 (school) of 04494-46058 (privé).

Sollicitaties:
binnen tien dagen aan bestuur stichting Xaveriusschool, postbus 270, 6160 AG Geleen. 118840

Technisch personeel m/v



Met ingang van maandag 27 augustus hebben wij de navolgende plaatsingsmogelijkheden:
2 dunwandig CV-MONTEURS
projekt omgeving Heerlen.
1 SERVICE MONTEUR
met een ervaring van minimaal 5 jaar, voor een installatiebedrijf in Heerlen.
2 KONSTRUKTIEBANKWERKERS
welke zowel elektrisch als autogeen kunnen lassen en zelfstandig via tekening kunnen werken.
De werkzaamheden gaan langere tijd in beslag nemen.
Voor meer informatie kunt u a.s. maandag terecht bij
ASB Uitzendbureau - Heerlen,
Raadhuisplein 14A, telefoon 045-71 96 00





Gevraagd voor spoedige indiensttreding
BEHEERDERSECHTPAAR
voor parochiehuis omgev. Heerlen.
Bezit horecapapieren vereist.
Br.o.nr. HK 894, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen
118268



Caravans/tenten/boten

Te k. CARAVAN Hobby 520 T de luxe 2 jr. oud, opbouw 5,20 mtr. Tel. 045-216932.

TE k. Adria TL TOURCARAVAN bj. '81 i.st.v.nw., geïsol. en dubb. ramen m. voort. Te bevr. Kokelestr. 27 Kerkrade. 's Zaterdags.

Te k. KAMPEERBUS Peugeot ƒ 4250,-. Navolaan 26 Heerlen. 045-226203.

Te k. open ZEILBOOT Simoun 4,85 incl. spinacker t.e.a.b. 045-313180 bgg 045-723350.

Te k. OPEL Blitz kampeerauto, Peugeot diesel mot. nieuw + compl. ingericht toilet, douche enz. Div. reserve-onderdelen aanwezig ƒ 5200,–. Tel. 045-353569.

Te k. Polyester KRUISERTJE 5 m x 1.80 m, 40 pk mariner b.b.-motor, gesch. als toer-, vis- of skikboot. Compl. m. autotrailer. Tel. 04760-2960.

WINTERSTALLING, vouwcarav., kl. motorzeilb., kano's, surfpl., overdekt en afgesloten. Tel. 045-244809.



direct industrie werk voor:

draaier

Wij zoeken een ervaren draaier, die zelfstandig kan werken.
Duur werkzaamheden 6 maanden.
Bedrijfsregio Heerlen.

schilders

Wij hebben regelmatig werk voor ervaren schilders, zowel binnen- als buitenschilderwerk.
Bedrijfsregio Heerlen. 118929

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 85 15
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

Kunst/antiek

INTERART, Irmstraat 64, Simpelveld, biedt aan: strakke en bewerkte antieke meubelen van zeer goede kwaliteit. Groot assortiment. Tel. 045-443161.

The English Antique Shop
Een groot assortiment in mooie, strakke echte antieke meubelen w.o. bureaux, secretaires, cabinetten enz. (eigen import). Gr. de Hompeschstr. 1, Ohé en Laak, tel. 04755-1593.

Enorme collectie prachtig ANTIEK. Het adres voor aankoop, verkoop, restauratie en logen van antiek. Ook voor houtdraaiwerk. Elke dag open. Houben, Kerkplein 2, Geulle. Tel. 043-641355.

1001 prachtige antieke MEUBELSTUKKEN staan in onze 3000 m2 toonzalen op u te wachten. Antiekhandel Wijshoff B.V. Hoensbroek, Amstenraderweg 9. Tel. 045-211976. Dond. koopav.

H.H. ANTIEKHANDEL Nagel. Frans, Belg. en Duits antiek. Tel. 04937-2912. Ploegstr. 4, Someren-Heide Nrd.-Brabant, 20 km. van Eindhoven.

SLAAPKAMER compl. va. ƒ 975,–, boerenkast va. ƒ 575,–, mooie tweedeurs eiken kasten en vele andere meubelen. Souren, wit boerenhuis bij Makro Nuth, tel. 045-243860.

Zondag 26 aug. van 10 tot 18 uur Luikse markt te ITTERVOORT aan de Napoleonsbaan. Handelaren inl. tel. 045-310025.

Zondag 26 aug. van 10 tot 18 uur Fiësta España en ZIGEUNERMARKT te Eygelshoven. Handelaren inl. 045-310025.

Te koop ANTIEK door eigen import, compl. eiken slaapkamer, kamerkasten, gesloten kasten, TV-kast, commode, nachtkastjes va. ƒ 75,–, tafels en stoelen, losse bedden, hanglampen, eiken buro. P. Laeven, Rozenstraat 1, Vaesrade.

ANTIEKHANDEL Simons, gespecialiseerd in mooi gaaf en vooral betaalbare antieke meubels en kleingoed. Dit alles door eigen import van Eng. en Frankrijk. Een bezoek is zeker de moeite waard. Dorpstr. 45a, Nuth. Tel. 045-243437 of 244612, dond. koopavond

2-deurs BOERENKASTEN in eiken, en eiken damesbureautjes te koop bij antiekhandel Diana, Grotestraat 31, Meers-Stein.

Voor antieke KACHELS, natuurlijk bij speciaalzaak Fa. Meex, Walem 21. Gewoon de beste en goedkoopste. Tel. 04459-1638.

Mechelse KAST, blank eiken, pr.n.o.t.k. Tel. 04405-2681, Berends.

Gunst. prijzen, gr. assortim. meubels en kleingoed, rariteiten zeer de moeite waard. Antiekh. T. DOHMEN, oud-gemeentehuis, Klimmenderstraat 65, Klimmen.



direct technisch werk voor:

produktie-medewerkers 18-20 jaar

die voor langere tijd willen werken bij een bedrijf in de regio Lemiers.
In verband met de bereikbaarheid van het bedrijf genieten kandidaten uit deze omgeving uiteraard de voorkeur.
Kandidaten uit de regio Kerkrade en Schaesberg kunnen uiteraard ook reageren. 118927

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045-718515
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

Contacten/clubs

PRIVE en escort. Tel. 04750-31693.

24-uurs **ESCORTS.** Sonja, Angela, Mara, Patricia. Tel. 045-727028. Ook zat. en zond.

NOENDA - Contessa 10-22 u. 04492-4518. Meisje gevr.

PRIVÉ en escortservice. Katja, Chantal en Marijke. Tel. 045-424987.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

Nu ook op zaterdag en zondag **MARION** en Mira v.a. 10.00 tot 23.00 uur, 04494-52758.

LINDA privé. Iedere dag. Dag en nacht. Ook za. + zond. 045-228431.

HAPPY NIGHT club, geop. v. ma./zond. van 20 tot 4 uur. O.L. Vrouwestraat 8, Kerkrade.

DE JACHTHUIT, geop. van ma./zond. van 20 tot 4 uur. Grensstr. 23, Haanrade-Kerkrade.

SITTARD privé Debora en Angelique van ma. t/m za. van 12 tot 24 uur. Tel. 04490-15748.

ESCORT. Frans, Edwin, Mark en Steven. Nu ook voor dames. Dag en nacht. Tel. 045-724688.

Nieuw. **PRIVÉ-FLAT.** Bianca. Ook in weekends. Tel. 045-727731. Tevens escort.

BICKY'S Club Cilly, Beate, Monika, Marinna, Yenny van 11.00 tot 23.00 uur Kerkrade-West 045-421879.

RIVER-SIDE CLUB, Dijk 2, Ohé en Laak, E9-afslag Echt, 100 m voorbij camping De Maasterp, tel. 04755-1854.

RED HOUSE CLUB, Alice, Marleen, Peggy, Nancy ontvangen u, dag. geopend v. 18 t/m 4 uur. Drievogelstr. 4, Kerkrade-West, tel. 045-425101.

Escort, escort, escort. Bel **SUGERLAND**-escort. Inl. en afspr. 043-617295.

NIEUW! Mark en Mieke, Liane en Ellen. Escort. Bel voor afspr. 045-222802.

PRIVÉ-HUIS Linda, Sandra en Angela, dag en nacht. Zat. en zond. Tel. 04494-44439.

!!!WINDY!!! van 12.00-23.00 uur, ook weekends. Tel. 045-416598.

TE KOOP

HOENSBROEK
Gunstig gelegen woonhuis met gas-c.v. en achtertuin m. achterom. Ind.: kelder, ruime woonkamer, keuken, badkamer m. ligbad en w.c., 3 slaapkamers, zolder via vaste trap. ƒ 87.500,– k.k.

MARGRATEN
Goed gelegen en uitst. onderh. halfvrijst. woonhuis met gas-c.v., garage annex berging en tuin. Ind.: atelier, ruime living met open haard, eethoek en eiken inbouwkeuken, 3 slaapk., badkamer m. ligbad, zolder. Geheel v.v. rolluiken. ƒ 162.500,– k.k.

GUTTECOVEN
Rustig en centraal in de dorpskern gelegen gerenoveerd boerderijtje met gas-c.v., carport en 600 m² grond. Ind.: hal, moderne inbouwkeuken, ruime living in L-vorm m. open haard, kantoor, 3 slaapk., badkamer met ligbad, douche, 2e w.c. ƒ 219.000,– k.k.

HULSBERG
Mooi gelegen vrijstaande bungalow met gas-c.v., inpandige garage en ruim 600 m² grond. Ind.: souterrain met 2 kelders en ruime garage, hal, keuken, woonkamer m. open haard, 3 slaapk., badkamer met ligbad. ƒ 259.000,– k.k.

SINT-GEERTRUID
Aan de rand van het bos gelegen vrijstaand landhuis met c.v., dubbele garage en 2230 m² grond met optimale privacy. Ind.: kelders, hal, moderne inbouwkeuken, sfeervolle living met open haard, stenen vloer en schuifpui naar terras, 3 slaapk., 2 badkamers. ƒ 265.000,– k.k.

GULPEN
Uitst. gelegen vrijstaande semi-bungalow met gas-c.v., carport en aangelegde tuin. Ind.: hobby- en provisiekelder, hal, moderne eetkeuken, woonkamer in L-vorm m. parket en open haard, 3 slaapk., luxe badkamer m. ligbad. Blijvend vrij, panoramisch uitzicht! ƒ 226.000,– k.k.

SLENAKEN/Heyenrade
Deze met veel zorg gerestaureerde en recentelijk tot comfortabel landhuis verbouwde boerderij staat op ruim 9000 m² eigen grond. Situering en tuinaanleg waarborgen optimale privacy. Vanwege de ruime indeling ook geschikt voor dubbele bewoning. Prijs en aanv. in overleg.

ZATERDAG GEOPEND VAN 10 TOT 13 UUR

nicolai makelaardij
stationstraat 20 maastricht tel. 043 - 54555*

VERANDALUX KLANTEN GENIETEN DAG-IN-DAG-UIT VAN HUN TUIN

Want met zo'n originele en duurzame Veranda van Verandalux kunt u 365 dagen per jaar 'buiten' zitten. Informeer is vrijblijvend bij de allergrootste en beste op dit gebied.

Bezoek onze showroom in Best. Dagelijks 8-17u., zaterdag's 10-15u.

'n Veranda is:
- een prima isolatiebuffer,
- een welkome vergroting van uw woonruimte,
- nooit meer sjouwen met uw dure tuinmeubelen.

Verandalux is:
- dé specialist op het gebied van veranda's en pergola's.
- betaling pas na oplevering.
- eersteklas materialen en vakwerk,
- keuze uit aluminium en hardhout.

Bel eens of stuur snel de bon in.





VERANDALUX BV
Bedrijfsweg 21,
Postbus 324,
5680 AH Best,
04998-99099

BON Ja, ik wil vrijblijvend informatie.
naam ....
adres: .... postkode: ....
woonplaats .... tel: ....
In gesloten envelop zenden aan:
Verandalux bv, Postbus 324, 5680 AH Best. LD

TE KOOP



MERKELBEEK
Goed onderhouden vrijstaand woonhuis (speelse architectuur) met garage, perceel 453 m2, voorz. van c.v., bwj. 1973.
Ind: hal, woon/eetkamer ca 41 m2 met open haard en deur naar terras op het zuiden, keuken met luxe inrichting, kantoor 3,50 x 3,00, zolder 16 m2.
1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en 2e toilet, vliezotrap naar zolder.
Pand is goed geïsoleerd. Vraagprijs ƒ 219.000,– k.k. 106360

NAAYKENS
Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

ABAZ

advies-bemiddelings assurantiekantoor zoethout

BEEK-Oranjesingel
Goed gesitueerd, ruim appartement met 3 slaapk. Vraagprijs ƒ 69.500,– k.k.
HEERLEN-Centrum
Appartement, type maisonette met twee slaapk. en ruim zonnebalkon. Vraagprijs ƒ 78.500,– k.k.
HEERLEN-Welten
Appartement met royale woonk., dichte keuken, twee slaapk. Mooi uitzicht. Vraagprijs ƒ 87.500,– k.k.
HEERLEN-Welten
Mooie woning, type drive-in. Woonk. met plavuizen en fraaie open haard, drie slaapk., hobbykamer, garage. Vraagprijs ƒ 109.500,– k.k.
HEERLEN-Welten
Winkel/woonhuis, gelegen in dorpskern. Voor veel doeleinden geschikt. Vraagprijs ƒ 98.000,– k.k.
HEERLEN-Welten
Hoekwoning type drive-in, met ruime woonk., drie slaapk., badk. met ligbad en douche. Vraagprijs ƒ 114.500,– k.k.
HEERLEN-Benzenraderweg
Tussenwoning met royale en goede indeling. Koopprijs ƒ 89.500,– k.k.
HEERLEN-Heksenberg
Halfvrijstaand woonhuis met garage. Ruime woonk., drie slaapk. en badkamer. Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k.
HEERLEN-Heerenweg
Vrijstaand woonhuis met c.v., garage en fraaie tuin (800 m²). Vraagprijs ƒ 189.500,– k.k.
HEERLEN-Vrieheide
Zeer fraai afgewerkt huis met drie slaapk. en hobbykamer. Keuken met aanbouwcombinatie, woonkamer met open haard. Vraagprijs ƒ 97.500,– k.k.
HEERLEN-Mariarade
Mooie hoekwoning met drie slaapk. Volledig onderkelderd. Eiken aanbouwkeuken. Vraagprijs ƒ 97.500,– k.k.
HOENSBROEK-Prof. Einthovenstraat
Vrijstaand woonhuis met garage en bedrijfs- c.q. hobbyruimte. Mooie tuin. Vraagprijs ƒ 145.000,– k.k.
SCHAESBERG-Gastersberg
Luxe afgewerkte vrijstaande woning met garage. Woonk. met open haard, luxe aanbouwkeuken, zeer fraaie badk., drie slaapk. en zolder. Vraagprijs ƒ 198.500,– k.k.

GEVRAAGD

Ter versterking van onze portefeuille zoeken wij huizen in vrijwel alle prijsklassen in Heerlen en aangrenzende gemeenten. Geen verkoop, geen kosten.

Inl: De Doom 23 6419 CW Heerlen

045-718731

TE KOOP

NIEUWENHAGEN
Goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis, bwj. 1978, voorz. van c.v., garage, voor-/achtertuin, perceel 255 m2. Ind.: entree, hal, toilet, woonkamer 6,70 x 5,77, keuken. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Koopprijs ƒ 129.000,– k.k.

NAAYKENS
Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

BRUNSSUM – ƒ 118.000,–
Noord. Ruime halfvrijstaande drive-in-woning met gar. en c.v. Ind.: o.a. hal, garage, hobbykamer, wasruimte, beg. gr.: L-vormige woonk., 950 × 500 300, keuken, tuin. 1e verd.: 4 slaapk., badk. m. douche, v.w., 2e toilet, bwj. 1968, aanv. in overleg.

BRUNSSUM – ƒ 186.000,–
Merkelbeekerstr.: uitst. gel. vrijst. woonhuis. Ind.: o.a. hal m. plavuizen, woonkamer m. sierpleister en schoonmetselwerk, keuken, bijkeuken, garage en fijne tuin. 1e verd.: 3 slaapk., fraaie bet. badkamer m. ligbad, douche v.w. en 2e toilet. 2e verd.: berging en c.v.-ruimte. N.B. hardhout, geheel geïsoleerd, ged. dubb. beglazing, bwj. '77, perc. 370 m2, aanv. in overleg.

BRUNSSUM – ƒ 198.000,–
Klingbemden. Rustig gel. vrijst. woonh. m. dubb. gar. Ind.: o.a. hal, Z-vormige living ca. 41 m2, eetk. m. parket, ruime keuken m. parket en luxe installatie, tuin op zuiden m. dubbele gar. en wasruimte. 1e verd.: 3 slaapk., luxe badk. m. ligb., douche, v.w., 2e toilet. 2e verd.: vaste trap, 2 hobbykamers, bwj. '78, aanv. in overleg.

GELEEN – ƒ 250.000,–
Zuid. Fraai aan plantsoen gelegen ruim halfvrijst. herenhuis met dubbele garage en c.v. Ind.: sout.: garage, 2 kelders, beg. gr.: woonkamer ca. 50 m2, keuken; 1e verd.: 4 slpk., badkamer; 2e verd.: mansardekamer, 2 berg. Bwj. 1956, aanv. in overleg.

HEERLEN – ƒ 89.000,–
Schaesbergerveld: rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis m. c.v. Ind.: 3 kelders, hal, woonkamer en keuken m. plavuizen, tuin m. terras. 1e verd.: 3 slaapk., betegelde badk. m. douche en v.w., bwj. ca. 1952, aanv. in overleg.

HEERLEN - ƒ 129.000,–
Douve-Weijen: rustig gelegen goed onderhouden drive-in-woning. Ind.: entree, berging/wasruimte, grote garage, tuin op zuiden m. veel privacy. 1e verd., zonnige woonk. m. balkon, keuken, 2e verd.: 3 slaapk., badk., m. ligbad, v.w., 2e toilet en bidet. Bwj. 1967, aanv. in overleg.

HEERLEN – ƒ 151.000,–
Centrum: Riant gelegen luxe appartement met garage. Ind.: hal, woonkamer m. balkon, keuken m. luxe installatie, 2 slpk., fraai betegelde badkamer. Bwj. '78, aanv. in overleg.

HEERLEN - ƒ 175.000,–
Heerlerbaan: ruime splitlevel woning met garage en c.v. Ind.: o.a.: hal m. plavuizen, L-vormige living ca. 39 m2 m. parket, luxe keuken, 4 slpk., badk. m. ligbad, douche, v.w. en 2e toilet. Bwj. 1975, aanv. in overleg.

HEERLEN – ƒ 255.000,–
Akerstraat: ruim herenhuis met c.v. (bijzonder geschikt als bedrijfs- praktijkpand voor advocaat, ass.kant., tandarts). Ind.: o.a. 3 kelders, beg. gr.: 2 praktijkruimten, ca. 80 m2, tuin. 1e verd.: L-vormige living 65 m2 m. parket en open haard, balkon, keuken m. zeer luxe inrichting. 2e verd. 4 slpk., luxe badkamer. Aanv. in overleg.

KERKRADE – ƒ 98.000,–
Holz: woonhuis met c.v. en tuin. Ind.: kelder, woonkamer 35 m2, luxe keuken, luxe badk., terras en tuin. 1e verd.: 2 ruime slaapk., vaste trap naar zolder (evt. 3e slpk.). Aanv. in overleg.

SCHAESBERG – ƒ 109.000,–
Centrum: Ruim woonhuis met carport en c.v. Ind.: hal, L-vormige woonkamer, keuken, berging. 1e verd.: 4 slaapkamers, badkamer. Bwj. 1976, aanv. in overleg.

SCHAESBERG – ƒ 135.000,–
Dr. Calsplan: Fijn ruim woonhuis met inpandige garage en c.v. Hal m. plavuizen, L-vormige woonkamer, keuken, tuin. 1e verd.: 4 slaapkamers, fraai betegelde badkamer m. ligbad, v.w. en 2e toilet. Zolder. Bwj. 1978, aanv. direct.

SCHAESBERG A-PREMIE

In SCHAESBERG „aan de Baan" worden 14 halfvrijstaande woningen met garage gebouwd op ruime kavels (ca. 300 m2) die u kunt kopen tegen gelijkblijvende woonlasten van ca. ƒ 600,– per maand (30 jr. vast).
Huren is altijd duurder! Vraag meteen de dokumentatie aan.

SCHAESBERG – ƒ 209.000,–
Dr. Calsplan: Fraai halfvrijstaand herenhuis met garage en c.v. Ind. o.a.: hal, L-vormige living (40 m2) met open haard en parketvloer, luxe keuken, tuin op zuiden. 1e verd.: 3 slpk., fraai luxe betegelde badkamer. 2e verd.: 4e slaap-/hobbykamer. Bwj. 1980, aanv. in overleg.

SCHAESBERG – ƒ 215.000,–
Dr. Calsplan: Halfvrijstaand woonhuis met grote tuin met veel privacy en garage. Ind. o.a.: T-vormige woonkamer, open keuken, voorzien van complete installatie (totaal 45 m2). 1e verd.: 3 slpk., luxe badkamer. 2e verd.: 4e slaapkamer, bergzolder. Aanv. in overleg.

VOOR DIVERSE CLIËNTEN ZOEKEN WIJ WONINGEN TUSSEN 90.000,– en 300.000,–

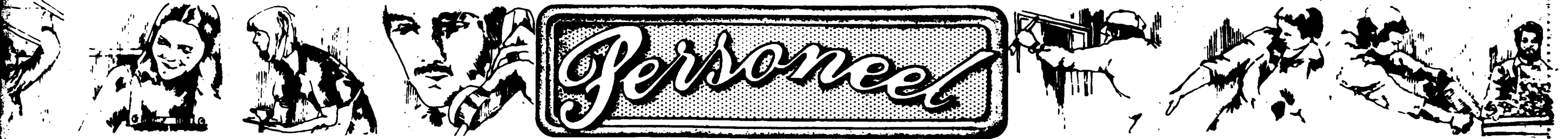
Maak vrijblijvend een afspraak, en:
GÉÉN VERKOOP, GÉÉN KOSTEN

SPAUBEEK – ƒ 134.000,–
Leuk halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. Ind. o.a.: hal, woonkamer, fraaie keuken, tuin. 1e verd.: 3 slaapkamers, luxe badkamer, zolder. Bwj. 1976, aanv. in overleg.

URMOND – ƒ 179.000,–
Oost. Vrijstaand woonhuis m. gar. en c.v. Ind. o.a.: 2 kelders, hal m. breukmarmervloer, L-vorm. living m. open haard en parket, serre m. leisteenvloer, keuken m. plavuizen en aanb.installatie, garage, berging, fijne tuin ca. 30 m2. 1e verd.: 3 slaapk., fraaie badk. m. ligbad en v.w. Perc.opp. 517 m2, aanv. in overleg.

VALKENBURG A/D GEUL – ƒ 255.000,– k.k.
Royaal vrijstaand woonhuis met garage en tuin op zuiden, tevens geschikt als kantoor en/of praktijkruimte. Gelegen nabij station. Ind. o.a.: souterrain met eigen ingang, waskelder, hobbykelder, badcel, zaalruimte 50 m2. Beg. gr. woonkamer, keuken, groot dakterras op zuiden. 1e verd.: 4 slaapk. + badk. 2e verd.: 2 slaapk. + bergruimte. 114649

aquina Makelaardij B.V.
Makelaardij o.g., Taxaties, Hypotheken en Verzekeringen
Deken Nicolayestraat 1, 6411 CL Heerlen
045-715566 óók zaterdags van 10.00-13.00 uur



SAMENWERKENDE ZIEKENHUIZEN EN VERPLEEGHUIZEN WESTELIJKE MIJNSTREEK

Binnen bovengenoemde Stichting is ten behoeve van het St. Barbara Ziekenhuis te Geleen momenteel een funktie vakant van

I.C.-verpleegkundige m/v

(40 uur)
vakaturenummer PW 17

Kandidaten dienen bereid te zijn alle voorkomende diensten te verrichten.
Kandidaten voor deze funktie dienen in het bezit te zijn van het diploma verpleegkundige-A, aangevuld met de I.C.-aantekening.
Nadere inlichtingen over deze funktie worden gaarne verstrekt door hoofd verplegingsdienst/adjunkt-direktrice, telefoon 04494-46666, toestel 2113.
Sollicitaties zien wij graag binnen 10 dagen tegemoet.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van het vakaturenummer (in de linkerbovenhoek van brief en enveloppe) en de gewenste funktie, voor de instellingen te Geleen zenden aan: Dienst Personeelszaken Medisch Centrum, Barbarastraat 1, 6164 HK Geleen, telefoon 04494-46666.



Het bestuur van de VVV-Maastricht stelt, in verband met de benoeming van de huidige functionaris tot directeur van de Provinciale VVV-Limburg, de functie vacant van:

DIRECTEUR
VVV-Maastricht m/v

Toerisme en congreswezen vormen een belangrijke peiler in de economische infrastructuur van Maastricht.
De VVV-Maastricht omvat een kantoororganisatie met 20 medewerkers, waarvan de belangrijkste taken zijn: stimulering van het toerisme, congreswerving en -organisatie, informatie en voorlichting.

Functieïnhoud:
- het promoten, ontwikkelen en verkopen van Maastricht als toeristisch en recreatief product;
- het leidinggeven aan de VVV-organisatie, zowel in personeel-organisatorisch als in financieel-administratief opzicht;
- het (mede)opstellen en uitwerken van beleidsplannen met betrekking tot promotie, informatie en bemiddeling;
- het initiëren, ontwikkelen en instandhouden van contacten met overheid, bedrijfsleven en particuliere initiatieven;
- het onderhouden van contacten met VVV-organisaties en overige landelijke organen op het werkgebied;
- het adviseren en informeren van het VVV-bestuur ter zake van de algehele beleidsplanning en -uitvoering.

Functieëisen:
- bij voorkeur een voltooide academische opleiding dan wel HBO-opleiding met studierichting marketing en/of toerisme;
- volledige beheersing van de moderne talen;
- ruime ervaring op het gebied van toerisme en recreatie, opgedaan in lijn- of staffunctie bij een gelijkwaardige of aanverwante organisatie;
- leidinggevende en organisatorische kwaliteiten;
- creatieve en initiërende persoonlijkheid; leeftijd tot 45 jaar;
- uitstekende communicatieve en representatieve eigenschappen;
- sterke affiniteit tot de culturele en recreatieve functie van Maastricht en zijn grenslandregio.

Op deze functie zijn de arbeidsvoorwaarden van de gemeente Maastricht van toepassing.
Nadere informatie omtrent deze functie kunnen worden ingewonnen bij de heer W. Hageman, telefonisch bereikbaar overdag: 043-845555, tst.nr. 200 (na kantoortijd: 043-430156).

Schriftelijke sollicitaties dienen binnen 14 dagen te worden gezonden aan de voorzitter van de VVV-Maastricht, t.n.v. de heer drs. W.G.J.M. Blind., r.a., adres: VVV-Maastricht, Stationsstraat 29, 6221 BN Maastricht.

118952

De Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. breidt uit!

Vakbekwame en liefst ervaren

offsetdrukkers (m/v)

kunnen bij ons een interessante werkkring vinden. Ook zijn wij genegen boekdrukkers om te scholen.

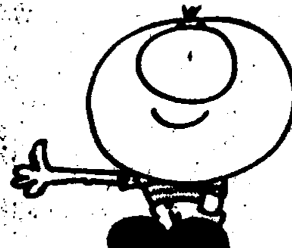
Bekendheid met meerkleurendruk en diploma strekken tot aanbeveling.

Bereidheid tot werken in wisseldiensten is gewenst. Betaling konform de C.A.O. voor het Grafisch Bedrijf in Nederland.

Nadere telefonische informatie kunt u krijgen bij de heer A. Heijmans, tel. 045-739404.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, t.a.v. mr. F. van Hellemondt, met in de linkerbovenhoek van de envelop de vermelding „OFR".

110543



Limburgs Dagblad
'n fijne krant



grossier voor de zelfstandige ondernemer
5460 AA VEGHEL
APELDOORN ARNHEM DEN BOSCH EINDHOVEN HELMOND MAASTRICHT NIJMEGEN SITTARD TIEL TILBURG VELDHOVEN VENLO WEERT

Sligro B.V., groothandelscentrum voor detaillisten en grootverbruikers, met 15 vestigingen in Brabant, Gelderland, Limburg en Utrecht, vraagt op korte termijn

filiaalchefs

de betreffende medewerkers worden gedurende 1 jaar op verschillende plaatsen in de organisatie ingezet.
Gedurende deze periode worden zij in de gelegenheid gesteld de noodzakelijke bedrijfservaring op te doen. Daarnaast worden zij begeleid gericht op het leidinggeven. Na deze periode zal een definitieve plaatsing volgen.

Funktie-eisen:
- een basisopleiding op Havo/MDS-niveau;
- goede contactuele eigenschappen;
- leidinggevende capaciteiten;
- ervaring in levensmiddelen strekt tot aanbeveling;
- leeftijd tussen 30 en 35 jaar.

Uw sollicitatie kunt u richten aan:
Sligro B.V., afd. pers. zaken, postbus 47, 5460 AA Veghel.

ROCKWOOL® LAPINUS

Rockwool Lapinus B.V. is de grootste producent van steenwol-isolatiematerialen in de Benelux. Rockwool Lapinus B.V. heeft haar hoofdkantoor, produktiecentrum en marketingafdeling gevestigd in Roermond; daarnaast heeft zij verkoopkantoren in Rotterdam en Brussel.
Rockwool Lapinus B.V. is een onderdeel van de Deense Rockwool Internationaal organisatie met vestigingen in 7 Europese landen en een omzet van 750 miljoen gulden.

Op één van de produktie-afdelingen - gevestigd te **Roermond** - is een vacature voor een

produktiechef m/v
(in dagdienst)

Functie
De produktiechef geeft rechtstreeks leiding aan 4 wachtchefs in 4-ploegendienst.
Hij heeft in totaal circa 80 ondergeschikten.
De produktiechef rapporteert direct aan de unitmanager.

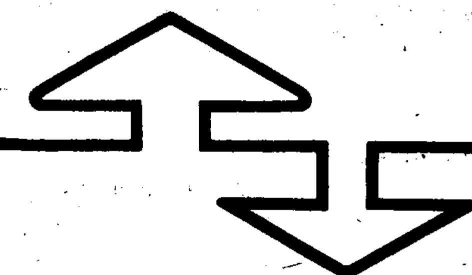
De produktiechef is verantwoordelijk voor:
- de praktische uitvoerbaarheid van operationele plannen en planningen t.a.v. de produktie van steenwolfabrikaten
- optimaal resultaat t.a.v. produktie-, volume-, en tijdsrendementen
- optimaal gebruik van produktiemiddelen en manuren
- het behartigen van personeelsaangelegenheden in de 4-ploegendiensten
- bediening, operationeel en periodiek onderhoud van bedrijfsinstallaties/apparatuur binnen zijn gezagsgebied.

Functie-eisen
- minimaal diploma HTS-Wtb of Scheepswerktuigkundige C, zo mogelijk aangevuld met applicatiecursussen
- ruime leidinggevende ervaring, bij voorkeur in volcontinu-bedrijf
- leeftijd circa 30-40 jaar
- goede sociale vaardigheden.

Arbeidsvoorwaarden
Voor deze functie is het salaris in overeenstemming met de belangrijkheid hiervan. Daarnaast bieden wij goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Kandidaten die niet voldoen aan de hierboven gestelde functie-eisen wordt verzocht niet te reflecteren.

Sollicitatie
Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan Rockwool Lapinus B.V., t.a.v. de heer T. Aarts, afd. Personeel & Organisatie, Postbus 1160, 6040 KD Roermond.
Telefonische informatie kunt u inwinnen onder nr. 04750 - 88888, toestel 266.



kerkeveldlaan 2
6042 JX roermond
postbus 1117
6040 KC roermond
telefoon 04750 - 21731
telex 36.853 WESRO-NL

bankrelaties:
bank ned.gemeenten nv den haag
rekening 28.50.07.734
ned. credietbank nv roermond
rekening 23.14.01.760
postgiro 1030820

WESTROM BEDRIJVEN

De Westrom Bedrijven in Roermond – ca. 1000 werknemers – zijn bedrijven ingevolge de Wet Sociale Werkvoorziening in het Stadsgewest Roermond. Zij komen op de markt met o.a. de volgende produkten c.q. diensten:

- *strijktafels*
- *metaalconstructies*
- *eiken meubelen*
- *elektromontage*
- *assemblage*
- *handelsdrukwerk*
- *verzorging administratie*
- *aanleg/onderhoud groen*
- *bestratingen/beschoeiing*
- *woningbouw*
- *sportaccommodaties*
- *externe plaatsingen in administratieve, technische en huishoudelijke functies bij instellingen/bedrijven.*

Bij de Westrom Bedrijven bestaat de mogelijkheid tot aanstelling van een

BEDRIJFSKUNDIG MEDEWERKER (M/V)

Taak: Het uitvoeren van de werkvoorbereiding van grote projecten ten behoeve van de industriële toeleveringsbedrijven en het uitbrengen van arbeidstechnische, veiligheidstechnische en investeringsadviezen.

Opleiding: Een voltooide HTS-opleiding in de richting bedrijfskunde danwel werktuigbouwkunde met applicatie bedrijfskunde.

Leeftijd: 25-30 jaar.

Salaris: Nader overeen te komen.

Van de kandidaten wordt verwacht dat zij bereid zijn om zich na de tijdelijke aanstelling van 12 maanden metterwoon te vestigen in het Stadsgewest Roermond.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.
De rechtspositieregeling van de gemeente Roermond is van overeenkomstige toepassing.

Belangstellenden kunnen hun sollicitatie – met uitvoerige vermelding van persoonsgegevens – binnen 10 dagen richten aan de algemeen directeur van de Westrom Bedrijven, Kerkeveldlaan 2, 6042 JX Roermond.

118846

Het bestuur van de Stichting Katholiek Onderwijs Westelijke Mijnstreek te Sittard

vraagt

voor de onder haar bestuur staande Deken Tyssenschool voor moeilijk lerende kinderen

een vakleerkracht lichamelijke oefening

voor 3½ klokuur per week
ten behoeve van de afdeling voortgezet buitengewoon onderwijs.
Datum van indiensttreding: zo spoedig mogelijk.

Inlichtingen kunt u inwinnen bij de schoolleider, dhr. P. Baggen, tel. 04490-13310 (school).

Sollicitaties binnen 8 dagen te zenden aan het bestuur van de stichting, postbus 23, 6130 AA Sittard.

118878

Internationaal Transportbedrijf Hameleers B.V., gevestigd te Heerlen, industrieterrein De Beitel, vraagt op korte termijn een

ADMINISTRATIEF MEDEWERK(ST)ER

Funktieïnhoud:
alle voorkomende administratieve werkzaamheden, evenals het bedienen van de telefooncentrale, telex en viditel.

Vereisten:
- MEAO-diploma of hieraan gelijkwaardige opleiding;
- kennis van de Franse, Duitse en Engelse taal;
- enige ervaring in soortgelijke funktie;
- grote mate van zelfstandigheid.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan Internationaal Transportbedrijf Hameleers B.V., Beitel 17, 6422 PA Heerlen.

118811

Het St. Laurentius-Ziekenhuis te Roermond is een algemeen streekziekenhuis met ruim 500 bedden en vrijwel alle specialismen.

De dienst opleiding van het ziekenhuis verzorgt de in-service opleiding tot A-verpleegkundige voor ca. 130 leerlingen, de specialistische opleidingen ten behoeve van de verpleegkundigen en de contacten met de stagiaires. Binnen deze dienst is een vakature voor de funktie van

verpleegkundig docent(e)
(full-time)

Tot de taak behoort het geven van lessen en het begeleiden van de leerlingen op de afdelingen. Er wordt verwacht dat hij/zij meewerkt aan de integratie van theorie en praktijk en meedenkt in de verdere ontwikkeling van de opleiding.

Belangstellenden, die naast het diploma A-verpleegkundige de docentenopleiding hebben gevolgd en verpleegkundige ervaring hebben, genieten de voorkeur.

Salaris en overige arbeidsvoorwaarden conform de CAO voor het Ziekenhuiswezen.

Belangstellenden worden uitgenodigd hun schriftelijke sollicitatie binnen 14 dagen te richten aan het hoofd Personeelszaken, bij wie ook nadere informatie kan worden ingewonnen.

St. Laurentius Ziekenhuis
Postbus 920, 6040 AX Roermond.
Telefoon (04750) 8 22 22.

De Rijksuniversiteit Limburg zoekt ten behoeve van de Faculteit der Rechtsgeleerdheid twee

juristen (m/v)

voor de periode van een half jaar, met de mogelijkheid van verlenging tot in totaal één jaar.

taak
deze medewerkers zullen werkzaam zijn ten behoeve van verschillende leden van de wetenschappelijke staf bij de uitvoering van (individuele) projecten op velerlei terreinen van (meta-)juridisch onderzoek. De werkzaamheden hebben een ondersteunend karakter en kunnen van zeer uiteenlopende aard zijn, zoals het vervaardigen van jurisprudentie-overzichten, het verzamelen van literatuur, vergelijking van collecties van verschillende universiteitsbibliotheken, het vervaardigen van registers, statistische analyse, selectie en rubricering van documentatiemateriaal, etc.

vereist:
- voltooide juridische opleiding
- passieve beheersing van het Engels, het Duits en het Frans.

arbeidsvoorwaarden
aanstelling zal geschieden in de rang van wetenschappelijk assistent voor de periode van een half jaar, met de mogelijkheid van verlenging met een half jaar. Aanstelling in deeltijdfunctie behoort tot de mogelijkheden.

inlichtingen
over de functie kunnen worden ingewonnen bij mr. A. Jettinghoff, tel. 043-888 754 of bij mr. P. Wattel, tel. 043-888 741.

In het kader van het streven van de studierichting naar een evenwichtige personeelsopbouw genieten bij gelijkwaardige kandidaten vrouwen de voorkeur. Zij worden daarom uitdrukkelijk uitgenodigd te solliciteren.

Zij die belangsteling hebben voor de aangeboden functie kunnen een brochure over de basisfilosofie van de Rijksuniversiteit Limburg en een voorlichtingsbrochure over de studie in de rechtsgeleerdheid afzonderlijk schriftelijk aanvragen bij de dienst Personele Zaken.

vacaturenummer: LID 4036

Schriftelijke sollicitaties, onder vermelding van het vacaturenummer op brief én envelop, binnen 14 dagen te richten aan de Dienst Personele Zaken van de Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616, 6200 MD Maastricht.



Bij de Universiteitsbibliotheek van de Rijksuniversiteit Limburg bestaat in verband met de opbouw van een economische en een juridische collectie een vacature voor een

medewerker juridisch-economische bibliotheek (m/v)

voor 20 uren per week (dagelijks van 9.30-13.30 uur)

taak:
- plaatsen en inwerken van boeken en tijdschriften
- plaatsen van bibliotheekmateriaal als microfiches en kaartsystemen
- magazijnplanning en plaatsing
- werkzaamheden op de studiezalen

vereist:
opleiding op BDA-niveau

arbeidsvoorwaarden
de aanstelling geschiedt tot 1 januari 1987.
Salariëring, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring in schaal 4/5 BBRA 1984 (min. ƒ 1896,– en max. ƒ 2691,– bruto per maand).

inlichtingen
kunnen worden ingewonnen bij mw. M. Berger, tel. 043-888 394.

vacaturenummer: LID 4035

Schriftelijke sollicitaties, onder vermelding van het vacaturenummer op brief én envelop, binnen 14 dagen te richten aan de dienst Personele Zaken van de Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616, 6200 MD Maastricht.





Er is veel werk in de kraamzorg!

De dienst Kraamzorg van de Provinciale Vereniging 'het Limburgse Groene Kruis' maakt een stormachtige ontwikkeling door.
Om aan de toenemende vraag naar kraamzorg te kunnen blijven voldoen, hebben wij op de kortst mogelijke termijn behoefte aan een tiental

kraamverzorgenden

die full-time —of desgewenst in deeltijd— vanuit onze kraamcentra te Venlo, Roermond, Sittard, Heerlen of Maastricht gaan assisteren bij de bevalling en gedurende acht dagen zorg gaan verlenen in gezinnen, die interne- of wijkkraamzorg hebben aangevraagd.

ONZE VERWACHTINGEN
Wij verwachten van degenen die naar deze funktie solliciteren dat zij een specifieke opleiding hebben genoten bij een kruisorganisatie, in het bezit zijn van het diploma kraamverzorgster en ingeschreven zijn bij de Geneeskundige Hoofdinspektie.

SALARIËRING EN ARBEIDSVOORWAARDEN
Ten aanzien van de salariëring en arbeidsvoorwaarden is de CAO voor het Kruiswerk van toepassing.

SELEKTIE
Een medische keuring maakt onderdeel uit van de selektieprocedure.

PENSIOENREGELING
Pensioenfonds P.G.G.M.

STANDPLAATS
De standplaats van de te benoemen kraamverzorgenden is —afhankelijk van de woonplaats— Venlo, Roermond, Sittard, Heerlen of Maastricht.

MEER INFORMATIE?
De heer P.J.M.C. Blanckers is als personeelskonsulent belast met de werving van de kraamverzorgenden. Wanneer u meer informatie wenst, kunt u zich tot hem wenden. Hij is telefonisch bereikbaar via 04490-16161, toestel 259.

U WILT SOLLICITEREN
Uw belangstelling voor de funktie van kraamverzorgende kunt u kenbaar maken door vóór 7 september a.s. een brief met uitvoerige informatie te sturen aan de Provinciale Vereniging 'het Limburgse Groene Kruis', t.a.v. de heer P.J.M.C. Blanckers, Postbus 125, 6130 AC Sittard.
U hoort dan spoedig van ons!

Alles over keukens

U ontvangt van ons gratis het uitvoerige blad „ALLES OVER KEUKENS" met 65 pagina's informatie over wat u beslist wilt weten van keukens en inbouwapparatuur. Het blad „ALLES OVER KEUKENS" geeft een schat aan informatie en een zeer uitvoerig overzicht van de vele merken keukens en inbouwapparaten die in Nederland te koop zijn.



Dit prachtige blad (met een winkelwaarde van ƒ 6.95) wordt u gratis aangeboden door de fabrikant van **ALMAT - CONDOR - CULINOVA - FAVORIET** en **KITCHENETTE** keukens.

Stuurt u onderstaande coupon volledig ingevuld en doorgehaald* wat niet van toepassing is, in een envelop zonder postzegel aan:

keuken combinatie oisterwijk b.v.

Antwoordnummer 33 - 5060 VB OISTERWIJK

Gaarne ontvang ik gratis het blad „ALLES OVER KEUKENS" en ook vrijblijvende informatie over de keukens die Keuken Combinatie Oisterwijk fabriceert.

Naam ....

Adres ....

Postcode .... Plaats ....

ik heb een ***eigen/huur**** huis.
ik denk aan een ***geheel/gedeeltelijk**** nieuwe keuken.
ik denk ***meer/minder**** dan ƒ 5.000,- te besteden.
ik heb plannen binnen ***zes/twaalf**** maanden.

LD

De mooiste keukens komen uit Oisterwijk

Contacten clubs

Nieuw! **RITS**, escortservice voor dames en heren. Tel. 045-225009.

ESCORTSERVICE. Sylvia, Peggy en Melanie. Bel voor afspraak 045-224831.

Lady **ESCORTSERVICE.** Anita, Diana, Eva. Bel voor afspr. 045-227480.

JEANETTE, privé tot 2 uur ook zondag. Tel. 045-444471.

NANCY met Chantalle en Rosy, nieuw Brigitte, dag. van 10.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-54314, 's zaterdags tot 18.00 uur.

SONJA + Linda escort vanaf 11 t/m 2 u. 's nachts, zat. en zond. Tel. 045-228927.

FANA, Martina, Maria privé en escort 12 tot 24 uur za. en zond. 04494-53846.

PRIVÉFLAT Angelique tevens escort. Ook 's avonds. Tel. 04494-52591.

Diversen

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie - Werkplaats - Huis. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

Gooi uw oude pornofilms niet weg, ruil ze tegen VIDEOBANDEN of andere films. Grote Gracht 99 Maastricht.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. Tel. 045-315921.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-314522 of 045-312756.

Snoepen, te veel eten, te veel roken? Het hulpmiddel hiertegen:

hypnose

Ook doeltreffend tegen migraine, slaapstoornissen, nerveuze spanningen, examenvrees, fobieën, depressies, gebrek aan energie, zelfvertrouwen e.d. Tel. 04406-15134.

De jongerenbew. KWJ-Hrl. zoekt SPULLEN v. de rommelmarkt die we 21 sept. gaan houden. Tev. zoeken we oude fietsen v. onze fietsenwerkpl. „het ontroeste frame". Heeft u spullen voor ons bel dan 045-717182.

Met ingang van 3 sept. as. starten in City-centrum Maastricht YOGACURSUSSEN. Inl. en inf. P.P. Laurey, tel. 043-620949 b.g.g. 04490-71959.

TE KOOP

HEERLEN

Van Weerden Poelmanstraat. Patiobungalow, bwj. 1978, met garage, perceel 295 m². Ind.: hal, garderobehoek, toilet, woonk. circa 63 m² met open haard, keuken met luxe inrichting, 3 slaapk., pand heeft een badkamer en een aparte doucheruimte, berging, dubbele beglazing, dak- en spouwisolatie. Koopprijs ƒ 229.000,- k.k.

NAAYKENS Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

TE KOOP

Beek, Wilhelminastraat. Goed onderh. halfvrijst. woonh. met zonnige vrijgel. achtertuin, gas-c.v., gar., doorzonk. met open haard, bet. eetkeuk., 3 slpk., ruime badk., met ligbad, 2e toil. en v.w., zold. Vr.pr. ƒ 122.500,– k.k. Aanv.: i.o.

Berg a/d Maas, Beatrixplein. Groot vooroorlogs winkel/woonh. met gas-c.v., mag., 2 gar., perc.opp. ca. 1000 m2, woongedeelte met tuincontact. Voor div. doeleinden geschikt. Pr. op aanvr. Aanv.: i.o.

Born, Barbarahof. Rustig gel. vrijst. woonh. met gar., gas-c.v., L-vorm. woonk. met schuifpui, keuk. met kunstst. aanr. comb., 2 compl. badk., 3 slpk., waarv. 1 parterre gelegen. Pr.: op aanvr. Aanv.: i.o.

Elsloo, Past Daemenstraat. Prima onderh., goed geïsol. hoekwoonh. met gas-c.v., gar., L-vorm. woonk. en uitgeb. keuk. en 4 slpk. Vr.pr. ƒ 125.000,– k.k. Aanv.: i.o.

Elsloo, van Oldenbarneveldstraat. Mooi gel. halfvrijst. woonh. met gas-c.v., gar., berg., ruime L-vorm. woonk., (ca. 34 m2) met parketvl. en open haard, luxe eetkeuk., met div. inb. app., prov. keld., 3 slpk., bet. badk. met ligb., v.w. en 2e toil., zold. Vr.pr. ƒ 135.000,– k.k. Aanv.: spoedig.

Geleen (Zuid), Europalaan. In mooie woonstr. gel. halfvrijst. woonh. met gas-c.v., gar., ruime woonk. met balkjesplaf., keuk. met Am. keuk. en div. inb.app., overloop met vaste kast, 3 grote slpk., vernieuwde luxe bet. badk. Vr.pr. ƒ 132.500,– k.k. Aanv.: i.o.

Heerlen, Heerlerbaan. Goed onderh. ruim herenhuis met gas-c.v., inp. gar., 2 grote woonk., keuk., 6 slpk., geh. onderkeld., van buitenaf te ber., perc.opp. ca. 750 m2. Door ligging, ind. en bereikbaarh. ook bijz. interessant als praktijk-/kantoor en winkelruimte. Vr.pr. ƒ 177.500,– k.k. Aanv.: i.o.

Neerbeek, Herenhofstraat. Goed onderh. royaal halfvrijst. woonh. met gas-c.v., gar., zonnige achtertuin, grote woonk., bet. eetkeuk., 3 slpk., met houten pl., nieuwe badk. met ligb., v.w. en 2e toil., bergzold. Vr.pr. ƒ 138.000,– k.k.

Roosteren, Steen...ker. Goed ond... ...st. wo... ...grote a... ... ƒ 119.000– k.k. ...anv. i.o. VERKOCHT

Obbicht, Kempenweg. Royaal, aan voorz. vrijgel. halfvrijst. woonh. met gas-c.v., gar., ruime woonk., keuk. met Am. keuk., uitv. met div. inb.app, geh. voorz. van kunstst. koz. en therm. begl. Vr.pr. ƒ 129.000,– k.k. Aanv.: i.o.

Stein, Batenburgerstraat. Goed onderh. halfvrijst. woonh. met gar. (10.00x4.00), grote zonnige tuin (perc.opp. ca. 490 m2), woonk. met eiken parketvl., bet. eetk., prov.keld., bet. badk. met douche, v.w. en toil., 3 slpk., vliering. Vr.pr. ƒ 106.000,– k.k. Aanv.: i.o.

Stein, Steeg. Ruim vrijst. woonh. met gar., gas-c.v., werkpl. (perc. opp. ca. 1150 m2), aanb., royale keuk. met eiken aanr. comb., ruime woonk. met open haard en Oudhollands pl., prov. keld., badk. met douche en v.w., 4 slpk., zold. Vr.pr. ƒ 165.000,– k.k. Aanv.: i.o.

Stein, Vleugelmorgenstraat. Goed onderh. royaal halfvrijst. woonh. met gar., gas-c.v., div. rolluiken, groot terras, diepe vrije achtertuin, ruime woonk. (ca. 44 m2), 3 slpk. en bet. badk. Pr. op aanvr. Aanv.: i.o.

Stein, Zwartdriesstraat. Goed onderh. royaal halfvrijst. woonh. met gas-c.v., gar., ruime woonk., bet. eetkeuk. met kunstst. aanr. comb., 3 zeer ruime slpk., bet. badk. met ligbad, 2e toil. en v.w. zold. Pr. op aanvr. Aanv.: i.o.

Urmond, Odalaan. Goed onderh., halfvrijst. woonhuis met gas-c.v., gar. ...m. koz., geh. ...an therm... eetkeuk... slpk., grote, luxe, ...pl. badk. Pr. op aanvr. Aanv. i.o VERKOCHT

Elsloo, Dross. Banensstraat. Goed gel. halfvrijst. woonh. met gas-c.v., gar., eetkeuk., met kunstst. aanr. comb., doorzonk. met open haard, 4 slpk., badk. met ligb., 2e toil. en v.w., zold. Vr.pr. ƒ 129.000,– k.k. Aanv.: i.o. 118827

Makelaarskantoor Louis Janssen bv
Wilhelminaplein 29
6171 EN STEIN
Telefoon 04495-5840

HEERLERHEIDE

OPEN HUIS
HUURWONINGEN

Fossielenerf 550/552
Heerlerheide

Wij zetten vandaag de deuren voor u open...

Van 11.00 tot 15.00 uur houden wij vandaag OPEN HUIS aan de Fossielenerf 550/552 (bij de Rennemigstraat) in Heerlerheide. Zodat u een goed beeld krijgt van de ruime **huur**woningen die het Bouwfonds u daar voor ca. f 600,- per maand kan aanbieden.
U bent van harte welkom!

Bouwfonds
BOUWFONDS ZUID - NEDERLANDSE GEMEENTEN N.V.

Infokantoor: Emmaplein 12, 6411 JR Heerlen. Tel. 045-712266
Hoofdkantoor: Croy 7, 5653 LC Eindhoven.

Kunststof kozijnen

- Geen enkele beschadiging aan behang-, stucwerk of vensterbanken
- Geen bijkomende kosten
- Geen schilderwerk
- Dubbele isolerende beglazing
- 10 jaar garantie
- In enkele uren geplaatst, binnen en buiten afgewerkt.

P.V.C.

Inlichtingen:
Technisch Buro Nieuwstadt 04498-53802
Stuur een open envelop met uw naam + adres + tel.nr. met aankruising
□ kunststof kozijnen □ rolluiken □ dakgootbekleding
naar postbus 3, antw.nr. 30601, 6100 VL Nieuwstadt.
Niet frankeren.

'n huis koopt u bij Stienstra

BRUNSSUM, Centrum.
Goed gelegen appartement op de begane grond met carport. Ind.: berging, hal met plavuizenvl., woonkamer met open keuken, 2 slpk., bet. badk. met douche en v.w., toilet, c.v.-ruimte. Aanvaarding evt. direkt.
Vraagprijs f 79.000,– k.k. 8177

BRUNSSUM
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, woonkamer 30 m2, keuken, bergruimte met aansl. w.a., 3 ruime slpk., badk. met ligbad, toilet, v.w. Bergruimte en zolder. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 129.000,– k.k. 8420

BRUNSSUM
Woonhuis met tuin, hal, toilet, woonkamer 25 m2, keuken, bijkeuken, berging, 3 slpk., badk. en zolder. Aanvaarding 3 mnd. na koop.
Vraagprijs f 97.000,– k.k. 8468

EYGELSHOVEN, Manzardstraat.
Halfvr. woonhuis met garage, L-vormige woonkamer ca. 40 m2, open keuken met install., open trap naar verd., 4 slpk., badk. met ligbad, vliezotrap naar zolder.
Koopprijs f 120.000,– k.k. 8141

EYGELSHOVEN, Laurastraat.
Groot geh. gerenoveerd halfvr. woonhuis met garage, tuin, 2 kelders, woonkamer ca. 38 m2, keuken, studeer/werkkamer, 3 slpk., luxe badk., vaste trap naar royale zolder. Opp. 625 m2.
Vraagprijs f 149.000,–k.k. 8153

HEERLEN
Appartement op 1e verd. Sout.: kelder-fietsenberging. 1e verd. hal, muurkast, woonkamer met balkon, keuken met balkon, 3 slpk., toilet, douche met v.w. Servicekosten f 130,- p. mnd. Aanvaarding in overleg
Koopprijs f 52.500,– k.k. 8097

HEERLEN
Appartement met berging, balkon. 1e verd. woonkamer, open keuken met luxe inr., toilet, 2 slpk., bet. badk. met ligbad en v.w. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 120.000,– k.k. 8133

HEERLEN, Zuid.
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, hal, bet. toilet, woonkamer, grote keuken met aanrechtcomb., 4 slpk., bet. badk. met ligbad en toilet, vliezotrap naar grote zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 142.500,– k.k. 8260

HEERLEN, Grasbroek.
Woonhuis met berging, tuin, kelder, woonkamer met o.a. parket, keuken met aanrechtcomb., 3 slpk., bet. badk. met douche en v.w. 2e verd. vliering. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 107.000,– k.k. 8278

HEERLEN, Nabij Centrum.
Halfvr. herenhuis met garage, tuin, 3 kelders, bijkeuken, luxe keuken met eiken aanrechtcomb. en div. install., woonkamer en eetkamer. 1e verd. 3 slpk., luxe badk. met ligbad, dubb. v.w., 2e toilet en bidet. 2e verd. 2 slpk. met v.w. en 2 bergingen. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 255.000,– k.k. 8322

HEERLEN, Douve Weien.
Vrijst. landhuis met garage, tuin, ruime hal, ruime woonkamer met zitkuil en open haard, studie-hoek, eetkamer met schuifpui naar overdekt terras, keuken met eetbar en luxe inr., prov. ruimte. 1e verd. overloop met vide, 4 slpk., luxe badk. met ligbad, douche, dubb. v.w. en 2e toilet. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 325.000,– k.k. 8342

HEERLEN, Oliemolenstraat
Herenhuis met berging, tuin, 2 kelders, woonkamer, eetkamer, keuken, 4 slpk., vaste trap naar 5e slpk. en grote zolder met mogelijkheid voor 2 kamers. Geschikt voor kamerverhuur. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 85.000,– k.k. 8344

HEERLEN
Halfvr. woonhuis met garage en tuin. Ind.: hal met tegelvloer, bet. toilet, woonkamer, keuken met aanrechtcomb. 1e verd. 3 slpk., bet. badk. met ligbad, v.w. 2e verd. zolder bereikbaar via vliezotrap. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 145.000,– k.k. 8380

HEERLEN, nabij hoofdkantoor DSM
Vrijst. woonhuis met garage, tuin, kelder, ruime hal, woonkamer met open haard, woonkeuken met luxe inr., berging, 3 slpk., bet. badk. met ligbad en v.w. 2e verd. 4e slpk., bergruimte. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 158.000,– k.k. 8422

HEERLEN, Welten.
Vrijst. landhuis, bwjr. ca. 1960 met rondom tuin tot. opp. 940 m2. Ind. o.a.: prov.- en wijnkelder, ruime hal, studeerkamer, leefruimte 45 m2 verdeeld in aparte zitkamer met open haard en aparte eetkamer met tuindeuren, keuken met moderne inr., bijkeuken, garage 20 m2 met berging, 5 slpk. met v.w. en inbouwkasten, bet. badk. met douche, v.w. en 2e toilet. Onderhoud zeer goed. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 298.000,– k.k. 8426

HEERLEN
Sfeervolle halfvrijst. villa met kelder, entree, woonk. ca. 60 m2 m. parketvl., open hrd., eiken plaf., keuken 13 m2, bijkeuk., 4 slpk., badk. met ligb., 2e verd: 2 slpk., zolder. Aanvaarding in overleg.
Prijs f 325.000,– k.k. 8429

HEERLEN
Halfvr. herenhuis met garage, tuin, kelder, woonkamer met deur naar terras, keuken met aanrechtcomb., apart 2e toilet, 3 slpk., badk. met ligbad en v.w., vaste trap naar grote zolder met mogelijkheid voor 2 slpk. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 135.000,– k.k. 8473

HEERLEN
Herenhuis met berging, tuin, kelder, woonkamer met parket, deur naar terras, keuken met aanrechtcomb., 3 slpk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. 2e verd. 3 slpk. en bergruimte. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 125.000,– k.k. 8490

HEERLEN, Welten.
Patio-bungalow met inp. garage, L-vorm. woonk. 42 m2 met deur naar patio tuin, bet. keuken met aanrechtcomb., 3 slpk., badk. met douche. Hal en woonk. met schrotenplaf. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 275.000,– k.k. 8528

HEERLEN, nabij centrum.
Halfvrijst. herenhuis, ook geschikt voor kantoor:
met woonk. ca. 40 m2, keuken, bijkeuk., tuinkamer, spreekkamer, 5 slpk., badk. met ligbad, mansardekamer, zolder. Mogelijkheid voor het bouwen van een garage. Aanvaarding medio november 1984.
Vraagprijs f 165.000,– k.k. 8526

HOENSBROEK
Op 1e stand, zeer luxe en degelijk afgewerkt vrijst. landhuis op ca. 860 m2 met grote hobbykelder, grote hal, L-vormige woonkamer 10.70 x 4.30/8.06 met open haard, keuken met luxe eiken install., bijkeuken, ruime garage, 4 zeer ruime slpk., badk. met ligbad, douche, 2 v.w., bidet en 2e toilet, vliering. Alg.: pand is geïsoleerd, dubb. beglazing, hardhout en vrij uitzicht aan achterzijde. Bwjr. 1977. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 350.000,– k.k. 8323

HOENSBROEK
Appartement 1e verd. met berging en lift. Ind.: entree, woonkamer met open keuken 7.00 x 5.16/3.00, 1 grote slpk. met balkon, badk. met douche, toilet en v.w. B.jr. '81. Geïsoleerd en ged. dubb. beglaasd. Subsidie f 18.000,–. Aanvaarding op korte termijn.
Vraagprijs f 75.000,– k.k. 8375

HOENSBROEK
Goed gelegen halfvr. woonhuis met kantoor, verwarmde bedrijfs- c.q. opslagruimte ca. 165 m2, kelder, royale hal, woonkamer, keuken, berging, 3 slpk., badk. met ligbad en v.w. Perc. opp. 462 m2. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 135.000,– k.k. 8433

JABEEK
Groot halfvr. woonhuis met garage, tuin, woonkamer, keuken, berging, 3 slpk., badk., zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 135.000,– k.k. 7938

KERKRADE, Holz.
Goed onderhouden, groot halfvrijst. herenhuis met garage, mooie tuin en vele extra's. Ind: grotendeels onderkelderd, mooi trappenhuis, woonkamer en eetkamer opp. 43 m2, herenkamer 24 m2, keuken en bijkeuken. 1e verd. 3 grote slpk., badk. 2e verd. 2 grote slpk., zolder. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 235.000,– k.k. 7597

KERKRADE, Centrum.
Zeer luxe vrijst. villa met vele extra's. Sout.: 2 grote kantoorruimtes, bar en kitchenette. Part.: hal 15 m2, eetkamer met keuken, compl. ingericht. tot. 30 m2, woonkamer 50 m2, 4 slpk., luxe ingerichte badk. 1e verd. 1 slpk. van 50 m2 met eigen badk., grote zolder, 2 bergzolders. Aangelegde tuin. 100% financiering bespreekbaar. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 450.000,– k.k. 7733

KERKRADE, Domaniale.
Goed onderhouden tussenliggend woonhuis met garage, mooie tuin, woonkamer, ruime keuken, 3 slpk., badk., zolder met dakraam. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 119.000,– k.k. 7838

KLIMMEN
Halfvr. woonhuis met garage, berging, tuin, Z-vormige woonkamer 39 m2 met open haard en schoonmetselwerk, keuken met aanrechtcomb., 3 slpk., ruime bet. badk. met ligbad, dubb. v.w., toilet, vaste trap naar zolder en hobbykamer. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 145.000,– k.k. 8243

KERKRADE, West
Halfvr. woonhuis met garage en mooi aangelegde tuin van ca. 20 m. Ind.: kelder, woonkamer 33 m2 met open haard en spiltrap naar verd., keuken met eiken install. en app. bijkeuken, serre. 1e verd. 2 slpk., badk. met ligbad. 2e verd. 3e slpk.
Vraagprijs f 122.500,– k.k. 8355

KERKRADE, Terwinselen.
Prima onderhouden woonhuis met tuin, woonkamer 38 m2 met schuifpui, moderne keuken met app.,3 slpk., badk. Pand is voorzien van nieuw dak.
Koopprijs f 103.000,– k.k. 8480

KERKRADE
Tussenwoning met tuin, ca. 20 m diep, kelder, woonk. met plav. vloer, keuken met eiken install., luxe badk. met ligb., en douche, waskeuk., 2 slpk., 2e verd.: 3e slpk. en zolder.
Vraagprijs f 113.000,– k.k. 8533

NIEUWENHAGEN
Halfvr. splitlevel woning met carport, hal, toilet, bergruimten, woonkamer met open haard, eetkeuken met toegang naar tuin en berging, 3 slpk., compl. badk. met douche, ligbad, sep. 2e toilet. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 149.000,– k.k. 8499

NIEUWENHAGEN
Halfvrijst. woonh. met garage, kelder, woonk. met open hrd. en plav. vl., woonkeuk. met compl. eiken install., terras/ tuin op zuiden, 3 roy. slpk., badk. Geh. voorz. van therm. begl. en hardhouten kozijnen.
Vraagprijs f 149.000,– k.k. 8524

NIEUWENHAGEN
Halfvrijst. woonh. met garage, tuin, roy. hal, gr. L-vorm. woonk. ca. 40 m2, keuken met kunst. install., 3 roy. slpk., badk. met ligb., zolder.
Vraagprijs f 149.500,– k.k. 8532

SCHINVELD
Statige vrijst. villa met ca. 1.200 m2 grond. Bwjr. 1935. Ind.: 2 kelders, ruime hal, woonkamer ensuite, veranda, keuken, bijkeuken, bergruimte, garage met smeerput en werkplaats, 3 ruime slpk., badk. met ligbad, grote zolder van ca. 45 m2. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 275.000,– k.k. 8427

SIMPELVELD
Vrijst. bungalow met tuin, dubb. garage, div. kelders, hobbyruimtes, hal, toilet, woonkamer 54 m2 met open haard, deur naar terras, keuken 13 m2, 4 slpk., badk. met ligbad. Tuin met veel privacy. Enig achterstallig onderhoud m.b.t. kozijnen en voegwerk.
Vraagprijs f 325.000,– k.k. 8509

UBACH OVER WORMS, Rimburg.
Hoekwoning met garage, berging, terras en tuin, grote woonkamer met hardhouten verd. trap, open keuken, 2 ruime slpk., zolder met mogelijkheid voor 3e slpk., badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Bwjr. 1980. Geheel geïsoleerd. Premie ca. f 12.000,–.
Vraagprijs f 129.000,– k.k. 8466

UBACH OVER WORMS
Verbouwd boerenwoonhuis met kelder, studeerk., woonk. in 3 nivo's in vakwerk, badk. met douche, woonkeuk., berging met open hrd., overd. parkeerr., binnenplaats, tuin ca. 36 m diep, 3 slpk., badk. met ligbad.
Vraagprijs f 185.000,– k.k. 8511

UBACH OVER WORMS, Rechtstraat
Tussenliggend woonh. met bet. kelder, woonk. met open hrd., woonkeuk. ca. 17 m2, badk. met douche, bet. tuin met berging, 2 gr. slpk., 2e verd.: zolder via vaste trap, met mogelijkheid voor 3e slpk. Geh. pand is voorz. v. rolluiken.
Vraagprijs f 98.000,– k.k. 8514

UBACH OVER WORMS
Halfvrijst. woonh. met tuin ca. 13 m diep, woonk., open keuken, badk. met douche, 2 slpk. mogelijkh. voor het bouwen van een garage.
Vraagprijs f 89.000,– k.k. 8523

UBACH OVER WORMS
Hoekwoning met berging en grote tuin, woonk., eetkeuken, bet. douche, toilet, bergruimte, 2 slpk. Geh. pand is voorzien van rolluiken. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 84.000,– k.k. 8535

VOERENDAAL
Appartement op 2e verd. met hal, woonkamer, open keuken, 1 slpk., badk. met douche, v.w. en toilet. Bouwjaar 1980. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 45.000,– k.k. 7615

bon
o Stuur mij informatie over het pand:..................
....
o Ik kan nog niet vinden wat ik zoek, wilt u een selektie voor mij maken via uw computer. mijn wensen zijn:
Plaats:..................
Type: ....
Aantal slpk..................
Prijsklasse.:..................

Naam:..................
Straat:..................
Postcode/plaats:..................
Tel.:..................

In ongefrankeerde envelop zenden aan:
Stienstra Heerlen Makelaardij BV,
Antwoordnr. 40, 6400 VB Heerlen.

HYPOTHEEKRENTE 5 JAAR VAST 8%

Makelaardij onroerend goed, Hypotheken, Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.
045-712255*
Wij zijn van maandag t/m zaterdag geopend van 9.00-21.00 uur.

KIES OOK EEN NVM MAKELAAR

WIJLRE - Marchierstraat - ƒ 59.500,–
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., berging, gunstig gelegen, in de kern van Wijlre. De woning verkeert in redelijke staat en is geschikt voor een klein gezin. Ind. met o.a.: hal, prov.kelder, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, zolder. (geen tuin). Aanvaarding terstond.

HEERLEN - Dr. Jaegerstraat - ƒ 95.000,–
Gunstig gelegen, ruime tussenwoning met tuin. Ruime indeling en medio september vrij.

HOENSBROEK - Weustenraedtstraat - ƒ 109.000,–
Nabij centrum gelegen ruime tussenwoning met c.v., berging, achterom en tuin. Gebouwd in 1971, keurige staat met fraaie indeling o.a.: woonkamer 34 m²), keuken. Verd.: 4 slaapkamers, moderne badkamer, zolderberging. Aanvaarding van deze aantrekkelijke woning kan in overleg plaatsvinden.

SCHAESBERG - Kakertsweg - ƒ 119.000,–
Halfvrijst. woonhuis, gemoderniseerd en in keurige staat. Hal, prov.kelder, woonkamer (35 m³), ruime keuken, 3 slaapkamers, douche, zolder met hobbykamer. Beslist een bezoek waard.

HOENSBROEK - Houwerstraat - ƒ 139.000,–
Moderne woning (type geschakeld), met c.v., garage en mooie tuin op 't zuiden (totaal 332 m²). Ligging in jonge wijk en spoedig vrij.

RANSDAAL - Spoorstraat - ƒ 149.000,–
Modern, halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin (pal zuid). Ind.: hal, woonkamer met parket en open haard, open keuken, prov.- en hobbykelder. Verd.: 3 ruime slaapkamers, zeer ruime badkamer. Zolder met vliezotrap. Mooie ligging.

HEERLEN - Centrum - ƒ 159.000,–
Luxe woonappartement met berging en parkeergarage. Ruime living, open keuken, badkamer, slaapkamer, berging. Modern en goed geoutilleerd complex. Direct vrij.

NUTH - ƒ 179.000,–
Zeer mooi afgewerkt en landelijk gel. halfvr. woonhuis met c.v., garage en 420 m² grond.

HOENSBROEK - ƒ 179.000,–
Vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Gebouwd in 1980 met zeer luxe afwerking. Living 40 m² met open haard, open, luxe keuken, fraaie badkamer, 4 slaapkamers. Aanvaarding in overleg.

HEERLEN - De Erk - ƒ 179.000,–
Op uitstekende stand gelegen halfvr. woonhuis met c.v., garage en tuin (totaal 332 m²). Gebouwd in 1970. Ind. o.a.: hal, woonkamer (34 m²) met open haard en tegelvloer, keuken (10 m², 4 slaapkamers, badkamer, terras met royale tuin, gelegen op 't zuiden. Aanvaarding in overleg.

HEERLEN - Dr. v. Berckellaan - ƒ 198.000,–
Halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin, gunstig gelegen in 'De Erk'. Gebouwd in 1970 met royale ind. o.a.: living 45 m², keuken met compl. inr., 4 royale slaapkamers, badkamer met ligbad, toilet en v.w. Ruime garage/berging. Totale grondopp. 392 m². Aanvaarding in overleg.

VOERENDAAL - Cortenbacherdreef
Ruim, vrijstaand landhuis met 680 m² grond (vrij uitzicht). L-kamer met uitbouw, ruime keuken, 2 slaapkamers, badkamer. Verd.: 3 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 298.000,–.

makelaarskantoor taxatiebureau
van de pas
Lid NVM
045-750610
VOERENDAAL KERKPLEIN 70 TEL 045-750610

TE KOOP

GELEEN/Rembrandtlaan 59
Wegens vertrek naar bejaardenhuisvesting te koop uitstekend onderhouden en nabij winkelcentrum Zuidhof gelegen ééngezinswoning met **GARAGE.** Doorzonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder, mooie vrije achtertuin.
HEDEN OPEN HUIS tussen 12.00 en 15.00 uur. Alléén voor serieuze gegadigden.
Aantrekkelijke vraagprijs: ƒ 125.000,– k.k.

GELEEN/Markt
Uitstekend gesitueerd winkel/woonhuis. Winkeloppervlakte ca. 50 m², dagverblijf, diverse magazijnruimtes. Groot souterrain ca. 80 m². Voldoende parkeergelegenheid. Voor diverse doeleinden geschikt.
Vraagprijs: ƒ 250.000,– k.k.

GEULLE/Hulserstraat
In kern gelegen ruim halfvrijstaand woonhuis met c.v. en grote tuin. Ind.: hal, woonkamer, grote keuken, garage, hobbyruimte, badkamer, 3 slaapkamers, zolder met vaste trap. Geheel onderkelderd. Goed onderhouden.
Vraagprijs: ƒ 139.000,– k.k.

SITTARD/Tudderenderweg
Groot halfvrijstaand woonhuis, eventueel geschikt voor verhuur en/of dubbele woning. Ind.: o.a. woonkamer, grote aangebouwde keuken, badkamer, 3 slaapkamers, zolder met vaste trap. Grote tuin aan achterzijde. Perceeloppervlakte 625 m².
Vraagprijs: ƒ 159.000,– k.k.

SITTARD/Hemelsley
Mooi gelegen verbouwde woning met c.v. en tuin. Ind.: o.a. grote leefruimte (opp. ca. 47 m²), 3 slaapkamers, badkamer, zolder met vaste trap.
Vraagprijs: ƒ 108.000,– k.k.

VOERENDAAL/Kunderkampstraat
Op fraaie ligging gesitueerde vrijstaande split-level-bungalow. Ind.: o.a. hal, L-vormige woonkamer, keuken, badkamer, 3 slaapkamers, souterrain met c.v.-ruimte, inpandige garage, provisieruimte. Grote tuin rondom met veel privacy.
Vraagprijs: ƒ 275.000,– k.k.

ELSLOO/Dross. de Sauvetstraat
In het bestemmingsplan Elserveld worden gebouwd 2 halfvrijstaande woningen met rijksbijdrage (premie B), ruim ingedeeld met o.a. woonkamer (ca. 34 m²), open keuken, badkamer, 3 slaapkamers, zolder, garage. Perceeloppervlakte resp. 200 m² en 235 m².
Koopprijzen: ƒ 146.251,– en ƒ 149.940,– v.o.n. incl. b.t.w.

NIEUWSTADT/Limbrichterstraat
Aan invalsweg gelegen woonhuis met grote bedrijfsruimte (tot. opp. ca. 820 m²). Object is voor diverse doeleinden geschikt. Op korte termijn te aanvaarden. Bedrijfsruimte eventueel afzonderlijk te koop.
Vraagprijs slechts ƒ 265.000,– k.k.

TE HUUR

GELEEN/Groenstraat
Goed gelegen friture in centrum, totale oppervlakte 72 m² inclusief keuken en berging.
Huurprijs: ƒ 1000,–/maand. Direct te aanvaarden.

HOENSBROEK/Helsterberg
Winkel/woonhuis met opslagruimte, totale bedrijfsoppervlakte ca. 185 m². Voor diverse doeleinden geschikt, o.a. groente en fruit, ijssalon etc.
Huurprijs: ƒ 1000,–/maand.

BRUNSSUM/Rumpenerstraat
Goed gelegen dagwinkel (netto vloeroppervlakte 115 m²) met dagverblijf. Voor diverse doeleinden geschikt. Direct te aanvaarden.
Huurprijs: ƒ 1200,–/maand excl. b.t.w.

EUVEKO
ASSURANTIËN EN ONROEREND GOED BV
Rijksweg-Zuid 1E, 6161 BE Geleen
Tel. maandag t/m vrijdag: 04494-49450
Tel. zaterdag van 10.00 tot 14.00 uur: 04402-75096.